



**L.A. Care**  
*Medi-Cal*

# សៀវភៅណែនាំសមាជិក

អ្វីៗដែលអ្នកត្រូវដឹងអំពីអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក

L.A. Care Health Plan (L.A. Care) ឯកសារភស្តុតាងបញ្ជាក់ពី  
ការធានារ៉ាប់រងរួម (Evidence of Coverage, EOC) និងទម្រង់បែបបទ  
បញ្ចេញព័ត៌មាន



2025 ខោនធី **Los Angeles**


# ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងៗ

## ភាសាផ្សេងៗ

អ្នកអាចទទួលបានសៀវភៅណែនាំសមាជិក និងឯកសារគម្រោងផ្សេងៗ ជាភាសាដទៃ ដោយឥតគិតថ្លៃ។ L.A. Care ផ្តល់ការបកប្រែជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកបកប្រែដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ ការហៅទូរសព្ទនេះ គឺឥតគិតថ្លៃ។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំសៀវភៅណែនាំសមាជិក នេះជាភាសា និងទម្រង់ផ្សេងៗ ដោយចូលទៅកាន់វិបទិសសមាជិក L.A. Care Connect តាមរយៈ <https://members.lacare.org>។ អានសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីសេវាជំនួយភាសាសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពដូចជាសេវាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងការបកប្រែឯកសារ។

## ទម្រង់ផ្សេងៗ

អ្នកអាចទទួលបានព័ត៌មាននេះជាទម្រង់ផ្សេងៗ ដូចជាអក្សរសម្រាប់ជនពិការ អក្សរពុម្ពធំទំហំ-20 សំឡេង និងជាទម្រង់អេឡិចត្រូនិកផ្សេងទៀតឥតគិតថ្លៃ។ ទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមរយៈលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ ការហៅទូរសព្ទនេះ គឺឥតគិតថ្លៃ។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅឥតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](https://lacare.org)។

## សេវាអ្នកបកប្រែ

L.A. Care ផ្តល់សេវាបកប្រែភាសាផ្ទាល់មាត់ រួមមានភាសាសញ្ញាពីអ្នកបកប្រែដែលមានគុណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ 24 ម៉ោង ដោយមិនគិតថ្លៃ។ អ្នកមិនបាច់ប្រើសមាជិកគ្រួសារ ឬមិត្តភក្តិ ធ្វើជាអ្នកបកប្រែឡើយ។ យើងខ្ញុំមិនលើកទឹកចិត្តឱ្យប្រើអនីតិជនធ្វើជាអ្នកបកប្រែទេ លុះត្រាតែមានករណីបន្ទាន់។ មានសេវាបកប្រែភាសា និងវប្បធម៌ផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ។ ជំនួយ គឺមាន 24 ម៉ោង មួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ មួយអាទិត្យ។ ដើម្បីទទួលបានជំនួយជាភាសារបស់អ្នក ឬដើម្បីទទួលបានសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ជាភាសាផ្សេង សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ ការហៅទូរសព្ទនេះ គឺឥតគិតថ្លៃ។

**ATTENTION:** If you need help in your language, call **1-888-839-9909** (TTY **711**). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call **1-888-839-9909** (TTY **711**). These services are free.

**(Arabic)** (TTY: **711**) يرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ **1-888-839-9909**. تتوفر أيضاً المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريل والخط الكبير. اتصل بـ **1-888-839-9909** (TTY: **711**). هذه الخدمات مجانية.



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។





ແລະ ມີໂຕເພີ່ມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ **1-888-839-9909** (TTY: **711**). ການ  
ບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

**Mien Tagline (Mien)**

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Liouh lorx jauvlouc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

**ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)**

ចំណាំ: បើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសារូបសម្បត្តិ សូមទូរសព្ទទៅលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ មានជំនួយ និងសេវាសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរប្រេលសម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ។ ទូរសព្ទមកលេខ **1-888-839-9909** (TTY: **711**)។ សេវាទាំងនេះ មិនគិតថ្លៃទេ។

**مطلب به زبان فارسی (Farsi)**

توجه: اگر می خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با (TTY: **711**) **1-888-839-9909** تماس بگیرید. کمک ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با **1-888-839-9909** (TTY: **711**) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می شوند.



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

## Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Такие услуги предоставляются бесплатно.

## Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al **1-888-839-9909** (TTY: **711**). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Estos servicios son gratuitos.

## Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Libre ang mga serbisyonang ito.

## แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-888-839-9909** (TTY: **711**) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-888-839-9909** (TTY: **711**) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទ ទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

## Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Ці послуги безкоштовні.

## Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số **1-888-839-9909** (TTY: **711**). Các dịch vụ này đều miễn phí.



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



# ស្វាគមន៍មកកាន់ L.A. Care!

យើងសូមអរគុណអ្នកសម្រាប់ការចូលរួមក្នុង L.A. Care។ L.A. Care គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពសម្រាប់អ្នក ដែលមាន Medi-Cal។ L.A. Care ធ្វើការជាមួយរដ្ឋ California ដើម្បីជួយអ្នកឲ្យទទួលបានការថែទាំសុខភាព ដែលអ្នកត្រូវការ។ L.A. Care គឺជាអង្គការសាធារណៈក្នុងស្រុក។ តាមពិតទៅ យើង គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពដែលដំណើរការដោយរដ្ឋដ៏ជាងគេ បំផុតនៅក្នុងប្រទេស។ យើងបម្រើប្រជាជនដែលរស់នៅក្នុងខោនធី Los Angeles (ហៅថា "តំបន់ផ្តល់សេវា" របស់យើង)។ L.A. Care ក៏ធ្វើការជាមួយដៃគូគម្រោងថែទាំសុខភាពចំនួនបី (3) ដែរ (L.A. Care ក៏ចាត់ទុកជា "ដៃគូគម្រោងថែទាំសុខភាព" មួយដែរ) ដើម្បីផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពទៅកាន់សមាជិករបស់យើង។ នៅពេលសមាជិក Medi-Cal ចូលរួមជាមួយ L.A. Care សមាជិកអាចជ្រើសរើសទទួលសេវាតាមរយៈដៃគូគម្រោងថែទាំសុខភាពណាមួយ ដែលបានចុះបញ្ជីខាងក្រោម ដរាបណាជម្រើសនៃគម្រោងនៅមាន។


- L.A. Care
- Anthem Blue Cross
- Blue Shield of California Promise Health Plan

## សៀវភៅណែនាំសមាជិក

សៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ប្រាប់អ្នកអំពីការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកនៅក្រោម L.A. Care។ សូមអានវាដោយយ៉ាងប្រិត ប្រៀង និងជាទាំងស្រុង។ វានឹងជួយអ្នកក្នុងការស្វែងយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក សេវាដែលមានផ្តល់ជូនអ្នក និងរបៀប ទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ វាក៏ពន្យល់ពីសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក ឋានៈជាសមាជិកនៃ L.A. Care។ ប្រសិនបើអ្នកមានតម្រូវការថែទាំសុខភាពជាពិសេស ត្រូវអានផ្នែកទាំងអស់ ដែលពាក់ព័ន្ធដល់អ្នក។

សៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ក៏ហៅថា ឯកសារភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីការធានារ៉ាប់រងរួម (EOC) និងទម្រង់បែបបទបញ្ជាញ ព័ត៌មានដែរ។ EOC និងទម្រង់បែបបទបញ្ជាញព័ត៌មាននេះ គ្រាន់តែជាការសង្ខេបពីគម្រោងថែទាំសុខភាពប៉ុណ្ណោះ។ ត្រូវតែ ពិគ្រោះជាមួយកិច្ចសន្យាគម្រោងថែទាំសុខភាព ដើម្បីកំណត់លក្ខខណ្ឌនៃការធានារ៉ាប់រងពិតប្រាកដ។ ដើម្បីស្វែងយល់ បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ L.A. Care ពេលខ្លះ ហៅកាត់ថា "យើង" ឬ "យើងខ្ញុំ"។ សមាជិក ពេលខ្លះ ហៅកាត់ថា "អ្នក"។ ពាក្យដែលសរសេរជាអក្សរធំមួយចំនួនមានអត្ថន័យពិសេសនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃកិច្ចសន្យារវាង L.A. Care និងក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាព (Department of Health Care Services, DHCS) រដ្ឋ California សូមហៅទូរសព្ទកាន់ទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមរយៈលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកអាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃសៀវភៅណែនាំសមាជិកមួយទៀតដោយឥតគិតថ្លៃ។ អ្នកក៏អាចស្វែងរកសៀវភៅណែនាំសមាជិកបានផងដែរ នៅលើគេហទំព័ររបស់ L.A. Care តាមរយៈគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងដោយឥតគិតថ្លៃនៃគោលនយោបាយ និងគោលការណ៍គ្លីនិក និងរដ្ឋបាលរបស់ L.A. Care ដែលមិនមានម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ។ គោលការណ៍ និងគោលនយោបាយទាំងនោះ ក៏មាននៅលើគេហទំព័ររបស់ L.A. Care ផងដែរ។

## ទាក់ទងមកយើង

L.A. Care នៅទីនេះ ត្រៀមខ្លួនជួយអ្នកជានិច្ច។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមរយៈលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care នៅទីនេះ ត្រៀមខ្លួនជួយអ្នក 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ មួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យ។ ការហៅទូរសព្ទនេះ គឺឥតគិតថ្លៃ។

អ្នកក៏អាចចូលមើលតាមអនឡាញ នៅពេលណាមួយ នៅគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សូមអរគុណ  
L.A. Care Health Plan  
1200 W. 7<sup>th</sup> Street,  
Los Angeles, CA 90017



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# មាតិកា

**ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងៗ ..... 1**

- ភាសាផ្សេងៗ ..... 1
- ទម្រង់ផ្សេងៗ ..... 1
- សេវាអ្នកបកប្រែ ..... 2

**ស្វាគមន៍មកកាន់ L.A. Care! ..... 8**

- សៀវភៅណែនាំសមាជិក ..... 8
- ទាក់ទងមកយើង ..... 9

**មាតិកា ..... 10**

**1. ការចាប់ផ្តើមក្នុងនាមជាសមាជិក ..... 13**

- របៀបទទួលជំនួយ ..... 13
- អ្នកណាមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះក្លាយជាសមាជិក ..... 14
- កាតសម្គាល់ (ID) ..... 15

**2. អំពីគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ..... 16**

- សេចក្តីសង្ខេបស្តីពីគម្រោងថែទាំសុខភាព ..... 16
- របៀបដែលគម្រោងរបស់អ្នកដំណើរការ ..... 17
- ការផ្លាស់ប្តូរគម្រោងថែទាំសុខភាព ..... 18
- សិស្សដែលផ្លាស់ទីលំនៅទៅកាន់ខោនធីឌី ឬទៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ..... 19
- ការថែទាំសុខភាពបន្ត ..... 20
- ថ្លៃចំណាយ ..... 22

**3. របៀបទទួលបានការថែទាំ ..... 26**

- ការទទួលសេវាថែទាំសុខភាព ..... 26
- អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (Primary care provider, PCP) ..... 27
- បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា ..... 31
- ការណាត់ជួប ..... 40
- ការទៅតាមការណាត់ជួបរបស់អ្នក ..... 40
- ការលុបចោល ឬការកំណត់ពេលវេលាឡើងវិញ ..... 41



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ការបង់ប្រាក់.....41

ការបញ្ជូនបន្ត..... 42

ការបញ្ជូនបន្ត ក្រោមច្បាប់ស្តីពីសមធម៌ក្នុងការថែទាំជំងឺមហារីក ..... 44

ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតមុន) ..... 44

មតិយោបល់ទីពីរ ..... 46

សេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន..... 47

ការព្យាបាលបន្ទាន់ ..... 50

ការព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់..... 51

ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព ..... 53

សេចក្តីណែនាំជាមុនសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព..... 54

ការបរិច្ចាគសរីរាង្គ និងជាលិកា..... 54

**4. អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា..... 55**

អ្វីខ្លះដែលជាអត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាដែលគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកធានារ៉ាប់រង..... 55

អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal បានធានារ៉ាប់រងដោយ L.A. Care ..... 58

អត្ថប្រយោជន៍ និងកម្មវិធីផ្សេងៗ ដែល L.A. Care រ៉ាប់រង..... 81

កម្មវិធី Medi-Cal និងសេវាផ្សេងៗ ..... 89

សេវាដែលអ្នកមិនអាចទទួលបានតាមរយៈ L.A. Care ឬ Medi-Cal ..... 95

ការវាយតម្លៃបច្ចេកវិទ្យាថ្មី និងបច្ចេកវិទ្យាដែលមានស្រាប់ ..... 96

**5. ការថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ និងយុវជន ..... 97**

Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវជន..... 97

ពិនិត្យសុខុមាលភាពកុមារ និងថែទាំការពារ ..... 99

ការពិនិត្យការពុលជាតិសំណក្នុងឈាម ..... 101

ជួយឱ្យទទួលបានសេវាថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ និងយុវជន ..... 101

សេវាផ្សេងៗដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈ Medi-Cal ការបង់ប្រាក់រាល់ពេលទទួលសេវា (Fee-for-Service, FFS) ឬកម្មវិធីផ្សេងៗ ..... 102

**6. ការវាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា ..... 105**

ពាក្យបណ្តឹង ..... 106

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍..... 108

អ្វីត្រូវធ្វើ បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របលើសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ..... 109

បណ្តឹងតវ៉ា និងការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (Independent Medical Reviews, IMR) ជាមួយក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល (Department of Managed Health Care, DMHC) ..... 110



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទ ទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ..... 112

ការក្លែងបន្លំ ការខ្វះខាត និងការរំលោភបំពាន..... 114

**7. សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ..... 116**

សិទ្ធិរបស់អ្នក..... 116

ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក..... 118

សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការមិនរើសអើង..... 118

របៀបដើម្បីបានចូលរួមក្នុងនាមជាសមាជិកម្នាក់ ..... 121

សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការអនុវត្តន៍ភាពឯកជន..... 121

សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីច្បាប់..... 130

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី Medi-Cal ក្នុងនាមជាអ្នកទូទាត់ប្រាក់ជម្រើសចុងក្រោយ  
ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត និងសំណងព្យាបាល..... 130

សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការទាមទារសំណងពីទ្រព្យសម្បត្តិអ្នកស្លាប់ ..... 131

សេចក្តីជូនដំណឹងនៃចំណាត់ការ..... 131

**8. លេខ និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង..... 133**

លេខទូរសព្ទសំខាន់ៗ ..... 133

ពាក្យដែលត្រូវដឹង ..... 136



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា  
24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ  
ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 1. ការចាប់ផ្ដើមក្នុងនាមជាសមាជិក

## របៀបទទួលជំនួយ

L.A. Care ចង់ឲ្យអ្នកសប្បាយចិត្ត ជាមួយនឹងការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬបញ្ហាក្នុងអំពីការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក L.A. Care សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំ!

## សេវាបម្រើសមាជិក

ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care គឺនៅទីនេះ ដើម្បីជួយអ្នក។ L.A. Care អាច៖

- ឆ្លើយសំណួរអំពីគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក និងសេវាដែលរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care
- ជួយអ្នកជ្រើសរើស ឬប្តូរ អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (Primary Care Provider, PCP)
- ប្រាប់អ្នកនូវទីកន្លែង ទៅទទួលការថែទាំ ដែលអ្នកត្រូវការ
- ជួយអ្នកឲ្យទទួលបាន សេវាអ្នកបកប្រែ បើសិនអ្នកមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស
- ជួយអ្នកឲ្យទទួលបាន ព័ត៌មាន ជាភាសា និងជាទម្រង់ផ្សេងទៀត
- ជួយឲ្យបានការណាត់ជួប ទាន់ពេលវេលា
- ជូរកាត ID របស់អ្នក
- ឆ្លើយសំណួរចំពោះបញ្ហាទាំងឡាយ ដែលអ្នកមិនអាចដោះស្រាយបាន
- ជួយជាមួយការគ្រោងពេលយានជំនិះ

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

L.A. Care គឺនៅទីនេះ 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ មួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យ។ ការហៅទូរសព្ទនេះ គឺឥតគិតថ្លៃ។ ពេលអ្នកហៅទូរសព្ទទៅ L.A. Care អ្នកមិនចាំបាច់រង់ចាំយូរជាង 10 នាទីទេ។

អ្នកក៏អាចចូលមើលផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកតាមអ៊ីនធឺណិតគ្រប់ពេលនៅគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org) ផងដែរ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# អ្នកណាមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះក្លាយជាសមាជិក

គ្រប់រដ្ឋអាចមានកម្មវិធី Medicaid។ នៅក្នុងរដ្ឋ California, Medicaid ត្រូវបានគេហៅថា **Medi-Cal**។

អ្នកមានសិទ្ធិទទួល L.A. Care ពីព្រោះតែអ្នកមានសិទ្ធិទទួល Medi-Cal និងរស់នៅក្នុងខោនធី Los Angeles។ ប្រសិនបើ អ្នកមានសំណួរណាមួយអំពីការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal របស់អ្នក ឬអំពីពេលវេលា ដែលអ្នកត្រូវបន្ត Medi-Cal របស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅក្រសួងសេវាសង្គមកិច្ចសាធារណៈ (Department of Public Social Services, DPSS) ខោនធី Los Angeles តាមលេខ **1-866-613-3777**។ អ្នកក៏អាចមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal តាមរយៈផ្នែករបបសន្តិសុខសង្គម ព្រោះអ្នកទទួលបាន SSI ឬ SSP។

សម្រាប់សំណួរអំពីការចុះឈ្មោះ សូមហៅទូរសព្ទទៅសេវាជួយជ្រើសរើសធានារ៉ាប់រងសុខភាព (Health Care Options) តាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**)។ ឬចូលទៅកាន់ <http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>

សម្រាប់សំណួរអំពីកម្មវិធីសន្តិសុខសង្គម សូមហៅទូរសព្ទទៅរដ្ឋបាលសន្តិសុខសង្គម តាមលេខ **1-800-772-1213**។ ឬ ចូលទៅ <https://www.ssa.gov/locator/>។

## Medi-Cal សម្រាប់អ្នកមានការងារធ្វើថ្មី

អ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal សម្រាប់អ្នកមានការងារធ្វើថ្មី បើសិនអ្នកចាប់ផ្តើមរកបានប្រាក់ចំណូលច្រើន ហើយ លែងមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal ធម្មតាទៀត។

អ្នកអាចសួរសំណួរអំពីសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal សម្រាប់អ្នកមានការងារធ្វើថ្មី នៅការិយាល័យខោនធីរបស់អ្នក តាមរយៈ៖ <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

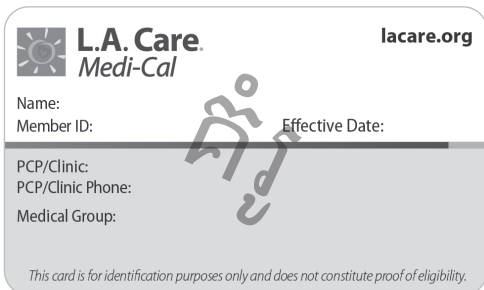
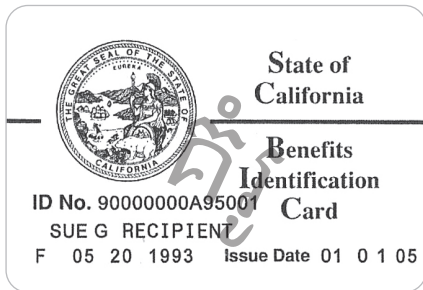
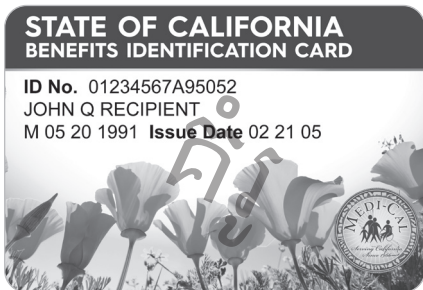
ឬហៅទូរសព្ទទៅសេវាជួយជ្រើសរើសធានារ៉ាប់រងសុខភាព (Health Care Options) តាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**)។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# កាតសម្គាល់ (ID)

ក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ L.A. Care អ្នកនឹងទទួលបានកាតសម្គាល់ (ID) L.A. Care របស់យើង។ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញកាត ID L.A. Care និងកាតសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ (Benefits Identification Card, BIC) Medi-Cal របស់អ្នក នៅពេលអ្នកទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាព ឬថ្នាំ។ កាត Medi-Cal BIC របស់អ្នក គឺជាបណ្ណសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ ដែលបានផ្ញើជូនអ្នកដោយរដ្ឋ California។ អ្នកគួរតែយកបណ្ណសុខភាពទាំងអស់មកជាប់ខ្លួនអ្នកជានិច្ច។ បណ្ណសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ Medi-Cal BIC និងកាត ID L.A. Care របស់អ្នក មានរូបរាងដូចខាងក្រោម៖



អ្នកអាចផ្តិតចេញកាត ID បណ្តោះអាសន្ននៅ L.A. Care Connect នៅ <https://members.lacare.org>។

ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានកាត ID L.A. Care របស់អ្នកនៅក្នុងរយៈពេលពីរសប្តាហ៍ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះឈ្មោះរបស់អ្នក ឬប្រសិនបើកាត ID L.A. Care របស់អ្នកខូច បាត់ ឬមានគេលួច សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកភ្លាមៗ។ L.A. Care នឹងផ្ញើបណ្ណថ្មីមួយឲ្យអ្នក ដោយឥតគិតថ្លៃ។ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានកាត Medi-Cal BIC ឬប្រសិនបើកាតរបស់អ្នកខូច បាត់ ឬមានគេលួច សូមហៅទូរសព្ទទៅការិយាល័យខោនធីក្នុងតំបន់។ ដើម្បីស្វែងរកការិយាល័យខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក ចូលទៅកាន់ <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



# 2. អំពីគម្រោងថែទាំសុខភាព របស់អ្នក

## សេចក្តីសង្ខេបស្តីពីគម្រោងថែទាំសុខភាព

L.A. Care គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពមួយសម្រាប់មនុស្សដែលមាន Medi-Cal នៅក្នុងខោនធីទាំងនេះ៖ នៅពាសពេញខោនធី Los Angeles។ L.A. Care ធ្វើការជាមួយរដ្ឋ California ដើម្បីជួយអ្នកទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាព ដែលអ្នកត្រូវការ។ និយាយទៅកាន់ អ្នកតំណាងសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care ម្នាក់ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីគម្រោងថែទាំសុខភាព និងរបៀបដែលធ្វើឱ្យគម្រោងនេះ មានដំណើរការសម្រាប់អ្នក។ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។

## កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើម និងបញ្ចប់ធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់អ្នក

នៅពេលអ្នកចុះឈ្មោះក្នុង L.A. Care យើងនឹងធ្វើឱ្យអ្នកនូវកាតសម្គាល់ (ID) L.A. Care របស់អ្នក ក្នុងរយៈពេលពីរសប្តាហ៍បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះឈ្មោះ។ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញទាំងកាត ID L.A. Care និង កាតសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ (Benefits Identification Card, BIC) Medi-Cal របស់អ្នក នៅពេលអ្នកទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាព ឬថ្នាំ។

ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal របស់អ្នកត្រូវតែបន្តសុពលភាពសាជាថ្មីរៀងរាល់ឆ្នាំ។ ប្រសិនបើការិយាល័យខោនធីតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក មិនអាចបន្តសុពលភាព Medi-Cal របស់អ្នកតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកបានទេ ខោនធីនឹងផ្ញើជូនអ្នកនូវទម្រង់បែបបទបន្តសុពលភាព Medi-Cal ដែលត្រូវបានបំពេញព័ត៌មានជាមុន។ សូមបំពេញទម្រង់បែបបទនេះ ហើយផ្ញើវាទៅការិយាល័យខោនធីរបស់អ្នក។ អ្នកអាចប្រគល់ព័ត៌មានរបស់អ្នកដោយផ្ទាល់ តាមទូរសព្ទ, តាមប្រៃសណីយ៍ តាមអនឡាញ ឬតាមមធ្យោបាយប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកផ្សេងទៀត ដែលអាចធ្វើបាននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក។

កាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមានសម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក គឺនៅថ្ងៃទី 1 នៃខែ បន្ទាប់ពីបញ្ចប់ការចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងថែទាំសុខភាពមួយ។ សូមពិនិត្យមើលលិខិតពី Health Care Options ដើម្បីដឹងពីកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមធានារ៉ាប់រងជាក់លាក់របស់អ្នក។

អ្នកអាចស្នើសុំបញ្ចប់ការធានារ៉ាប់រង L.A. Care របស់អ្នក និងជ្រើសរើសគម្រោងថែទាំសុខភាពមួយទៀត នៅពេលណាក៏បាន។ ដើម្បីទទួលបានជំនួយក្នុងការជ្រើសរើសគម្រោងថ្មី សូមហៅទូរសព្ទទៅកាន់ Health Care Options តាមរយៈលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**)។ ឬចូលទៅកាន់ [www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov)។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

L.A. Care គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal នៅក្នុងខោនធី Los Angeles។ សូមស្វែងរក ការិយាល័យខោនធីរបស់អ្នក នៅលើគេហទំព័រ

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>។

ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal របស់ L.A. Care អាចនឹងបញ្ចប់ បើសិនមានលក្ខខណ្ឌណាមួយខាងក្រោមនេះកើតឡើង៖

- អ្នកផ្លាស់លំនៅចេញពី ខោនធី Los Angeles
- អ្នករំលែងមាន Medi-Cal ទៀត
- អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសម្រាប់កម្មវិធីអនុគ្រោះសិទ្ធិ ដែលតម្រូវឱ្យចុះឈ្មោះអ្នកនៅក្នុងការបង់ប្រាក់រាល់ពេល ទទួលសេវា (Fee-for-Service, FFS) Medi-Cal។
- អ្នកនៅជាប់គុក ឬពន្ធនាគារ

ប្រសិនបើអ្នកបាត់បង់ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal នៃ L.A. Care របស់អ្នក អ្នកនៅតែអាចមានសិទ្ធិទទួលបានការរ៉ាប់រង FFS Medi-Cal ។ បើសិនអ្នកមិនប្រាកដថា អ្នកនៅតែទទួលបានការធានារ៉ាប់រងពី L.A. Care ទេ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

### ការយកចិត្តទុកដាក់ជាពិសេសសម្រាប់ជនជាតិអាមេរិកាំងឥណ្ឌាក្នុងប្រព័ន្ធធានារ៉ាប់រងសុខភាពដែល មានការគ្រប់គ្រង

ជនជាតិឥណ្ឌានអាមេរិក មានសិទ្ធិមិនចុះឈ្មោះ ក្នុងគម្រោង Medi-Cal គ្រប់គ្រងថែទាំ ឬគេអាចនឹងចេញ ពីគម្រោង Medi-Cal គ្រប់គ្រងថែទាំរបស់គេ និងត្រឡប់មក FFS Medi-Cal វិញ នៅពេលណាមួយ និងសម្រាប់មូលហេតុអ្វីមួយ។

ប្រសិនបើអ្នកជាជនជាតិដើមអាមេរិកាំងឥណ្ឌា អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពនៅនៅមន្ទីរពេទ្យ ឬគ្លីនិកដែល ជាអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពឥណ្ឌា (Indian Health Care Provider, IHCP)។ អ្នកអាចបន្តស្ថិតនៅ ឬដកឈ្មោះចេញ (លុបឈ្មោះចេញ) ពី L.A. Care ក្នុងខណៈកំពុងទទួលសេវាថែទាំសុខភាពពីកន្លែងទាំងនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី ការចុះឈ្មោះ និងការឈប់ប្រើប្រាស់ធានារ៉ាប់រងសុខភាព សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមរយៈលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

L.A. Care ត្រូវតែផ្តល់ជូនការសម្របសម្រួលការថែទាំសម្រាប់អ្នក រួមទាំងការចាត់ចែងករណីក្រៅបណ្តាញ។ ប្រសិនបើ អ្នកស្នើសុំទទួលសេវាពី IHCP ហើយមិនមាន IHCP ក្នុងបណ្តាញសម្រាប់ផ្តល់ជូន L.A. Care ត្រូវតែជួយអ្នកក្នុងការស្វែងរក IHCP ក្រៅបណ្តាញ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន "បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា" នៅក្នុងជំពូកទី 3 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

## របៀបដែលគម្រោងរបស់អ្នកដំណើរការ

L.A. Care គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាព គ្រប់គ្រងថែទាំមួយ មានកិច្ចសន្យាជាមួយ DHCS។ L.A. Care ធ្វើការងារជាមួយ វេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗក្នុងតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំសុខភាពជូន



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សមាជិករបស់យើង។ ក្នុងនាមជាសមាជិកម្នាក់របស់ L.A. Care អ្នកអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបានសេវាមួយចំនួនដែលត្រូវបានផ្តល់ជូន តាមរយៈ FFS Medi-Cal។ ទាំងនេះ រួមមានវេជ្ជបញ្ជាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ ឱសថគ្មានវេជ្ជបញ្ជា និងការផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈពេទ្យមួយចំនួនតាមរយៈ Medi-Cal Rx។

ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកនឹងប្រាប់អ្នកពីរបៀប ដែល L.A. Care ដំណើរការ របៀបទទួលបានការថែទាំ ដែលអ្នកត្រូវការ របៀបកំណត់ពេលណាត់ជួបជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា នៅក្នុងអំឡុងម៉ោងធ្វើការ របៀបស្នើសុំសេវាបកប្រែផ្ទាល់ម៉ាត់ និងការបកប្រែភាសាដទៃ ឬព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត និងរបៀបស្វែងយល់ថា តើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានសេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរដេរឬទេ។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកក៏អាចរក ព័ត៌មានសេវាបម្រើសមាជិក តាមអនឡាញ នៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការផ្លាស់ប្តូរគម្រោងថែទាំសុខភាព

អ្នកអាចចាកចេញពី L.A. Care និងចូលរួមជាមួយគម្រោងថែទាំសុខភាពមួយទៀត នៅក្នុងខោនធី ដែលអ្នកស្នាក់នៅបានគ្រប់ពេល បើសិនមានគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀត។ ដើម្បីជ្រើសរើសគម្រោងថ្មី សូមហៅទូរសព្ទទៅសេវាជួយជ្រើសរើសធានារ៉ាប់រងសុខភាព (Health Care Options) តាមលេខ **1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711)**។ អ្នកអាចហៅមក ចន្លោះម៉ោង 8 ព្រឹក និង 6 ល្ងាច ពីថ្ងៃច័ន្ទ រហូតថ្ងៃសុក្រ។ ឬចូលទៅកាន់ <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>។

វាចំណាយពេលរហូតដល់ 30 ថ្ងៃ ឬយូរជាងនេះ ដើម្បីដំណើរការសំណើសុំចាកចេញពី L.A. Care និងចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងមួយផ្សេងទៀតនៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក។ ដើម្បីស្វែងយល់ពីស្ថានភាពនៃសំណើរបស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅសេវាជួយជ្រើសរើសធានារ៉ាប់រងសុខភាព (Health Care Options) តាមលេខ **1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711)**។

ប្រសិនបើអ្នកចង់ចាកចេញពី L.A. Care ឱ្យបានឆាប់ អ្នកអាចទូរសព្ទទៅកាន់ផ្នែកជម្រើសថែទាំសុខភាព ដើម្បីស្នើសុំឱ្យផ្តល់ការដកឈ្មោះដោយពន្លឺន (រហ័ស)។

សមាជិកដែលអាចស្នើសុំការដកឈ្មោះដោយពន្លឺន រួមមានជាអាទិ៍ កុមារដែលកំពុងទទួលសេវានៅក្រោមកម្មវិធីការថែទាំចិញ្ចឹម ឬកម្មវិធីជំនួយសុំកូន សមាជិកដែលមានសេចក្តីត្រូវការថែទាំសុខភាពពិសេស និងសមាជិកដែលបានចុះឈ្មោះក្នុង Medicare ឬ Medi-Cal ផ្សេងទៀត ឬក្នុងគម្រោងគ្រប់គ្រងថែទាំបែបពាណិជ្ជកម្មមួយទៀតរួចហើយ។

អ្នកអាចស្នើសុំចាកចេញពី L.A. Care ដោយទាក់ទងការិយាល័យខោនធីរបស់អ្នក។ សូមស្វែងរកការិយាល័យខោនធីរបស់អ្នក នៅលើគេហទំព័រ៖ <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>។

ឬហៅទូរសព្ទទៅសេវាជួយជ្រើសរើសធានារ៉ាប់រងសុខភាព (Health Care Options) តាមលេខ **1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711)**។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# សិស្សដែលផ្លាស់ទីលំនៅទៅកាន់ខោនធីឌី ឬទៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា

អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងការព្យាបាលជាបន្ទាន់នៅគ្រប់ទីកន្លែងក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក រួមមាន ដែនដីសហរដ្ឋអាមេរិកផងដែរ។ ការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំ និងការពារ គឺត្រូវបានរ៉ាប់រងក្នុងខោនធីនៃលំនៅឋានរបស់ អ្នកតែប៉ុណ្ណោះ។ បើសិនអ្នកជាសិស្សដែលផ្លាស់ទៅខោនធីឌីក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដើម្បីចូលរៀននៅឧត្តមសិក្សា រួមទាំង មហាវិទ្យាល័យផងនោះ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងសេវាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ និងសេវាថែទាំបន្ទាន់នៅក្នុងខោនធីឌីរបស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចទទួលបានការថែទាំប្រចាំ ឬការថែទាំបង្ការនៅក្នុងខោនធីឌីរបស់អ្នក ប៉ុន្តែត្រូវតែជូនដំណឹងដល់ L.A. Care។ អានបន្ថែមនៅខាងក្រោម។

បើសិនអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ហើយជាសិស្សនៅក្នុងខោនធីមួយដែលខុសពីខោនធីនៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដែល ជាកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ អ្នកមិនបាច់ដាក់ពាក្យសុំ Medi-Cal នៅក្នុងខោនធីនោះទេ។

ប្រសិនបើអ្នកផ្លាស់ទីលំនៅជាបណ្តោះអាសន្នទៅឆ្ងាយពីលំនៅឋានដើម្បីក្លាយជាសិស្សនៅក្នុងខោនធីផ្សេងទៀតនៅក្នុង រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា អ្នកមានជម្រើសពីរ។ អ្នកអាច

- ជូនដំណឹងទៅកាន់អ្នកធ្វើការខាងសិទ្ធិទទួលបានរបស់អ្នកនៅ ក្រសួងសង្គមកិច្ចសាធារណៈនៃខោនធី Los Angeles ដោយទូរសព្ទទៅកាន់លេខ **1-866-613-3777** ឬចូលទៅកាន់ <http://dpss.lacounty.gov>។ អ្នកកំពុងផ្លាស់ទីលំនៅ ជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីចូលរៀននៅសាលាដើម្បីបន្តការសិក្សាថ្នាក់ឧត្តមសិក្សា និងផ្តល់អាសយដ្ឋានរបស់អ្នកនៅក្នុង ខោនធីឌីនោះទៅឱ្យគេ។ ខោនធីនោះនឹងធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពកំណត់ត្រាករណីជាមួយនឹងអាសយដ្ឋានថ្មីរបស់អ្នក និងកូដ ខោនធី។ អ្នកត្រូវតែធ្វើបែបនេះ ប្រសិនបើអ្នកចង់បន្តទទួលបានការថែទាំជាប្រចាំ ឬការថែទាំបង្ការ ខណៈពេលដែល អ្នករស់នៅក្នុងខោនធីថ្មីមួយ។ ប្រសិនបើ L.A. Care មិនបម្រើសេវាជូនខោនធីដែលអ្នកនឹងចូលរៀនមហាវិទ្យាល័យទេ នោះ អ្នកប្រហែលជាចាំបាច់ត្រូវផ្លាស់ប្តូរគម្រោងថែទាំសុខភាពហើយ។ សម្រាប់សំណួរ និងដើម្បីបង្ការកុំឱ្យមានការ ពន្យារពេលក្នុងការចូលរួមក្នុងគម្រោងថែទាំសុខភាពថ្មី សូមហៅទូរសព្ទទៅសេវាជួយជ្រើសរើសធានារ៉ាប់រងសុខភាព (Health Care Options) តាមលេខ **1-800-430-4263** (TTY **1-800-430-7077** ឬ **711**)។

## ឬ

- ប្រសិនបើ L.A. Care មិនបម្រើសេវាជូនខោនធីថ្មីដែលអ្នកចូលរៀនមហាវិទ្យាល័យ ហើយអ្នកមិនផ្លាស់ប្តូរគម្រោងថែទាំ សុខភាពរបស់អ្នកទៅគម្រោងថែទាំសុខភាពមួយដែលបម្រើសេវាជូនខោនធីនោះទេ អ្នកនឹងទទួលបានសេវាបន្ទប់ សង្គ្រោះបន្ទាន់ និងការព្យាបាលបន្ទាន់តែក្នុងលក្ខខណ្ឌមួយចំនួនប៉ុណ្ណោះនៅក្នុងខោនធីឌីនោះ។ ដើម្បីស្វែងយល់ បន្ថែម សូមអានជំពូកទី 3 “របៀបទទួលបានការថែទាំ”។ សម្រាប់ការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំ ឬការថែទាំបង្ការ អ្នកអាច នឹងចាំបាច់ត្រូវប្រើបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care ដែលមានទីតាំងនៅក្នុងខោនធី Los Angeles។

បើសិនអ្នកកំពុងចាកចេញពីរដ្ឋ California ជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីទៅសិក្សានៅរដ្ឋផ្សេងទៀត ហើយអ្នកចង់រក្សាទុក ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal របស់អ្នក សូមទាក់ទងបុគ្គលិកខាងសិទ្ធិចូលរួមរបស់អ្នកនៅក្រសួងសង្គមកិច្ចសាធារណៈ ខោនធី Los Angeles។ ដរាបណាអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ Medi-Cal នឹងរ៉ាប់រងសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងការ ព្យាបាលបន្ទាន់នៅក្នុងរដ្ឋផ្សេងទៀត។ Medi-Cal ក៏នឹងធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលតម្រូវឱ្យសម្រាក ព្យាបាលនៅក្នុងប្រទេស Canada និង Mexico ផងដែរ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សេវាថែទាំសុខភាពទៀងទាត់ និងសេវាថែទាំបង្ការ រួមមានថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជាដែលទាក់ទងនឹងសេវាទាំងនេះ មិនទទួលបានការធានារ៉ាប់រងទេ នៅពេលអ្នកនៅក្រៅរដ្ឋ California។ អ្នកនឹងមិនមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal សម្រាប់សេវាក្រៅរដ្ឋទាំងនោះទេ។ L.A. Care នឹងមិនបង់ថ្លៃសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកឡើយ។ បើសិនអ្នកចង់បាន Medicaid នៅក្នុងរដ្ឋមួយទៀត អ្នកនឹងត្រូវដាក់ពាក្យសុំនៅក្នុងរដ្ឋនោះ។ Medi-Cal មិនធានារ៉ាប់រងការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការព្យាបាលបន្ទាន់ ឬសេវាថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀត នៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិកទេ លើកលែងតែការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលតម្រូវឱ្យសម្រាកព្យាបាលនៅក្នុងប្រទេស Canada និង Mexico ដូចដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងជំពូកទី 3។

## ការថែទាំសុខភាពបន្ត

### ការថែទាំសុខភាពបន្តសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ

ក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ L.A. Care អ្នកនឹងទទួលបានការថែទាំសុខភាពពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។ ដើម្បីស្វែងយល់ឱ្យដឹងថា អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ឬអត់ មើល [providers.lacare.org/s/find-doctor-or-hospital](http://providers.lacare.org/s/find-doctor-or-hospital)។ អ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមានរាយនៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះ អាចនឹងមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care ទេ។

ក្នុងករណីមួយចំនួន អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care ។ បើសិនអ្នកត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្លាស់ប្តូរគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ឬប្តូរពី FFS Medi-Cal ទៅប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការថែទាំ (managed care) ឬអ្នកមានអ្នកផ្តល់សេវា ដែលស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ ស្ថិតនៅខាងក្រៅបណ្តាញ អ្នកប្រហែលជាអាចរក្សាអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកបាន ទោះបីជាគេមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ។ នេះគឺហៅថា ការថែទាំសុខភាពបន្ត។

ប្រសិនបើអ្នកចាំបាច់ត្រូវទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលស្ថិតនៅក្រៅបណ្តាញ សូមហៅទូរសព្ទទៅកាន់ L.A. Care ដើម្បីស្នើសុំការថែទាំសុខភាពបន្ត។ អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំសុខភាពបន្តនេះ បានរហូតដល់ 12 ខែ ឬច្រើនជាងនេះ ប្រសិនបើករណីទាំងនេះ ត្រឹមត្រូវ៖

- អ្នកមានទំនាក់ទំនងបន្តជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ មុនពេលចុះឈ្មោះក្នុង L.A. Care
- អ្នកបានទៅជួបពិគ្រោះមិនមែនសង្គ្រោះបន្ទាន់ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ យ៉ាងហោចណាស់ម្តងក្នុងអំឡុងពេល 12 ខែ នៅមុនការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកជាមួយ L.A. Care
- អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ មានបំណងសហការជាមួយ L.A. Care និងយល់ព្រមតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃកិច្ចសន្យា និងការបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវារបស់ L.A. Care។
- អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ បំពេញតាមស្តង់ដារវិជ្ជាជីវៈរបស់ L.A. Care។
- អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញបានចុះឈ្មោះ និងចូលរួមនៅក្នុងកម្មវិធី Medi-Cal

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមិនចូលរួមក្នុងបណ្តាញ L.A. Care នៅចុងបញ្ចប់នៃរយៈពេល 12 ខែ មិនបានយល់ស្រប ជាមួយនឹងអត្រាបង់ប្រាក់របស់ L.A. Care ឬមិនបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវលើគុណភាពនៃការថែទាំ នោះអ្នកនឹងត្រូវ ដូរទៅអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ ដើម្បីពិគ្រោះអំពីជម្រើសរបស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើ សមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

L.A. Care មិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ជូនការថែទាំសុខភាពបន្តដល់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញនោះទេ សម្រាប់សេវា បន្ទាប់បន្សំ (ជំនួយបន្ថែម) ដូចជាវិទ្យុសាស្ត្រ មន្ទីរពិសោធន៍ មជ្ឈមណ្ឌលលាងឈាម ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ។ អ្នកនឹង ទទួលបានសេវាទាំងនេះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការថែទាំសុខភាពបន្ត និងថាតើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ឬអត់ សូមទូរសព្ទទៅកាន់ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក។

**ការបំពេញសេវា ដែលមានការធានារ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ**

ក្នុងនាមជាសមាជិកម្នាក់នៃ L.A. Care អ្នកនឹងទទួលបានសេវាដែលរ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលបានការព្យាបាលលើស្ថានភាពសុខភាពជាក់លាក់នានា នៅពេលដែលអ្នកបាន ចុះឈ្មោះជាមួយ L.A. Care ឬនៅពេលអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក បានចាកចេញពីបណ្តាញរបស់ L.A. Care អ្នកក៏នៅតែអាច ទទួលបានសេវា Medi-Cal ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញបានផងដែរ។

អ្នកប្រហែលជាអាចបន្តការថែទាំជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញសម្រាប់រយៈពេលជាក់លាក់មួយ បើសិនអ្នកត្រូវការ សេវាដែលរ៉ាប់រងសម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពទាំងនេះ៖

ស្ថានភាពសុខភាព	រយៈពេល
ស្ថានភាពស្រួចស្រាវ (បញ្ហាវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការ ការថែទាំព្យាបាលឆាប់រហ័ស)	ដរាបណាស្ថានភាពស្រួចស្រាវរបស់អ្នកនៅតែកើតមាន
ស្ថានភាពរាងកាយ និងអាកប្បកិរិយារ៉ាប់រង ធ្ងន់ធ្ងរ (បញ្ហា ការថែទាំសុខភាពធ្ងន់ធ្ងរដែលអ្នក មានយូរមកហើយ)	រហូតដល់ 12 ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃចាប់ផ្តើមធានារ៉ាប់រង ឬ ថ្ងៃដែលកិច្ចសន្យារបស់អ្នកផ្តល់សេវាបញ្ចប់ជាមួយ L.A. Care។
ការថែទាំផ្ទៃពោះ និងបន្ទាប់ពីឆ្លងទន្លេ (ក្រោយ សម្រាលកូន)	ក្នុងអំឡុងពេលនៃការមានផ្ទៃពោះរបស់អ្នក និងរហូតដល់ 12 ខែបន្ទាប់ពីការមានផ្ទៃពោះ
សេវាថែទាំសុខភាពអារម្មណ៍មួយ	រហូតដល់ 12 ខែចាប់ពីការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬចាប់ពីបញ្ចប់ ការមានផ្ទៃពោះ ពេលគឺរយៈពេលណាមួយដែលកើតឡើង ក្រោយគេ។
ការថែទាំទារកទើបនឹងកើតក្នុងចន្លោះពីពេលកើត រហូតដល់អាយុ 36 ខែ	សម្រាប់រយៈពេលរហូតដល់ 12 ខែគិតចាប់ពីថ្ងៃចាប់ផ្តើម នៃការរ៉ាប់រង ឬថ្ងៃកិច្ចសន្យារបស់អ្នកផ្តល់សេវាបញ្ចប់ ជាមួយនឹង L.A. Care។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ស្ថានភាពសុខភាព	រយៈពេល
ជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ (បញ្ហាសុខភាពដែលគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត)	ដរាបណាជំងឺរបស់អ្នកនៅតែកើតមាន អ្នកអាចនឹងនៅតែទទួលបានសេវារយៈពេលលើសពី 12 ខែចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកចុះឈ្មោះជាមួយ L.A. Care ឬពេលដែលអ្នកផ្តល់សេវាលេខសហការជាមួយ L.A. Care
ការអនុវត្តការវះកាត់ ឬទម្រង់ការវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ដរាបណាវាត្រូវបានរ៉ាប់រងមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយ L.A. Care ជាផ្នែកមួយនៃការព្យាបាលដែលត្រូវបានចងក្រងជាឯកសារ និងត្រូវបានណែនាំ និងចងក្រងជាឯកសារដោយអ្នកផ្តល់សេវា	ការវះកាត់ ឬទម្រង់ការវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតត្រូវតែធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេល 180 ថ្ងៃចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់កិច្ចសន្យារបស់អ្នកផ្តល់សេវា ឬ 180 ថ្ងៃចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទប្រសិទ្ធភាពនៃការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកជាមួយ L.A. Care

សម្រាប់ស្ថានភាពផ្សេងទៀតដែលអាចនឹងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញមិនចង់បន្តផ្តល់សេវា ឬមិនយល់ព្រមទៅនឹងលក្ខខណ្ឌកិច្ចសន្យា ការបង់ប្រាក់ ឬខចែងផ្សេងទៀតក្នុងការផ្តល់ការថែទាំ អ្នកនឹងមិនអាចបន្តទទួលបានការថែទាំសុខភាពបន្តពីអ្នកផ្តល់សេវានោះទេ។ អ្នកអាចនឹងបន្តទទួលបានសេវាពីអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។

សម្រាប់ជំនួយក្នុងការជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាដែលចុះកិច្ចសន្យា ដើម្បីបន្តការថែទាំរបស់អ្នក ឬបើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬបញ្ហាក្នុងការទទួលបានសេវាដែលមានធានារ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលលែងជាផ្នែកមួយនៃបណ្តាញរបស់ L.A. Care សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។

L.A. Care មិនតម្រូវឱ្យផ្តល់ការថែទាំសុខភាពបន្តសម្រាប់សេវា ដែល Medi-Cal មិនធានារ៉ាប់រង ឬដែលមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្រោមកិច្ចសន្យារបស់ L.A. Care ជាមួយ DHCS នោះទេ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការថែទាំសុខភាពបន្តសិទ្ធិទទួលបាន និងសេវាដែលមានផ្តល់ជូន សូមទូរសព្ទទៅកាន់ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក។

## ថ្លៃចំណាយ

### ថ្លៃចំណាយសម្រាប់សមាជិក

L.A. Care ផ្តល់សេវាដល់អ្នកដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal។ ក្នុងករណីភាគច្រើន សមាជិក L.A. Care មិនចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលមានធានារ៉ាប់រង បុព្វលាភរ៉ាប់រង ឬប្រាក់ធានារ៉ាប់រងត្រូវបង់មុននោះទេ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ប្រសិនបើអ្នកជាជនជាតិដើមអាមេរិក អ្នកមិនចាំបាច់បង់ថ្លៃចុះឈ្មោះ បុព្វលាភរ៉ាប់រង ប្រាក់ធានារ៉ាប់រងត្រូវបង់មុន សហបង់ប្រាក់ ចំណែកតម្លៃ ឬការគិតថ្លៃស្រដៀងគ្នាផ្សេងទៀត។ L.A. Care មិនត្រូវគិតថ្លៃពីសមាជិកដែលជាជនជាតិដើម អាមេរិកដែលទទួលរត្ត ឬសេវាមួយដោយផ្ទាល់ពី IHCP ឬតាមរយៈការបញ្ជូនទៅកាន់ IHCP ឬធ្វើការកាត់បន្ថយ ការបង់ប្រាក់ដោយសារ IHCP ក្នុងបរិមាណស្មើនឹងទឹកប្រាក់ថ្លៃចុះឈ្មោះ បុព្វលាភរ៉ាប់រង ប្រាក់ធានារ៉ាប់រងត្រូវបង់មុន សហ បង់ប្រាក់ ចំណែកតម្លៃ ឬការគិតថ្លៃស្រដៀងគ្នាផ្សេងទៀតណាមួយឡើយ។

លើកលែងតែការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការព្យាបាលបន្ទាន់ ឬសេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជនប៉ុណ្ណោះ ដែលអ្នកត្រូវតែសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care មុនពេលអ្នកជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅ ក្រៅបណ្តាញ L.A. Care។ ប្រសិនបើមិនទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទេ ហើយអ្នកទៅជួបពិគ្រោះ ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញសម្រាប់ការថែទាំដែលមិនមែនជាការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការព្យាបាលបន្ទាន់ ឬ សេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន អ្នកអាចនឹងចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំដែលអ្នកបានទទួល ពីអ្នកផ្តល់សេវានោះ។ សម្រាប់បញ្ជីនៃសេវាដែលរ៉ាប់រង សូមអានជំពូកទី 4 “អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម” នៅក្នុងសៀវភៅ ណែនាំនេះ។ អ្នកក៏អាចរក បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា នៅលើគេហទំព័ររបស់ L.A. Care នៅ [lacare.org](http://lacare.org)។


### សម្រាប់សមាជិកដែលមានការថែទាំរយៈពេលវែង និងចំណែកនៃថ្លៃចូលរួមចំណាយ

អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ចំណែកនៃថ្លៃចំណាយរួមក្នុងខែនីមួយៗសម្រាប់សេវាថែទាំរយៈពេលវែង។ ចំនួនទឹកប្រាក់ដែល អ្នកត្រូវចំណាយសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពអាស្រ័យលើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក។ ជាញឹកញយខែ អ្នកនឹងត្រូវចំណាយ សម្រាប់វិក្កយបត្រថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក រួមមានវិក្កយបត្រសេវា និងសេវាថែទាំរយៈពេលយូរ (Long-Term Services and Supports, LTSS) រហូតដល់ចំនួនទឹកប្រាក់ ដែលអ្នកបានចំណាយស្មើនឹងចំណែកនៃថ្លៃចូលរួមចំណាយរបស់អ្នក។ បន្ទាប់ពីនោះមក L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងលើការថែទាំរយៈពេលវែងរបស់អ្នក សម្រាប់ខែនោះ។ អ្នកនឹងមិនបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care ទេ រហូតទាល់តែអ្នកបានបង់ ចំណែកនៃតម្លៃទាំងអស់ នៃការថែទាំយូរអង្វែងរបស់អ្នក សម្រាប់ខែនោះ។

### របៀបដែលអ្នកផ្តល់សេវាទទួលបានប្រាក់កម្រៃ

L.A. Care បង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវា ក្នុងរបៀបទាំងនេះ៖

- ការបង់ប្រាក់តាមចំនួនមនុស្ស
  - L.A. Care បង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន តាមកំណត់ចំនួនប្រាក់ រៀងរាល់ខែ សម្រាប់សមាជិក L.A. Care នីមួយៗ។ នេះគឺបានហៅថា ការបង់ប្រាក់តាមចំនួនមនុស្ស។ L.A. Care និងអ្នកផ្តល់សេវា ធ្វើការជាមួយគ្នា ដើម្បី សម្រេចលើចំនួនការបង់ប្រាក់។
- ការបង់ប្រាក់រាល់ពេលទទួលសេវា (Fee For Service, FFS)
  - អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន ផ្តល់ការថែទាំឱ្យសមាជិក L.A. Care និងបន្ទាប់មកក៏ធ្វើវិក្កយបត្រទៅ L.A. Care សម្រាប់ ថ្លៃសេវាដែលពួកគេបានផ្តល់។ គេហៅបែបនេះថា ការបង់ប្រាក់រាល់ពេលទទួលសេវា (fee for service, FFS)។ L.A. Care និងអ្នកផ្តល់សេវា ធ្វើការជាមួយគ្នា ដើម្បីសម្រេចលើសេវានីមួយៗ មានតម្លៃប៉ុន្មាន។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីរបៀបដែល L.A. Care បង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវា សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។

- កម្មវិធីលើកទឹកចិត្តអ្នកផ្តល់សេវា
  - L.A. Care ផ្តល់ជូននូវការលើកទឹកចិត្តដល់អ្នកផ្តល់សេវា ដោយមានគោលដៅកែលម្អការថែទាំ និងបទពិសោធន៍របស់អ្នកជាមួយគ្រូពេទ្យ L.A. Care។ គោលដៅនៃកម្មវិធីទាំងនេះ គឺដើម្បីកែលម្អ៖
    - គុណភាពនៃការព្យាបាលដែលអ្នកជំងឺទទួលបាន
    - ភាពងាយស្រួលក្នុងការទទួលបានការព្យាបាល និងសេវាថែទាំសុខភាពផ្សេងៗ តាមតម្រូវការ
    - បានផ្តល់ការព្យាបាល
    - លទ្ធផលនៃការពេញចិត្តរបស់សមាជិកកាន់តែប្រសើរឡើង

**បើសិនអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រទូទាត់ពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព**

សេវាដែលមានធានារ៉ាប់រង គឺជាសេវាថែទាំសុខភាពដែល L.A. Care ត្រូវតែទូទាត់។ បើសិនអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាដែល Medi-Cal រ៉ាប់រង មិនត្រូវបង់ប្រាក់ទេ។ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកភ្លាមៗ តាមរយៈលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។ L.A. Care នឹងជួយអ្នកពិនិត្យមើលថាតើវិក្កយបត្រនោះត្រឹមត្រូវឬអត់។

បើសិនអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រពីឱសថស្ថានសម្រាប់ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ ឬអាហារបំប៉ន សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកបម្រើសេវាអតិថិជនរបស់ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273** បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ អ្នកប្រើ TTY អាចទូរសព្ទ តាមលេខ **711**បានពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8 ព្រឹកដល់ម៉ោង 5 ល្ងាច។ អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ Medi-Cal Rx បានផងដែរ តាមរយៈ: <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>

**ការស្នើសុំឱ្យ L.A. Care សងប្រាក់អ្នកវិញសម្រាប់ការចំណាយ**

បើសិនអ្នកបានបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលអ្នកបានទទួលរួចហើយ អ្នកអាចនឹងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានសំណង (ទូទាត់សង) បើសិនអ្នកបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌ **ទាំងអស់**នេះ៖

- សេវាដែលអ្នកបានទទួល គឺជាសេវារ៉ាប់រងដែល L.A. Care ទទួលខុសត្រូវទូទាត់។ L.A. Care នឹងមិនទូទាត់សងអ្នកសម្រាប់សេវាណាមួយដែល L.A. Care មិនរ៉ាប់រងនោះទេ។
- អ្នកទទួលបានសេវាធានារ៉ាប់រង ខណៈពេល ដែលអ្នកជាសមាជិក L.A. Care ដែលមានសិទ្ធិ។
- អ្នកសុំឱ្យគេបង់ប្រាក់សងវិញក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកបានទទួលសេវាដែលមានធានារ៉ាប់រង។
- អ្នកត្រូវបង្ហាញឯកសារបញ្ជាក់ថា អ្នក ឬនរណាម្នាក់ក្នុងនាមអ្នក បានបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រងដូចជាវិក្កយបត្រលម្អិតពីអ្នកផ្តល់សេវាជាដើម។
- អ្នកបានទទួលសេវាដែលមានធានារ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានចុះឈ្មោះដោយ Medi-Cal នៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។ អ្នកមិនចាំបាច់បំពេញតាមលក្ខខណ្ឌនេះទេ ប្រសិនបើអ្នកបានទទួលការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សេវាផែនការគ្រួសារ ឬសេវាផ្សេងទៀតដែល Medi-Cal អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញបំពេញមុខងារដោយមិនបាច់មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

- ប្រសិនបើសេវាដែលមានធានារ៉ាប់រងតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ជាធម្មតា អ្នកចាំបាច់ត្រូវផ្តល់ឯកសារភស្តុតាងពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលបង្ហាញពីតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេវាដែលមានធានារ៉ាប់រង។

L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកថាតើពួកគេនឹងទូទាត់សងទៅអ្នកវិញដែរឬទេ នៅក្នុងលិខិតមួយច្បាប់ដែលហៅថា សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (Notice of Action, NOA)។ បើសិនអ្នក ស្របតាមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់ខាងលើ អ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal បានចុះឈ្មោះ គួរតែសងអ្នក ពេញតាមចំនួនអ្នកបានបង់។ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវា ប្រកែកសងអ្នក L.A. Care នឹងសងអ្នក ពេញតាមចំនួនអ្នកបានបង់។ យើងត្រូវសងប្រាក់ជូនអ្នក ក្នុងរយៈពេល 45 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីទទួលបានបណ្តឹងទាមទារសំណង។

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវាបានចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ប៉ុន្តែមិនមាននៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ហើយបដិសេធមិនសងប្រាក់ជូនអ្នក L.A. Care នឹងសងប្រាក់ជូនអ្នកវិញ ប៉ុន្តែត្រឹមតែចំនួនទឹកប្រាក់ដែល FFS Medi-Cal នឹងបង់ប៉ុណ្ណោះ។ L.A. Care នឹងបង់ប្រាក់សងទៅអ្នកវិញសម្រាប់ទឹកប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅផ្ទាល់គ្រប់ចំនួនសម្រាប់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ឬសេវាផ្សេងទៀត ដែល Medi-Cal អនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់ជូនដោយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញដោយមិនបាច់មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។ បើសិនអ្នក មិនស្របតាមលក្ខខណ្ឌមួយខាងលើ L.A. Care នឹងមិនសងអ្នកទេ។

L.A. Care នឹងមិនសងអ្នកទេ បើសិន៖

- អ្នកបានស្នើសុំ និងទទួលបានសេវាដែល L.A. Care មិនរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ដូចជាសេវាកែសម្រួលជាដើម។
- សេវាគឺមិនមែនជាសេវាដែលរ៉ាប់រងសម្រាប់ L.A. Care
- អ្នកមានចំណែកថ្លៃចំណាយរួម Medi-Cal ដែលមិនទាន់បានបង់។
- អ្នកបានទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ដែលមិនចូលរួមជាមួយ Medi-Cal ហើយអ្នកបានចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទមួយដែលបានលើកឡើងថា អ្នកនៅតែចង់ជួបពិគ្រោះទោះត្រូវចំណាយប៉ុនណាក៏ដោយ ហើយអ្នកនឹងបង់ថ្លៃសេវានោះដោយខ្លួនឯង
- អ្នកមាន Medicare ផ្នែក D សហបង់ប្រាក់សម្រាប់វេជ្ជបញ្ជាឱសថដែលបានរ៉ាប់រងដោយគម្រោង Medicare ផ្នែក D របស់អ្នក។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 3. របៀបទទួលបានការថែទាំ

## ការទទួលសេវាថែទាំសុខភាព

សូមអានព័ត៌មាននៅខាងក្រោម ប្រយោជន៍ឲ្យអ្នកនឹងដឹង ថាអ្នកអាចទទួលបានការថែទាំសុខភាពពីអ្នកណា ឬពីក្រុមអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពណា ដែលអាចនឹងទទួលបាន។

អ្នកអាចចាប់ផ្តើមទទួលសេវាថែទាំសុខភាពនៅកាលបរិច្ឆេទប្រសិទ្ធភាពនៃការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកនៅក្នុង L.A. Care។ យកកាតសម្គាល់ (ID) L.A. Care កាតសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ (Benefits Identification Card, BIC) Medi-Cal និងប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀតណាមួយរបស់អ្នក មកតាមខ្លួនអ្នកជានិច្ច។ កុំអនុញ្ញាតឱ្យនរណាម្នាក់ផ្សេងទៀតប្រើកាត BIC ឬកាត ID L.A. Care របស់អ្នក។

សមាជិកថ្មីដែលមានតែការរ៉ាប់រង Medi-Cal ត្រូវតែជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (primary care provider, PCP) ម្នាក់នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ សមាជិកថ្មីដែលមានទាំង Medi-Cal និងការរ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ មិនចាំបាច់ជ្រើសរើស PCP នោះទេ។

បណ្តាញ L.A. Care គឺជាក្រុមវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗទៀត ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។ អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ ចាប់តាំងពីពេលអ្នកបានក្លាយជាសមាជិករបស់ L.A. Care។ បើសិនអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP មួយទេ L.A. Care នឹងជ្រើសរើសមួយសម្រាប់អ្នក។

អ្នកអាចជ្រើសរើស PCP ដដែល ឬ PCP ផ្សេងទៀតសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់នៅក្នុង L.A. Care ដរាបណា PCP មានផ្តល់ជូនអ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមានវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ដែលអ្នកចង់រក្សា ឬអ្នកចង់ស្វែងរក PCP ថ្មីមួយ សូមទៅមើលបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាសម្រាប់បញ្ជីឈ្មោះ PCP ទាំងអស់ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ។ បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាមានព័ត៌មានផ្សេងៗដើម្បីជួយអ្នកជ្រើសរើស PCP។ បើសិនអ្នកត្រូវការបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកក៏អាចរក បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា នៅលើគេហទំព័ររបស់ L.A. Care នៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកមិនអាចទទួលបានការថែទាំ ដែលអ្នកត្រូវការពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលចូលរួមក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ទេ PCP ឬវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសរបស់អ្នកនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ត្រូវតែស្នើសុំការយល់ព្រមពី L.A. Care ដើម្បីបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។ នេះគឺហៅថា ការបញ្ជូនបន្តទៅជួបគ្រូពេទ្យឯកទេស។ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការការបញ្ជូនបន្តដើម្បីទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ដើម្បីទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជនដែលត្រូវបានរៀបរាប់នៅក្រោមចំណងជើង “សេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន” នៅផ្នែកបន្ទាប់នៅក្នុងជំពូកនេះទេ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

អានផ្នែកដែលនៅសល់នៃជំពូកនេះ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀតអំពី PCP បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា និងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា។

**កម្មវិធី Medi-Cal Rx គ្រប់គ្រងការវាស់វែងលើឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់ អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអានផ្នែក “កម្មវិធី និងសេវាផ្សេងៗរបស់ Medi-Cal” នៅក្នុងជំពូកទី 4។**

### អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (Primary care provider, PCP)

អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (primary care provider, PCP) របស់អ្នក គឺជាអ្នកផ្តល់ការថែទាំមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដែលអ្នកទៅជួបពិគ្រោះសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពភាគច្រើនរបស់អ្នក។ PCP របស់អ្នកក៏ជួយអ្នកឱ្យទទួលបានប្រភេទការថែទាំផ្សេងទៀតដែលអ្នកត្រូវការផងដែរ។ អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃនៃការចុះឈ្មោះក្នុង L.A. Care។ អាស្រ័យទៅលើអាយុ និងភេទរបស់អ្នក អ្នកអាចជ្រើសរើសគ្រូពេទ្យផ្នែកជំងឺទូទៅ គ្រូពេទ្យផ្នែកសម្ភព/រោគស្ត្រី គ្រូពេទ្យប្រចាំគ្រួសារ គ្រូពេទ្យអាការៈក្នុងប្រាណ ឬគ្រូពេទ្យកុមារម្នាក់ មកធ្វើជា PCP របស់អ្នក។

គិលានុបដ្ឋាយិកាជាន់ខ្ពស់ (Nurse Practitioner, NP) ជំនួយការគ្រូពេទ្យ (Physician Assistant, PA) ឬពេទ្យឆ្មបមានវិញ្ញាបនបត្រ ក៏អាចធ្វើជា PCP របស់អ្នកបានដែរ។ បើសិនអ្នកជ្រើសរើស NP, PA ឬពេទ្យឆ្មបមានវិញ្ញាបនបត្រ វេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់អាចនឹងត្រូវចាត់តាំង ដើម្បីមើលខុសត្រូវការថែទាំរបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកនៅក្នុង Medicare និង Medi-Cal ទាំងពីរ ឬប្រសិនបើអ្នកមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗគ្រប់ជ្រុងជ្រោយផ្សេងទៀតដែរ នោះអ្នកមិនចាំបាច់ជ្រើសរើស PCP ទេ។

អ្នកក៏អាចនឹងជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិក (Indian Health Care Provider, IHCP), មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលរដ្ឋបាលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC) ឬមន្ទីរសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC) មកធ្វើជា PCP របស់អ្នកក៏បានដែរ។ អាស្រ័យទៅលើប្រភេទនៃអ្នកផ្តល់សេវា អ្នកអាចនឹងជ្រើសរើស PCP មួយសម្រាប់ខ្លួនអ្នក និងសមាជិកគ្រួសារផ្សេងទៀតរបស់អ្នក ដែលជាសមាជិកនៃ L.A. Care ដរាបណា PCP មានផ្តល់ជូនអ្នក។

**ចំណាំ៖** ជនជាតិដើមអាមេរិក អាចជ្រើសរើស IHCP ធ្វើជា PCP របស់គេបាន ទោះបីជា IHCP មិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ។

បើសិនអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP មួយ ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ នៃការចុះឈ្មោះទេ L.A. Care នឹងចាត់តាំងអ្នកទៅ PCP មួយ។ បើសិនអ្នកត្រូវបានចាត់តាំងទៅ PCP មួយ ហើយចង់ប្តូរ សូមហៅទូរសព្ទផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ ការប្តូរ កើតឡើងនៅថ្ងៃដំបូង នៃខែបន្ទាប់មក។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

PCP របស់អ្នកនឹង៖

- ស្វែងយល់ឱ្យស្គាល់ពីប្រវត្តិសុខភាព និងសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក
- រក្សាទុកកំណត់ត្រាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក
- ផ្តល់ការថែទាំសុខភាពបង្ការ និងថែទាំតាមកាលកំណត់ដែលអ្នកត្រូវការ
- បញ្ជូនអ្នកទៅជួបគ្រូពេទ្យឯកទេស ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការ
- រៀបចំសម្រាប់ការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យ បើសិនអ្នកត្រូវការ

អ្នកអាចមើលក្នុង បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីរក PCP មួយ នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា មានបញ្ជីនៃ IHCs, FQHCs និង RHCs ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។

អ្នកអាចរកបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care តាមអនឡាញ នៅ [lacare.org](http://lacare.org)។ ឬអ្នកអាចស្នើសុំបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាដែលត្រូវបានផ្ញើទៅអ្នកតាមរយៈការហៅទូរសព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ អ្នកក៏អាចហៅទូរសព្ទមកសួរនាំឱ្យដឹងថា PCP ដែលអ្នកចង់បានអាចទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មីឬអត់។

### ការជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិត និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត

អ្នកដឹងពីសេចក្តីត្រូវការ នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកបានល្អបំផុត ដូច្នេះហើយវាជាការល្អប្រពៃ បើសិនអ្នកជ្រើសរើស PCP របស់អ្នក។ វាជាការល្អប្រពៃ ដើម្បីនៅជាមួយ PCP មួយនាក់ ប្រយោជន៍ឱ្យគាត់អាចដឹង ពីសេចក្តីត្រូវការ នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ តែយ៉ាងណាមិញ បើសិនអ្នកចង់ប្តូរទៅ PCP ថ្មី អ្នកអាចប្តូរ នៅពេលណាក៏បានដែរ។ អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP មួយ ដែលនៅក្នុងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care និងក៏កំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។

ជំរើសថ្មីរបស់អ្នក នឹងក្លាយជា PCP របស់អ្នក នៅថ្ងៃដំបូង នៃខែបន្ទាប់មក បន្ទាប់ពីអ្នកធ្វើការផ្លាស់ប្តូរ។

ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**) អ្នកក៏អាចស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក ដោយចូលទៅកាន់វិបទិសសមាជិក L.A. Care Connect តាមរយៈ <https://members.lacare.org>។

L.A. Care អាចផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក បើសិន PCP មិនកំពុងទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី ឬបានចាកចេញពីបណ្តាញ L.A. Care មិនផ្តល់ការថែទាំដល់អ្នកជំងឺដែលមានអាយុដូចអ្នក ឬប្រសិនបើមានក្តីកង្វល់ផ្នែកគុណភាពជាមួយនឹង PCP ដែលមិនទាន់បានដោះស្រាយជាច្រើន។ L.A. Care ឬ PCP របស់អ្នក ក៏អាចនឹងសុំឱ្យអ្នកប្តូរទៅ PCP មួយថ្មីទៀត បើសិនអ្នកមិនអាចស្រុះស្រួលជាមួយគ្នា ឬយល់ស្របជាមួយនឹង PCP របស់អ្នក ឬបើសិនអ្នកខកខានមិនបានជួប ឬក៏មកជួបយឺតយ៉ាវ។ បើសិន L.A. Care ត្រូវប្តូរ PCP របស់អ្នក L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

បើសិន PCP របស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរ អ្នកនឹងទទួលបានលិខិតមួយ និងកាត ID សមាជិក L.A. Care ថ្មីតាមប្រៃសណីយ៍។ វានឹងមានឈ្មោះនៃ PCP ថ្មីរបស់អ្នក។ សូមហៅ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក បើសិនអ្នកមានសំណួរ អំពីការទទួលបានកាត ID ថ្មី។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ចំណុចមួយចំនួនដើម្បីគិតពិចារណា នៅពេលជ្រើសយក PCP ម្នាក់៖

- តើ PCP ផ្តល់ការព្យាបាលសម្រាប់កុមារ ឬទេ?
- តើ PCP ធ្វើការនៅផ្ទះមួយ ដែលខ្ញុំចូលចិត្តប្រើ ឬទេ?
- តើការិយាល័យ PCP នៅជិតផ្ទះរបស់ខ្ញុំ កន្លែងធ្វើការ ឬសាលារៀនកូនរបស់ខ្ញុំដែរឬទេ?
- តើការិយាល័យរបស់ PCP នៅជិតកន្លែងខ្ញុំរស់នៅ និងវាងាយស្រួល ទៅការិយាល័យរបស់ PCP ឬទេ?
- តើការិយាល័យ PCP ផ្តល់ជូនសេវាថែទាំសុខភាពតាមទូរស័ព្ទ ឬទេ?
- តើវេជ្ជបណ្ឌិត និងបុគ្គលិក និយាយភាសារបស់ខ្ញុំ ឬទេ?
- តើ PCP ធ្វើការជាមួយមន្ទីរពេទ្យដែលខ្ញុំពេញចិត្តដែរឬទេ?
- តើ PCP ផ្តល់សេវាដែលខ្ញុំត្រូវការដែរឬទេ?
- តើម៉ោងការិយាល័យរបស់ PCP សមនឹងកាលវិភាគរបស់ខ្ញុំ ឬទេ?
- តើ PCP ធ្វើការជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសដែលខ្ញុំប្រើប្រាស់ដែរឬទេ?
- តើការិយាល័យ PCP មានគ្រូពេទ្យដទៃទៀត ដូចជាគិលានុបដ្ឋាយិកាជាន់ខ្ពស់ ដែលខ្ញុំអាចទៅជួបបានក្នុងករណី ដែល PCP មិនមានវត្តមានដែរឬទេ?

**ការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពលើកដំបូង (Initial Health Appointment, IHA)**

L.A. Care សូមណែនាំថា ក្នុងនាមជាសមាជិកថ្មី អ្នកគួរតែទៅជួប PCP ថ្មីរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 120 ថ្ងៃ សម្រាប់ការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពលើកដំបូងរបស់អ្នក ដែលហៅថា ការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពលើកដំបូង (Initial Health Appointment, IHA)។ គោលបំណងនៃការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពលើកដំបូង គឺដើម្បីជួយឱ្យ PCP របស់អ្នក ស្វែងយល់អំពីប្រវត្តិ និងតម្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ PCP របស់អ្នក អាចនឹងសួររសំណួរមួយចំនួនអំពីប្រវត្តិសុខភាពរបស់អ្នក ឬអាចនឹងសុំឱ្យអ្នកបំពេញកម្រងសំណួរ។ PCP របស់អ្នក ក៏នឹងប្រាប់អ្នកអំពីការប្រឹក្សាអប់រំសុខភាព និងថ្នាក់រៀន ដែលអាចជួយអ្នកផងដែរ។

នៅពេលអ្នកហៅទូរសព្ទទៅកំណត់ពេលណាត់ជួបសុខភាពលើកដំបូងរបស់អ្នក សូមប្រាប់អ្នក ដែលទទួលទូរសព្ទថា អ្នកជាសមាជិករបស់ L.A. Care។ ឱ្យលេខ L.A. Care ID របស់អ្នក។

សូមយកកាត Medi-Cal BIC និងកាត ID L.A. Care របស់អ្នកទៅជាមួយ នៅពេលណាត់ជួប។ ជាការល្អ ត្រូវយកបញ្ជីថ្នាំរបស់អ្នក និងសំណួរមកជាមួយអ្នក នៅពេលអ្នកទៅជួបពិគ្រោះ។ ត្រូវស្រេចបាច់ ដើម្បីនិយាយជាមួយ PCP របស់អ្នក អំពីសេចក្តីត្រូវការ ថែទាំសុខភាព និងបញ្ហាកង្វល់របស់អ្នក។

សូមហៅទូរសព្ទទៅការិយាល័យ PCP របស់អ្នក បើសិនអ្នកទៅយឺត ឬមិនអាចទៅបានតាមការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពលើកដំបូងរបស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកតាមរយៈ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

### ការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំ

ការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំ គឺជាការថែទាំសុខភាពទៀងទាត់។ វារួមមានការថែទាំបង្ការ ដែលក៏ហៅថា ថែទាំជាសុខភាព ឬថែទាំសុខុមាលភាពដែរ។ វាជួយអ្នកឲ្យមានសុខភាពល្អ និងជួយរក្សាអ្នកពីការឈឺចាញ់។ ការថែទាំបង្ការ រួមមាន ការពិនិត្យសុខភាពជាប្រចាំ ការត្រួតពិនិត្យ ការចាក់វ៉ាក់សាំង ការអប់រំសុខភាព និងការប្រឹក្សាយោបល់។

L.A. Care ណែនាំថា ជាពិសេសកុមារ គួរតែទទួលបានការថែទាំជាប្រចាំ និងការថែទាំបង្ការ។ សមាជិក L.A. Care អាចទទួលបានសេវាបង្ការដំបូងទាំងអស់ដែលបានណែនាំដោយវិទ្យាស្ថានពេទ្យកុមារអាមេរិក (American Academy of Pediatrics) និងមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់សេវា Medicare និង Medicaid ។ ការពិនិត្យទាំងនេះ រួមមាន ការពិនិត្យត្រចៀក និងភ្នែកដែលអាចជួយធានាបានការរីកលូតលាស់ និងការរៀនសូត្រដែលមានសុខភាពល្អ។ សម្រាប់បញ្ជីសេវាដែលបានណែនាំដោយពេទ្យកុមារ សូមអានគោលការណ៍ណែនាំរបស់អង្គការ "Bright Futures" ពីវិទ្យាស្ថានពេទ្យកុមារអាមេរិក តាមរយៈ: [https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity\\_schedule.pdf](https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)។

ការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំ ក៏រួមមានការថែទាំនៅពេលអ្នកឈឺចាញ់ដែរ។ L.A. Care រ៉ាប់រងលើការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំពី PCP របស់អ្នក។

PCP របស់អ្នកនឹង៖

- ផ្តល់ជូនអ្នកនូវការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំភាគច្រើនរបស់អ្នក រួមមានការពិនិត្យសុខភាពជាប្រចាំ ការចាក់វ៉ាក់សាំង ការព្យាបាល វេជ្ជបញ្ជា ការត្រួតពិនិត្យដែលចាំបាច់ និងដំបូន្មានផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។
- រក្សាទុកកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក
- បញ្ជូនអ្នកទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស បើសិនត្រូវការ
- បញ្ជាឱ្យថតកាំរស្មីអ៊ិច ថតម៉ាម៉ូក្រាម ឬពិសោធន៍ជាដើម បើសិនអ្នកត្រូវការវា

នៅពេលដែលអ្នកត្រូវការការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំ អ្នកគួរតែហៅទូរសព្ទទៅ PCP របស់អ្នក ដើម្បីណាត់ជួប។ សូមប្រាកដថាត្រូវទូរសព្ទទៅ PCP របស់អ្នក មុនពេលអ្នកទទួលបានការព្យាបាល លើកលែងតែវាករណីសង្គ្រោះបន្ទាន់។ បើសិនអ្នកមិនអាចទាក់ទង PCP របស់អ្នកបានទេ អ្នកក៏អាចទទួលបានការថែទាំ សម្រាប់ស្ថានភាពដែលមិនមែនជាអាសន្នតាមរយៈ៖

- ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព
- ថែទាំបន្ទាន់
- ការថែទាំសុខភាពតាមប្រព័ន្ធអេម្សិចត្រូនិក ដូចជា ការថែទាំសុខភាពតាមទូរលិខ
- គ្លីនិកលក់រាយ

សម្រាប់ករណីបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **911** ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលនៅជិតបំផុត។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមអំពីការថែទាំសុខភាព និងសេវាដែល L.A. Care រ៉ាប់រង និងមានអ្វីខ្លះ ដែលគម្រោងនោះមិនរ៉ាប់រង សូមអានជំពូកទី 4 "អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា" និងជំពូកទី 5 "ការថែទាំសុខភាពកុមារ និងយុវជន" ក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

អ្នកផ្តល់សេវាទាំងអស់នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care អាចប្រើប្រាស់ជំនួយ និងសេវាដើម្បីទំនាក់ទំនងជាមួយជន ពិការ។ គេក៏អាចប្រាស្រ័យទាក់ទង ជាមួយអ្នក ជាភាសា ឬទម្រង់មួយទៀតដែរ។ ប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬ L.A. Care នូវអ្វីៗដែលអ្នកត្រូវការ។

## បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា

បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal គឺជាក្រុមវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗទៀតដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់ជូនសេវាដែលរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ដល់សមាជិក Medi-Cal។

L.A. Care គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពគ្រប់គ្រងការថែទាំមួយ។ អ្នកត្រូវទទួលសេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រងភាគច្រើន តាមរយៈ L.A. Care ពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។ អ្នកអាចទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅ បណ្តាញបាន ដោយមិនចាំបាច់ការបញ្ជូនបន្ត ឬការយល់ព្រមជាមុននោះទេ ដើម្បីទៅទទួលបានការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬ សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ។ អ្នកក៏អាចទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញបានផងដែរ ដើម្បីទទួលបានការ ព្យាបាលបន្ទាន់ក្រៅតំបន់ នៅពេលដែលអ្នកស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ ដែលយើងមិនបម្រើសេវាជូន។ អ្នកត្រូវតែមានការបញ្ជូន ឬ ការយល់ព្រមជាមុនសម្រាប់សេវាក្រៅបណ្តាញផ្សេងទៀតទាំងអស់ បើមិនដូច្នោះទេសេវាទាំងនោះនឹងមិនត្រូវបានរ៉ាប់រង នោះទេ

**ចំណាំ៖** ជនជាតិដើមអាមេរិក អាចជ្រើសរើស IHCP ធ្វើជា PCP របស់គេបាន ទោះបីជា IHCP មិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ។

បើសិន PCP របស់អ្នក, មន្ទីរពេទ្យ ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ ដើម្បីផ្តល់ឱ្យអ្នក នូវសេវាដែល រ៉ាប់រង ដូចជាការរៀបចំគម្រោងគ្រួសារ ឬការពន្យារកូន សូមហៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការជំទាស់តាមគុណធម៌ សូមអានផ្នែក “ការជំទាស់តាមគុណធម៌” នៅផ្នែកបន្ទាប់ នៃជំពូកនេះ។

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ទៅនឹងការផ្តល់ជូនសេវាថែទាំសុខភាពដល់អ្នក ពួកគេអាច ជួយអ្នកស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ទៀត ដែលនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាដែលអ្នកត្រូវការ។ L.A. Care អាចជួយអ្នក រកអ្នកផ្តល់ សេវាម្នាក់ ដែលនឹងផ្តល់សេវាដែរ។

## អ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ

អ្នកនឹងប្រើ អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ L.A. Care សម្រាប់សេចក្តីត្រូវការ ថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ អ្នកនឹងទទួលបាន សេវាថែទាំបង្ការ និងការថែទាំជាប្រចាំពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ។ អ្នកក៏នឹងប្រើវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស មន្ទីរពេទ្យ និង អ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ផងដែរ។

ដើម្បីទទួលបានបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកក៏អាចរកបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា តាមបណ្តាញដែរ នៅ [lacare.org](http://lacare.org)។ ដើម្បី



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



ទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃបញ្ជីថ្នាំតាមកិច្ចសន្យា សូមហៅទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273** (TTY **1-800-977-2273**) រួចចុចលេខ 7 ឬ **711**។ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ Medi-Cal Rx តាមរយៈ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។

មុនពេលទៅជួបគ្រូពេទ្យ ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពណាម្នាក់ដែលនៅក្រៅបណ្តាញ L.A. Care អ្នកត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care សូមអ្នកផ្តល់សេវានោះនៅក្នុងតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care ក៏ដោយ លើកលែងតែ ក្នុងករណីទាំងនេះ៖

- បើសិនអ្នកត្រូវការការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ 911 ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលនៅជិតបំផុត។
- ប្រសិនបើអ្នកស្ថិតនៅក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care ហើយត្រូវការការព្យាបាលបន្ទាន់ សូមទៅកាន់មណ្ឌលថែទាំបន្ទាន់ណា។
- ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ សូមទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ណាមួយ ដោយមិនបាច់មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ឡើយ។
- ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត សូមទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ឬអ្នកផ្តល់សេវាគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធីដោយមិនចាំបាច់មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ឡើយ។

ប្រសិនបើអ្នកមិនស្ថិតក្នុងករណីណាមួយដែលបានរៀបរាប់នៅខាងលើ ហើយអ្នកមិនសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) មុនពេលទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញទេ នោះអ្នកអាចនឹងត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការបង់ថ្លៃការថែទាំណាមួយ ដែលអ្នកបានទទួលពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។

### អ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ ដែលនៅក្នុងតំបន់ផ្តល់សេវា

អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមានកិច្ចព្រមព្រៀងធ្វើការជាមួយ L.A. Care។ លើកលែងតែការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការថែទាំសម្រាប់គ្រួសារ ការថែទាំងាយរងគ្រោះ និងការថែទាំដែលបានអនុម័តជាមុនដោយ L.A. Care អ្នកអាចនឹងត្រូវចំណាយសម្រាប់ការថែទាំណាមួយ ដែលអ្នកទទួលបានពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញនៅក្នុងតំបន់ផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាថែទាំសុខភាពចាំបាច់ ដែលមិនមាននៅក្នុងបណ្តាញ អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានសេវាទាំងនោះ ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញដោយមិនគិតថ្លៃ។ L.A. Care អាចនឹងផ្តល់ការបញ្ជូនឱ្យអ្នក ទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ បើសិនសេវាដែលអ្នកត្រូវការ ពុំមាននៅក្នុងបណ្តាញ ឬនៅឆ្ងាយពេកពីផ្ទះរបស់អ្នក។ បើសិនយើងផ្តល់ការបញ្ជូនអ្នកទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ យើងនឹងបង់ថ្លៃថែទាំអ្នក។

សម្រាប់ការព្យាបាលបន្ទាន់នៅក្នុងតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care អ្នកត្រូវតែទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបន្ទាន់ក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care ណាម្នាក់។ អ្នកមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ដើម្បីទទួលបានការព្យាបាលបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញនោះទេ។ អ្នកពិតជាត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ដើម្បីទទួលបានការព្យាបាលបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ដែលស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការព្យាបាលបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ នៅក្នុងតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care អ្នកអាចនឹងចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំនោះ។ អ្នកអាចអានបន្ថែមអំពីការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការព្យាបាលបន្ទាន់ និងសេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន នៅក្នុងជំពូកនេះ។

**ចំណាំ៖** បើសិនអ្នកជាជនជាតិអាមេរិកាំងឥណ្ឌា អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំនៅ IHCP នៅខាងក្រៅបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់យើង ដោយមិនចាំបាច់មានការបញ្ជូនបន្ត។ IHCP នៅក្រៅបណ្តាញក៏អាចបញ្ជូនសមាជិកដែលជាជនជាតិដើមអាមេរិកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញបាន ដោយមិនចាំបាច់ទាមទារការបញ្ជូនបន្តពី PCP ក្នុងបណ្តាញជាមុននោះទេ។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ជាមួយសេវានៅក្រៅបណ្តាញ ហៅ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក លេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

### ក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវា

បើសិនអ្នកនៅខាងក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care ហើយត្រូវការការថែទាំ ដែល **មិនមែនជា** ការសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទទៅ PCP របស់អ្នកភ្លាមៗ។ ឬហៅទូរសព្ទមកផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ សមាជិកដែលត្រូវការការថែទាំមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬការថែទាំមិនបន្ទាន់នៅក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care (ខោនធី Los Angeles) និង/ឬបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា ត្រូវតែមានការយល់ព្រមជាមុន មុនពេលទទួលបានសេវានោះ។ សូមហៅទូរសព្ទទៅ PCP របស់អ្នក ឬសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care។

សម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **911** ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។ L.A. Care រ៉ាប់រងការថែទាំជាអាសន្ន នៅក្រៅបណ្តាញ។ បើសិនអ្នកធ្វើដំណើរទៅប្រទេស Canada ឬ Mexico ហើយត្រូវការការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលតម្រូវឱ្យមានការចូលសម្រាកពេទ្យ នោះ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងការថែទាំអ្នក។ បើសិនអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរទៅក្រៅប្រទេសក្រៅពីប្រទេស Canada ឬ Mexico ហើយត្រូវការការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការព្យាបាលបន្ទាន់ ឬសេវាថែទាំសុខភាពណាមួយ L.A. Care នឹង **មិន** ធានារ៉ាប់រងការថែទាំរបស់អ្នកទេ។

បើសិនអ្នកបានបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យមានការសម្រាកពេទ្យនៅក្នុងប្រទេស Canada ឬ Mexico អ្នកអាចសុំ L.A. Care ឱ្យបង់ប្រាក់សងអ្នកវិញបាន។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលសំណើរបស់អ្នក។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការទទួលបានប្រាក់សងវិញ សូមអានជំពូកទី 2 "អំពីគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក" នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។

បើសិនអ្នកនៅរដ្ឋផ្សេង ឬនៅក្នុងដែនដីសហរដ្ឋអាមេរិក ដូចជា American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico ឬ United States Virgin Islands អ្នកនឹងទទួលបានធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់។ មិនមែនគ្រប់មន្ទីរពេទ្យ និងវេជ្ជបណ្ឌិតទទួលយក Medicaid ទាំងអស់នោះទេ។ (Medi-Cal គឺជាឈ្មោះ ដែលគេហៅ Medicaid នៅក្នុងរដ្ឋ California តែប៉ុណ្ណោះ។) បើសិនអ្នកត្រូវការការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា សូមប្រាប់ទៅមន្ទីរពេទ្យ ឬវេជ្ជបណ្ឌិតនៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើបានថា អ្នកមាន Medi-Cal និងជាសមាជិក L.A. Care។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សូមមន្ទីរពេទ្យ ឲ្យថតច្បាប់ចម្លងនៃកាត ID L.A. Care របស់អ្នក។ ប្រាប់មន្ទីរពេទ្យ និងវេជ្ជបណ្ឌិត ឲ្យចេញវិក្កយបត្រទៅ L.A. Care។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រទូទាត់សម្រាប់សេវាដែលអ្នកបានទទួលនៅក្នុងរដ្ឋមួយទៀត សូមហៅទូរសព្ទទៅកាន់ L.A. Care ជាបន្ទាន់។ យើងនឹងធ្វើការ ជាមួយមន្ទីរពេទ្យ និង/ឬ វេជ្ជបណ្ឌិត ដើម្បីរៀបចំសម្រាប់ L.A. Care ដើម្បីបង់ថ្លៃថែទាំអ្នក។

បើសិនអ្នកនៅខាងក្រៅរដ្ឋ California ហើយមានតម្រូវការបន្ទាន់ក្នុងការបើកថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅ សូមឱ្យឱសថស្ថានទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273**។

**ចំណាំ៖** ជនជាតិអាមេរិកាំងឥណ្ឌា អាចនឹងទទួលសេវា នៅក្រៅបណ្តាញ IHCP បាន។

បើសិនអ្នកមានសំណួរ អំពីការថែទាំនៅក្រៅបណ្តាញ ឬនៅក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវា សូមហៅទូរសព្ទផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ បើសិនអ្នកចង់និយាយជាមួយគិលានុបដ្ឋាកបានចុះបញ្ជី សូមហៅទូរសព្ទទៅ **ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍** រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ តាមលេខ **1-800-249-3619**។

បើអ្នកត្រូវការការព្យាបាលបន្ទាន់នៅក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវា L.A. Care ទៅកាន់មណ្ឌលថែទាំបន្ទាន់ ដែលនៅជិតបំផុត។ បើអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក ហើយត្រូវការការព្យាបាលបន្ទាន់ L.A. Care នឹងមិនរ៉ាប់រងការព្យាបាលរបស់អ្នកទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមពីការព្យាបាលបន្ទាន់ សូមអានផ្នែក "ការព្យាបាលបន្ទាន់" នៅផ្នែកបន្ទាប់នៃជំពូកនេះ។

**ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងគម្រោងថែទាំសុខភាពដែលមានការផ្ទេរភារកិច្ច**

L.A. Care ធ្វើការជាមួយនឹង មួយចំនួនធំនៃ វេជ្ជបណ្ឌិត, វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស, ឱសថស្ថាន, មន្ទីរពេទ្យ, និងអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពផ្សេងៗ។ អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួនទាំងនេះ ធ្វើការនៅក្នុងបណ្តាញមួយដែលជូនកាលហៅថា "ក្រុមពេទ្យ" ឬ "សមាគមគ្រូពេទ្យឯករាជ្យ (Independent Practice Association, IPA)"។ អ្នកផ្តល់សេវាទាំងនេះ ក៏អាចនឹងមានកិច្ចសន្យាផ្ទាល់ជាមួយ L.A. Care ដែរ។ អ្នកមានសិទ្ធិជ្រើសរើសគ្រូពេទ្យថែទាំបឋម (Primary Care Physician, PCP) ណាម្នាក់ ដែលមានកិច្ចសន្យាផ្ទាល់ជាមួយ L.A. Care ឬក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រដែលចូលរួម ឬ IPA។

PCP របស់អ្នកនឹងបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់គ្រូពេទ្យឯកទេស និងសេវាដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយក្រុមការងារវេជ្ជវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកកំពុងទៅជួបគ្រូពេទ្យឯកទេសរួចហើយ សូមពិភាក្សាជាមួយ PCP របស់អ្នក ឬហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ សេវាបម្រើសមាជិក នឹងជួយអ្នកឲ្យទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវានោះ បើសិនអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការថែទាំសុខភាពបន្ត។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើលផ្នែក ការថែទាំសុខភាពបន្ត នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

**របៀបដែលប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការថែទាំការថែទាំសុខភាពដំណើរការ**

L.A. Care គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពគ្រប់គ្រងការថែទាំមួយ។ L.A. Care ផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពដល់សមាជិក ដែលរស់នៅក្នុងខោនធី Los Angeles។ នៅក្នុងការគ្រប់គ្រងការថែទាំ PCP របស់អ្នក, វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស, គ្លីនិក, មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត ធ្វើការជាមួយគ្នាដើម្បីថែទាំអ្នក។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

L.A. Care ចុះកិច្ចសន្យាជាមួយក្រុមពេទ្យដើម្បីផ្តល់ការថែទាំដល់សមាជិក L.A. Care។ ក្រុមពេទ្យបង្កើតឡើងពីក្រុម វេជ្ជបណ្ឌិតដែលជា PCP និងវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស។ ក្រុមពេទ្យធ្វើការជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត ដូចជាមន្ទីរពិសោធន៍ និងអ្នកផ្គត់ផ្គង់បរិក្ខារពេទ្យប្រើជាប់បានយូរ។ ក្រុមពេទ្យក៏ជាប់ទាក់ទងជាមួយមន្ទីរពេទ្យផងដែរ។ ពិនិត្យមើល កាត ID L.A. Care របស់អ្នក ដើម្បីមើលឈ្មោះ PCP របស់អ្នក ក្រុមពេទ្យ និងមន្ទីរពេទ្យ។

នៅពេលអ្នកចូលរួមនៅក្នុង L.A. Care អ្នកជ្រើសរើស ឬត្រូវបានចាត់ចែងឱ្យទៅ PCP ម្នាក់។ PCP របស់អ្នក គឺជាផ្នែកមួយ នៃក្រុមពេទ្យ។ PCP របស់អ្នក និងក្រុមពេទ្យ គ្រប់គ្រងការថែទាំសម្រាប់តម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់របស់អ្នក។ PCP របស់ អ្នកអាចនឹងបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស ឬបញ្ជាឱ្យធ្វើតេស្តមន្ទីរពិសោធន៍ និងថតកាំរស្មីអ៊ិច។ ប្រសិនបើអ្នក ត្រូវការសេវាដែលទាមទារការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) នោះ L.A. Care ឬក្រុមពេទ្យរបស់អ្នកនឹងពិនិត្យមើល ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) និងសម្រេចថា តើត្រូវឯកភាពលើសេវានោះឬអត់។

ក្នុងករណីភាគច្រើន អ្នកត្រូវតែទៅជួបពិគ្រោះជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស និងអ្នកវិជ្ជាជីវៈសុខភាពផ្សេងទៀតដែលធ្វើការ ជាមួយក្រុមពេទ្យដូចគ្នាជាមួយ PCP របស់អ្នក។ លើកលែងតែករណីសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលអ្នកក៏ត្រូវតែទទួលបានការថែទាំក្នុង មន្ទីរពេទ្យពីមន្ទីរពេទ្យដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងក្រុមពេទ្យរបស់អ្នក។

ពេលខ្លះ អ្នកអាចនឹងត្រូវការសេវាដែលមិនមានផ្តល់ជូនដោយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងក្រុមពេទ្យនោះ។ ក្នុងករណីនោះ PCP របស់អ្នក នឹងបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែលស្ថិតនៅក្នុងក្រុមពេទ្យផ្សេងទៀត ឬនៅក្រៅបណ្តាញ។ PCP របស់អ្នក នឹងស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ដើម្បីឱ្យអ្នកទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានោះ។

ក្នុងករណីភាគច្រើន អ្នកត្រូវតែមានការអនុញ្ញាតជាមុនពី PCP របស់អ្នក ក្រុមពេទ្យ ឬ L.A. Care មុនពេលអ្នកទៅជួបពិគ្រោះ ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមែនជាផ្នែកមួយនៃក្រុមពេទ្យរបស់អ្នក។ អ្នកមិនចាំបាច់មានការ ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ឬសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តក្នុង បណ្តាញនោះទេ។

**សមាជិកដែលមានទាំង Medicare និង Medi-Cal**

សមាជិកដែលមាន Medi-Cal ជាមួយ L.A. Care និងការធានារ៉ាប់រង Medicare នៅកន្លែងផ្សេងទៀត គួរតែមើល ឯកសារបញ្ជាក់ការធានារ៉ាប់រង Medicare Advantage របស់គេ ដើម្បីស្វែងយល់ព័ត៌មានលម្អិតអំពីការធានារ៉ាប់រង Medicare របស់គេ។ អ្នកអាចទទួលបានសេវាពីបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care Medi-Cal និងអ្នកផ្តល់សេវា Medicare នៅក្នុងបណ្តាញ Medicare Advantage របស់អ្នក។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត សូមមើលបញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវា Medicare Advantage របស់អ្នក។

**វេជ្ជបណ្ឌិត**

អ្នកនឹងជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិត ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតពីបញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព L.A. Care ជា PCP របស់អ្នក។ PCP ដែលអ្នកជ្រើសរើស ត្រូវតែជាអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។ ដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងសម្រាប់បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់ សេវា L.A. Care សូមហៅទូរសព្ទទៅ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ឬស្វែងរកវាតាម អ៊ីនធឺណិតនៅ <https://providers.lacare.org/s/find-doctor-or-hospital>។

បើសិនអ្នកកំពុងជ្រើសរើស PCP ថ្មី អ្នកគួរតែហៅទូរសព្ទទៅ PCP នោះដើម្បីឱ្យប្រាកដថាពួកគេកំពុងតែទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកធ្លាប់មានវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ មុនពេលអ្នកក្លាយជាសមាជិកនៃ L.A. Care ហើយវេជ្ជបណ្ឌិតនោះ មិនបានចូលរួម នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care អ្នកអាចនឹងអាចបន្តទៅជួបត្រូវពេទ្យនោះបានមួយរយៈ ។ នេះគឺហៅថា ការថែទាំសុខភាពបន្ត។ អ្នកអាចអានសេចក្តីថែមទៀត អំពីការថែទាំសុខភាពបន្ត ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមហៅ ទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

បើសិនអ្នកត្រូវការ វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសម្នាក់ PCP របស់អ្នកនឹងបញ្ជូនអ្នក ឲ្យទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ។ ត្រូវពេទ្យឯកទេសខ្លះដោយមិនចាំបាច់តម្រូវឱ្យមានការបញ្ជូនទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការបញ្ជូនបន្ត សូមចូលទៅកាន់ផ្នែក "ការបញ្ជូនបន្ត" នៅផ្នែកបន្ទាប់នៃជំពូកនេះ។

សូមចាំថា ប្រសិនបើអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP ទេនោះ L.A. Care នឹងជ្រើសរើសពួកគេម្នាក់សម្រាប់អ្នក លើកលែងតែអ្នកមាន ការរ៉ាប់រងសុខភាពគ្រប់ជ្រុងជ្រោយផ្សេងៗ បន្ថែមពីលើ Medi-Cal។ អ្នកដឹងពីសេចក្តីត្រូវការ នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក បានល្អបំផុត ដូច្នេះហើយវាជាការល្អប្រពៃ បើសិនអ្នកជ្រើសរើស។ បើសិនអ្នកនៅក្នុង Medicare និង Medi-Cal ទាំងពីរមុខ ឬប្រសិនបើអ្នកមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត អ្នកមិនចាំបាច់ជ្រើសរើស PCP ពី L.A. Care ទេ។

បើសិនអ្នកចង់ប្តូរ PCP របស់អ្នក អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ ចេញពី បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care។ ត្រូវឲ្យប្រាកដ ថា PCP នោះ កំពុងទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។ ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**) អ្នកក៏អាចស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក ដោយចូលទៅកាន់វិបទិសសមាជិក L.A. Care Connect តាមរយៈ: <https://members.lacare.org>។

**មន្ទីរពេទ្យ**

សម្រាប់ករណីបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **911** ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដែលនៅជិតបំផុត។

បើសិនវា មិនមែនជាសង្គ្រោះបន្ទាន់ទេ ហើយអ្នកត្រូវការថែទាំ ពីមន្ទីរពេទ្យ នោះ PCP របស់អ្នក នឹងសម្រេចថា មន្ទីរពេទ្យ ណាមួយ ដែលអ្នកគួរគប្បីទៅ។ អ្នកនឹងត្រូវទៅមន្ទីរពេទ្យ ដែល PCP របស់អ្នកប្រើ និងក៏នៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ។ មន្ទីរពេទ្យនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care គឺមានរាយនៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា។

**វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសខាងសុខភាពរបស់ស្ត្រី**

អ្នកអាចទៅជួបត្រូវពេទ្យឯកទេសថែទាំសុខភាពស្ត្រីនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care ដើម្បីទទួលបានសេវាថែទាំដែលមាន ធានារ៉ាប់រងចាំបាច់សម្រាប់ផ្តល់សេវាថែទាំបង្ការ និងថែទាំជាប្រចាំសម្រាប់ស្ត្រី។ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការការបញ្ជូនបន្ត ឬ ការអនុញ្ញាតពី PCP របស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានសេវាទាំងនេះទេ។ សម្រាប់ជំនួយក្នុងការស្វែងរកត្រូវពេទ្យឯកទេសថែទាំសុខភាព ស្ត្រី អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ អ្នកក៏អាចហៅទូរសព្ទទៅ បាន 24/7 ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព តាមលេខ **1-800-249-3619** (TTY **711**) បើសិនអ្នកចង់និយាយទៅកាន់ គិលានុបដ្ឋាកដែលបានចុះឈ្មោះ។

សម្រាប់សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមិនចាំបាច់ស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care ទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ណាមួយ ហើយទៅជួបគេដោយមិនចាំបាច់មានការបញ្ជូនបន្ត ឬការយល់ព្រម ជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទេ។ ដើម្បីទទួលបានជំនួយក្នុងការស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal នៅខាងក្រៅបណ្តាញអ្នក ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

### បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា L.A. Care រាយនាមអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បណ្តាញ គឺជាក្រុមនៃអ្នកផ្តល់សេវា ដែលធ្វើការជាមួយ L.A. Care។

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព L.A. Care មានរាយនាមមន្ទីរពេទ្យ មណ្ឌលថែទាំបន្ទាន់ គ្រូពេទ្យឯកទេស ពេទ្យឆ្មប អ្នកជួយសម្រាលកូន អ្នកធ្វើការសុខភាពសហគមន៍ ជំនួយការគ្រូពេទ្យ អ្នកផ្តល់សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ អ្នកផ្តល់ការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត មណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ (FQHCs) អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ ការគ្រប់គ្រងសេវាថែទាំសុខភាព និងជំនួយរយៈពេលវែង (managed long-term services and supports, MLTSS) មជ្ឈមណ្ឌលសម្បត្តិពេទ្យឯករាជ្យ (Freestanding Birth Centers, FBC) មណ្ឌលលាងឈាម មណ្ឌលថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ (IHCP) មណ្ឌលសុខភាពជនបទ (RHC) និងអ្នកផ្តល់សេវាជំនួយឯកទេស រួមមានជាអាទិ៍ អ្នកចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសព្យាបាលការស្តាប់ វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសព្យាបាលឆ្អឹងខ្នង ការព្យាបាលដោយឱ្យអ្នកជំងឺធ្វើសកម្មភាពការងារ វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសព្យាបាលជំងឺមហារីក អ្នកព្យាបាលដោយចលនា គ្រូពេទ្យជំនាញជំងឺជើង អ្នកជំនាញអាហារូបត្ថម្ភ និងអ្នកព្យាបាលការនិយាយ។

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាមានឈ្មោះ ឯកទេស អាសយដ្ឋាន លេខទូរសព្ទ ម៉ោងធ្វើការ និងភាសានិយាយរបស់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ បញ្ជីឈ្មោះនេះ ប្រាប់អ្នកថា តើអ្នកផ្តល់សេវាកំពុងទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មីដែរឬអត់។ វាក៏ផ្តល់លទ្ធភាពចេញចូលដោយផ្ទាល់ទៅកាន់អគារ ដូចជា ចំណាត់ថ្នាក់ ផ្លូវជម្រាល ជណ្តើរមានបង្កាន់ដៃ និងបន្ទប់ទឹកដែលមានទ្វារធំទូលាយ និងរចនាសម្រាប់តោង។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការសិក្សា លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ជំនាញវិជ្ជាជីវៈ ការបញ្ចប់ការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញវេជ្ជសាស្ត្រ ការបណ្តុះបណ្តាល និងវិញ្ញាបនបត្រក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់គ្រូពេទ្យ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

អ្នកអាចស្វែងរកបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាតាមអនឡាញតាមតំណភ្ជាប់  
<https://providers.lacare.org/s/find-doctor-or-hospital>។

បើសិនអ្នកត្រូវការ បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា ដែលបានបោះពុម្ពចេញមក សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

អ្នកអាចស្វែងរកបញ្ជីឱសថស្ថានដែលធ្វើការជាមួយ Medi-Cal Rx នៅក្នុងបញ្ជីឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx នៅ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។ អ្នកក៏អាចស្វែងរកឱសថស្ថានមួយដែលនៅជិតអ្នក ដោយទូរសព្ទទៅកាន់ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273)** រួចចុចលេខ 7 ឬ **711**។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

### ទទួលបានការថែទាំទាន់ពេល

អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញរបស់អ្នកត្រូវតែផ្តល់ជូនលទ្ធភាពទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលដោយផ្អែកតាមតម្រូវការការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ យ៉ាងហោចណាស់ គេត្រូវតែផ្តល់ការណាត់ជួប ដែលមានរយៈពេលក្នុងរយៈពេលដែលបានបង្ហាញក្នុងតារាងខាងក្រោមដល់អ្នក។

ប្រភេទការណាត់ជួប	អ្នកគួរតែអាចណាត់ជួបត្រូវពេទ្យបានក្នុងរយៈពេល៖
ការណាត់ជួបថែទាំបន្ទាន់ ដែលមិនតម្រូវ ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតមុន)	48 ម៉ោង
ការណាត់ជួបថែទាំបន្ទាន់ ដែលតម្រូវការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតមុន)	96 ម៉ោង
ការណាត់ជួបថែទាំជាបឋម (ប្រក្រតី) មិនបន្ទាន់	10 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ
ការណាត់ជួបថែទាំ នឹងវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស (ប្រក្រតី) មិនបន្ទាន់	15 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ
ការណាត់ជួបពិគ្រោះយោបល់ផ្លូវចិត្ត (ជាប្រចាំ) ជាមួយអ្នកជំនាញ (មិនមែនជាគ្រូពេទ្យ) ដែលមិនបន្ទាន់	10 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ
ការណាត់ជួបតាមដាន (ជាប្រចាំ) ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត (មិនមែនជាគ្រូពេទ្យ) ដែលមិនបន្ទាន់	ក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីការណាត់ជួបចុងក្រោយ
ការណាត់ជួបមិនបន្ទាន់ (ប្រក្រតី) សម្រាប់សេវាបន្ទាប់បន្សំ (ជំនួយបន្ថែម) សម្រាប់ពាក្យវិនិច្ឆ័យ ឬការព្យាបាលរូស ជំងឺ ឬស្ថានភាពសុខភាពផ្សេងៗ	15 ថ្ងៃធ្វើការ
ពេលវេលារង់ចាំធម្មតាផ្សេងទៀត	អ្នកគួរតែអាចទាក់ទងបានក្នុងរយៈពេល
រយៈពេលរង់ចាំតាមទូរសព្ទសម្រាប់ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកក្នុងអំឡុងពេលម៉ោងធ្វើការធម្មតា	10 នាទី
រយៈពេលរង់ចាំតាមទូរសព្ទសម្រាប់ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព	30 នាទី (និយាយជាមួយគិលានុបដ្ឋាយិកា)

ជូនកាល ការរង់ចាំការណាត់ជួបក្នុងរយៈពេលវែងជាងនេះ គឺមិនមែនជាបញ្ហានោះទេ។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចនឹងឱ្យអ្នករង់ចាំរយៈពេលយូរជាងនេះ ប្រសិនបើវានឹងមិនបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នក។ ត្រូវតែមានកត់ត្រានៅក្នុងកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នកថា ការរង់ចាំយូរនឹងមិនមានគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នកទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសរង់ចាំការណាត់ជួបនៅពេលក្រោយ ឬហៅទូរសព្ទទៅ L.A. Care ដើម្បីទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតតាមជម្រើសរបស់អ្នក។ អ្នកផ្តល់សេវា និង L.A. Care នឹងយល់ព្រមតាមការសម្រេចចិត្តរបស់អ្នក។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

គ្រូពេទ្យរបស់អ្នកអាចណែនាំកាលវិភាគជាក់លាក់មួយសម្រាប់សេវាថែទាំបង្ការ ការថែទាំតាមដានសម្រាប់ជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ ឬការបញ្ជូនទៅគ្រូពេទ្យឯកទេស អាស្រ័យលើតម្រូវការរបស់អ្នក។

បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាបកប្រែ រួមមានភាសាសញ្ញា សូមប្រាប់មកពួកយើង នៅពេលអ្នកហៅទូរសព្ទទៅ L.A. Care ឬនៅ ពេលអ្នកទទួលបានសេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រង។ សេវាបកប្រែមានផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ។ យើងមិនលើកទឹកចិត្ត ឱ្យប្រើអនីតិជន ឬសមាជិកគ្រួសារមកធ្វើជាអ្នកបកប្រែនោះទេ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាអ្នកបកប្រែដែលយើងផ្តល់ ជូន សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាអ្នកបកប្រែ រួមមានភាសាសញ្ញា នៅឯឱសថស្ថានរបស់ Medi-Cal Rx សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើអតិថិជនរបស់ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273** បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ អ្នកប្រើប្រាស់ TTY អាចហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **711** បានពីថ្ងៃច័ន្ទរហូតថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ 5 ល្ងាច

### ពេលវេលាធ្វើដំណើរទៅទទួលការព្យាបាល

L.A. Care ត្រូវតែធ្វើតាម មាត្រដ្ឋានពេលធ្វើដំណើរ និងចម្ងាយ សម្រាប់ការថែទាំអ្នក។ ស្តង់ដារទាំងនោះជួយធ្វើឱ្យប្រាកដថា អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំដោយមិនបាច់ធ្វើដំណើរឆ្ងាយពេកពីកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ។ មាត្រដ្ឋានពេលធ្វើដំណើរ ឬចម្ងាយ អាស្រ័យលើខោនធីដែលអ្នករស់នៅ។

បើសិន L.A. Care មិនអាចផ្តល់ការថែទាំអ្នកនៅក្នុងស្តង់ដារពេលធ្វើដំណើរ និងរយៈចម្ងាយទាំងនេះទេ DHCS អាចនឹង អនុញ្ញាតលើស្តង់ដារមួយទៀតហៅថា ស្តង់ដារលទ្ធភាពទទួលបានផ្សេងទៀត។ ច្បាប់របស់ L.A. Care ស្តីពីចម្ងាយ ឬ រយៈពេលធ្វើដំណើរទូទៅ សម្រាប់ទីកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org) ឬហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

វាត្រូវបានចាត់ទុកថា ឆ្ងាយពេក បើសិនអ្នកមិនអាចទៅដល់អ្នកផ្តល់សេវានោះក្នុងរយៈពេល ឬចម្ងាយធ្វើដំណើរទូទៅរបស់ L.A. Care សម្រាប់ខោនធីរបស់អ្នក ទោះបីជា L.A. Care ប្រើស្តង់ដារការចូលប្រើប្រាស់ខុសគ្នាសម្រាប់លេខកូដតំបន់របស់ អ្នកក៏ដោយ។

បើសិនអ្នកត្រូវការការព្យាបាលពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានទីតាំងឆ្ងាយពីកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ គេអាចជួយអ្នក រកការថែទាំ ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅជិត អ្នក។ បើសិន L.A. Care មិនអាចស្វែងរកការថែទាំសម្រាប់អ្នក ពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅជិតបំផុតបានទេនោះ អ្នកអាច ស្នើសុំ L.A. Care ឱ្យរៀបចំឃានជំនិះសម្រាប់អ្នកដើម្បីទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវា ទោះបីជាអ្នកផ្តល់សេវានោះនៅឆ្ងាយពីកន្លែង អ្នករស់នៅក៏ដោយ។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់សេវាឱសថស្ថាន សូមហៅទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273** (TTY **1-800-977-2273**) រួចចុចលេខ 7 ឬ **711**។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



# ការណាត់ជួប

នៅពេលអ្នកត្រូវការសេវាថែទាំសុខភាព៖

- ហៅទូរសព្ទទៅកាន់ PCP របស់អ្នក
- មានលេខ L.A. Care ID របស់អ្នកជាស្រេច នៅពេលហៅទូរសព្ទមក
- ទុកសារ ដោយមានឈ្មោះ និងលេខទូរសព្ទរបស់អ្នក បើសិនការិយាល័យបានបិទ
- សូមយកកាត Medi-Cal BIC និងកាត ID L.A. Care របស់អ្នកទៅជាមួយ នៅពេលណាត់ជួប
- ស្នើសុំឃ្លានជំនិះ សម្រាប់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក បើសិនត្រូវការ
- ស្នើសុំជំនួយភាសា ឬសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដែលត្រូវការ មុនពេលណាត់ជួប ដើម្បីទទួលបានសេវានៅពេលជួប ពិគ្រោះរបស់អ្នក។
- មកទាន់ពេលវេលាសម្រាប់ការណាត់ជួប មកដល់មុនពេលកំណត់ប៉ុន្មាននាទីដើម្បីចុះឈ្មោះ បំពេញទម្រង់បែបបទ និងឆ្លើយសំណួរណាមួយដែល PCP អាចមាន
- ប្រញាប់ហៅមក បើសិនអ្នកមិនអាចរក្សា ការណាត់ជួបរបស់អ្នក ឬនឹងមកយឺតពេល
- ត្រៀមសំណួរនិងព័ត៌មានថ្នាំពេទ្យរបស់អ្នកជាស្រេច

បើសិនអ្នកមានគ្រោះថ្នាក់សង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **911** ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិត បំផុត។ បើសិនអ្នកមិនស្រួលខ្លួន ហើយមិនប្រាកដថា ត្រូវទៅជួបគ្រូពេទ្យភ្លាមៗឬអត់ ហើយបើសិនអ្នកមិនអាចទាក់ទង គ្រូពេទ្យរបស់អ្នកបានទេ អ្នកអាចទូរសព្ទទៅកាន់ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព L.A. Care បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)**។

# ការទៅតាមការណាត់ជួបរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានវិធីក្នុងការទៅឬមកកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកសម្រាប់សេវាដែលមានធានារ៉ាប់រងនោះទេ L.A. Care អាចជួយរៀបចំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសម្រាប់អ្នក។ អាស្រ័យលើស្ថានភាពរបស់អ្នក អ្នកអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិ គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ទទួលបានសេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬសម្រាប់សេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនផ្នែក វេជ្ជសាស្ត្រ។ សេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរទាំងនេះ មិនមែនសម្រាប់គ្រោះថ្នាក់សង្គ្រោះបន្ទាន់ទេ ហើយអាចមានផ្តល់ជូនដោយ ឥតគិតថ្លៃ។

បើសិនអ្នកកំពុងមានគ្រោះថ្នាក់សង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **911**។ មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមានផ្តល់ជូន សម្រាប់សេវា និងការណាត់ជួបដែលមិនទាក់ទងនឹងការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់។

បើសិនអ្នកចង់ដឹងបន្ថែមអំពីសេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសម្រាប់ការណាត់ជួបគ្រូពេទ្យធម្មតា សូមអានផ្នែក "អត្ថប្រយោជន៍ ដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ស្ថានភាពដែលមិនមែនសង្គ្រោះបន្ទាន់" ដែលនឹងមាននៅក្នុងជំពូកនេះ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# ការលុបចោល ឬការកំណត់ពេលវេលាឡើងវិញ

បើអ្នកមិនអាចមកតាមការណាត់ជួបរបស់អ្នកបានទេ ត្រូវប្រញាប់ហៅទូរសព្ទទៅការិយាល័យអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។ អ្នកផ្តល់សេវាភាគច្រើនតម្រូវឱ្យអ្នកហៅទូរសព្ទ 24 ម៉ោង (1 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ) មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក បើសិនអ្នកត្រូវលុបចោល។ បើសិនអ្នកខកខានការណាត់ជួបម្តងហើយម្តងទៀត អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចនឹងឈប់ផ្តល់ការថែទាំដល់អ្នក ហើយអ្នកនឹងត្រូវរកអ្នកផ្តល់សេវាថ្មី។

## ការបង់ប្រាក់

អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលមានធានារ៉ាប់រងនោះទេ លុះត្រាតែអ្នកមានថ្លៃចំណាយចូលរួមចំណែកសម្រាប់ការថែទាំយូរអង្វែង។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន "សម្រាប់សមាជិកដែលមានការថែទាំរយៈពេលវែង និងចែករំលែកការចំណាយ" នៅក្នុងជំពូកទី 2។ ក្នុងករណីភាគច្រើន អ្នកនឹងមិនទទួលវិក្កយបត្រ ពីអ្នកផ្តល់សេវាឡើយ។ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញកាត L.A. Care របស់អ្នក និងប័ណ្ណសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ Medi-Cal BIC របស់អ្នក នៅពេលអ្នកទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាព ឬបញ្ជាទិញថ្នាំ ដើម្បីឱ្យអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដឹងថា ត្រូវបញ្ជូនវិក្កយបត្រទៅកាន់អ្នកណា។ អ្នកអាចទទួលបានការពន្យល់អំពីអត្ថប្រយោជន៍ (Explanation of Benefits, EOB) ឬរបាយការណ៍ពីអ្នកផ្តល់សេវា។ EOB និងរបាយការណ៍ គឺមិនមែនជាវិក្កយបត្រទេ។

បើសិនអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ បើសិនអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រសម្រាប់ថ្នាំ សូមហៅទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273)** រួចចុចលេខ 7 ឬ **711**។ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ Medi-Cal Rx នៅ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។

ប្រាប់ L.A. Care នូវចំនួនទឹកប្រាក់ដែលគេបានទារពីអ្នក កាលបរិច្ឆេទនៃសេវា និងមូលហេតុសម្រាប់វិក្កយបត្រទូទាត់។ L.A. Care នឹងជួយអ្នកពិនិត្យមើលថាតើវិក្កយបត្រនោះ មានធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកបញ្ចូលឬអត់។ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវបង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាសម្រាប់ចំនួនដែល L.A. Care បានជំពាក់សម្រាប់សេវាអ្វីមួយដែលរ៉ាប់រងឡើយ។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ហើយអ្នកមិនបានសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care អ្នកអាចនឹងចាំបាច់ត្រូវបង់ថ្លៃការថែទាំដែលអ្នកបានទទួល។

អ្នកត្រូវតែសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care មុនពេលដែលអ្នកទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ លើកលែងតែនៅពេលដែល៖

- បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ 911 ឬទៅកាន់មន្ទីរពេទ្យដែលនៅជិតបំផុត។
- អ្នកត្រូវការសេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ឬសេវាពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើតេស្តរកមើលជំងឺកាមរោគ ដែលក្នុងករណីនេះ អ្នកអាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ណាមួយដោយមិនបាច់មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ឡើយ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- អ្នកត្រូវការសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដែលនៅក្នុងករណីនេះ អ្នកអាចទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ឬអ្នកផ្តល់សេវាគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធីដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការទទួលបានការព្យាបាលជំងឺចាំបាច់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ដោយសារការព្យាបាលនោះ មិនមាននៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care អ្នកនឹងមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់នោះទេ លុះត្រាតែការព្យាបាលនោះ គឺជាសេវាដែល រ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ហើយអ្នកទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care សម្រាប់សេវា ព្យាបាលនោះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ ការព្យាបាលបន្ទាន់ និងសេវាថែទាំសុខភាពដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន សូមចូលទៅកាន់ចំណងជើងនៅក្នុងជំពូកនេះ។

បើសិនអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រ ឬគេឱ្យអ្នកបង់ប្រាក់ចំណែករួមគ្នា ដែលអ្នកគិតថា អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវបង់ សូមហៅទូរសព្ទ ទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ បើសិនអ្នកបង់វិក្កយបត្រ អ្នកអាចប្តឹងទាមទារ ជាមួយ L.A. Care។ អ្នកនឹងត្រូវជូនដំណឹងដល់ L.A. Care ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីវត្តមាន ឬសេវាដែលអ្នកបានបង់ប្រាក់។ L.A. Care នឹងពិនិត្យមើលការទាមទារសំណងរបស់អ្នក និងសម្រេច បើសិនអ្នកអាចបានប្រាក់មកវិញ។

បើសិនមានសំណួរ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសេវានៅក្នុងប្រព័ន្ធកិច្ចការអតីតយុទ្ធជន ឬទទួលបានសេវាដែលមិនបានរ៉ាប់រង ឬសេវាមិន មានការអនុញ្ញាត នៅក្រៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា អ្នកអាចនឹងត្រូវទទួលខុសត្រូវលើការបង់ប្រាក់។

L.A. Care នឹងមិនសងប្រាក់អ្នកទេ ប្រសិនបើ៖

- សេវាមិនទទួលបានការធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal មានដូចជាសេវាកែសម្រួលស្បូនជាដើម
- អ្នកមានចំណែកថ្លៃចំណាយរួម Medi-Cal ដែលមិនទាន់បានបង់
- អ្នកបានទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់ដែលមិនចូលរួមជាមួយ Medi-Cal ហើយអ្នកបានចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទមួយ ដែលបានលើកឡើងថា អ្នកនៅតែចង់ជួបពិគ្រោះ ទោះត្រូវចំណាយប៉ុនណាក៏ដោយ ហើយអ្នកនឹងបង់ថ្លៃសេវានោះ ដោយខ្លួនឯង
- អ្នកស្នើសុំឱ្យមានការសងប្រាក់វិញចំពោះការបង់ប្រាក់ចំណែករួមគ្នានៃ Medicare ផ្នែក D សម្រាប់ថ្នាំ ដែលមានការ ធានារ៉ាប់រងដោយគម្រោង Medicare ផ្នែក D របស់អ្នក។

## ការបញ្ជូនបន្ត

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការផ្លាស់ប្តូរវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសម្នាក់សម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នក នោះ PCP របស់អ្នក ឬវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសម្នាក់ ផ្សេងទៀត នឹងផ្តល់ជូនអ្នកនូវការបញ្ជូនទៅកាន់វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសម្នាក់។ វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាដែល ផ្តោតលើសេវាថែទាំសុខភាពមួយប្រភេទ។ វេជ្ជបណ្ឌិតដែលបញ្ជូនអ្នក នឹងធ្វើការជាមួយអ្នក ដើម្បីជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិត ឯកទេសម្នាក់។ ដើម្បីជួយធ្វើឱ្យប្រាកដថាអ្នកអាចទៅជួបពិគ្រោះជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសម្នាក់បានទាន់ពេលវេលា DHCS ជាអ្នកកំណត់ក្របខណ្ឌពេលវេលាសម្រាប់សមាជិកដើម្បីទទួលបានការណាត់ជួប។ ពេលវេលាជាក់លាក់ទាំងនេះ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

មានសរសេរាយបញ្ជីនៅក្នុងផ្នែក “ទទួលបានការទាន់ពេលវេលា” នៅក្នុងជំពូកនេះ។ ការិយាល័យនៃ PCP របស់អ្នក អាចជួយអ្នកកំណត់ពេលណាត់ជួបវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស។

សេវាផ្សេងទៀត ដែលអាចត្រូវការការបញ្ជូនបន្ត រួមមាន ការវះកាត់តូចៗនៅក្នុងការិយាល័យគ្រូពេទ្យ ការថតកាំរស្មីអ៊ុច និងការធ្វើតេស្តពិនិត្យឈាម។

PCP របស់អ្នកអាចនឹងឱ្យអ្នកនូវទម្រង់បែបបទមួយ ដើម្បីយកទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស។ វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសនឹងបំពេញទម្រង់បំពេញនោះ និងផ្ញើវាទៅ PCP របស់អ្នកវិញ។ វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសនឹងព្យាបាលអ្នក ដរាបណាគាត់គិតថា អ្នកត្រូវការការព្យាបាល។

បើសិនអ្នកមានបញ្ហាសុខភាពដែលត្រូវការថែទាំសុខភាពពិសេសសម្រាប់រយៈពេលវែង អ្នកអាចនឹងត្រូវការការបញ្ជូនបន្តជាអចិន្ត្រៃយ៍។ បើអ្នកមានការបញ្ជូនបន្ត អ្នកអាចទៅជួបគ្រូពេទ្យឯកទេសម្នាក់នោះបានច្រើនដង ដោយមិនចាំបាច់ឱ្យគ្រូពេទ្យធម្មតារបស់អ្នកសរសេរបញ្ជូនរាល់ដងទេ។

បើសិនអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការទទួលបានការបញ្ជូនបន្ត ឬចង់បានច្បាប់ចម្លងនៃគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីការបញ្ជូនបន្តរបស់ L.A. Care សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

អ្នកមិនចាំបាច់មានការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់៖

- ការទៅជួបពិគ្រោះជាមួយ PCP
- ការទៅជួបពិគ្រោះគ្រូពេទ្យសម្ភព និងរោគស្ត្រី (Obstetrics/Gynecology, OB/GYN)
- ការទៅជួបគ្រូពេទ្យបន្ទាន់ ឬសង្គ្រោះបន្ទាន់
- សេវាព្យាបាលសុខភាពឯកជនសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ ដូចជាការថែទាំជនរងគ្រោះដោយការរំលោភផ្លូវភេទ
- សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ (ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមហៅទូរសព្ទទៅការិយាល័យព័ត៌មានរៀបចំផែនការគ្រួសារ និងសេវាបញ្ជូនបន្ត តាមលេខ **1-800-942-1054**)
- ការធ្វើតេស្ត ជំងឺខ្លះភាពស្មុំនឹងមេរោគអ៊ីសក្នុងមនុស្ស (HIV) និងការប្រឹក្សា (អាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង)
- សេវាការឆ្លងកាមរោគ (អាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង)
- ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្តដំបូង
- ការព្យាបាលជំងឺផ្លូវចិត្តជាបន្តបន្ទាប់

អនីតិជនក៏អាចទទួលបានសេវាថែទាំជំងឺផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យមួយចំនួន សេវាព្យាបាលសុខភាពឯកជន និងសេវាព្យាបាលលើបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ដោយមិនចាំបាច់មានការយល់ព្រមពីឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលឡើយ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអានផ្នែក “សេវាថែទាំសុខភាពដែលអនីតិជនអាចយល់ព្រមដោយខ្លួនឯង” នៅពេលក្រោយក្នុងជំពូកនេះ និង “សេវាជួយអ្នកដែលមានបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន” នៅជំពូកទី 4 ក្នុងសៀវភៅនេះ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការបញ្ជូនបន្តក្រោមច្បាប់ស្តីពីសមធម៌ក្នុងការថែទាំជំងឺមហារីក

ការព្យាបាលប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពនៃជំងឺមហារីកដែលមានលក្ខណៈស្មុគស្មាញ គឺអាស្រ័យទៅលើកត្តាជាច្រើន។ កត្តាទាំងនេះ រួមមានការទទួលបានការវិនិច្ឆ័យឆ្លាតវៃដែលត្រឹមត្រូវ និងការទទួលបានការថែទាំបានទាន់ពេលវេលាពីអ្នកជំនាញផ្នែកជំងឺមហារីក។ បើសិនអ្នកត្រូវបានធ្វើធាតុវិនិច្ឆ័យរកឃើញថា មានជំងឺមហារីកស្មុគស្មាញ ច្បាប់ថ្មីរបស់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាស្តីពីសមធម៌ក្នុងការថែទាំជំងឺមហារីកអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកស្នើសុំការបញ្ជូនបន្តពីគ្រូពេទ្យរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានការព្យាបាលជំងឺមហារីកពីមជ្ឈមណ្ឌលព្យាបាលជំងឺមហារីក ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយវិទ្យាស្ថានជាតិមហារីក (National Cancer Institute, NCI) គេហទំព័រដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកម្មវិធីស្រាវជ្រាវជំងឺមហារីកសហគមន៍ NCI (NCI Community Oncology Research Program, NCORP) ឬមជ្ឈមណ្ឌលព្យាបាលជំងឺមហារីកសិក្សាដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។

បើសិន L.A. Care មិនមានមជ្ឈមណ្ឌលព្យាបាលជំងឺមហារីកដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយក្រុមហ៊ុន ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយ NCI នោះ L.A. Care នឹងអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកស្នើសុំការបញ្ជូនបន្ត ដើម្បីទទួលបានការព្យាបាលជំងឺមហារីកពីមជ្ឈមណ្ឌលក្រៅបណ្តាញមួយក្នុងចំណោមមជ្ឈមណ្ឌលទាំងនេះ នៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា បើសិនមជ្ឈមណ្ឌលក្រៅបណ្តាញ និង L.A. Care យល់ព្រមលើការបង់ប្រាក់ លុះត្រាតែអ្នកជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាព្យាបាលជំងឺមហារីកផ្សេង។


ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធ្វើធាតុវិនិច្ឆ័យឃើញថា មានជំងឺមហារីក សូមទាក់ទង L.A. Care ដើម្បីដឹងថា តើអ្នកមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ទទួលបានសេវាពីមជ្ឈមណ្ឌលជំងឺមហារីកមួយក្នុងចំណោមមជ្ឈមណ្ឌលជំងឺមហារីកទាំងនេះដែរឬទេ។

**តើអ្នកត្រៀមខ្លួនឈប់ជក់បារីហើយឬនៅ? ដើម្បីស្វែងយល់អំពីសេវាជាភាសាអង់គ្លេស សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ 1-800-300-8086។ សម្រាប់ភាសាអេស្ប៉ាញ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ 1-800-600-8191។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមចូលទៅកាន់៖ [www.kickitca.org](http://www.kickitca.org)**

## ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតមុន)

សម្រាប់ប្រភេទនៃការថែទាំមួយចំនួន PCP របស់អ្នក ឬវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសនឹងត្រូវសុំការអនុញ្ញាតពី L.A. Care មុននឹងអ្នកទទួលបានការថែទាំ។ នេះហៅថា ការស្នើសុំ ការយល់ព្រមជាមុន ឬការអនុញ្ញាតជាមុន។ មានន័យថា L.A. Care ត្រូវតែធ្វើប្រាកដថា ការថែទាំ ឬការព្យាបាលនោះ មានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ (ត្រូវការចាំបាច់)។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គឺសមស្រប និងចាំបាច់ដើម្បីការពារអាយុជីវិតរបស់អ្នក រក្សាអ្នកកុំឱ្យធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិការ ឬបន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរពីជំងឺដែលបានវិនិច្ឆ័យ ការឈឺថ្កាត់ ឬរលាក។ សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវា Medi-Cal រួមបញ្ចូលការថែទាំដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា ឬជួយបន្តរបន្ថយជំងឺ ឬស្ថានភាពផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សេវាដូចខាងក្រោម តែងតែត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទោះបីជាអ្នកទទួលបានសេវាទាំងនោះពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ៖

- ការដេកពេទ្យ បើសិនមិនជាសង្គ្រោះបន្ទាន់
- សេវានៅក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care ប្រសិនបើមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬការព្យាបាលបន្ទាន់នោះទេ
- ការវះកាត់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ
- ការថែទាំរយៈពេលវែង ឬសេវាថែទាំពីគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលមានជំនាញនៅមណ្ឌលថែទាំ (រួមមានមណ្ឌលថែទាំសុខភាពពាក់កណ្តាលស្រួចស្រាលសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ និងកុមារ ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយអង្គការថែទាំសុខភាពពាក់កណ្តាលស្រួចស្រាលនៃក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាព) ឬមណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម (រួមមានមណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យមខាងការអភិវឌ្ឍ (Intermediate Care Facility for the Developmentally Disabled, ICF/DD), មណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យមសម្រាប់ជនពិការភាពខាងការអភិវឌ្ឍ-សេវាអភិវឌ្ឍជំនាញ (ICF/DD-H), មជ្ឈមណ្ឌលថែទាំមធ្យមសម្រាប់បុគ្គលដែលមានពិការភាពខាងបញ្ញា និងពិការភាពខាងអភិវឌ្ឍន៍-សេវាថែទាំសុខភាពពីគិលានុបដ្ឋាក/យិកា (ICF/DD-N))
- ការព្យាបាល ការថតរូបភាព ការធ្វើតេស្ត និងការវះកាត់ពិសេស
- សេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រនៅពេលដែលមិនមែនជាករណីសង្គ្រោះបន្ទាន់
- ផ្សារសរីរាង្គធំៗ

សេវាថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ មិនតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទេ។

L.A. Care មានរយៈពេល 5 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ គិតចាប់ពីពេលដែល L.A. Care ទទួលបានព័ត៌មានចាំបាច់ ដើម្បីសម្រេចចិត្ត (យល់ព្រម ឬបដិសេធ) សំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។ នៅពេលសំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ត្រូវបានធ្វើឡើង ដោយអ្នកផ្តល់សេវា ហើយ L.A. Care រកឃើញថា ការអនុវត្តតាមពេលវេលាកំណត់ធម្មតាអាចធ្វើឱ្យអាយុជីវិត ឬសុខភាពរបស់អ្នកគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិបាកជាសះស្បើយឡើងវិញ L.A. Care នឹងធ្វើការសម្រេចចិត្តយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ក្នុងរយៈពេលមិនលើសពី 72 ម៉ោង។ នេះមានន័យថា បន្ទាប់ពីទទួលបានសំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) L.A. Care នឹងជូនដំណឹងដល់អ្នកឱ្យបានឆាប់រហ័សតាមស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នក ហើយមិនឱ្យលើសពី 72 ម៉ោង ឬ 5 ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីសំណើសុំសេវានោះទេ។ បុគ្គលិកគ្លីនិក ឬបុគ្គលិកវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជាវេជ្ជបណ្ឌិត គិលានុបដ្ឋាន និងឱសថការីនឹងពិនិត្យមើលសំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

L.A. Care មិនជះឥទ្ធិពលដល់សេចក្តីសម្រេចចិត្តរបស់អ្នកត្រួតពិនិត្យក្នុងការបដិសេធ ឬឯកភាពលើការរ៉ាប់រង ឬសេវានានាដោយប្រការណាមួយឡើយ។ បើសិន L.A. Care មិនយល់ព្រមលើសំណើនោះ L.A. Care នឹងផ្ញើលិខិតសេចក្តីជូនដំណឹងនៃចំណាត់ការ (Notice of Action, NOA) ទៅអ្នក។ លិខិត NOA នឹងប្រាប់អ្នកអំពីរបៀបប្តឹងតវ៉ា បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេច។

L.A. Care នឹងទាក់ទងអ្នក បើសិន L.A. Care ត្រូវការព័ត៌មាន ឬពេលថែមទៀត ដើម្បីពិនិត្យមើលសំណើរបស់អ្នក។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ទេ ទោះបីជាវានៅក្រៅ បណ្តាញ L.A. Care ឬនៅក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវារបស់អ្នកក៏ដោយ។ នេះរួមមាន ការឈឺពោះសម្រាលកូន និងការឆ្លងទន្ធលើសិនអ្នកមានគភ៌។ អ្នកមិនចាំបាច់មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាពដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជនមួយចំនួនទេ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន សូមអាន "សេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន" នៅផ្នែកបន្ទាប់នៃជំពូកនេះ។

សម្រាប់សំណួរអំពីការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

### មតិយោបល់ទីពីរ

អ្នកប្រហែលជាចង់បានមតិយោបល់ទីពីរអំពីការថែទាំដែលអ្នកផ្តល់សេវាប្រាប់ថា អ្នកត្រូវការ ឬអំពីការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬ គម្រោងព្យាបាលរបស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍ អ្នកអាចនឹងចង់បានមតិយោបល់ទីពីរ បើសិនអ្នកចង់ធ្វើឱ្យប្រាកដថាការវិនិច្ឆ័យ រោគរបស់អ្នកគឺត្រឹមត្រូវ, អ្នកមិនប្រាកដថា អ្នកត្រូវការព្យាបាល ឬការវះកាត់ដែលបានចេញផ្តល់ជូន, ឬអ្នកបានព្យាយាម ធ្វើតាមគម្រោងការព្យាបាលមួយ ហើយវាពុំមានប្រសិទ្ធភាព។ L.A. Care នឹងបង់ថ្លៃសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរ បើសិនអ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញរបស់អ្នក ស្នើសុំវា ហើយអ្នកទទួលបានមតិយោបល់ទីពីរពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញម្នាក់។ អ្នកមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care ដើម្បីទទួលបានមតិយោបល់ទីពីរពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុង បណ្តាញនោះទេ។ បើសិនអ្នកចង់បានមតិយោបល់ទីពីរ យើងនឹងបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់យើង ដើម្បីផ្តល់យោបល់នោះដល់អ្នក។

ដើម្បីស្នើសុំមតិយោបល់ទីពីរ និងទទួលបានជំនួយក្នុងការជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើ សមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ អ្នកផ្តល់សេវាដែលស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់អ្នក ក៏អាចជួយអ្នក ក្នុងការទទួលបានការបញ្ជូនបន្ត សម្រាប់ការស្នើសុំមតិយោបល់ទីពីរផងដែរ បើសិនអ្នកចង់បាន។

បើសិនគ្មានអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដែលអាចផ្តល់មតិយោបល់ទីពីរឱ្យអ្នកបានទេ L.A. Care នឹង បង់ថ្លៃសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរដែលបានមកពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ។ L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នក ក្នុងពេល 5 ថ្ងៃ ពាណិជ្ជកម្ម បើសិនអ្នកផ្តល់សេវា ដែលអ្នកជ្រើសសម្រាប់មតិទីពីរ ត្រូវបានយល់ព្រម។ បើសិនអ្នកមានជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ ធ្ងន់ធ្ងរ ឬ ជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬប្រឈមនឹងការគំរាមកំហែងភ្លាមៗនិងធ្ងន់ធ្ងរចំពោះសុខភាពរបស់អ្នក មានជាអាទិ៍ ការបាត់បង់ជីវិត អវយវៈ ឬ ផ្នែកសរីរៈសំខាន់ៗ ឬមុខងារសរីរៈ L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងពេល 72 ម៉ោង។

បើសិន L.A. Care បដិសេធសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរ អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខបាន។ ដើម្បីស្វែងយល់ បន្ថែមអំពីបណ្តឹងសារទុក្ខ សូមអានផ្នែក "បណ្តឹង" នៅក្នុងជំពូកទី 6 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# សេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន

## សេវាថែទាំសុខភាពដែលអនីតិជនអាចយល់ព្រមដោយខ្លួនឯង

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ អ្នកអាចទទួលបានសេវាមួយចំនួនដោយមិនចាំបាច់ការអនុញ្ញាតពីឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលឡើយ។ សេវាទាំងនេះ ហៅថា សេវាថែទាំសុខភាពដែលអនីតិជនអាចយល់ព្រមដោយខ្លួនឯង។

អ្នកអាចនឹងទទួលបានសេវាទាំងនេះដោយមិនចាំបាច់ការអនុញ្ញាតរបស់ឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលនោះទេ៖

- សេវាសម្រាប់ជនរងគ្រោះដោយការរំលោភសេពសន្ថវៈ និងការរំលោភផ្លូវភេទផ្សេងទៀត
- ការធ្វើតេស្តគភ៌ និងការប្រឹក្សា
- សេវាការបង្ការមានកូន ដូចជាថ្នាំពន្យារកំណើត ឬវិធីសាស្ត្រពន្យារកំណើតផ្សេងៗ (មិនរាប់បញ្ចូលការក្រៀម)
- សេវាការពន្យារកូន

បើសិនអ្នកមានអាយុ 12 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាងនេះ អ្នកអាចទទួលបានសេវាទាំងនេះ ដោយមិនចាំបាច់មានការអនុញ្ញាតពីឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នកឡើយ៖

- សេវាព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការប្រឹក្សាយោបល់សម្រាប់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ ឬសេវាកន្លែងស្នាក់នៅប្រកបដោយសុវត្ថិភាព ដោយផ្អែកលើភាពចាស់ទុំ និងសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការចូលរួមក្នុងការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួន
- ការប្រឹក្សាយោបល់ ការថែទាំបង្ការ ការធ្វើតេស្ត និងការព្យាបាលជំងឺ HIV/AIDS
- ការបង្ការ ការធ្វើតេស្ត និងការព្យាបាលការឆ្លងតាមការរួមភេទ រួមមានជំងឺកាមរោគដូចជា ជំងឺស្វាយ ជំងឺប្រមេ៖ទឹកបាយ ជំងឺក្លាមីឌីយ៉ា (ជំងឺរាតត្បាតតាមផ្លូវភេទដោយបាក់តេរី) និងជំងឺរើមធ្មតាម
- សេវាជួយអ្នកដែលមានបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន និងគ្រឿងស្រវឹង រួមមានការត្រួតពិនិត្យ ការវាយតម្លៃ ការជួយអន្តរាគមន៍ និងសេវាបញ្ជូនបន្ត
  - ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអានផ្នែក "សេវាជួយអ្នកដែលមានបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន" នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ចំពោះការធ្វើតេស្តមានផ្ទៃពោះ សេវាពន្យារកំណើត ឬសេវាសម្រាប់ជំងឺកាមរោគ អ្នកផ្តល់សេវា ឬគ្លីនិកណាក៏បាន មិនចាំបាច់ជាកន្លែងដែលសហការជាមួយ L.A. Care ទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើស អ្នកផ្តល់សេវានៃ Medi-Cal ណាមួយ ហើយទៅជួបគេ សម្រាប់សេវាទាំងនេះ ដោយគ្មានការបញ្ជូន ឬការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតមុន) ឡើយ។

សេវាពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ដែលមិនទាក់ទងនឹងសេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន អាចនឹងមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទេ។ ដើម្បីស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ដែលនៅក្រៅបណ្តាញ L.A. Care Medi-Cal ឬដើម្បីស្នើសុំជំនួយក្នុងការធ្វើដំណើរទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងសេវាពន្យារកំណើត សូមអាន "សេវាថែទាំបង្ការ និងសុខុមាលភាព និងការគ្រប់គ្រងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ" នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



ចំពោះសេវាថែទាំសុខភាពដែលអនីតិជនអាចយល់ព្រមដោយខ្លួនឯងដែលមិនតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមពីឪពុកម្តាយ អ្នកអាចទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ឬក្រៅបណ្តាញដោយមិនចាំបាច់មានការបញ្ជូនបន្ត និងមិនចាំបាច់មានការយល់ព្រមជាមុនទេ។ អ្នកមិនចាំបាច់ឱ្យ PCP អ្នកបញ្ជូនអ្នកទេ ហើយ អ្នកក៏មិនចាំបាច់ទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care ដើម្បីទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពដែលអនីតិជនអាចយល់ព្រមដោយខ្លួនឯងដែលមានធានារ៉ាប់រង។

L.A. Care មិនធានារ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំសុខភាពដែលអនីតិជនអាចយល់ព្រមដោយខ្លួនឯង ដែលជាសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តជំនាញទេ។ គម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធីដែលអ្នករស់នៅធានារ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំសុខភាពដែលអនីតិជនអាចយល់ព្រមដោយខ្លួនឯងបាន។ ចំពោះសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តពីគ្រូពេទ្យឯកទេស សូមហៅទូរសព្ទទៅគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធីរបស់អ្នក ឬអង្គការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត L.A. Care របស់អ្នក គ្រប់ពេលវេលា 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ដើម្បីស្វែងរកលេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃទាំងអស់របស់ខោនធី នៅលើអនឡាញសូមចូលទៅកាន់៖ <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>។

ក្មេងជំទង់អាចនិយាយជាមួយអ្នកតំណាងជាលក្ខណៈឯកជនអំពីបញ្ហាសុខភាពរបស់គេ ដោយហៅទូរសព្ទទៅ **ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍** តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)**។

បើសិនអ្នកអាចយល់ព្រមចំពោះការថែទាំរបស់អ្នក ដោយគ្មានការយល់ព្រមពីឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាល ក្រោមច្បាប់ L.A. Care នឹងមិនផ្តល់ព័ត៌មានអំពីសេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជនរបស់អ្នក ទៅឱ្យម្ចាស់គោលនយោបាយគម្រោង L.A. Care របស់អ្នក ឬអ្នកជាប់បឋម ឬដល់អ្នកចុះឈ្មោះ L.A. Care ណាមួយឡើយ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកទេ។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំទទួលបានព័ត៌មានឯកជនអំពីសេវាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកក្នុងទម្រង់ ឬទ្រង់ទ្រាយជាក់លាក់មួយ បើសិនមាន ហើយឱ្យគេផ្ញើទៅអ្នកនៅទីតាំងផ្សេងទៀត។ ដើម្បីសិក្សាបន្ថែមអំពីរបៀបស្នើសុំការទំនាក់ទំនងជាលក្ខណៈឯកជនទាក់ទងនឹងសេវាព្យាបាលសុខភាពឯកជន សូមអាន "សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការអនុវត្តន៍ឯកជនភាព" នៅក្នុងជំពូកទី 7 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

### សេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជនសម្រាប់មនុស្សពេញ

ក្នុងនាមជាមនុស្សពេញវ័យអាយុ 18 ឆ្នាំឡើងទៅ អ្នកមិនចាំបាច់ទៅជួប PCP របស់អ្នក សម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន ឬការថែទាំសុខភាពជាលក្ខណៈឯកជនចំនួននោះទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិត ឬគ្លីនិកណាមួយ សម្រាប់ប្រភេទនៃការថែទាំទាំងនេះ៖

- ការរៀបចំផែនការគ្រួសារ និងការពន្យារកំណើត រួមទាំងការត្រៀមសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅ
- ការធ្វើតេស្តមានផ្ទៃពោះ ការប្រឹក្សាយោបល់ និងសេវាផ្សេងទៀតដែលទាក់ទងសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ
- ការការពារ និងការធ្វើតេស្តជំងឺ HIV/AIDS
- វិធីបង្ការកុំឱ្យឆ្លងជំងឺតាមរយៈការរួមភេទ ការធ្វើតេស្ត និងការព្យាបាលជំងឺកាមរោគ
- ថែទាំការធ្វើបាបផ្លូវភេទ
- សេវាការពន្លតកូន អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជន វេជ្ជបណ្ឌិតឬគ្លីនិក មិនចាំបាច់ស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care នោះទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ណាមួយដើម្បីទទួលសេវាទាំងនេះបាន ដោយមិនចាំបាច់មានការបញ្ជូនបន្ត ឬការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care ឡើយ។ បើសិនអ្នកទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ដែលមិនមែនជាការថែទាំសុខភាព ដែលត្រូវការការរក្សាការសម្ងាត់ ដូចមានចែងក្នុងឯកសារនេះទេ អ្នកអាចនឹងត្រូវចំណាយសម្រាប់សេវាទាំងនោះដោយខ្លួនឯង។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការស្វែងរកគ្រូពេទ្យ ឬគ្លីនិកសម្រាប់សេវាទាំងនេះ ឬជំនួយក្នុងការទៅកាន់សេវាទាំងនេះ (រួមមានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ) សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ឬហៅទូរសព្ទ បាន 24/7 ទៅខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព តាមលេខ **1-800-249-3619** បើសិនអ្នកចង់និយាយជាមួយគិលានុបដ្ឋាកបានចុះបញ្ជី។

L.A. Care នឹងមិនផ្តល់ព័ត៌មានអំពីសេវាថែទាំសុខភាពដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាឯកជនរបស់អ្នក ទៅឱ្យម្ចាស់កម្មសិទ្ធិក្នុងគម្រោងធានារ៉ាប់រងសុខភាព L.A. Care ឬអ្នកជាប់រឹម ឬដល់អ្នកចុះឈ្មោះ L.A. Care ណាមួយឡើយ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នក។ អ្នកអាចទទួលបានព័ត៌មានឯកជនអំពីសេវាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក ក្នុងទម្រង់ឬទ្រង់ទ្រាយជាក់លាក់មួយ បើសិនមាន ហើយអាចឱ្យគេផ្ញើទៅអ្នកនៅទីតាំងផ្សេងទៀតក៏បាន។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីរបៀបក្នុងការស្នើសុំការទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាព្យាបាលសុខភាពឯកជន សូមអានផ្នែក “សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការអនុវត្តភាពឯកជន” នៅក្នុងជំពូកទី 7 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

### ការជំទាស់តាមគុណធម៌


អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ ចំពោះសេវាដែលរ៉ាប់រងមួយចំនួន។ គេមានសិទ្ធិមិនផ្តល់ជូនសេវាដែលរ៉ាប់រងមួយចំនួន បើគេមិនយល់ស្របតាមគុណធម៌ជាមួយនិងសេវា។ អ្នកនៅតែអាចទៅរកគ្រូពេទ្យ ឬគ្លីនិកផ្សេងទៀតដើម្បីទទួលបានសេវាទាំងនេះ។ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក មានការជំទាស់តាមគុណធម៌ គេនឹងជួយអ្នករកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ទៀតសម្រាប់សេវាដែលត្រូវការ។ L.A. Care ក៏អាចជួយអ្នកក្នុងការស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់បានផងដែរ។

មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន មិនផ្តល់ជូនសេវាមួយ ឬច្រើនក្នុងចំណោមសេវាទាំងនេះ ទោះបីជាសេវាទាំងនោះត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ក៏ដោយ៖

- ការរៀបចំគម្រោងគ្រួសារ
- សេវាកុំឱ្យមានកូន រួមទាំងការបង្ការមានកូនជាអាសន្ន
- ការគ្រៀមរួមទាំងការចងស្បូននៅពេលយើពោះសម្រាលកូន និងឆ្លងទន្លេ
- ការព្យាបាលភាពពុំអាចមានគភ៌
- ការពន្ធតកកូន

ដើម្បីប្រាកដថា អ្នកជ្រើសរើសបានអ្នកផ្តល់សេវាដែលអាចផ្តល់ជូនអ្នកនូវការថែទាំដែលអ្នក និងគ្រួសាររបស់អ្នកត្រូវការ សូមហៅទូរសព្ទទៅកាន់វេជ្ជបណ្ឌិត ក្រុមពេទ្យ សមាគមវេជ្ជបណ្ឌិតឯករាជ្យ ឬគ្លីនិកដែលអ្នកចង់បាន។ សាកសួរថា តើ

---

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

អ្នកផ្តល់សេវានោះអាច ហើយនឹងផ្តល់សេវានានាដែលអ្នកត្រូវការបានដែរឬទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

សេវាទាំងនេះ គឺមានសម្រាប់ផ្តល់ជូនអ្នក។ L.A. Care នឹងធានាថា អ្នក និងសមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នកអាចទទួលបានសេវាពីអ្នកផ្តល់សេវា (គ្រូពេទ្យ មន្ទីរពេទ្យ និងគ្លីនិក) ដែលនឹងផ្តល់ការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬត្រូវការជំនួយក្នុងការស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

## ការព្យាបាលបន្ទាន់

ការព្យាបាលបន្ទាន់មិនមែនសម្រាប់ជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬគ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិតទេ។ វាសម្រាប់សេវាព្យាបាលជំងឺដែលកើតឡើងភ្លាមៗ ដើម្បីកុំឱ្យវាធ្ងន់ធ្ងរចំពោះសុខភាពរបស់អ្នក បណ្តាលមកពីជំងឺ របួសភ្លាមៗ ឬភាពស្មុគស្មាញនៃស្ថានភាពណាមួយដែលអ្នកមានរួចមកហើយ។ ការណាត់ជួបថែទាំបន្ទាន់ភាគច្រើនមិនតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ឡើយ។ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំការណាត់ជួបថែទាំបន្ទាន់ អ្នកនឹងទទួលបានការណាត់ជួបក្នុងរយៈពេល 48 ម៉ោង។ ប្រសិនបើសេវាថែទាំបន្ទាន់ដែលអ្នកតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) អ្នកនឹងទទួលបានការណាត់ជួបក្នុងរយៈពេល 96 ម៉ោងបន្ទាប់ពីសំណើរបស់អ្នក។

សម្រាប់ថែទាំបន្ទាន់ ហៅ PCP របស់អ្នក។ បើសិនអ្នកមិនអាចទាក់ទង PCP របស់អ្នកបានទេ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ ឬអ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅ ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ តាមលេខ **1-800-249-3619** (TTY **711**) ដើម្បីស្វែងយល់ពីកម្រិតនៃការថែទាំដែលសាកសមបំផុតសម្រាប់អ្នក។

បើសិនអ្នកត្រូវការព្យាបាលបន្ទាន់ នៅក្រៅតំបន់ ទៅមន្ទីរថែទាំបន្ទាន់ ដែលនៅជិតបំផុត។

ស្ថានភាពដែលត្រូវការការព្យាបាលបន្ទាន់អាចរួមមាន៖

- ជំងឺផ្តាសាយ
- ឈឺបំពង់ក
- គ្រុនក្តៅ
- ឈឺត្រចៀក
- សាច់ដុំត្រចៀក
- សេវាសម្ភព



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

នៅពេលដែលអ្នកស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care ហើយត្រូវការការព្យាបាលបន្ទាន់ អ្នកត្រូវតែទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។ អ្នកមិនចាំបាច់មានការយល់ព្រមជាមុនសម្រាប់ការព្យាបាលបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ដែលស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care នោះទេ។

បើសិនអ្នកស្ថិតនៅក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care ប៉ុន្តែនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក អ្នកមិនចាំបាច់មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ដើម្បីទទួលបានការព្យាបាលបន្ទាន់នៅក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវាទេ។ សូមទៅកាន់មណ្ឌលថែទាំសុខភាពបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។

បើអ្នកទៅមណ្ឌលថែទាំសុខភាពបន្ទាន់ក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក Medi-Cal មិនជួយចេញថ្លៃព្យាបាលទេ។ បើអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក ហើយត្រូវការការព្យាបាលបន្ទាន់ យើងនឹងមិនទទួលរ៉ាប់រងលើការព្យាបាលរបស់អ្នកទេ។

បើសិនអ្នកត្រូវការសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទទៅគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធីរបស់អ្នក ឬផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ សូមទូរសព្ទទៅកាន់គម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក ឬស្ថាប័នសុខភាពអាកប្បកិរិយារបស់ L.A. Care បានគ្រប់ពេល 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ដើម្បីស្វែងរកលេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃទាំងអស់របស់ខោនធី នៅលើអនឡាញ សូមចូលទៅកាន់៖ <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>។

បើសិនអ្នកទទួលបានថ្នាំជាផ្នែកមួយនៃការទៅជួបនៅមណ្ឌលថែទាំសុខភាពបន្ទាន់របស់អ្នក ខណៈពេលអ្នកនៅទីនោះ L.A. Care នឹងជួយចេញថ្លៃសម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងថ្នាំទាំងនោះជាផ្នែកមួយនៃការទៅជួបរបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពបន្ទាន់របស់អ្នកផ្តល់ការបញ្ជាថ្នាំឱ្យអ្នកនូវ ដែលអ្នកត្រូវទៅបើកថ្នាំឱសថស្ថាន នោះ Medi-Cal Rx នឹងសម្រេចចិត្តថា តើវាផ្តល់ការធានារ៉ាប់រងឬអត់។ ដើម្បីសិក្សាបន្ថែមអំពី Medi-Cal Rx សូមអាន "ថ្នាំមានវេជ្ជបញ្ជាធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx" នៅក្នុងផ្នែក "កម្មវិធី និងសេវា Medi-Cal ផ្សេងទៀត" ក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

## ការព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់

សម្រាប់ការព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទតាមលេខ **911** ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ (emergency room, ER) ដែលនៅជិតបំផុត។ សម្រាប់ការព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់ អ្នកមិនចាំបាច់មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care ទេ។

នៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក រួមទាំងដែនដីសហរដ្ឋអាមេរិកមួយចំនួន អ្នកមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់មន្ទីរពេទ្យណាមួយ ឬទីកន្លែងផ្សេងទៀតសម្រាប់ការព្យាបាលបន្ទាន់។

បើសិនអ្នកស្ថិតនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក មានតែការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យសម្រាកពេទ្យនៅក្នុងប្រទេស Canada និង Mexico តែប៉ុណ្ណោះទើបត្រូវបានរ៉ាប់រង។ ថែទាំអាសន្ន និងការថែទាំផ្សេងទៀត នៅក្នុងប្រទេសផ្សេងៗ គឺមិនរ៉ាប់រងឡើយ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ថែទាំជាអាសន្ន គឺសម្រាប់លក្ខណៈសុខភាព ដែលយាយីអាយុជីវិត។ ការថែទាំនេះ គឺសម្រាប់ជំងឺ ឬរូបសដែលមនុស្ស ធម្មតា (មិនមែនជាអ្នកជំនាញសុខភាព) ដែលមានចំណេះដឹងទូទៅអំពីសុខភាព និងថ្នាំពេទ្យអាចយល់បានថា បើសិនអ្នក មិនទទួលបានការថែទាំភ្លាមៗទេ អ្នកនឹងធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់អ្នក (ឬសុខភាពរបស់ទារកក្នុងផ្ទៃរបស់អ្នក) យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់មុខងាររាងកាយ សរីរាង្គ ឬផ្នែកណាមួយនៃរាងកាយរបស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍មួយចំនួន រួមមានជាអាទិ៍៖


- ឈឺពោះសម្រាលកូន
- បាក់ឆ្អឹង
- ការឈឺចាប់ខ្លាំង
- ឈឺទ្រូង
- បញ្ហាការដកដង្ហើម
- រលាកឆ្អឹងខ្លាំង
- លេបឱសថលើសកម្រិត
- ការសន្លប់
- ការចេញឈាមខ្លាំង
- លក្ខណៈអាសន្នផ្លូវចិត្ត ដូចជាការស្រយុតចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ ឬគំនិតធ្វើអត្តឃាត

សូមកុំទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់សម្រាប់ការថែទាំសុខភាពទូទៅ ឬការថែទាំដែលមិនចាំបាច់បន្ទាន់។ អ្នកគួរតែទទួល ការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំពី PCP របស់អ្នក ដែលស្គាល់អ្នកដ៏ល្អបំផុត។ អ្នកមិនបាច់សុំ PCP របស់អ្នក ឬ L.A. Care មុននឹង អ្នកទៅកាន់ ER ឡើយ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ បើសិនអ្នកមិនប្រាកដថា ស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នកធ្ងន់ធ្ងរឬអត់ សូម ហៅទូរសព្ទទៅ PCP របស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចហៅទូរសព្ទទៅ **ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព** បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)**។

បើសិនអ្នកត្រូវការការព្យាបាលបន្ទាន់នៅខាងក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care សូមទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែល នៅជិតបំផុត ទោះបីជាវាមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ក៏ដោយ។ បើសិនអ្នកទៅ ER សូមឱ្យគេទូរសព្ទទៅ L.A. Care។ អ្នក ឬមន្ទីរពេទ្យដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកចូលសម្រាកព្យាបាល គួរតែទូរសព្ទទៅ L.A. Care ក្នុងពេល 24 ម៉ោង បន្ទាប់ពី អ្នកបានទទួលការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់។ បើសិនអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក ក្រៅពីប្រទេស Canada ឬ Mexico ហើយត្រូវការការព្យាបាលបន្ទាន់ L.A. Care នឹង **មិន** ធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំ ឬការព្យាបាលរបស់អ្នកទេ។

បើសិនអ្នកត្រូវការមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **911**។

បើសិនអ្នកត្រូវការ ថែទាំនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ នៅក្រៅបណ្តាញ បន្ទាប់ពីសង្គ្រោះបន្ទាន់របស់អ្នក (ការថែទាំបន្ទាប់ពីមានស្ថិរភាព) មន្ទីរពេទ្យនោះ នឹងហៅទៅ L.A. Care។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកស្គាល់កំពុងមានបញ្ហាផ្លូវចិត្ត ឬការធ្វើអត្តឃាត អាចហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទលេខ 988 ដើម្បីសុំជំនួយ៖ **សូមហៅទូរសព្ទ ឬផ្ញើសារ តាមលេខ 988 ឬ ជំរកតាមអនឡាញ តាមរយៈ 988lifeline.org/chat**។ ខ្សែទូរសព្ទជួយសង្គ្រោះសម្រាប់ការធ្វើអត្តឃាត និងបញ្ហាផ្លូវចិត្ត លេខ 988 ផ្តល់ជំនួយដោយឥតគិតថ្លៃ និងជាលក្ខណៈឯកជនសម្រាប់អ្នក ដែលកំពុងជួបវិបត្តិ។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងអ្នកដែលកំពុងមានអារម្មណ៍សោកសៅ ថប់បារម្ភ ឬភ័យខ្លាច និងអ្នកដែលត្រូវការជំនួយសម្រាប់វិបត្តិដែលទាក់ទងនឹងការធ្វើអត្តឃាត ជំងឺផ្លូវចិត្ត និង/ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។

**ត្រូវចងចាំ៖** សូមកុំហៅទូរសព្ទ តាមលេខ 911 លុះត្រាតែអ្នកពិតជាមានអាសន្ន ដែលត្រូវការជំនួយជាបន្ទាន់។ ទទួលបានការថែទាំជាអាសន្ន សម្រាប់តែគ្រោះបន្ទាន់ប៉ុណ្ណោះ មិនមែនសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំ ឬជំងឺតិចតួច ដូចជាផ្តាសាយ ឬឈឺបំពង់កឡើយ។ បើសិនវាជាករណីបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ 911 ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។

ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព L.A. Care ផ្តល់ជូនអ្នកនូវព័ត៌មាន និងឱវាទវេជ្ជសាស្ត្រដោយឥតគិតថ្លៃ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ ជារៀងរាល់ថ្ងៃក្នុងមួយឆ្នាំ។ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ 1-800-249-3619 (TTY 711)។

## ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព

ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាពរបស់ L.A. Care ផ្តល់ជូនអ្នកនូវព័ត៌មាន និងការប្រឹក្សាផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដោយឥតគិតថ្លៃ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ ជារៀងរាល់ថ្ងៃក្នុងមួយឆ្នាំ។ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **1-800-249-3619 (TTY 711)** ដើម្បី៖

- ពិភាក្សាជាមួយគិលានុបដ្ឋាកដែលនឹងឆ្លើយសំណួរវេជ្ជសាស្ត្រ ផ្តល់យោបល់ការថែទាំ និងជួយអ្នកឱ្យសម្រេចចិត្តថាតើអ្នកគួរតែទៅជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាភ្លាមៗដែរឬទេ។
- ទទួលបានជំនួយសម្រាប់បញ្ហាសុខភាព ដូចជាជំងឺទឹកនោមផ្អែម ឬជំងឺហឺត រួមមានដំបូន្មានអំពីប្រភេទអ្នកផ្តល់សេវាដែលអាចសម្របសម្រាប់ស្ថានភាពរបស់អ្នក

ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព មិនអាច ជួយដល់ការណាត់ជួបពិគ្រោះផ្នែកគ្លីនិក ឬការបើកថ្នាំបន្ថែមនោះទេ។ ហៅការិយាល័យ នៃវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ជាមួយការទាំងអស់នេះ។

គិលានុបដ្ឋាកនឹងជួយអ្នកដោយប្រើភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃដល់អ្នក។ លេខ ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព របស់អ្នកមានរាយនៅលើកាត ID របស់គម្រោងថែទាំសុខភាព។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

## សេចក្តីណែនាំជាមុនសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព

សេចក្តីណែនាំជាមុនសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព ឬសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន គឺជាទម្រង់បែបបទស្របច្បាប់មួយ។ អ្នកអាចរៀបរាប់លើទម្រង់បែបបទនោះនូវការថែទាំសុខភាពដែលអ្នកចង់បាន ក្នុងករណីដែលអ្នកមិនអាចនិយាយបាន ឬធ្វើការសម្រេចចិត្តនៅពេលក្រោយបាន។ អ្នកក៏អាចរៀបរាប់ការថែទាំសុខភាពអ្វីដែលអ្នកមិនចង់បាន។ អ្នកអាចដាក់ឈ្មោះ ជនណាម្នាក់ ដូចជាប្តីឬប្រពន្ធ ឲ្យធ្វើការសម្រេចចិត្ត សម្រាប់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក បើសិនអ្នកមិនអាចសម្រេចចិត្តបាន។

អ្នកអាចយកទម្រង់បែបបទសេចក្តីបង្គាប់ជាមុនពីឱសថស្ថាន មន្ទីរពេទ្យ ការិយាល័យមេធាវី និងការិយាល័យរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត។ អ្នកអាចនឹងត្រូវបង់ថ្លៃសម្រាប់ទម្រង់បែបបទនេះ។ អ្នកក៏អាចស្វែងរក និងទាញយកទម្រង់បែបបទដោយឥតគិតថ្លៃនៅលើអនឡាញផងដែរតាមរយៈគេហទំព័រ

<https://oag.ca.gov/system/files/media/ProbateCodeAdvanceHealthCareDirectiveForm-fillable.pdf>។ អ្នកអាចសុំគ្រួសាររបស់អ្នក ឬ PCP ឬជនណាម្នាក់ដែលអ្នកទុកចិត្តឱ្យជួយអ្នកបំពេញទម្រង់បែបបទនោះ។

អ្នកមានសិទ្ធិ ដើម្បីមានសេចក្តីបង្គាប់ជាមុនរបស់អ្នក បានដាក់នៅក្នុងកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក។ អ្នកមានសិទ្ធិដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ ឬលុបចោល សេចក្តីបង្គាប់ជាមុនរបស់អ្នកនៅពេលណាមួយ។

អ្នកមានសិទ្ធិ ដើម្បីស្វែងយល់អំពីការផ្លាស់ប្តូរ ចំពោះច្បាប់នៃសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន។ L.A. Care នឹងប្រាប់អ្នកអំពីការផ្លាស់ប្តូរចំពោះច្បាប់រដ្ឋ ដោយមិនលើសពី 90 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការផ្លាស់ប្តូរ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម អ្នកអាចទូរសព្ទទៅកាន់ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

## ការបរិច្ចាគសរីរាង្គ និងជាលិកា

អ្នកអាចជួយសង្គ្រោះជីវិតអ្នកដទៃបាន ដោយក្លាយជាអ្នកបរិច្ចាគសរីរាង្គ ឬជាលិកា។ បើសិនអ្នក អាយុ ចន្លោះ 15 និង 18 ឆ្នាំ អ្នកអាចក្លាយជាអ្នកឲ្យម្នាក់ ដោយមានសេចក្តីយល់ព្រម លាយលក្ខណ៍អក្សរ ពីមាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នក។ អ្នកអាចដូរចិត្តរបស់អ្នក អំពីការក្លាយជាអ្នកឲ្យសរីរាង្គ នៅពេលណាក៏បានដែរ។ បើសិនអ្នកចង់ស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីការឲ្យសរីរាង្គ ឬជាលិកា សូមពិគ្រោះជាមួយ PCP របស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចទស្សនាគេហទំព័រ របស់ក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាព និងមនុស្សជាតិ សហរដ្ឋ នៅ [www.organdonor.gov](http://www.organdonor.gov)។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 4. អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា

## អ្វីខ្លះដែលជាអត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាដែលគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកធានារ៉ាប់រង


ជំពូកនេះពន្យល់អំពីអត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាដែល L.A. Care បានធានារ៉ាប់រង។ សេវាដែលបានធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកគឺឥតគិតថ្លៃ ដរាបណាសេវាទាំងនោះមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងបានផ្តល់ដោយ អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំឱ្យ L.A. Care យល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) បើសិនការថែទាំ គឺនៅក្រៅបណ្តាញលើកលែងតែសេវាសម្ងាត់ និងការថែទាំក្នុងគ្រោះបន្ទាន់។ គម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកអាចនឹងរ៉ាប់រងលើសេវានានាដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវតែស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care សម្រាប់សេវានេះ។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រគឺសមស្របនិងមានភាពចាំបាច់ដើម្បីការពារអាយុជីវិតរបស់អ្នករក្សាអ្នកកុំឱ្យធ្លាក់ខ្លួនឈឺថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិការ ឬបន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរពីជំងឺ ការឈឺថ្នាក់ ឬរបួសដែលបានវិនិច្ឆ័យ។ សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21ឆ្នាំ សេវា Medi-Cal រួមបញ្ចូលការថែទាំដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា ឬជួយបន្ថយជំងឺ ឬស្ថានភាព ផ្លូវកាយ ឬ ផ្លូវចិត្ត។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសេវាដែលបានធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

សម្រាប់សមាជិក អាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ទទួលអត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាបន្ថែម។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអានជំពូកទី 5 “ការថែទាំសុខភាពកុមារ និងយុវជន” ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាថែទាំសុខភាពមូលដ្ឋានមួយចំនួនដែល L.A. Care ផ្តល់ជូនមានរាយខាងក្រោម។ អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាដែលមានសញ្ញាផ្កាយ (\*) ចាំបាច់ត្រូវមានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

- ចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ\*
- វិធីព្យាបាលសុខភាពដុនជាប និងសេវាតាមផ្ទះ (ការព្យាបាលរយៈពេលខ្លី)
- ការចាក់ថ្នាំការពាររោគ (ចាក់ថ្នាំ) មនុស្សពេញវ័យ
- ការធ្វើតេស្ត និងការចាក់ថ្នាំ អាស់ឡើវីដឺ
- សេវាឡានពេទ្យ សម្រាប់គ្រោះបន្ទាន់
- សេវាគ្រូពេទ្យថ្នាំស្លឹក
- ការពារជំងឺហ៊ីត
- សំនៀងវិទ្យា\*
- ការព្យាបាលសុខភាពឥរិយាបថ\*
- ការធ្វើតេស្តម៉ូលេគុលជីវសាស្ត្រក្នុងឈាម\*
- ការស្តារសមត្ថភាពបេះដូង\*

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



- សេវាចាប់សរសៃ\*
- វិធីព្យាបាលគីមី និងវិធីព្យាបាលកម្មវិទ្យា
- ការប្រមាណសុខភាពបញ្ញា
- សេវាអ្នកធ្វើការសុខភាពសហគមន៍
- សេវាធ្មេញ - មានដែនកំណត់ (ធ្វើឡើងដោយអ្នកមានវិជ្ជាជីវៈផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ/អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (Primary Care Provider, PCP) នៅក្នុង ការិយាល័យវេជ្ជសាស្ត្រ ឬសម្រាប់ការប្រើថ្នាំស្តីកូទូទៅ/ការប្រើថ្នាំសន្លប់កម្រិតខ្ពស់សម្រាប់ធ្មេញ មិនអនុវត្តដោយអ្នកផ្តល់សេវាផ្នែកធ្មេញទេ) \*
- សេវាលាងលាម/ប្រយ័តលាម
- សេវាអ្នកជំនួយស្រ្តីមានគភ៌
- និរន្តរយបរិក្ខារពេទ្យ (Durable Medical Equipment, DME)\*
- សេវាសម្រាប់ទាំងឪពុកម្តាយនិងកូន
- ជួបពិគ្រោះនៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់
- អាហារូបត្ថម្ភពោះវៀន និងខាងក្រៅពោះវៀន\*
- សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ (អ្នកអាចទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនចូលរួម)
- សេវាសម្បទា និងឧបករណ៍\*
- ឧបករណ៍ជំនួយស្តាប់\*
- ថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ\*
- ថែទាំជំងឺជិតស្លាប់\*
- ថែទាំសុខភាព និងវះកាត់ អ្នកជំងឺដេកពេទ្យ\*
- សេវាមន្ទីរថែទាំជាមធ្យម
- មន្ទីរពិសោធន៍ និងវិទ្យុស្តីព្យាបាល\*
- វិធីព្យាបាលសុខភាព និងសេវា តាមផ្ទះយូរអង្វែង\*
- ថែទាំម្តាយ និងទារកទើបកើត
- ផ្សារសរីរាង្គធំៗ\*
- វិធីព្យាបាលអាជីវកម្ម\*
- ទម្រង់/ឧបករណ៍សិប្បនិម្មិត\*
- សម្ភារចង់លាមក និងបំពង់នោម
- សេវាមន្ទីរពេទ្យ អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ\*
- សេវាថែទាំសុខភាពអារម្មណ៍ អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ
- វះកាត់ អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ\*
- ថែទាំកក់ក្តៅទំរាំស្លាប់\*
- ជួបពិគ្រោះ PCP
- សេវាពេទ្យកុមារ
- វិធីព្យាបាលរូបកាយ\*
- សេវាប្រអប់ជើង\*
- ការស្តារសមត្ថភាពស្នូត
- ការធ្វើលំដាប់ហ្វ្រែនទាំងមូលឆាប់រហ័ស\*
- សេវាសម្បទា និងឧបករណ៍\*
- សេវាថែទាំជំនាញ រួមទាំងសេវាថែទាំមិនសូវស្រួចស្រាវ\*
- ជួបពិគ្រោះវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស
- វិធីព្យាបាលសំដី\*
- សេវាការវះកាត់\*
- តេឡេថ្នាំពេទ្យ/តេឡេសុខភាព
- សេវាការប្តូរភេទ\*
- ថែទាំបន្ទាន់
- សេវាចក្ខុវិញ្ញាណ
- សេវាថែទាំសុខភាពរបស់ស្រ្តី



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

និយមន័យ និងការពណ៌នាអំពីសេវាដែលរ៉ាប់រង គឺស្ថិតនៅក្នុងជំពូកទី 8 “លេខសំខាន់ៗ និងពាក្យដែលត្រូវដឹង” ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គឺសមស្រប និងមានភាពចាំបាច់ដើម្បីការពារអាយុជីវិតរបស់អ្នក រក្សាអ្នកកុំឱ្យធ្លាក់ខ្លួនឈឺថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិការ ឬបន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរពីជំងឺ ការឈឺថ្នាក់ ឬរបួសដែលបានវិនិច្ឆ័យ។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ រួមមានសេវាទាំងនោះដែលចាំបាច់សម្រាប់ការលូតលាស់ និងការអភិវឌ្ឍសមស្របតាមអាយុ ឬដើម្បីទទួលបាន រក្សា ឬទទួលបានសមត្ថភាពមុខងារឡើងវិញ។

សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវាមួយគឺចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ បើសិនវាចាំបាច់ដើម្បីកែតម្រូវ ឬកែលម្អពិការភាព និងជំងឺផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្ត ឬលក្ខខណ្ឌនៅក្រោម Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់ (ត្រូវបានស្គាល់ផងដែរថាជាអត្ថប្រយោជន៍ការពិនិត្យដំបូង និងតាមកាលកំណត់ ការវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល (Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment, EPSDT))។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការថែទាំដែលចាំបាច់ក្នុងការដោះស្រាយ ឬជួយសម្រាលជំងឺផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្ត ឬរក្សាស្ថានភាពរបស់សមាជិក ដើម្បីកុំឱ្យវាកាន់តែអាក្រក់ទៅៗ។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមិនរួមបញ្ចូល៖


- ការព្យាបាលដែលមិនទាន់បានធ្វើតេស្ត ឬនៅតែត្រូវបានសាកល្បង
- សេវា ឬទំនិញដែលមិនត្រូវបានទទួលយកជាទូទៅថាមានប្រសិទ្ធភាព
- សេវានៅខាងក្រៅវគ្គព្យាបាល និងរយៈពេលព្យាបាលធម្មតា ឬសេវាដែលមិនមានសេចក្តីណែនាំអំពីការព្យាបាល
- សេវាសម្រាប់អ្នកថែទាំ ឬអ្នកផ្តល់សេវាឱ្យភាពងាយស្រួល

L.A. Care សហការជាមួយកម្មវិធីផ្សេងទៀតដើម្បីប្រាកដថា អ្នកទទួលបានរាល់សេវាដែលចាំបាច់ខាងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ ទោះបីជាសេវាទាំងនោះត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀត និងមិនមែនជា L.A. Care យ៉ាងណាក៏ដោយ។

សេវាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ រួមមាន សេវាដែលរ៉ាប់រង ដែលសមហេតុផល និងជាចាំបាច់ដើម្បី៖

- ការពារអាយុជីវិត
- បង្ការជំងឺ ឬពិការភាពសំខាន់ៗ
- បន្ថយបន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ
- សម្រេចបានការរីកចម្រើននិងការលូតលាស់ស្របតាមអាយុ ឬ
- ទទួល រក្សា និងស្តារសមត្ថភាពមុខងារ

សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុតិចជាង 21ឆ្នាំ សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ រួមមានសេវាដែលមានធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ដែលបានរាយខាងលើ បូកនិងការថែទាំសុខភាពចាំបាច់ផ្សេងទៀតណាមួយ សេវាត្រួតពិនិត្យ សេវាចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ សេវាធាតុវិនិច្ឆ័យ ការព្យាបាល និងវិធានការផ្សេងទៀតនៅក្នុងការកែតម្រូវ ឬធ្វើឱ្យការខូចទ្រង់ទ្រាយ និងស្ថានភាព និងជំងឺ

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្តបានល្អប្រសើរ ដូចបានតម្រូវដោយអត្ថប្រយោជន៍របស់ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវវ័យ។ អត្ថប្រយោជន៍នេះត្រូវបានគេស្គាល់ថាជាការត្រួតពិនិត្យទាន់ពេលវេលា និងតាមកាលកំណត់ រោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល (Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment, EPSDT)៖

Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវវ័យផ្តល់សេវាបង្ការ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលសម្រាប់ទារក កុមារ និងក្មេងជំទង់ ដែលមានប្រាក់ចំណូលទាបក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំ។ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវវ័យធានារ៉ាប់រងលើសេវាច្រើនជាង អត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ។ វាត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីធានាថាកុមារទទួលបានការពិនិត្យរកជំងឺ និង ការថែទាំទាន់ពេលវេលា ដើម្បីបង្ការ និងព្យាបាលបញ្ហាសុខភាព។ គោលដៅរបស់ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និង យុវវ័យ គឺធានាថា កុមារម្នាក់ៗទទួលបានការថែទាំសុខភាពដែលគេត្រូវការនៅពេលគេត្រូវការវា – ការថែទាំសមស្រប ចំពោះកុមារដែលសមស្រប ក្នុងពេលវេលាសមស្របក្នុងទឹកនៃសមស្រប។

L.A. Care នឹងសហការជាមួយកម្មវិធីផ្សេងទៀតដើម្បីប្រាកដថា អ្នកទទួលបានរាល់សេវាដែលចាំបាច់ខាងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ទាំងអស់ ទោះបីជាសេវាទាំងនោះត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀត និងមិនមែនជា L.A. Care យ៉ាងណាក៏ដោយ។ សូមអានផ្នែក “កម្មវិធី និងសេវារបស់ Medi-Cal” នៅពេលក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះ។

## អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal បានធានារ៉ាប់រងដោយ L.A. Care

### សេវាអ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ (ចល័ត)

#### ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ (ចាក់ថ្នាំ) មនុស្សពេញវ័យ

អ្នកអាចទទួលបានការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ (ចាក់ថ្នាំ) មនុស្សពេញវ័យ ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ដោយគ្មានការយល់ព្រម ជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) នៅពេលដែលសេវាទាំងនោះជាសេវាបែបបង្ការ។ L.A. Care ធានារ៉ាប់រងការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ (ចាក់ថ្នាំ) ទាំងនោះ ដែលត្រូវបានណែនាំដោយគណៈកម្មាធិការទីប្រឹក្សាស្តីពីការអនុវត្តការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ (Advisory Committee on Immunization Practices, ACIP) របស់មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រង និងបង្ការជំងឺ (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) ជាសេវាបែបបង្ការ រួមទាំងការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ (ចាក់ថ្នាំ) ដែលអ្នកត្រូវការនៅពេលអ្នកធ្វើ ដំណើរ។

អ្នកក៏អាចទទួលបានសេវាចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ(ចាក់ថ្នាំ) មនុស្សពេញវ័យមួយចំនួនពីឱសថស្ថានតាមរយៈកម្មវិធី Medi-Cal Rx។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីកម្មវិធី Medi-Cal Rx សូមអានផ្នែក “កម្មវិធី និងសេវារបស់ Medi-Cal” នៅពេល ក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះ។

#### ការព្យាបាលប្រតិកម្មអាល់ឡឺហ្ស៊ី

L.A. Care រ៉ាប់រងការធ្វើតេស្តជំងឺប្រតិកម្មអាល់ឡឺហ្ស៊ី និងការព្យាបាល រួមទាំងការបំបាត់ប្រតិកម្មអាល់ឡឺហ្ស៊ី ការបន្សាប ឬវិធីព្យាបាលឱ្យស្ងៀម។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**សេវាត្រូវពេទ្យឯកទេសថ្នាំស្លឹក**

L.A. Care រ៉ាប់រង សេវាការចាក់ថ្នាំស្លឹក ដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ នៅពេលអ្នកទទួល ថែទាំជំងឺឥតដេកពេទ្យ។ នេះ អាចរួមបញ្ចូលថ្នាំស្លឹកសម្រាប់នីតិវិធីទទួលស្រាវជ្រាវ នៅពេលផ្តល់ជូនដោយវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសថ្នាំស្លឹក ដែលអាចនឹងតម្រូវឱ្យ មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

**សេវាចាប់សរសៃ**

L.A. Care រ៉ាប់រង សេវាចាប់សរសៃ មានកម្រិតចំពោះ ការព្យាបាលនៃឆ្អឹងខ្នង តាមការព្យាបាលដោយដៃ។ សេវាចាប់សរសៃ មានកំណត់ផ្តល់ជូនសេវា 2 ដងអតិបរមាក្នុងមួយខែ។ ការកម្រិតនេះមិនអនុវត្តចំពោះកុមារដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ នោះទេ។ L.A. Care អាចនឹងយល់ព្រមជាមុននូវសេវាផ្សេងទៀត ជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។

សមាជិកទាំងនេះមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបានសេវាចាប់សរសៃ៖

- ក្មេងៗ អាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- អ្នកមានគភ៌ រហូតដល់ចុងខែ ដែលរួមបញ្ចូលទាំង 60 ថ្ងៃ ក្រោយពីបញ្ចប់នៃការមានគភ៌
- អ្នកមូលដ្ឋាន នៅក្នុងមន្ទីរគិលានុបដ្ឋាកម្មមានជំនាញ, មន្ទីរថែទាំជាមធ្យម, ឬមន្ទីរថែទាំជុនជាបឋម
- គ្រប់សមាជិកទាំងអស់នៅពេលសេវាត្រូវបានផ្តល់ជូននៅតាមផ្នែកអ្នកជំងឺក្រោមនីមួយៗតាមខោនធី គឺនិកអ្នកជំងឺក្រៅ មន្ទីរពេទ្យ មណ្ឌលសុខភាពដែលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (FQHC) ឬមន្ទីរសុខភាពតាមជនបទ (RHC) ដែលស្ថិតនៅ ក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care។ មិនមែន FQHC, RHC ឬមន្ទីរពេទ្យតាមខោនធីទាំងអស់សុទ្ធតែផ្តល់សេវាចាប់សរសៃ សម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យទាំងអស់នោះទេ។

**ការវាយតម្លៃសុខភាពបញ្ហា**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើការវាយតម្លៃសុខភាពសតិបញ្ញាប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុ 65 ឆ្នាំឡើងទៅ ដែលមិន មានសិទ្ធិទទួលបានការវាយតម្លៃប្រហាក់ប្រហែលគ្នា ជាផ្នែកមួយនៃការជួបពិគ្រោះសុខុមាលភាពប្រចាំឆ្នាំក្រោមកម្មវិធី Medicare។ ការវាយតម្លៃសុខភាពបញ្ហារកមើលសញ្ញានៃជំងឺរង្វេងរង្វាន់ ឬជំងឺកំនស្មារតី។

**សេវាអ្នកធ្វើការសុខភាពសហគមន៍**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាបុគ្គលិកសុខាភិបាលសហគមន៍ (community health worker, CHW) សម្រាប់បុគ្គលនានា នៅពេលត្រូវបានណែនាំដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬអ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណផ្សេងទៀត ដើម្បីបង្ការជំងឺ ពិការភាព និង ស្ថានភាពសុខភាពឬការវិវឌ្ឍផ្សេងទៀត ពន្យារជីវិតរស់នៅ និងលើកកម្ពស់សុខភាពនិងប្រសិទ្ធភាពផ្លូវកាយនិងផ្លូវចិត្ត។ សេវា CHW មិនមានការកំណត់ទីតាំងសេវាទេ ហើយសមាជិកអាចទទួលបានសេវានៅកន្លែង ដូចជាផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់ ជាដើម។ សេវាអាចរួមមាន៖

- ការអប់រំសុខភាព និងការគាំទ្រ ឬការតស៊ូមតិផ្ទាល់ខ្លួន រួមទាំងការគ្រប់គ្រង និងការបង្ការជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ និងជំងឺឆ្លង ស្ថានភាព សុខភាពអាកប្បកិរិយា ស្ថានភាពសុខភាពជិតគ្រប់ខែ និងស្ថានភាពសុខភាពមាត់ និងការបង្ការ អំពើហិង្សា ឬការ មានប្តូស



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ការលើកកម្ពស់សុខភាព និងការបណ្តុះបណ្តាល រួមទាំងការកំណត់គោលដៅ និងការបង្កើតផែនការសកម្មភាព ដើម្បីដោះស្រាយការបង្ការ និងការគ្រប់គ្រងជំងឺ
- ការស្វែងរកសេវាថែទាំសុខភាព រួមទាំងការផ្តល់ព័ត៌មាន ការបណ្តុះបណ្តាល និងការគាំទ្រដើម្បីជួយទទួលបានការថែទាំសុខភាព និងធនធានសហគមន៍
- សេវាត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ដែលជួយតភ្ជាប់សមាជិកទៅនឹងសេវានានា ដើម្បីធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់គេប្រសើរឡើង។

សេវាបង្ការអំពើហិង្សា CHW គឺមានសម្រាប់សមាជិក ដែលបំពេញតាមកាលៈទេសៈដូចខាងក្រោមនេះ តាមការកំណត់ដោយអ្នកអនុវត្តដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ៖

- សមាជិកបានរងរបួសយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ ដោយសារអំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍។
- សមាជិកមានហានិភ័យខ្ពស់ក្នុងការទទួលរងរបួសដោយអំពើហិង្សាដោយសារអំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍។
- សមាជិកបានទទួលរងនូវការប៉ះពាល់រ៉ាំរ៉ៃទៅនឹងអំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍។

សេវាបង្ការអំពើហិង្សា CHW គឺមានការទាក់ទងទៅនឹងអំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍ (ឧ. អំពើហិង្សាក្រុម)។ សេវា CHW អាចផ្តល់ជូនដល់សមាជិកសម្រាប់អំពើហិង្សាអន្តរបុគ្គល/ក្នុងគ្រួសារ តាមរយៈមាតិកាផ្សេងទៀត ជាមួយការបណ្តុះបណ្តាល/បទពិសោធន៍ជាក់លាក់ចំពោះតម្រូវការទាំងនោះ។

**សេវាលាងឈាម**

L.A. Care រ៉ាប់រង ការព្យាបាលលាងឈាម។ L.A. Care ក៏រ៉ាប់រង សេវាការប្រយ័ត្នឈាម ឬការសំអាតឈាម (លាងឈាមតម្រងមូត្ររ៉ាំរ៉ៃ) ដែរ បើសិនវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក បញ្ជូនសំណើ និង L.A. Care យល់ព្រម។

ការធានារ៉ាប់រងរបស់ Medi-Cal មិនរួមបញ្ចូល៖

- បរិក្ខារ សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ និងមុខងារពិសេសសម្រាប់ភាពកក់ក្តៅ ជាសុកភាព ឬប្រណិព័តភាព
- សម្ភារដែលមិនមែនជាសម្ភារវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជាម៉ាស៊ីនភ្លើង ឬគ្រឿងបន្លាស់ ដើម្បីបង្កើតឧបករណ៍លាងឈាមតាមផ្ទះ ដែលអាចចល័តបានសម្រាប់ការធ្វើដំណើរ

**សេវាអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌**

L.A. Care ធានារ៉ាប់រងលើសេវាអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌ដែលផ្តល់ដោយអ្នកផ្តល់សេវាអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌ក្នុងបណ្តាញអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះរបស់សមាជិក។ អំឡុងពេលសម្រាល និងផ្តល់កំណើត រួមទាំងការកើតកូនដែលស្លាប់នៅក្នុងពោះ ការរលូតកូន និងការពន្លតកូន ហើយក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំនៃការបញ្ចប់ការមានផ្ទៃពោះរបស់សមាជិក។ Medi-Cal មិនរ៉ាប់រងលើសេវាជំនួយថែទាំពេលមានផ្ទៃពោះទាំងអស់នោះទេ។

អ្នកផ្តល់សេវាផ្នែកអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌គឺជាបុគ្គលិកជំនួយក្នុងការសម្រាលកូនដែលផ្តល់ជូនការអប់រំអំពីសុខភាពការគាំពារ និងការគាំទ្រផ្នែកផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត និងជំនួយមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រដល់បុគ្គលដែលមានផ្ទៃពោះ និងក្រោយឆ្លងទន្លេរួច នៅមុនពេល អំឡុងពេល និងបន្ទាប់ពីការឆ្លងទន្លេរួច រួមទាំងការគាំទ្រអំឡុងពេលការកើតកូនដែលស្លាប់នៅក្នុងពោះ ការរលូតកូន និងការពន្លតកូន។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ជាអត្ថប្រយោជន៍បែបបង្ការ សេវាអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌ទាមទារការណែនាំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីគ្រូពេទ្យព្យាបាល ឬ គ្រូពេទ្យដែលមានអាជ្ញាបណ្ណផ្សេងទៀតនៃស៊ិល្ល្យៈ ព្យាបាល ក្នុងវិសាលភាពនៃការអនុវត្តរបស់គេ។ ក្រសួងសុខាភិបាល (Department of Health Care Services, DHCS) បានចេញសេចក្តីណែនាំអចិន្ត្រៃយ៍សម្រាប់សេវាអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌ ដែលបំពេញតម្រូវការសម្រាប់សេចក្តីណែនាំដំបូង។ សេចក្តីណែនាំដំបូងសម្រាប់សេវាអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌ រួមមាន ការអនុញ្ញាតដូចខាងក្រោម៖

- ការជួបពិនិត្យដំបូងមួយដង
- ការជួបពិនិត្យបន្ថែមរហូតដល់ 8 ដង ដែលអាចជាការជួបពិនិត្យមុនឆ្លងទន្លេ និងក្រោយឆ្លងទន្លេចបញ្ចូលគ្នា
- ជំនួយអំឡុងពេលការសម្រាលកូន និងការផ្តល់កំណើត (រួមទាំងការសម្រាលកូន និងការផ្តល់កំណើតដែលបណ្តាលពី ការកើតកូនដែលស្លាប់នៅក្នុងពោះ) ការពន្យល់កូន ឬការលូតកូន
- ការជួបពិនិត្យក្រោយឆ្លងទន្លេរយៈពេល 3 ម៉ោងបន្ថែមដល់ទៅ 2 ដងបន្ទាប់ពីការបញ្ចប់ការមានផ្ទៃពោះ

សមាជិកអាចទទួលបានការជួបពិនិត្យក្រោយឆ្លងទន្លេចបន្ថែមរហូតដល់ប្រាំបួនដង ជាមួយនឹងការណែនាំជា លាយលក្ខណ៍អក្សរបន្ថែមពីគ្រូពេទ្យព្យាបាល ឬគ្រូពេទ្យដែលមានអាជ្ញាបណ្ណផ្សេងទៀត។


L.A. Care ត្រូវតែសម្របសម្រួលសម្រាប់ការចូលប្រើប្រាស់សេវាអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌ ក្រៅបណ្តាញសម្រាប់សមាជិក បើសិនអ្នកផ្តល់សេវាផ្នែកអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌ក្នុងបណ្តាញមិនមាន។

**សេវាសម្រាប់ទាំងម្តាយទាំងកូន**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំសុខភាពអាកប្បកិរិយាសម្រាប់ទាំងឪពុកម្តាយនិងកូន (Dyadic Behavioral Health, DBH) ដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ សម្រាប់សមាជិក និងអ្នកផ្តល់ការថែទាំរបស់ពួកគេ។ Dyad គឺជាកុមារ និងឪពុកម្តាយ ឬអ្នកផ្តល់ការថែទាំរបស់ពួកគេ។ ការថែទាំទាំងម្តាយទាំងកូនបម្រើឪពុកម្តាយ ឬអ្នកថែទាំ និងកុមារ ជាមួយគ្នា។ វាកំណត់គោលដៅលើសុខុមាលភាពគ្រួសារ ដើម្បីគាំទ្រដល់ការរីកលូតលាស់ និងសុខភាពផ្លូវចិត្តកុមារ ប្រកបដោយសុខភាពល្អ។

សេវាថែទាំទាំងម្តាយទាំងកូនរួមមាន៖

- ការជួបពិនិត្យជាសុភាពក្មេងរបស់ DBH
- សេវាគាំទ្រសហគមន៍ទូលំទូលាយទាំងម្តាយទាំងកូន
- សេវាអប់រំផ្លូវចិត្តទាំងម្តាយទាំងកូន
- សេវាសម្រាប់អ្នកថែទាំ ឬឪពុកម្តាយក្នុងសេវាថែទាំទាំងម្តាយទាំងកូន
- ការបណ្តុះបណ្តាលក្រុមគ្រួសារទាំងម្តាយទាំងកូន និង
- ការប្រឹក្សាសម្រាប់ការលូតលាស់កុមារ និងសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ម្តាយ

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ការវះកាត់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ**

L.A. Care រ៉ាប់រង ការវះកាត់អ្នកជំងឺតែឯកពេទ្យ។ សម្រាប់នីតិវិធីមួយចំនួន អ្នកនឹងចាំបាច់ត្រូវសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) មុនពេលទទួលសេវាទាំងនោះ។ នីតិវិធីនិច្ច័យភាគ និងនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រ ឬទទួលសាស្ត្រជាក់លាក់នានាសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យត្រូវបានចាត់ទុកថា តាមការជ្រើសរើស។ អ្នកត្រូវតែសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

**សេវាគ្រូពេទ្យព្យាបាល**

L.A. Care ជួយរ៉ាប់រងបង់ថ្លៃព្យាបាលពីគ្រូពេទ្យ បើការព្យាបាលនោះចាំបាច់។

**សេវាសម្រាប់ព្យាបាលបាតជើង (ប្រអប់ជើង)**

L.A. Care រ៉ាប់រងបង់ថ្លៃលើសេវាព្យាបាលប្រអប់ជើងដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលបែបវេជ្ជសាស្ត្រ ដោយការវះកាត់ បែបមេកានិក ដោយដៃ និងដោយប្រព័ន្ធអេឡិចត្រិកទៅលើជើងមនុស្ស។ នេះរួមមានការព្យាបាលកជើង និងសរសៃពួរដែលភ្ជាប់ទៅនឹងប្រអប់ជើង។ វាក៏រួមមានការព្យាបាលមិនតាមបែបវះកាត់ទៅលើសាច់ដុំ និងសរសៃពួរជើងដែលគ្រប់គ្រងមុខងារប្រអប់ជើង។

**ការព្យាបាលដោយប្រើវិធីព្យាបាល**

L.A. Care ជួយរ៉ាប់រងបង់ថ្លៃព្យាបាលផ្សេងៗ រួមមាន៖

- ការព្យាបាលដោយប្រើការបាញ់គីមី
- ការព្យាបាលដោយប្រើការបាញ់កាំរស្មី

**ការថែទាំម្តាយ និងទារកទើបកើត**

L.A. Care ជួយរ៉ាប់រងបង់ថ្លៃសេវាការថែទាំម្តាយ និងទារកទើបកើត ទាំងនេះ៖

- សេវាមជ្ឈមណ្ឌលសម្ភព
- ស្នប់បូមទឹកដោះ និងសម្ភារ
- ការអប់រំពីការបំបៅដោះ និងជំនួយ
- ការសំរបសំរួលថែទាំ
- ពេទ្យឆ្លុបមានវិញ្ញាបនប័ត្រ (Certified Nurse Midwife, CNM)
- ការប្រឹក្សា
- ថែទាំពេលសម្រាលកូន និងបន្ទាប់ពីឆ្លងទន្លេ
- រោគវិនិច្ឆ័យជំងឺតាមពូជនៃទារក និងការប្រឹក្សា
- សេវាអ្នកជំនួយស្ត្រីមានគភ៌
- ឆ្លុបមានអាជ្ញាប័ណ្ណ (Licensed Midwife, LM)



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- សេវាថែទាំសុខភាពអារម្មណ៍ម្តាយ
- ការថែទាំកូនទើបកើត
- ការអប់រំអំពីអាហារបំប៉ន
- ការអប់រំសុខភាពទាក់ទងនឹងការមានផ្ទៃពោះ
- ថែទាំមុនឆ្លងទន្លេ
- ការវាយតម្លៃសង្គម និងសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការបញ្ជូនបន្ត
- អាហារបំប៉នវីតាមីន និងសារធាតុរ៉ែ

### សេវាថែទាំសុខភាពពីចម្ងាយ (Telehealth)

សេវាថែទាំសុខភាពពីចម្ងាយ (Telehealth) គឺជារបៀបម្យ៉ាងនៃការទទួលសេវា ដោយមិនបាច់នៅក្នុងកន្លែង ដូចគ្នានឹងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដែរទេ។ ការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ អាចនឹងពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចសន្ទនាផ្ទាល់ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកតាមទូរសព្ទ វីដេអូ ឬមធ្យោបាយផ្សេងទៀត ឬការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយអាចពាក់ព័ន្ធនឹងការចែករំលែកព័ត៌មានជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដោយគ្មានការសន្ទនាផ្ទាល់។ អ្នកអាចទទួលបានសេវាជាច្រើនតាមរយៈការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ។

ការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ អាចមិនមានផ្តល់ជូនសម្រាប់សេវាដែលមានធានារ៉ាប់រងទាំងអស់នោះទេ។ អ្នកអាចទាក់ទងទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើសេវាណាខ្លះដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ។ សំខាន់បំផុត ទាំងអស់អ្នកនិងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកត្រូវយល់ព្រមថា ការប្រើប្រាស់ការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយសម្រាប់សេវាអ្វីមួយ គឺសមស្របសម្រាប់អ្នក។ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាដោយផ្ទាល់។ អ្នកមិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យប្រើប្រាស់ការពិនិត្យសុខភាពពីចម្ងាយ ទោះបីជាអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកយល់ស្របថាវាសមស្របសម្រាប់អ្នកក៏ដោយ។

### សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត

#### សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តអ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ

L.A. Care រ៉ាប់រងលើការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្តដំបូង ដោយមិនតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។ អ្នកអាចទទួលបានការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅពេលណាមួយពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត មានអាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដោយគ្មានការបញ្ជូនឡើយ។

PCP របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត អាចនឹងធ្វើការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែមទៅកាន់វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ដើម្បីសម្រេចពីកម្រិតនៃការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ បើសិនលទ្ធផលនៃការត្រួតពិនិត្យសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក រកឃើញថាអ្នកមានទុក្ខព្រួយក្នុងកម្រិតស្រាល ឬមធ្យម ឬមានភាពអន់ខ្សោយមុខងារផ្លូវចិត្ត ផ្លូវអារម្មណ៍ ឬអាកប្បកិរិយា ពេលនោះ L.A. Care អាចផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តជូនអ្នកបាន។

L.A. Care រ៉ាប់រង សេវាថែទាំសុខភាពអារម្មណ៍ ដូចជា៖

- ការវាយតម្លៃសុខភាពអារម្មណ៍ ជាបុគ្គល និងជាក្រុម និងការព្យាបាល (វិធីព្យាបាលចិត្តធាតុ);



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។




- ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្ត នៅពេលពេទ្យសាស្ត្របានបញ្ជាក់ ដើម្បីវាយតម្លៃ លក្ខណៈសុខភាពអារម្មណ៍
- ការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយាសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍជំនាញការយល់ដឹង ដើម្បីបង្កើនការយកចិត្តទុកដាក់ ការចងចាំ ការដោះស្រាយបញ្ហា ការរៀនជំនាញថ្មី ការប្រាស្រ័យទាក់ទង ការបង្កើនអាកប្បកិរិយាវិជ្ជមាន និងការកាត់បន្ថយអាកប្បកិរិយាប្រឈមនានា
- សេវាអ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ សម្រាប់គោលបំណងនៃការត្រួតមើលការព្យាបាលដោយឱសថ
- សេវាមន្ទីរពិសោធន៍សម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ
- ឱសថសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យដែលមិនទាន់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្រោមបញ្ជីឱសថក្នុងកិច្ចសន្យា Medi-Cal Rx (<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>) សម្ភារផ្គត់ផ្គង់ និងអាហារបំប៉ន
- ការប្រឹក្សានឹងពេទ្យវិកលចរិត
- ការព្យាបាលសម្រាប់គ្រួសារដែលរួមមានយ៉ាងហោចណាស់សមាជិកគ្រួសារចំនួន 2 នាក់។ ឧទាហរណ៍ស្តីពីការព្យាបាលសម្រាប់គ្រួសាររួមមានជាអាទិ៍៖
  - ការព្យាបាលចិត្តសាស្ត្ររវាងកុមារនិងឪពុកម្តាយ (អាយុ 0 ឆ្នាំរហូតដល់ 5 ឆ្នាំ)
  - ការព្យាបាលទំនាក់ទំនងរវាងកុមារនិងឪពុកម្តាយ (អាយុ 2 ឆ្នាំរហូតដល់ 12 ឆ្នាំ)
  - ការព្យាបាលប្តីប្រពន្ធដោយការយល់ដឹងអាកប្បកិរិយា (មនុស្សពេញវ័យ)

L.A. Care ផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តទាំងនេះតាមរយៈវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសសុខភាពអាកប្បកិរិយាពីក្រុមហ៊ុន Carelon Behavioral Health។ សម្រាប់ជំនួយក្នុងការស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលផ្តល់ដោយ L.A. Care តាមរយៈក្រុមហ៊ុន Carelon Behavioral Health សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **1-877-344-2858** (TTY **1-800-735-2929**)។

បើសិនការព្យាបាលសម្រាប់វិបត្តិសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលអ្នកត្រូវការមិនមានផ្តល់ជូននៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care ឬ PCP ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកមិនអាចផ្តល់ការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការនៅក្នុងពេលវេលាដែលមានរៀបរាប់ខាងលើនៅក្នុងផ្នែក “ការទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា” ទេនោះ L.A. Care នឹងធានារ៉ាប់រង ហើយជួយអ្នកឱ្យទទួលបានសេវាក្រៅបណ្តាញ។

បើសិនការត្រួតពិនិត្យសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក បង្ហាញថាអ្នកអាចនឹងមានឱនភាពកម្រិតខ្ពស់ជាង និងត្រូវការ សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (Specialty Mental Health Services, SMHS) នោះ PCP របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត អាចបញ្ជូនអ្នកទៅគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តខោនធី ដើម្បីទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ L.A. Care នឹងជួយអ្នកក្នុងការសម្របសម្រួលការណាត់ជួបដំបូងរបស់អ្នកជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមខោនធី ដើម្បីជ្រើសរើសការថែទាំដែលសមស្របសម្រាប់អ្នក។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអានជំពូកទី 4 “កម្មវិធី និងសេវារបស់ Medi-Cal” ក្រោមចំណងជើងថា សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

---

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

### ការព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់

#### សេវាសម្រាប់អ្នកជំងឺដេកពេទ្យ និងអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ ដែលត្រូវការដើម្បីព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

L.A. Care ធានារ៉ាប់រងលើសេវាទាំងអស់ដែលត្រូវការចាំបាច់ដើម្បីព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលកើតឡើងនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក (រួមទាំងដែនដី ដូចជា Puerto Rico, U.S. Virgin Islands ជាដើម)។ L.A. Care ក៏ធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំក្នុងសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យចូលសម្រាកក្នុងមន្ទីរពេទ្យនៅប្រទេស Canada ឬ Mexico។

ការព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គឺជាលក្ខណៈសុខភាពមួយ ដែលមានការឈឺចាប់ខ្លាំង ឬរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។ ស្ថានភាពធ្ងន់ធ្ងរពេកដែល បើសិនមិនទទួលបានការយកចិត្តទុកដាក់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រជាបន្ទាន់ទេ មនុស្ស (ដែលមិនមែនជាអ្នកមានវិជ្ជាជីវៈផ្នែកថែទាំសុខភាព) ធម្មតា (ដែលមានការយល់ដឹង) ម្នាក់អាចរំពឹងថា វានឹងមានលទ្ធផលដូចខាងក្រោម៖


- ហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នក
- គ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់មុខងាររាងកាយ
- ការខូចមុខងារសរីរាង្គ ឬផ្នែកណាមួយនៃរាងកាយធ្ងន់ធ្ងរ
- ហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរ ក្នុងករណីដែលអ្នកមានផ្ទៃពោះកំពុងឈឺពោះសម្រាលកូន មានន័យថា ការឈឺពោះនៅពេលដែលប្រការណាមួយខាងក្រោមនឹងកើតមានឡើង៖
  - មិនមានពេលគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីបញ្ជូនអ្នកទៅមន្ទីរពេទ្យមួយទៀតដោយសុវត្ថិភាពមុនពេលសម្រាលកូន។
  - ការបញ្ជូននោះអាចនឹងនាំមកនូវការគំរាមកំហែងចំពោះសុខភាព ឬសុវត្ថិភាពរបស់អ្នក ឬកូននៅក្នុងផ្ទៃរបស់អ្នក

បើសិនអ្នកផ្តល់សេវាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់នៅមន្ទីរពេទ្យផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការផ្គត់ផ្គង់ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យរហូតដល់រយៈពេល 72 ម៉ោង សម្រាប់ជាផ្នែកមួយនៃការព្យាបាលរបស់អ្នក នោះ L.A. Care នឹងធានារ៉ាប់រងលើឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាជាផ្នែកមួយនៃសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលបានធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកផងដែរ។ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់នៅមន្ទីរពេទ្យផ្តល់វេជ្ជបញ្ជាដែលអ្នកត្រូវយកទៅកាន់ឱសថស្ថានអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យដើម្បីផ្តល់ថ្នាំនោះ Medi-Cal Rx នឹងរ៉ាប់រងទៅលើវេជ្ជបញ្ជានោះ។

បើសិនអ្នកត្រូវការការផ្គត់ផ្គង់ឱសថសម្រាប់ការសង្គ្រោះបន្ទាន់ពីឱសថស្ថានរបស់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យខណៈពេលធ្វើដំណើរ នោះ Medi-Cal Rx នឹងទទួលខុសត្រូវលើការធានារ៉ាប់រងលើខុសថ ហើយមិនមែន L.A. Care នោះទេ។ បើសិនឱសថស្ថានត្រូវការជំនួយក្នុងការផ្តល់ជូនអ្នកនូវការផ្គត់ផ្គង់ឱសថសង្គ្រោះបន្ទាន់ សូមឱ្យគេទូរសព្ទមកកាន់ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273**។

### សេវាសម្រាប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរក្នុងសង្គ្រោះបន្ទាន់

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទៅកាន់កន្លែងថែទាំដែលនៅជិតបំផុតនៅក្នុងករណីសង្គ្រោះបន្ទាន់។ នេះបានសេចក្តីថា លក្ខណៈរបស់អ្នកគឺធ្ងន់ធ្ងរល្មម ដែលមធ្យោបាយផ្សេងទៀតនៃការធ្វើដំណើរទៅកន្លែងថែទាំអាចនឹងមានហានិភ័យដល់សុខភាពឬអាយុជីវិតរបស់អ្នក។ គ្មានសេវាអ្វីត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិកឡើយ លើកលែងតែការថែទាំក្នុងសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យអ្នកនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ នៅក្នុងប្រទេស Canada ឬ Mexico។ បើសិនអ្នកទទួលបានសេវាថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅក្នុងប្រទេស Canada និង Mexico ហើយអ្នកមិនត្រូវបានសម្រាកពេទ្យនៅអំឡុងដំណាក់កាលថែទាំជំងឺទេនោះ L.A. Care នឹងមិនរ៉ាប់រងលើសេវាថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់របស់អ្នកឡើយ។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

### ការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ និងការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់បណ្តោះអាសន្ន

L.A. Care រ៉ាប់រងលើការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់ និងការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់សម្រាប់កុមារនិងមនុស្សពេញវ័យ ដែលជួយបន្ថយបន្ថយទុក្ខលំបាកខាងផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត ផ្នែកសង្គម និងផ្នែកស្មារតី។ មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅអាចនឹងមិនទទួលបានការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យព្យាបាលអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ និងសេវាថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ (ការព្យាបាល) ក្នុងពេលជាមួយគ្នានោះទេ។

### ការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ

ការថែទាំជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ គឺជាអត្ថប្រយោជន៍មួយសម្រាប់សមាជិកដែលមានជំងឺជិតស្លាប់។ ការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យព្យាបាលអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយតម្រូវឱ្យសមាជិកមានក្តីរំពឹងថា នៅមានជីវិតប្រាំមួយខែ ឬតិចជាង។ វាគឺជាអន្តរាគមន៍មួយ ដែលផ្តោតទៅលើការឈឺចាប់ និងការចាត់ចែងអាការៈជាចម្បង ជាជាងព្យាបាល ដើម្បីពន្យារជីវិត។

ការថែទាំជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ រួមមាន៖

- សេវាកម្មថែទាំអ្នកជំងឺ
- សេវាព្យាបាលដោយចលនា មុខងារវិជ្ជាជីវៈ ឬការនិយាយស៊ី
- ពេទ្យសង្គមកិច្ច
- ជំនួយសុខភាពនៅផ្ទះ និងសេវាអ្នកថែរក្សាផ្ទះ
- សម្ភារពេទ្យ និងគ្រឿងប្រើប្រាស់
- ឱសថមួយចំនួន និងសេវាជីវសាស្ត្រ (មួយចំនួនអាចមានផ្តល់ជូនតាមរយៈ Medi-Cal Rx)
- សេវាការប្រឹក្សា
- សេវាថែទាំជំងឺជាបន្ត យោងលើរយៈពេល 24 ម៉ោងនៃវិបត្តិ និងតាមការចាំបាច់ ដើម្បីរក្សាសមាជិក មានជំងឺគង់នឹងស្លាប់ នៅឯផ្ទះ
  - ការថែទាំជនគ្មានទីម្រកសម្រាប់អ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ ដល់ដល់ចំនួនប្រាំថ្ងៃជាប់ៗគ្នា នៅពេលនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ មន្ទីរថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ ឬមន្ទីរថែទាំអ្នកជំងឺជិតស្លាប់។
  - ការថែទាំអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យរយៈពេលខ្លី សម្រាប់ការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់ និងចាត់ចែងរោគសញ្ញា នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ មន្ទីរគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ ឬមន្ទីរថែទាំអ្នកជំងឺជិតស្លាប់

L.A. Careអាចតម្រូវឱ្យទទួលបានការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យព្យាបាលអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយរបស់អ្នក ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ លុះត្រាតែសេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមិនមាននៅក្នុងបណ្តាញ។

### ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់បណ្តោះអាសន្ន

ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់បណ្តោះអាសន្ន គឺជាការថែទាំដែលផ្តោតទៅលើអ្នកជំងឺ និងគ្រួសារ ដែលលើកកម្ពស់គុណភាពជីវិតដោយមានការរំពឹងទុក ការការពារ និងការព្យាបាលទុក្ខវេទនា។ ថែទាំកក់ក្តៅទំរាំស្លាប់ មិនតម្រូវថា សមាជិក



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

មានក្តីរំពឹងនៅមានជីវិត ប្រាំមួយខែ ឬតិចជាង។ ការថែទាំកក់ក្តៅទំរាំស្លាប់ អាចនឹងបានផ្តល់ឲ្យ នៅពេលព្រមគ្នា ជា ការថែទាំកែប្រែ។

ថែទាំកក់ក្តៅទំរាំស្លាប់ រួមមាន៖

- គម្រោងការថែទាំជឿនលឿន
- ការប្រមាណថែទាំកក់ក្តៅទំរាំស្លាប់ និងការប្រឹក្សា
- គម្រោងថែទាំ រួមមានការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ និងការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ ដែលទទួលបានការ អនុញ្ញាតទាំងអស់
- ក្រុមថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ រួមមានជាអាទិ៍ ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះទាំងនេះទេ៖
  - វេជ្ជបណ្ឌិតផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬជំងឺពុករលាក
  - អនុការីគ្រូពេទ្យ
  - គិលានុបដ្ឋាយិកាដែលបានចុះបញ្ជី
  - គិលានុបដ្ឋាយិការង ឬគ្រូពេទ្យគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ
  - បុគ្គលិកសង្គមកិច្ច
  - សាសនាចារ្យ
- ការសំរេបសំរួលថែទាំ
- ការចាត់ចែងឈឺចាប់ និងអាការៈ
- សុខភាពអារម្មណ៍ និងពេទ្យសង្គមកិច្ច

មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅមិនអាចទទួលបានទាំងការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ (កាត់បន្ថយការឈឺចាប់) និងការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យព្យាបាលអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ ក្នុងពេលជាមួយគ្នានោះ ទេ។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់ និងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានការថែទាំបន្ថយ ការឈឺចាប់ នោះអ្នកអាចស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរទៅលើការថែទាំជំងឺជិតស្លាប់នៅពេលណាមួយបាន។

### ការដេកពេទ្យ

#### សេវាគ្រូពេទ្យឯកទេសថ្នាំស្លឹក

L.A. Care រ៉ាប់រង សេវាគ្រូពេទ្យថ្នាំស្លឹក ជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ អំឡុងពេលស្នាក់នៅមន្ទីរពេទ្យ ដែលរ៉ាប់រង។ គ្រូពេទ្យថ្នាំស្លឹក គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ ដែលមានឯកទេស ខាងការចាក់ថ្នាំស្លឹក ឲ្យអ្នកជំងឺ។ ថ្នាំស្លឹកគឺជាឱសថមួយប្រភេទដែលបានប្រើ ក្នុងអំឡុងពេលនីតិវិធីព្យាបាលធ្មេញ ឬវេជ្ជសាស្ត្រមួយចំនួន។

#### សេវានៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ

L.A. Care រ៉ាប់រង ការថែទាំអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ នៅមន្ទីរពេទ្យ នៅពេលអ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាត ឲ្យចូលទៅមន្ទីរពេទ្យ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ការធ្វើលំដាប់ហ្សែនទាំងមូលឆាប់រហ័ស**

ការធ្វើលំដាប់ហ្សែនទាំងមូលឆាប់រហ័ស (Rapid Whole Genome Sequencing, RWGS) គឺជាអត្ថប្រយោជន៍ដែលបានធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ណាម្នាក់ដែលមានអាយុ 1 ឆ្នាំចុះក្រោមនៅក្នុងផ្នែកជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។ វារួមមានដំណើរការពិនិត្យមើលដាច់ដោយឡែក (individual sequencing), ដំណើរការពិនិត្យមើលលំដាប់បីភាគ (trio sequencing) សម្រាប់ឪពុក/ម្តាយ ឬឪពុកម្តាយ និងទារករបស់ពួកគេ និងដំណើរការពិនិត្យដែលប្រើរយៈពេលខ្លីខ្លាំង (ultra-rapid sequencing)។

RWGS គឺជាវិធីថ្មីដើម្បីធ្វើធាតុវិនិច្ឆ័យស្ថានភាពជំងឺឱ្យបានទាន់ពេលវេលាដើម្បីជះឥទ្ធិពលដល់ការថែទាំកុមារ ដែលមានអាយុ 1 ឆ្នាំចុះក្រោមរបស់ផ្នែកថែទាំជំងឺដុនដាប (Intensive Care Unit, ICU)។ បើសិនកូនរបស់អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីសេវាកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Children’s Services, CCS) នោះ CCS អាចនឹងធានារ៉ាប់រងលើការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ និង RWGS។

**សេវារៈកាត់**

L.A. Care ធានារ៉ាប់រងការរៈកាត់ចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលបានធ្វើនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ។

**ការធានារ៉ាប់រងក្រោយឆ្លងទន្លេរូបបន្ត**

L.A. Care ធានារ៉ាប់រងលើវិសាលភាពពេញលេញរហូតដល់ 12 ខែ បន្ទាប់ពីការបញ្ចប់ការមានផ្ទៃពោះ ដោយមិនគិតពីសញ្ជាតិ ស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍ ការផ្លាស់ប្តូរប្រាក់ចំណូល ឬរបៀបដែលការមានផ្ទៃពោះបញ្ចប់។

**សេវា (ការព្យាបាល) និងឧបករណ៍ស្តារនីតិសម្បទា និងអភិវឌ្ឍសមត្ថភាព**

អត្ថប្រយោជន៍នេះរួមបញ្ចូលនូវសេវានិងឧបករណ៍ដើម្បីជួយអ្នកដែលមានរបួស ពិការភាព ឬស្ថានភាពរ៉ាំរ៉ៃ ដើម្បីទទួលបាន ឬស្តារឡើងវិញនូវបំណិនផ្លូវចិត្តនិងផ្លូវកាយ។

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាស្តារនីតិសម្បទា និងនីតិសម្បទាដូចបានរៀបរាប់នៅក្នុងផ្នែកនេះ ប្រសិនបើគ្រប់លក្ខខណ្ឌតម្រូវទាំងអស់ដូចខាងក្រោមត្រូវបានបំពេញ៖

- សេវាទាំងនេះ មានភាពចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ
- សេវាទាំងនេះគឺដើម្បីដោះស្រាយស្ថានភាពសុខភាព
- សេវាទាំងនេះ គឺដើម្បីជួយអ្នកក្នុងការបន្ត ស្វែងយល់ ឬបង្កើនជំនាញ និងមុខងារសម្រាប់ការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
- អ្នកទទួលបានសេវានៅតាមមជ្ឈមណ្ឌលក្នុងបណ្តាញ លើកលែងតែវេជ្ជបណ្ឌិតក្នុងបណ្តាញសម្រេចថា វាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់អ្នកក្នុងការទទួលបានសេវានៅក្នុងទីកន្លែងផ្សេងទៀត ឬមជ្ឈមណ្ឌលក្នុងបណ្តាញមិនអាចស្វែងរកបានដើម្បីព្យាបាលស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នក

**L.A. Care ធានារ៉ាប់រងលើសេវាស្តារនីតិសម្បទា/អភិវឌ្ឍសមត្ថភាពទាំងនេះ៖**

**ការចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ**

L.A. Care ធានារ៉ាប់រងលើសេវាចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ ដើម្បីការពារ កែប្រែ ឬបន្ថយអារម្មណ៍ឈឺចាប់ ធ្ងន់ធ្ងរ មិនស្រាកស្រាន និងរ៉ាំរ៉ៃ ដែលបណ្តាលមកពីស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រដែលបានទទួលស្គាល់ជាទូទៅ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សេវាចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យដោយមាន ឬគ្មានការរំញ័រចម្រុះអគ្គិសនីមានកំណត់ ទទួលបានសេវា 2 ដងក្នុងមួយខែ នៅពេលផ្តល់ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត គ្រូពេទ្យធ្មេញ គ្រូពេទ្យឯកទេសបាទា ឬគ្រូពេទ្យឯកទេស ចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ។ ការកម្រិតនេះមិនអនុវត្តចំពោះកុមារដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំនោះទេ។ L.A. Care អាចនឹង ការយល់ព្រមជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ទៅលើសេវាបន្ថែមថាជាការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**សេវាទស្សន៍វិទ្យា (ការស្តាប់ព)**

L.A. Care រ៉ាប់រង សេវាសំនៀងវិទ្យា។ សេវាសំនៀងវិទ្យា សម្រាប់អ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ គឺមានកម្រិតចំពោះ សេវាពីរដង មួយ ខែ (កម្រិតមិនអនុវត្ត ចំពោះក្មេងៗអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ។) L.A. Care អាចនឹង ការយល់ព្រមជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ទៅលើ សេវាបន្ថែមថាជាការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**ការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា**

L.A. Care ធានារ៉ាប់រងលើការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា (behavioral health treatment, BHT) សម្រាប់សមាជិក ក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំតាមរយៈអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវវ័យ។ BHT រួមមានសេវា និងកម្មវិធីព្យាបាល ដូចជាការវិភាគអាកប្បកិរិយាដែលបានអនុវត្ត និងកម្មវិធីអន្តរាគមន៍អាកប្បកិរិយាផ្នែកតាមភស្តុតាង ដែលអភិវឌ្ឍ ឬស្តារ ឡើងវិញនូវមុខងារក្នុងកម្រិតអតិបរមាតាមដែលអាចធ្វើបាន របស់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ។

សេវា BHT បង្រៀនភាពជំនាញ តាមរយៈការប្រើប្រាស់ការសង្កេតឬការពង្រឹងអាកប្បកិរិយា ឬតាមរយៈការក្រើនរំលឹកដើម្បី បង្រៀនជំហាននីមួយៗនូវតិរិយាបថតាមគោលដៅកំណត់។ សេវា BHT គឺផ្អែកទៅលើភស្តុតាងអាចទុកចិត្តបាន។ វា មិនមែនជាការពិសោធន៍ទេ។ ឧទាហរណ៍នៃសេវា BHT រួមមានអន្តរាគមន៍អាកប្បកិរិយា កញ្ចប់អន្តរាគមន៍អាកប្បកិរិយា ផ្នែកសតិបញ្ញា ការព្យាបាលអាកប្បកិរិយាទូលំទូលាយ និងការវិភាគអាកប្បកិរិយាអនុវត្ត។

សេវា BHT ត្រូវតែមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ បានចេញវេជ្ជបញ្ជា ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬគ្រូពេទ្យឯកទេសចិត្តសាស្ត្រដែល មានអាជ្ញាបណ្ណ បានយល់ព្រមដោយ L.A. Care និងបានផ្តល់ក្នុងមធ្យោបាយដែលអនុវត្តតាមគម្រោងព្យាបាល ដែលបាន យល់ព្រម។

**ការស្តារនីតិសម្បទាបេះដូង**

L.A. Care រ៉ាប់រង សេវាស្តារសមត្ថភាពបេះដូង នៃអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ និងអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ។

**បរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រជាប់បានយូរ (Durable medical equipment, DME)**

L.A. Care រ៉ាប់រងទៅលើការទិញ ឬការជួលសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ DME គ្រឿងបរិក្ខារ និងសេវាផ្សេងទៀតជាមួយនឹងវេជ្ជបញ្ជាពី វេជ្ជបណ្ឌិត ជំនួយការគ្រូពេទ្យ គិលានុបដ្ឋាយិកាជាន់ខ្ពស់ ឬវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសគិលានុបដ្ឋាកគ្លីនិក។ សម្ភារ DME ដែល បានចេញវេជ្ជបញ្ជា ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងថាជាការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីការពារមុខងាររាងកាយសំខាន់ៗចំពោះ សកម្មភាពនៃការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ ឬដើម្បីការពារពិការភាពផ្នែករាងកាយសំខាន់ៗ។

ជាទូទៅ L.A. Care មិនរ៉ាប់រង៖



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- គ្រឿងបរិក្ខារ មុខងារពិសេស និងសម្ភារផ្គត់ផ្គង់សម្រាប់សុខភាព ភាពងាយស្រួល ឬប្រណិចភាព លើកលែងតែប្រដាប់បូមទឹកដោះដែលមានលក់រាយ ដូចមានរៀបរាប់ខាងលើនៅក្នុងជំពូកនេះ ក្រោមផ្នែក “ប្រដាប់បូមទឹកដោះ និងសម្ភារផ្គត់ផ្គង់” នៅក្នុងផ្នែក “ការថែទាំមាតា និងទារក”
- សម្ភារដែលមិនប្រើសម្រាប់ការថែរក្សាសកម្មភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃធម្មតា ដូចជាឧបករណ៍ហាត់ប្រាណ រួមទាំងឧបករណ៍ប្រើសម្រាប់ផ្តល់ការគាំទ្របន្ថែមសម្រាប់សកម្មភាពកម្សាន្ត និងសកម្មភាពកីឡា
- សម្ភារបរិក្ខារអនាម័យ លើកលែងតែនៅពេលដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- សម្ភារមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជាការងូតទឹកសោណា ឬបន្ទប់ឆ្កង
- ការកែសំរួល ចំពោះផ្ទះ ឬឡានរបស់អ្នក
- ឧបករណ៍សម្រាប់ការធ្វើតេស្តឈាម ឬសារធាតុក្នុងរាងកាយផ្សេងទៀត (ម៉ាស៊ីនត្រួតពិនិត្យជាតិស្ករទឹកនោមផ្អែម ម៉ាស៊ីនត្រួតពិនិត្យជាតិស្ករជាបន្ត បន្ទះធ្វើតេស្ត និងមូលដោះ ត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx)
- ប្រដាប់ត្រួតបេះដូង ឬស្នូត អេឡិកត្រូនិក លើកលែងតែ ប្រដាប់ត្រួតការឈប់ដកដង្ហើមទារក
- ការជួសជុល ឬការដូរ នូវបរិក្ខារ ដោយព្រោះការបាត់ ចោរលួច ឬប្រើមិនត្រឹមត្រូវ លើកលែងតែ នៅពេលជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ សម្រាប់សមាជិក អាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- សម្ភារផ្សេងទៀតដែលជាទូទៅមិនប្រើជាចម្បងសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព

ក្នុងករណីមួយចំនួន សម្ភារទាំងនេះអាចនឹងត្រូវបានយល់ព្រម នៅពេលដែលវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកដាក់បញ្ជូនការស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

**អាហាររូបត្ថម្ភតាមរយៈបំពង់អាហារ និងអាហាររូបត្ថម្ភតាមរយៈសរសៃឈាម**

របៀបនៃការផ្តល់ អាហារមានជីវជាតិទាំងនេះ ទៅរូបកាយត្រូវបានប្រើ នៅពេលលក្ខណៈសុខភាព រាំងរាអ្នកពីការបរិភោគអាហារជាធម្មតា។ អាហាររូបត្ថម្ភតាមរយៈបំពង់អាហារ និងផលិតផលអាហាររូបត្ថម្ភតាមរយៈសរសៃឈាមត្រូវបានធានារ៉ាប់រង តាមរយៈ Medi-Cal Rx នៅពេលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ L.A. Care ធានារ៉ាប់រងលើប្រដាប់បូមបញ្ចូល និងការសុវត្ថិភាពបំពង់អាហារ និងសរសៃឈាម នៅពេលណាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់**

L.A. Care រ៉ាប់រងឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ បើសិនអ្នកបានធ្វើតេស្តសម្រាប់ការបាត់បង់នូវការស្តាប់ ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់គឺមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ហើយអ្នកទទួលបានវេជ្ជបញ្ជាពីវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។ ការធានារ៉ាប់រងត្រូវបានកំណត់ចំពោះឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលមានតម្លៃទាបបំផុតដែលបំពេញតាមតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ L.A. Care នឹងធានារ៉ាប់រងឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ម្ខាង លុះត្រាតែត្រូវការឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់សម្រាប់ត្រចៀកនីមួយៗ ដើម្បីទទួលបានលទ្ធផលល្អប្រសើរជាងអ្វីដែលអ្នកអាចទទួលបានជាមួយឧបករណ៍ស្តាប់ម្ខាង។

ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់សម្រាប់សមាជិកក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំ៖



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាប្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

នៅក្នុងខោនធី Los Angeles ច្បាប់របស់រដ្ឋតម្រូវឱ្យកុមារដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំដែលត្រូវការឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ ដែលត្រូវបញ្ជូនទៅកាន់កម្មវិធីសេវាកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Children’s Services, CCS) ដើម្បីសម្រេចថាតើកុមារ មានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ CCS ដែរឬទេ។ ប្រសិនបើកុមារមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS នោះ CCS នឹងរ៉ាប់រងលើថ្លៃ ចំណាយសម្រាប់ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ បើសិនកុមារមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់ CCS ទេនោះ L.A. Care នឹងធានារ៉ាប់រងលើឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលជា ផ្នែកនៃការធានារ៉ាប់រងរបស់ Medi-Cal។

ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់សម្រាប់សមាជិកអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅ.

នៅក្រោម Medi-Cal, L.A. Care នឹងធានារ៉ាប់រងដូចខាងក្រោម សម្រាប់ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់នីមួយៗ ដែលមានការ ធានារ៉ាប់រង៖

- គ្រឿងសៀតត្រចៀក បានត្រូវការ សម្រាប់ការសាក
- ថ្មធម្មតាមួយកញ្ចប់
- ជួបពិនិត្យដើម្បីប្រាកដថា ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដំណើរការត្រឹមត្រូវ
- ជួបពិគ្រោះ សម្រាប់ការជូតសំអាត និងការសាក ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់របស់អ្នក
- ជួសជុល ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់របស់អ្នក
- គ្រឿងបន្លាស់ និងការជួលឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់

នៅក្រោម Medi-Cal, L.A. Care នឹងធានារ៉ាប់រង ការដូរឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ បើសិន៖

- ការបាត់បង់សោតវិញ្ញាណរបស់អ្នក គឺខ្លាំងក្លាម៉្លេះ ដែលឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ របស់អ្នកបច្ចុប្បន្ន មិនអាចកែវាបានទេ
- ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ របស់អ្នកបានបាត់, ចោរលួច, ឬបានបែក និងមិនអាចជួសជុលបាន ហើយវា មិនមែនជាកំហុស របស់អ្នក។ អ្នកត្រូវតែផ្តល់ឱ្យយើងនូវការជូនដំណឹងដែលប្រាប់យើងថាវឿងនេះបានកើតឡើងដូចម្តេច

សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅ Medi-Cal មិនធានារ៉ាប់រង៖

- ការដូរថ្ម ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់

**សេវាថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំសុខភាពដែលត្រូវបានផ្តល់ជូននៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នកនៅពេលរកឃើញថាវាមានភាព ចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងត្រូវបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ឬដោយជំនួយការគ្រូពេទ្យ គិលានុបដ្ឋាយិកា ជាន់ខ្ពស់ ឬវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសគិលានុបដ្ឋាកគ្លីនិក។

សេវាថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ មានកម្រិតត្រឹមសេវា ដែល Medi-Cal រ៉ាប់រង រួមមាន៖

- គិលានុបដ្ឋាកម្មថែទាំមានជំនាញ កន្លះពេល
- ជំនួយថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ កន្លះពេល



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



- ការព្យាបាលដោយចលនា ការព្យាបាលមុខងារវិជ្ជាជីវៈ និងការព្យាបាលដោយការនិយាយ
- ពេទ្យសង្គមកិច្ច
- សម្ភារពេទ្យ

**សម្ភារផ្គត់ផ្គង់ បរិក្ខារ និងគ្រឿងប្រើប្រាស់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់វេជ្ជសាស្ត្រដែលបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ជំនួយការគ្រូពេទ្យ គិលានុបដ្ឋាយិកាជាន់ខ្ពស់ និងវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសគិលានុបដ្ឋាកគ្លីនិក។ សម្ភារផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមួយចំនួនត្រូវបាន ធានារ៉ាប់រងតាមរយៈ Medi-Cal Rx ផ្នែកនៃថ្លៃឈ្នួលសម្រាប់សេវា (Fee-for-Service, FFS) នៃ Medi-Cal Rx និងមិនមែន ដោយ L.A. Care នោះទេ។ នៅពេលដែល Medi-Cal Rx ធានារ៉ាប់រងលើសម្ភារផ្គត់ផ្គង់ អ្នកផ្តល់សេវានឹងចេញវិក្កយបត្រជូន ដល់ Medi-Cal។

**Medi-Cal មិនធានារ៉ាប់រង៖**

- វត្ថុទូទៅប្រើក្នុងផ្ទះ រួមមានជាអាទិ៍៖
  - បង់ស្អិត (គ្រប់បែបទាំងអស់)
  - អាកុលសម្រាប់ដុស
  - គ្រឿងកែលំអសម្បុរ
  - ដុំសំឡី និងសំឡីមានដង
  - ម្សៅលាបខ្លួន
  - ក្រដាសជូត
  - ថ្នាំក្រូជាតិ
- វត្ថុទូទៅប្រើក្នុងផ្ទះ រួមមានជាអាទិ៍៖
  - ក្រមួនស
  - ប្រេង និងឡូត្យុន លាបស្បែកស្ងួត
  - ផលិតផលម្សៅផ្សំគ្នា talc និង talc
  - ការកៈអុកស៊ីដេ ដូចជា hydrogen peroxide
  - Carbamide peroxide និង sodium perborate
- សាប៊ូកក់សក់គ្មានវេជ្ជបញ្ជា
- ការរៀបចំលាបលើស្បែកដែលមានផ្ទុកប្រេងលាបដែលមានសារធាតុអាស៊ីតបង់សូអ៊ិក និងអាស៊ីតសាលីស៊ីលីច ក្រែម អាស៊ីតសាលីច ប្រេងលាប ឬវត្ថុរាវ និងវត្ថុខាប់ស្តង់ស៊ីអុកស៊ីត។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- សម្ភារៈផ្សេងទៀតដែលជាទូទៅមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាចម្បងសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព និងដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាធម្មតា និងជាចម្បងដោយបុគ្គលដែលមិនមានតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រជាក់លាក់ណាមួយសម្រាប់សម្ភារៈទាំងនោះ។

**ការព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារ**

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា រួមទាំងការវាយតម្លៃនៃវិធីព្យាបាលស្តារកាយសម្បទា ការរៀបចំគម្រោងព្យាបាល ការព្យាបាល សេចក្តីណែនាំ និងសេវាប្រឹក្សា។ សេវាព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារត្រូវបានកំណត់ទទួលសេវាត្រឹម 2 ដងក្នុងមួយខែ (ដែនកំណត់មិនអនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ)។ L.A. Care អាចនឹង ការយល់ព្រមជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ទៅលើសេវាបន្ថែមថាជាការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**រណបន្តឹងជើង/អវយវៈសិប្បនិម្មិត**

L.A. Care រ៉ាប់រងឧបករណ៍ទម្រង់ និងសិប្បនិម្មិត និងសេវាដែលជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ និងបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក, បាទាពេទ្យ, គ្រូពេទ្យធ្មេញ, ឬអ្នកព្យាបាលសុខភាព មិនមែនគ្រូពេទ្យ។ ឧបករណ៍ទាំងនោះ រួមមានឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលផ្សារលើត្រចៀក ដោះសិប្បនិម្មិត/អារទ្រនាប់ដោះវះកាត់ ស្បែកស្តុក់ការរលាក និងគ្រឿងសិប្បនិម្មិត ដើម្បីស្តារមកវិញនូវមុខងារ ឬដាក់ជំនួសផ្នែកនៃរាងកាយ ឬដើម្បីទ្រទ្រង់ផ្នែករាងកាយដែលខ្សោយ ឬបានខូចទ្រង់ទ្រាយ។

**សម្ភាររបស់ថង់លាមក និងបំពង់នោម**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើថង់ភ្ជាប់នឹងពោះវៀន បំពង់សុងបង្ហូរទឹកនោម ថង់បង្ហូរទឹកនោម សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ការលាងសម្អាត និងការវា។ នេះមិនបញ្ចូលនូវសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ ឬមុខងារពិសេសសម្រាប់សុខភាព ឬភាពងាយស្រួល ឬប្រណិកភាពឡើយ។

**ការព្យាបាលដោយចលនា**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាព្យាបាលដោយចលនាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ រួមទាំងការវាយតម្លៃលើវិធីព្យាបាលដោយចលនា ការរៀបចំគម្រោងការព្យាបាល ការព្យាបាល សេចក្តីណែនាំ សេវាប្រឹក្សា និងការលាបថ្នាំនៅចំកន្លែងឈឺ។

**ការស្តារមុខងារស្មុត**

L.A. Care រ៉ាប់រង ការស្តារសមត្ថភាពស្មុត ដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ និងបានចេញវេជ្ជបញ្ជា ដោយវេជ្ជបណ្ឌិតម្នាក់។

**សេវាថែទាំនៅមណ្ឌលថែទាំសុខភាពជំនាញ**

L.A. Care រ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំនៅមណ្ឌលថែទាំសុខភាពជំនាញផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រជាចាំបាច់ បើសិនអ្នកមានពិការភាព ហើយត្រូវការការថែទាំកម្រិតខ្ពស់។ សេវាទាំងនេះរួមមាន បន្ទប់និងអាហារ នៅក្នុងមន្ទីរមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ដោយមានការថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ។

**ការព្យាបាលដោយការនិយាយ**

L.A. Care រ៉ាប់រង វិធីព្យាបាលសំដី ដែលគឺជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។ សេវាព្យាបាលដោយការនិយាយត្រូវបានកំណត់ត្រឹម 2 សេវាក្នុងមួយខែ។ ការកម្រិតនេះមិនអនុវត្តចំពោះកុមារដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំនោះទេ។ L.A. Care អាចនឹងមានការយល់ព្រមជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ទៅលើសេវាបន្ថែមថា ចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

### សេវាការប្តូរភេទ

L.A. Care រ៉ាប់រងសេវាការប្តូរភេទ (សេវារបញ្ជាក់ភិទ្រភេទ) នៅពេលវាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬនៅពេលសេវាទាំងនេះស្របជាមួយវិធានសម្រាប់ការវះកាត់កែសម្ផស្ស។

### ការសាកល្បងព្យាបាល

L.A. Care ធានារ៉ាប់រងលើថ្លៃចំណាយការថែទាំអ្នកជំងឺប្រចាំសម្រាប់អ្នកជំងឺដែលទទួលបានការសាកល្បងព្យាបាល រួមទាំងការសាកល្បងព្យាបាលជំងឺមហារីក ដែលបានចុះបញ្ជីសម្រាប់សហរដ្ឋអាមេរិកនៅ <https://clinicaltrials.gov>។

Medi-Cal Rx ជាផ្នែកនៃ FFS Medi-Cal ដែលធានារ៉ាប់រង ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាភាគច្រើនគឺសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអានផ្នែក “ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ” នៅក្នុងជំពូកនេះ។

### សេវាមន្ទីរពិសោធន៍ និងវិទ្យាសាស្ត្រ

L.A. Care រ៉ាប់រង សេវានៃមន្ទីរពិសោធន៍ និងអិក្យូរេ សម្រាប់អ្នកជំងឺតដេកពេទ្យ និងអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ នៅពេលជាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់។ នីតិវិធីរូបភាពវេជ្ជសាស្ត្រទំនើបផ្សេងៗ ដូចជាការស្កែន CT ការស្កែន MRI និង PET ត្រូវបានរ៉ាប់រងផ្នែកលើភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

### សេវាការពារ និងសុខុមាលភាព និងការគ្រប់គ្រងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ

L.A. Care ធានារ៉ាប់រង៖

- គណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាយោបល់ស្តីពីការអនុវត្តលើការចាក់ថ្នាំបង្ការជំងឺ (Advisory Committee for Immunization Practices, ACIP) សម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំងដែលបានណែនាំ
- សេវារៀបចំគម្រោងគ្រួសារ
- គោលការណ៍ណែនាំអនាគតភ្នាក់ងាររបស់វិទ្យាស្ថានវេជ្ជសាស្ត្រជំងឺកុមារអាមេរិកបានណែនាំ ([https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity\\_schedule.pdf](https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf))
- ការពិនិត្យបទពិសោធន៍កុមារភាពមិនល្អ (Adverse Childhood Experiences, ACE)
- សេវាបង្ការជំងឺហឺត
- សេវាការពារសម្រាប់ស្ត្រី ដែលបានឲ្យអនុសាសន៍ដោយ មហាវិទ្យាល័យអាមេរិក នៃគ្រូពេទ្យបង្កើតកូន និងគ្រូពេទ្យធាតុស្រ្តី
- ជួយឲ្យឈប់ជក់បារី ក៏ហៅថា សេវាការឈប់ជក់បារីដែរ
- សេវាការពារដែល កំឡុងការងារសហរដ្ឋ ខាងសេវាការពារ A និង B បានឲ្យអនុសាសន៍

### សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ

សេវាការរៀបចំផែនការគ្រួសារ គឺផ្តល់ទៅឲ្យសមាជិកមានអាយុអាចពរពោះ ដើម្បីឱ្យពួកគេជ្រើសរើសចំនួនកូន និងចន្លោះពេលមានកូន។ សេវាទាំងនេះមានបញ្ចូលនូវរបៀបបង្ការមានកូនទាំងអស់ ដែលបានយល់ព្រមដោយ នាយកដ្ឋាន



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

នាយកដ្ឋានចំណីអាហារ និងឱសថចូបករណ៍សហរដ្ឋ (Food and Drug Administration, FDA)។ PCP របស់ L.A. Care និង គ្រូពេទ្យឯកទេស ខាងបង្កើតកូន/បាតស្តី គឺមានសម្រាប់សេវារៀបចំគម្រោងគ្រួសារ។

សម្រាប់សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ អ្នកអាចជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិត ឬគ្លីនិក Medi-Cal ណាមួយដែលមិននៅក្នុងបណ្តាញ ជាមួយ L.A. Care ដោយមិនចាំបាច់ទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី L.A. Care នោះទេ។ បើសិន អ្នកទទួលបានសេវាដែលមិនទាក់ទងនឹងការធ្វើផែនការគ្រួសារពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ សេវាទាំងនោះប្រហែលជា មិនត្រូវបានរ៉ាប់រងទេ។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

**ការគ្រប់គ្រងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ**

L.A. Care ក៏ធានារ៉ាប់រងលើកម្មវិធីគ្រប់គ្រងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ ដែលផ្តោតលើស្ថានភាពសុខភាពដូចខាងក្រោម៖

- ជំងឺទឹកនោមផ្អែម
- ជំងឺសរសៃឈាមបេះដូង
- ជំងឺហឺត

សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីការថែទាំបែបបង្ការសម្រាប់សមាជិកដែលមានក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំ សូមអានជំពូក 5 "ការថែទាំ សុខុមាលភាពកុមារ និងយុវជន" ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

**កម្មវិធីការបង្ការជំងឺទឹកនោមផ្អែម**

កម្មវិធីការបង្ការជំងឺទឹកនោមផ្អែម (Diabetes Prevention Program, DPP) គឺជាកម្មវិធីមួយ យោងតាមភស្តុតាងផ្លាស់ប្តូរ ជីវភាព។ កម្មវិធីរយៈពេល 12 ខែនេះ ផ្តោតលើការផ្លាស់ប្តូររបៀបរបបនៃការរស់នៅ។ វាត្រូវបានរៀបចំឡើង ដើម្បីការពារ ឬ ពន្យារ ការកើតជំងឺទឹកនោមផ្អែមប្រភេទ 2 នៅក្នុងបុគ្គលដែលបានវិនិច្ឆ័យឆាប់ថា ស្ថិតក្នុងដំណាក់កាលត្រៀមកើតជំងឺ ទឹកនោមផ្អែម។ សមាជិកដែលបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ អាចនឹងមានលក្ខណៈសម្បត្តិទទួលបានសម្រាប់ឆ្នាំទីពីរ។ កម្មវិធីនេះផ្តល់ការអប់រំ និងការគាំទ្រជាក្រុម។ បច្ចេកទេសរួមបញ្ចូល រួមមានជាអាទិ៍៖

- ផ្តល់ការបង្ហាត់គូកន
- បង្រៀនការត្រួតមើលខ្លួនឯង និងការដោះស្រាយបញ្ហា
- ផ្តល់ការលើកទឹកចិត្ត និងមតិគប
- ផ្តល់សម្ភារព័ត៌មាន ដើម្បីគាំទ្រគោលដៅ
- តាមដានទំងន់ប្រក្រតី ដើម្បីជួយឱ្យសម្រេចគោលដៅ

សមាជិកត្រូវតែបំពេញតាមវិធានជាក់លាក់នានាដើម្បីចូលរួមក្នុងកម្មវិធី DPP។ សូមហៅទូរសព្ទទៅ Diabetes Care Partners តាមលេខ **1-877-227-3889 (TTY 711)** ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ចាប់ពីម៉ោង 9:00 ព្រឹក ដល់ 6:00 ល្ងាច ម៉ោង ម៉ោងស្តង់ដារប៉ាស៊ីហ្វិក (PST) ដើម្បីស្វែងយល់ បើសិនអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់កម្មវិធីនេះ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

### សេវារៈកាត់កសាងសរីរាង្គឡើងវិញ

L.A. Care រ៉ាប់រង ការរៈកាត់ដើម្បីកែតម្រូវ ឬជួសជុលរចនាសរីរៈមិនធម្មតា ដើម្បីធ្វើឲ្យប្រសើរ ឬបង្កើតជារូបរាងធម្មតា ទៅតាមវិសាលភាពបំផុត។ រចនាសម្ព័ន្ធខុសប្រក្រតីនៃសរីរៈ គឺបញ្ហាដែលបណ្តាលមកពីភាពខូចទ្រង់ទ្រាយពីកំណើត ភាពខុសប្រក្រតីនៃការលូតលាស់ ការប៉ះទង្គិច ដំបៅ សាច់ដុះ ជំងឺ ឬការព្យាបាលជំងឺដែលបណ្តាលឱ្យមានការបាត់បង់ រចនាសម្ព័ន្ធរាងកាយ ដូចជាការកែសុដន់បន្ទាប់ពីការរៈកាត់សុដន់។ ដែនកំណត់និងករណីលើកលែងមួយចំនួនអាចត្រូវបានអនុវត្ត។

### សេវាពិនិត្យរកបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន

L.A. Care ធានារ៉ាប់រង៖

- ការត្រួតពិនិត្យ, ការវាយតម្លៃ, ការអន្តរាគមន៍ត្រួសៗ, និងការបញ្ជូនទៅព្យាបាល (Screening, Assessment, Brief Intervention, and Referral to Treatment, SBIRT) ពាក់ព័ន្ធនឹងគ្រឿងស្រវឹង និងគ្រឿងញៀន

សម្រាប់ការរ៉ាប់រងការព្យាបាលតាមខោនធី សូមអាន “សេវាព្យាបាលបញ្ហាប្រើសារធាតុញៀន” នៅពេលក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះ។

### អត្ថប្រយោជន៍ផ្នែកសុខភាពភ្នែក

L.A. Care ធានារ៉ាប់រង៖

- ការពិនិត្យភ្នែកជាប្រចាំរៀងរាល់ 24 ខែម្តងការពិនិត្យភ្នែកញឹកញាប់ជាងនេះត្រូវបានរ៉ាប់រងបើសិនចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សមាជិក ដូចជាអ្នកដែលមានជំងឺទឹកនោមផ្អែម
- វីនតា (ដងវីនតា និងកញ្ចក់វីនតា) ម្តងរៀងរាល់ 24 ខែ ដោយមានវេជ្ជបញ្ជាដែលមានសុពលភាព។
- ផ្លាស់ប្តូរវីនតាក្នុងរយៈពេល 24 ខែ ប្រសិនបើវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកមានការផ្លាស់ប្តូរ ឬវីនតារបស់អ្នកត្រូវបានបាត់ចោរលួច ឬខូច និងមិនអាចជួសជុលបាន ហើយវាមិនមែនជាកំហុសរបស់អ្នក។ អ្នកត្រូវតែឲ្យលិខិតមួយមកយើងដែលប្រាប់យើង នូវរបៀបវីនតារបស់អ្នកបានបាត់, ចោរលួច, ឬបានបែក។
- ឧបករណ៍គំហើញទាបសម្រាប់អ្នកដែលខ្សោយភ្នែកដែលប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការអនុវត្តសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ (ដូចជាការខ្សោយភ្នែកដែលទាក់ទងនឹងអាយុ) និងវីនតាស្តង់ដារ កែវដាក់ក្នុងភ្នែក ថ្នាំ ឬការរៈកាត់មិនអាចកែតម្រូវការចុះខ្សោយនៃគំហើញរបស់អ្នកបានទេ។
- កញ្ចក់លែនស័ព្ទភ្នែកដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ ការធ្វើតេស្តកញ្ចក់លែនស័ព្ទភ្នែក និងលែនស័ព្ទភ្នែក អាចនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រង ប្រសិនបើវីនតាមិនអាចពាក់បានដោយសារជំងឺឬស្ថានភាពភ្នែក (ដូចជា គ្មានត្រចៀកម្ខាងជាដើម)។ លក្ខណៈសុខភាព ដែលអាចទទួលបានកែវភ្នែកជីវិតសេស រួមមានជាអាទិ៍ អាការគ្មានប្រសិទ្ធភាពភ្នែកម្ខាង, ជំងឺវិទ្យាសកែវភ្នែកម្ខាង, និងជំងឺស្តើងកញ្ចក់ភ្នែក។

### អត្ថប្រយោជន៍អំពីមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសម្រាប់ស្ថានភាពដែលមិនមែនជាគ្រោះបន្ទាន់

អ្នកអាចទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ បើសិនអ្នកមានតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ឡាន ឡានក្រុង រថភ្លើង ឬតាក់ស៊ី ដើម្បីទៅដល់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពនោះ។ អ្នក



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាប្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

អាចទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ សម្រាប់សេវាដែលមានធានារ៉ាប់រង និងការណាត់ជួបតាមឱសថស្ថាន ដែលបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។ អ្នកអាចស្នើសុំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមវេជ្ជសាស្ត្រ ដោយស្នើសុំវេជ្ជបណ្ឌិត ទន្តពេទ្យ ពេទ្យព្យាបាលជើង ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬវិបត្តិនៃការសេពសារធាតុញៀន ឱ្យផ្តល់ជូនដល់អ្នក។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនឹងសម្រេចពីប្រភេទមធ្យោបាយធ្វើដំណើរត្រឹមត្រូវស្របតាមសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើពួកគេរកឃើញថាអ្នកត្រូវការមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមវេជ្ជសាស្ត្រ ពួកគេនឹងចេញវេជ្ជបញ្ជានោះភ្លាមដោយបំពេញទម្រង់បែបបទមួយ និងប្រគល់វាទៅកាន់ L.A. Care។ នៅពេលមានការឯកភាព ការឯកភាពនោះ គឺមានប្រសិទ្ធភាពរហូតដល់រយៈពេល 12 ខែ អាស្រ័យលើតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រនោះ។ នៅពេលមានការឯកភាព អ្នកអាចដោះដំណើរបានច្រើនដងតាមដែលអ្នកត្រូវការ។ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកនឹងត្រូវវាយតម្លៃតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកឡើងវិញសម្រាប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ហើយបើសិនសមស្រប វេជ្ជបណ្ឌិតនឹងធ្វើការយល់ព្រមលើវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកឡើងវិញសម្រាប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រនៅពេលដែលវាផុតកំណត់ បើសិនអ្នកនៅតែមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់នោះ។ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកអាចយល់ព្រមឡើងវិញនូវមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឡើងរហូតដល់ 12 ខែ ឬតិចជាងនេះ។

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រគឺជាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ រថយន្តវ៉ែនមានជណ្តើរសម្រាប់រទេះរុញ រថយន្តវ៉ែនសម្រាប់អ្នកជំងឺប្រើរទេះរុញ ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមផ្លូវអាកាស។ L.A. Care អនុញ្ញាតឱ្យមានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមានតម្លៃទាបបំផុត សម្រាប់តម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកនៅពេលដែលអ្នកត្រូវការជិះទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ នោះមានន័យថា ជាឧទាហរណ៍ បើសិនអ្នកមានរូបកាយ ឬសុខភាព ដែលអាចដឹកជញ្ជូន ដោយឡានរ៉ាន់ដឹករទេះរុញបាន L.A. Care នឹងមិនបង់ថ្លៃឡានពេទ្យទេ។ អ្នកមានសិទ្ធិ ចំពោះអាកាសយានយន្តដរាបតែបើសិនលក្ខណៈ សុខភាពរបស់អ្នក មិនអាចធ្វើដំណើរបាន ដោយទម្រង់ណាមួយនៃយានជំនិះផ្លូវគោក។

អ្នកនឹងទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើ៖

- វាត្រូវការជាចាំបាច់ផ្នែករាងកាយ ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដោយមានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត ពីព្រោះអ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់ឡាន ឡានក្រុង រថភ្លើង ឬតាក់ស៊ី ដើម្បីទៅដល់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកបាននោះទេ
- អ្នកត្រូវការជំនួយពីអ្នកបើកបរ ដើម្បីទៅនិងមកពីលំនៅឋាន ឬរថយន្តរបស់អ្នក ឬកន្លែងនៃការព្យាបាល ដោយសារពិការភាពផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្ត

ដើម្បីស្នើសុំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក បានចេញវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់ការណាត់ជួបមិនបន្ទាន់ (ទូទៅ) សូមហៅទូរសព្ទទៅ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**) យ៉ាងហោច 48 ម៉ោង (ថ្ងៃចន្ទ-ថ្ងៃសុក្រ) មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ សម្រាប់ការណាត់ជួបជាបន្ទាន់ សូមទូរសព្ទមកយ៉ាងឆាប់រហ័សបំផុត។ សូមរៀបចំ កាត ID សមាជិក L.A. Care របស់អ្នក នៅពេលអ្នកធ្វើការហៅទូរសព្ទនោះ។

### ដែនកំណត់នៃមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

L.A. Care ផ្តល់យានជំនិះពេទ្យ មានតម្លៃទាបបំផុត ដែលជួបសេចក្តីត្រូវការ នៃសុខភាពរបស់អ្នក ទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវាជិតបំផុត ពីផ្ទះរបស់អ្នក ទៅកន្លែងការណាត់ជួប។ អ្នកមិនអាចទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រនោះទេ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិន Medi-Cal មិនរ៉ាប់រងសេវាដែលអ្នកទទួល ឬវាមិនមែនជាការណាត់ជួបតាមឱសថស្ថានដែលត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal នោះ។ បញ្ជីនៃសេវាដែលរ៉ាប់រងគឺនៅក្នុងផ្នែក "អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា" នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

បើសិន Medi-Cal រ៉ាប់រងលើប្រភេទនៃការណាត់ជួបនោះ ប៉ុន្តែមិនមែនតាមរយៈគម្រោងថែទាំសុខភាពនោះ L.A. Care នឹងមិនរ៉ាប់រងលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រនោះទេ ប៉ុន្តែអាចជួយអ្នកកំណត់ពេលមធ្យោបាយធ្វើដំណើររបស់អ្នកជាមួយ Medi-Cal បាន។ មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងនៅខាងក្រៅបណ្តាញ L.A. Care ឬតំបន់ផ្តល់សេវានោះទេ លុះត្រាតែមានការអនុញ្ញាតជាមុនដោយ L.A. Care។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម ឬស្នើសុំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

**តម្លៃចំពោះសមាជិក**

មិនមានការគិតថ្លៃនោះទេ នៅពេលយានជំនិះត្រូវបានរៀបចំដោយ L.A. Care។

**របៀបទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ**

អត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នករួមមានការជិះទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក នៅពេលដែលការណាត់ជួបគឺសម្រាប់សេវាដែលរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ហើយអ្នកមិនមានលទ្ធភាពទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរណាមួយឡើយ។ អ្នកអាចជិះដោយមិនគិតថ្លៃ នៅពេលដែលអ្នកបានសាកល្បងវិធីផ្សេងទៀតទាំងអស់ដើម្បីទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ ហើយមានដូចជា៖

- កំពុងធ្វើដំណើរទៅមកពីការណាត់ជួបសម្រាប់សេវា Medi-Cal ដែលបានអនុញ្ញាតដោយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬ
- ការយកឱសថវេជ្ជបញ្ជា និងសម្ភារពេទ្យ


L.A. Care អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើថយន្តធម្មតា ថយន្តតាក់ស៊ី ថយន្តក្រុង ឬមធ្យោបាយសាធារណៈ ឬឯកជនផ្សេងទៀតក្នុងការទៅជួបពិគ្រោះវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក សម្រាប់សេវាដែល Medi-Cal រ៉ាប់រង។ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រង ប្រភេទនៃយានជំនិះមិនមែនពេទ្យ មានតម្លៃទាបបំផុត ដែលជួបសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក។ ជួនកាល L.A. Care អាចផ្តល់សំណងដល់អ្នកវិញ (សងប្រាក់ត្រឡប់ទៅអ្នកវិញ) សម្រាប់ការជិះធ្វើដំណើរក្នុងយានជំនិះឯកជនដែលអ្នករៀបចំ។ L.A. Care ត្រូវតែយល់ព្រមលើចំណុចនេះមុនពេលអ្នកទទួលបានការជិះធ្វើដំណើរ។

អ្នកត្រូវតែប្រាប់យើងពីមូលហេតុដែលអ្នកមិនអាចទទួលបានការជិះធ្វើដំណើរតាមមធ្យោបាយផ្សេងទៀត ដូចជាតាមថយន្តក្រុង។ អ្នកអាចហៅទូរសព្ទ ឬប្រាក់យើងដោយផ្ទាល់មាត់។ ប្រសិនបើអ្នកមានលទ្ធភាពទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ ឬអាចបើកបរដោយខ្លួនឯងទៅកាន់ការណាត់ជួបបាន L.A. Care នឹងមិនសងសំណងដល់អ្នកវិញទេ។ អត្ថប្រយោជន៍នេះ គឺសម្រាប់តែសមាជិកដែលមិនមានលទ្ធភាពទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតែប៉ុណ្ណោះ។

សម្រាប់សំណងថ្លៃចម្ងាយធ្វើដំណើរ អ្នកត្រូវតែដាក់ជូនច្បាប់ចម្លងឯកសារចម្លងរបស់អ្នកបើកបរ៖

- ប័ណ្ណបើកបរ
- ប័ណ្ណសម្គាល់យានយន្ត និង

---

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

• ឯកសារបញ្ជាក់ធានារ៉ាប់រងរថយន្ត

ដើម្បីស្នើសុំជិះសម្រាប់សេវា សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**) យ៉ាងហោចណាស់ 3 ម៉ោង (ថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ) មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក ឬឱ្យបានឆាប់តាមដែលអ្នកអាចធ្វើបាន នៅពេលដែលអ្នកមានការណាត់ជួបជាបន្ទាន់។ សូមរៀបចំ កាត ID សមាជិក L.A. Care របស់អ្នក នៅពេលអ្នកធ្វើការហៅទូរសព្ទនោះ។

**ចំណាំ៖** ជនជាតិដើមអាមេរិកាំង ក៏ប្រហែលជាទាក់ទងអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកាំងរបស់គេផងដែរ ដើម្បីស្នើសុំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**ចំនួនកំណត់សម្រាប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ**

L.A. Care ផ្តល់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានតម្លៃទាបបំផុត ដែលបំពេញតាមតម្រូវការរបស់អ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅជិតបំផុតពីផ្ទះរបស់អ្នក ដែលការណាត់ជួបពិគ្រោះអាចផ្តល់ជូនបាន។ សមាជិកមិនអាចបើកបរដោយខ្លួនឯង ឬទទួលបានសំណងទូទាត់ដោយផ្ទាល់ សម្រាប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

**មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមិនអនុវត្តទេ បើសិន៖**

- រថយន្តគិលានសង្គ្រោះ រថយន្តដឹកមានប្រដាប់សែង រថយន្តដឹកមានរទេះរុញ ឬទម្រង់ផ្សេងទៀតនៃមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ វេជ្ជសាស្ត្រ គឺមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីទៅទទួលសេវាដែលរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។
- អ្នកត្រូវការជំនួយពីអ្នកបើកបរដើម្បីទៅនិងមកពីលំនៅឋានកន្លែងព្យាបាល ឬឡើងនិងចុះពីយានជំនិះ ដោយសារស្ថានភាពរាងកាយ ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬកន្លែងព្យាបាលដោយសារស្ថានភាពរាងកាយ ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- អ្នកស្ថិតនៅលើកៅអីរុញ និងមិនអាចធ្វើចលនាចេញចូលក្នុងយានយន្តបានដោយគ្មានជំនួយពីអ្នកបើកបរ។
- Medi-Cal មិនរ៉ាប់រងសេវានោះ

**ថ្លៃសេវាចំពោះសមាជិក**

វាមិនបានគិតថ្លៃទេ នៅពេលដែល L.A. Care រៀបចំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រនោះ។

**ថ្លៃចំណាយការធ្វើដំណើរ**

ក្នុងករណីមួយចំនួន បើសិនអ្នកចាំបាច់ត្រូវធ្វើដំណើរទៅកាន់ការណាត់ជួបជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតដែលមិនមាននៅក្បែរផ្ទះរបស់អ្នក L.A. Care អាចរ៉ាប់រងលើការចំណាយពេលធ្វើដំណើរ ដូចជាអាហារ ការស្នាក់នៅសណ្ឋាគារ និងការចំណាយពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតដូចជា ការចតយានជំនិះ ការគិតថ្លៃសេវា ជាដើម។ ថ្លៃចំណាយការធ្វើដំណើរទាំងនោះក៏អាចនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រងផងដែរសម្រាប់នរណាម្នាក់ដែលធ្វើដំណើរជាមួយអ្នកដើម្បីជួយអ្នកពាក់ព័ន្ធនឹងការណាត់ជួបរបស់អ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលបរិច្ចាគសរីរាង្គឱ្យអ្នកសម្រាប់ការប្តូរសរីរាង្គ។ អ្នកចាំបាច់ត្រូវស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់សេវាទាំងនេះដោយទាក់ទងទៅ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



### សេវាថែទាំសុខភាពធ្មេញ

Medi-Cal ប្រើប្រាស់គម្រោងគ្រប់គ្រងការថែទាំដែលផ្តល់ជូនដល់សេវាទន្តពេទ្យរបស់អ្នក។ អ្នកអាចស្ថិតនៅក្នុងកម្មវិធីគិតថ្លៃចំណាយតាមសេវាថែទាំសុខភាពធ្មេញ ឬអ្នកអាចជ្រើសរើសការគ្រប់គ្រងថែទាំសុខភាពធ្មេញ។ ដើម្បីជ្រើសរើសគម្រោងថែទាំសុខភាពធ្មេញរបស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅសេវាជួយជ្រើសរើសធានារ៉ាប់រងសុខភាព (Health Care Options) តាមលេខ **1-800-430-4263**។ អ្នកអាចនឹងមិនអាចចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង PACE ឬ SCAN និងគម្រោងគ្រប់គ្រងថែទាំផ្នែកទន្តសាស្ត្រក្នុងពេលដំណាលគ្នានោះទេ។

បើសិនអ្នកមានចម្ងល់ ឬចង់ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីថ្លៃសេវាថែទាំសុខភាពធ្មេញ ទាក់ទងទៅ Medi-Cal Dental តាមលេខ **1-800-322-6384** (TTY **1-800-735-2922** ឬ **711**)។ អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់គេហទំព័រកម្មវិធី Medi-Cal Dental តាមវិឃៈ: <https://www.dental.dhcs.ca.gov>.

Medi-Cal រ៉ាប់រងសេវាទន្តពេទ្យរួមមាន៖

- សេវាទន្តសាស្ត្រសម្រាប់រោគវិនិច្ឆ័យ និងការពារ ដូចជាការពិនិត្យ កាំរស្មីអ៊ិច និងការលាងសម្អាតធ្មេញ
- សេវាជាអាសន្ន សម្រាប់ទប់ទល់ការឈឺចាប់
- ការដកធ្មេញ
- ការប៉ះធ្មេញ
- ការព្យាបាលបួសធ្មេញ (ខាងមុខ/ខាងក្រោយ)
- សំរោបធ្មេញ (បានធ្វើស្រាប់/មន្ទីរពិសោធន៍)
- ការកោសសម្អាតកំបោរធ្មេញ និងបួសធ្មេញ
- ធ្មេញជំនួសពេញ និងផ្នែកខ្លះ
- ការតម្រង់ធ្មេញ សម្រាប់ក្មេងៗ ដែលមានសិទ្ធិទទួល
- លាបថ្នាំហ្វូរីច័ពីលើ

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ ឬចង់ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាទន្តពេទ្យ និងត្រូវបានចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង Dental Managed Care សូមហៅទូរសព្ទទៅកាន់គម្រោង Dental Managed Care ដែលបានផ្តល់ជូន។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# អត្ថប្រយោជន៍ និងកម្មវិធីផ្សេងៗ ដែល L.A. Care រ៉ាប់រង

## សេវាថែទាំ និងការគាំទ្ររយៈពេលវែង

L.A. Care រ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សេវាថែទាំ និងការគាំទ្ររយៈពេលវែងក្នុងប្រភេទកន្លែង ឬមណ្ឌលថែទាំផ្ទះរយៈពេលវែង ដូចខាងក្រោម៖

- សេវានៃមន្ទីរគិលានុបដ្ឋាកម្មមានជំនាញ ដូចបានយល់ព្រមដោយ L.A. Care
- សេវាមន្ទីរថែទាំមិនសូវស្រួចស្រាវ (រួមទាំងសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ និងពេទ្យកុមារ) ដូចដែលត្រូវបានឯកភាពដោយ L.A. Care
- សេវាមន្ទីរថែទាំជាមធ្យមដែល L.A. Care ផ្តល់ជូន រួមមាន៖
  - កន្លែងថែទាំកម្រិតមធ្យម/ពិការភាពការលូតលាស់ (Intermediate care facility/developmentally disabled, ICF/DD)
  - កន្លែងថែទាំកម្រិតមធ្យម/ពិការភាពការលូតលាស់-មុខងារកាយសម្បទា (Intermediate care facility/developmentally disabled-habilitative, ICF/DD-H)
  - មន្ទីរថែទាំជាមធ្យម/ពិការភាពការលូតលាស់-ការថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាក (ICF/DD-N)

ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានសេវាថែទាំរយៈពេលវែង L.A. Care នឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថា អ្នកត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងមន្ទីរថែទាំសុខភាព ឬមណ្ឌលដែលផ្តល់ជូនកម្រិតថែទាំដែលសមស្របបំផុតទៅតាមតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។

បើសិនអ្នកមានសំណួរអំពីសេវាថែទាំរយៈពេលវែង សូមហៅទូរសព្ទទៅ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711) ឬ **1-855-427-1223** (TTY 711)។

## ការគ្រប់គ្រងការថែទាំជាមូលដ្ឋាន

ការទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងគ្នាច្រើន ឬនៅក្នុងប្រព័ន្ធសុខភាពខុសគ្នាគឺមានភាពលំបាក។ L.A. Care ចង់ធានាឱ្យបានថាសមាជិកទទួលបានសេវាដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ ឱសថវេជ្ជបញ្ជា និងសេវាថែទាំសុខភាពអាកប្បកិរិយា។ L.A. Care អាចជួយសម្របសម្រួល និងគ្រប់គ្រងតម្រូវការសុខភាពរបស់អ្នក ដោយឥតគិតថ្លៃ។ ជំនួយនេះអាចរកបាន ទោះបីជានៅពេលដែលកម្មវិធីមួយផ្សេងទៀតរ៉ាប់រងលើសេវានោះក៏ដោយ។

វាអាចនឹងលំបាកក្នុងការស្វែងរកវិធីដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក បន្ទាប់ពីអ្នកចាកចេញពីមន្ទីរពេទ្យ ឬប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការថែទាំនៅក្នុងប្រព័ន្ធខុសៗគ្នា។ ទាំងនេះគឺជាវិធីមួយចំនួនដែល L.A. Care អាចជួយអ្នកបាន៖

- ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការទទួលបានការណាត់ជួបតាមដាន ឬឱសថបន្ទាប់ពីអ្នកចេញពីមន្ទីរពេទ្យ L.A. Care អាចជួយអ្នកបាន។
- ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការអញ្ជើញទៅកាន់ការណាត់ជួបដោយផ្ទាល់ L.A. Care អាចជួយអ្នកឱ្យទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរដោយឥតគិតថ្លៃ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬកង្វល់ អំពីសុខភាពរបស់អ្នក ឬសុខភាពនៃកូនរបស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

**ការគ្រប់គ្រងការថែទាំស្មុគស្មាញ (Complex Care Management, CCM)**

សមាជិកដែលមានតម្រូវការសុខភាពស្មុគស្មាញច្រើន អាចនឹងមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបានសេវាបន្ថែម ដែលផ្តោតលើការសម្របសម្រួលការថែទាំ។ L.A. Care ផ្តល់ជូនសេវាគ្រប់គ្រងការថែទាំស្មុគស្មាញ (Complex Care Management, CCM) ដល់សមាជិកដែលមានហានិភ័យសុខភាពខ្ពស់ និងត្រូវការជំនួយក្នុងការគ្រប់គ្រងស្ថានភាពសុខភាពរបស់គេ និងពិភាក្សាជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់គេ។

បើសិនអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុង CCM ឬការពង្រឹងការគ្រប់គ្រងការថែទាំ (អានខាងក្រោម) L.A. Care នឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថាអ្នកមានអ្នកគ្រប់គ្រងថែទាំដែលត្រូវបានចាត់តាំងដែលអាចជួយក្នុងការគ្រប់គ្រងការថែទាំជាមូលដ្ឋានដែលបានពណ៌នាខាងលើ និងជាមួយនឹងជំនួយថែទាំអន្តរកាលផ្សេងទៀតដែលមាន បើសិនអ្នកត្រូវបានចាកចេញពីមន្ទីរពេទ្យ មណ្ឌលថែទាំជំនាញ មន្ទីរពេទ្យរីកលចរិក ឬការព្យាបាលនៅតាមមជ្ឈមណ្ឌល។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការគ្រប់គ្រងការថែទាំ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **1-844-200-0104** ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ចាប់ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ 5:00 ល្ងាច

**ការពង្រឹងការគ្រប់គ្រងការថែទាំ (Enhanced Care Management, ECM)**

L.A. Care វ៉ាប់រងលើសេវា ECM សម្រាប់សមាជិកដែលមានតម្រូវការស្មុគស្មាញខ្លាំង។ ECM មានសេវាបន្ថែមដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទទួលបានសេវាបន្ថែម ដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការថែទាំ ដែលអ្នកត្រូវការ ដើម្បីបន្តមានសុខភាពល្អ។ វាសម្របសម្រួលការថែទាំរបស់អ្នកពីវេជ្ជបណ្ឌិត និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត។ ECM ជួយសម្របសម្រួលការថែទាំបឋម និងបង្ការ ការថែទាំស្រួចស្រាវ សុខភាពអាកប្បកិរិយា សុខភាពផ្នែកការលូតលាស់ និងសុខភាពមាត់ធ្មេញ សេវា និងការគាំទ្ររយៈពេលវែងតាមសហគមន៍ (long-term services and supports, LTSS) និងការបញ្ជូនបន្តទៅកាន់ធនធានសហគមន៍។

បើសិនអ្នកមានសិទ្ធិទទួល អ្នកអាចនឹងទាក់ទង អំពីសេវា ECM។ អ្នកក៏អាចហៅទូរសព្ទទៅកាន់ L.A. Care ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើអ្នកអាចទទួលបាន ECM ដែរឬទេ ហើយនិងទទួលបាននៅពេលណា។ ឬពិគ្រោះជាមួយនឹងអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ គេអាចដឹងថា តើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីទទួលបាន ECM ដែរឬទេ ឬបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់សេវាគ្រប់គ្រងការថែទាំ។

**សេវា ECM ដែលទទួលបានការវ៉ាប់រង**

បើសិនអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន ECM អ្នកនឹងទទួលបានក្រុមការងារថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកគ្រប់គ្រងការថែទាំឈានមុខ។ គេនឹងនិយាយជាមួយអ្នក និងវេជ្ជបណ្ឌិត វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស ឱសថការី អ្នកគ្រប់គ្រងករណី អ្នកផ្តល់សេវាសង្គម និងអ្នកដទៃទៀត។ ពួកគេនឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថាមនុស្សគ្រប់គ្នានឹងធ្វើកិច្ចការរួមគ្នា ដើម្បីទទួលបានការថែទាំ ដែលអ្នកត្រូវការ។ អ្នកគ្រប់គ្រងថែទាំឈានមុខរបស់អ្នក ក៏អាចជួយអ្នកស្វែងរក និងដាក់ពាក្យស្នើសុំសេវាផ្សេងទៀតនៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នកផងដែរ។ ECM រួមមាន៖



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ការផ្សព្វផ្សាយ និងការចាត់ចែង
- ការប្រមាណទូលំទូលាយ និងការចាត់ចែងថែទាំ
- ការសំរេបសំរួលថែទាំប្រសើរឡើង
- ការដំកើងសុខភាព
- ថែទាំអន្តរកាលទូលំទូលាយ
- សេវាគាំទ្រសមាជិក និងគ្រួសារ
- ការសំរេបសំរួល និងការបញ្ជូន ទៅការគាំទ្រពីសហគមន៍ និងខាងសង្គម

ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើ ECM អាចសមស្របសម្រាប់អ្នកដែរឬអត់ សូមពិភាក្សាជាមួយអ្នកតំណាង L.A. Care របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព។

**តម្លៃចំពោះសមាជិក**

ឥតអស់ថ្លៃដល់សមាជិក សម្រាប់សេវា ECM ទេ។


**ជំនួយគាំទ្រសហគមន៍**

អ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាជំនួយគាំទ្រសហគមន៍មួយចំនួន បើសិនអាច។ ជំនួយគាំទ្រសហគមន៍ គឺសមស្របតាមផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងមានប្រសិទ្ធភាពក្នុងថ្ងៃចំណាយលើសេវា ឬការកំណត់ចំពោះអ្នកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅក្រោមគម្រោង Medi-Cal State Plan។ សេវាទាំងនេះ គឺជាជម្រើសបន្ទាប់បន្សំសម្រាប់សមាជិក។ បើសិនអ្នកមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ទទួល និងយល់ព្រមទទួលសេវាទាំងនេះ គេអាចជួយអ្នកឱ្យរស់នៅដោយឯករាជ្យជាងមុន។ ពួកវាមិនជំនួសអត្ថប្រយោជន៍ ដែលអ្នកបានទទួលរួចហើយនៅក្រោម Medi-Cal នោះទេ។

L.A. Care ផ្តល់ជំនួយគាំទ្រសហគមន៍ដូចខាងក្រោម៖

- **សេវាស្វែងរកការផ្លាស់ប្តូរលំនៅឋាន**
  - សមាជិកដែលជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសម្បែង ឬមានហានិភ័យនៃការជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសម្បែង ទទួលបានជំនួយក្នុងការស្វែងរក ដាក់ពាក្យស្នើសុំ និងធានាលំនៅឋាន។
- **ប្រាក់កក់លំនៅឋាន**
  - សមាជិកទទួលបានជំនួយជាមួយប្រាក់កក់ធានាលំនៅឋានប្រកបដោយសុវត្ថិភាព ថ្លៃរៀបចំសេវាប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះ ថ្លៃជួលខែដំបូង និងចុងក្រោយ និងខែដំបូងនៃថ្ងៃសេវាប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះ។ សមាជិកក៏អាចទទួលបានមូលនិធិសម្រាប់សម្ភារចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដូចជា ម៉ាស៊ីនត្រជាក់ ម៉ាស៊ីនកម្តៅ និងគ្រែមន្ទីរពេទ្យ ដើម្បីធានាថាផ្ទះថ្មីរបស់គេមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់ការផ្លាស់ទីចូល។

---

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**• សេវាផ្តល់ការទ្រទ្រង់ និងជួលលំនៅឋាន**

- សមាជិកទទួលបានជំនួយគាំទ្រដើម្បីរក្សាការជួលប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងស្ថិរភាពនៅពេលដែលលំនៅឋានត្រូវបានធានា ដូចជាការសម្របសម្រួលជាមួយម្ចាស់ផ្ទះ ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា ជំនួយជាមួយនឹងដំណើរការបញ្ជាក់លំនៅឋានប្រចាំឆ្នាំ និងការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយធនធានសហគមន៍ ដើម្បីការពារការបណ្តេញចេញ។

**• កន្លែងស្នាក់នៅក្រោយពេលសម្រាកព្យាបាលក្នុងមន្ទីរពេទ្យរយៈពេលខ្លី**

- សមាជិកដែលមិនមានលំនៅឋាន និងដែលមានតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬសុខភាពផ្លូវចិត្តខ្ពស់ និងបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ទទួលបានលំនៅឋានរយៈពេលខ្លីរហូតដល់ប្រាំមួយខែ ដើម្បីបន្តការជាសះស្បើយរបស់គេឡើងវិញ។ ដើម្បីទទួលបានជំនួយគាំទ្រនេះ សមាជិកត្រូវតែត្រូវបានចាកចេញពីមជ្ឈដ្ឋានព្យាបាលអ្នកជំងឺសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ ការព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុក្នុងលំនៅឋាន ឬមជ្ឈដ្ឋានស្ថានសុខភាពឡើងវិញ មជ្ឈមណ្ឌលព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត មណ្ឌលកែប្រែ កន្លែងថែទាំ ឬការថែទាំឱ្យជាសះស្បើយវិញ។

**• ការថែទាំឱ្យជាសះស្បើយវិញ (ការថែទាំផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្របណ្តោះអាសន្ន)**

- សមាជិកដែលមានលំនៅឋានមិនថេរ ដែលលែងត្រូវការសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ ប៉ុន្តែនៅតែត្រូវការឱ្យជាសះស្បើយពីរបួស ឬជំងឺ ទទួលបានការថែទាំនៅមជ្ឈមណ្ឌលរយៈពេលខ្លី។ ការថែទាំតាមលំនៅឋានរួមមានលំនៅឋាន អាហារ ការពិនិត្យតាមដានជាបន្តលើស្ថានភាពរបស់សមាជិក និងសេវាផ្សេងទៀត ដូចជាការសម្របសម្រួលមធ្យោបាយធ្វើដំណើរទៅកាន់ការណាត់ជួបជាដើម។

**• សេវាជួយថែទាំបណ្តោះអាសន្ន**

- ជំនួយថែទាំរយៈពេលខ្លីសម្រាប់អ្នកថែទាំសមាជិក។ សមាជិកអាចទទួលបានសេវាថែទាំនៅផ្ទះរបស់គេ ឬនៅក្នុងកន្លែងដែលត្រូវបានយល់ព្រមជាម៉ោង ប្រចាំថ្ងៃ ឬពេលយប់តាមតម្រូវការ។

**• កម្មវិធីស្តារនីតិសម្បទាពេលថ្ងៃ**

- សមាជិកដែលកំពុងជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសំបែង មានហានិភ័យក្នុងការជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសំបែង ឬធ្លាប់មានបទពិសោធន៍គ្មានផ្ទះសំបែង ទទួលបានការបង្កាត់បង្រៀនដោយអ្នកថែទាំដែលបានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលលើជំនាញជួយខ្លួនឯង សង្គម និងការសម្របខ្លួនដែលត្រូវការដើម្បីរស់នៅដោយជោគជ័យនៅក្នុងសហគមន៍។ ជំនាញទាំងនេះរួមមាន ការប្រើប្រាស់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈ ការចម្អិនអាហារ ការសម្អាត ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុផ្ទាល់ខ្លួន ការដោះស្រាយ និងឆ្លើយតបយ៉ាងសមរម្យចំពោះភ្នាក់ងារ និងបុគ្គលិករបស់រដ្ឋាភិបាល និងការអភិវឌ្ឍ និងរក្សាទំនាក់ទំនងរវាងបុគ្គល។ ជំនួយនេះអាចត្រូវបានផ្តល់ជូននៅក្នុងផ្ទះរបស់សមាជិក ឬនៅកន្លែងក្រៅពីផ្ទះ ដែលមិនមែនជាកន្លែងមណ្ឌល។

**• មណ្ឌលថែទាំសុខភាព/ការផ្លាស់ប្តូរទៅមជ្ឈមណ្ឌលជំនួយក្នុងការរស់នៅ**

- សមាជិកដែលរស់នៅក្នុងផ្ទះ ឬនៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំសុខភាពត្រូវបានផ្ទេរទៅមជ្ឈមណ្ឌលជំនួយក្នុងការរស់នៅដើម្បីរស់នៅក្នុងសហគមន៍របស់គេ និងជៀសវាងការរៀបចំជាស្ថាប័ននៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំសុខភាពនៅពេលដែលអាចធ្វើទៅបាន។ កន្លែងរស់នៅដែលមានជំនួយផ្តល់សេវាដើម្បីបង្កើតលំនៅឋាននៅក្នុងសហគមន៍ ដូចជាការគាំទ្រជាមួយនឹងសកម្មភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ ការត្រួតពិនិត្យឱសថ និងបុគ្គលិកថែទាំដោយផ្ទាល់នៅនឹងកន្លែង 24 ម៉ោង។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

• **សេវាអន្តរកាលសហគមន៍/សេវាមណ្ឌលថែទាំអន្តរកាលទៅផ្ទះ**

- សមាជិកដែលផ្លាស់ចេញពីមណ្ឌលថែទាំទៅលំនៅឋានឯកជន ដែលគេនឹងទទួលខុសត្រូវរំលឹការចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន ទទួលបានមូលនិធិសម្រាប់សេវារៀបចំ ដូចជាប្រាក់កក់ធានា ការកំណត់ថ្លៃសេវាសាធារណៈប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះ និងឧបករណ៍ដែលទាក់ទងនឹងសុខភាព ដូចជាម៉ាស៊ីនត្រជាក់ ឧបករណ៍កម្ដៅ ឬគ្រែមន្ទីរពេទ្យ។

• **សេវាថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន និងសេវាមេផ្ទះថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន**

- សមាជិកដែលត្រូវការជំនួយជាមួយសកម្មភាពនៃការរស់នៅរាល់ថ្ងៃ ឬសកម្មភាពឧបករណ៍នៃការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ ទទួលបានការគាំទ្រក្នុងផ្ទះ ដូចជាការងូតទឹក ឬការផ្តល់អាហារ ការរៀបចំអាហារ ការដើរទិញភ្នំ និងការភ្ជាប់ជាមួយការណាត់ជួបពេទ្យ។

• **ការសម្របខ្លួនតាមលទ្ធភាពបរិស្ថានជុំវិញ (ការកែប្រែផ្ទះ)**

- សមាជិកទទួលបានការកែប្រែលទ្ធភាពប្រើប្រាស់នៅក្នុងផ្ទះរបស់គេ ដើម្បីធានាសុខភាព និងសុវត្ថិភាពរបស់គេ និងអនុញ្ញាតឱ្យគេដំណើរការដោយឯករាជ្យកាន់តែច្រើន។ ការកែប្រែផ្ទះអាចរួមបញ្ចូលផ្លូវជម្រាល និងរោងចាប់ ការពង្រីកទ្វារសម្រាប់សមាជិកដែលប្រើទ្រព្យ ជណ្តើរឡើង ឬធ្វើឱ្យបន្ទប់ទឹកមានទ្រព្យចូលបាន។

• **អាហារដែលគាំទ្រផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ/អាហារដែលរៀបចំតាមផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ**

- សមាជិកទទួលបានការចែកចាយអាហារមានជីវជាតិ អាហារដែលបានរៀបចំ និងគ្រឿងទេសសម្រាប់សុខភាពដើម្បីផ្គត់ផ្គង់តម្រូវការសុខភាពរបស់គេ។ សមាជិកក៏ទទួលបានបណ្ណ សម្រាប់អាហារដែលមានសុខភាពល្អ និង/ឬការអប់រំអាហារូបត្ថម្ភផងដែរ។

• **មជ្ឈមណ្ឌលធូរស្បើយពីការស្រវឹង**

- សមាជិកដែលត្រូវបានរកឃើញថាមានជាតិស្រវឹងជាសាធារណៈត្រូវបានផ្តល់នូវបរិយាកាសក្នុងរយៈពេលខ្លី មានសុវត្ថិភាពដែលក្នុងនោះអាចក្លាយជាមនុស្សមិនស្រវឹង។ មជ្ឈមណ្ឌលធូរស្បើយពីការស្រវឹងផ្តល់សេវាដូចជាការវាយតម្លៃផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គ្រែបណ្តោះអាសន្ន អាហារ ការអប់រំ និងការប្រឹក្សាយោបល់អំពីការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន និងទំនាក់ទំនងទៅនឹងសេវាថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀត។

• **ការកាត់បន្ថយគ្រោះថ្នាក់ពីជំងឺហឺត**

- សមាជិកទទួលបានការកែប្រែលទ្ធភាពប្រើប្រាស់នៅក្នុងផ្ទះរបស់គេ ដើម្បីជៀសវាងការកើតជំងឺហឺតស្រួចស្រាវដោយសារកត្តាបរិស្ថានដូចជាជឿត។ ការកែប្រែអាចរួមបញ្ចូលម៉ាស៊ីនបូមធូលីដែលបានច្រោះ ឧបករណ៍បំបែកសំណើម តម្រងខ្យល់ និងការកែលម្អប្រព័ន្ធខ្យល់។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ឬចង់ស្វែងយល់ថាតើជំនួយគាំទ្រសហគមន៍អ្វីខ្លះដែលអាចនឹងមានផ្តល់ជូនអ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** ឬទូរសព្ទទៅអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

## ការប្តូរសេវារដ្ឋធំៗ

### ការប្តូរសេវារដ្ឋសម្រាប់កុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ

នៅក្នុងខោនធី Los Angeles ច្បាប់រដ្ឋតម្រូវឱ្យបញ្ជូនកុមារដែលត្រូវការការកាត់ប្តូរសេវារដ្ឋ ទៅកាន់កម្មវិធីសេវាកុមាររដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Children’s Services, CCS) ដើម្បីសម្រេចថាតើកុមារមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS ដែរឬអត់។ បើសិនកុមារមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ CCS នោះកម្មវិធីនឹងរ៉ាប់រងថ្លៃដើមសម្រាប់ការប្តូរ និងសេវាពាក់ព័ន្ធ។

បើសិនកុមារមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ CCS នោះ L.A. Care នឹងបញ្ជូនកុមារទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលប្តូរសេវារដ្ឋដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការវាយតម្លៃមួយ។ បើសិនមជ្ឈមណ្ឌលប្តូរសេវារដ្ឋបញ្ជាក់ថាការប្តូរសេវារដ្ឋមានសុវត្ថិភាព និងចាំបាច់សម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពរបស់កុមារនោះ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងលើការប្តូរសេវារដ្ឋ និងសេវាពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។

### ការកាត់ប្តូរសេវារដ្ឋសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យអាយុ 21 ឆ្នាំឡើងទៅ

បើសិនវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក សម្រេចថាអ្នកអាចនឹងត្រូវការផ្សំសេវារដ្ឋធំៗ L.A. Care នឹងបញ្ជូនអ្នកទៅ មជ្ឈមណ្ឌលផ្សំសេវារដ្ឋ មានលក្ខណសម្បត្តិ សម្រាប់ការវាយតម្លៃ។ បើសិនមជ្ឈមណ្ឌលផ្សំសេវារដ្ឋ បញ្ជាក់ថាការផ្សំសេវារដ្ឋ និងត្រូវការ និងមានសុវត្ថិភាព ទើប L.A. Care នឹងរ៉ាប់រង ការផ្សំសេវារដ្ឋ និងសេវាផ្សេងៗដែលទាក់ទង។

ការកាត់ប្តូរសេវារដ្ឋសំខាន់ៗដែលបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care រួមមានជាអាទិ៍៖

- ខួរឆ្នឹង
- បេះដូង
- បេះដូង/សួត
- តម្រងមូត្រ
- តម្រងនោម/លំពែង
- ថ្លើម
- ថ្លើម/ពោះវៀនតូច
- សួត
- ពោះវៀនតូច

## កម្មវិធីឱសថតាមដងផ្លូវ

សមាជិកដែលជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសំបែងអាចទទួលបានសេវារ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់ឱសថតាមដងផ្លូវ នៅក្នុងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care។ សមាជិកដែលជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសំបែងអាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់ឱសថតាមដងផ្លូវ L.A. Care ដើម្បីធ្វើជាអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (primary care provider, PCP) របស់គេ បើសិនអ្នកផ្តល់ឱសថតាមដងផ្លូវបំពេញតាមច្បាប់សិទ្ធិ PCP និងយល់ព្រមធ្វើជា PCP របស់សមាជិក។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីកម្មវិធីឱសថតាមដងផ្លូវរបស់ L.A. Care សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

## សេវាបន្ថែមតម្លៃ

### សេវាថែទាំអន្តរកាល (Transitional Care Services, TCS)

សមាជិក L.A. Care Medi-Cal ដែលទើបបានចូលសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យមានសិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីសេវាថែទាំអន្តរកាល (Transitional Care Services, TCS)។ សមាជិកទទួលបានការគាំទ្រដើម្បីធានាថាគេមានសេវា និងធនធានត្រឹមត្រូវដើម្បីត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញដោយសុវត្ថិភាព។ កម្មវិធី TCS អាចជួយសមាជិកក្នុងការធ្វើការណាត់ជួបជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត កាត់បន្ថយការ ប្រើប្រាស់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ការទទួលបានធនធានសហគមន៍ ការស្វែងរកអ្នកថែទាំ ការគ្រប់គ្រងឱសថ និងការសិក្សាពីរបៀបប្រើប្រាស់អត្ថប្រយោជន៍របស់គេ។ សេវាជំនួយរួមមានរួមមានជាអាទិ៍ ការកំណត់ពេលតាមដាន ការណាត់ជួបពេទ្យ ការសម្របសម្រួលមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ និងការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់ជំនួយពីអ្នកថែទាំ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីកម្មវិធី TCS សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **1-888-524-4832** ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ចាប់ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ 5:00 ល្ងាច។

### សេវាពិគ្រោះសុខភាពពីចម្ងាយ

Teladoc® ដែលជាដៃគូអត្ថប្រយោជន៍ផ្នែកសុខភាពរបស់ L.A. Care ផ្តល់ជូនគ្រូពេទ្យដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ដើម្បីជួយអ្នកក្នុងការថែរក្សានៅពេលដែលអ្នកមិនអាចទៅដល់ PCP របស់អ្នកពីការថែទាំប្រកបដោយជាសុខភាពពីផ្ទះរបស់អ្នក។

ដើម្បីចូលប្រើកម្មវិធី Teladoc៖

1. បង្កើតគណនីរបស់អ្នកតាមរយៈ: [Teladoc.com](http://Teladoc.com)។ អ្នកនឹងត្រូវការកាត ID សមាជិករបស់អ្នក។
2. ស្នើសុំការចូលមើលតាមរយៈមជ្ឈមណ្ឌលហៅទូរសព្ទ Teladoc គេហទំព័រសមាជិក ឬកម្មវិធីទូរសព្ទគ្រប់ពេល
3. ចូលប្រើការថែទាំដែលត្រូវការភ្លាមៗ

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលទៅកាន់ [lacare.org/teladoc](http://lacare.org/teladoc)

### គ្លីនិកលក់រាយ

ឋានៈជាសមាជិក L.A. Care Medi-Cal អ្នកអាចប្រើ MinuteClinic® គ្លីនិកលក់រាយដើរចូលជាជម្រើសសម្រាប់ការថែទាំ។ នៅពេលដែលអ្នកមិនអាចទាក់ទងទៅ PCP របស់អ្នក MinuteClinic គឺជាមធ្យោបាយមួយដែលអ្នកអាចទទួលបានការថែទាំសុខភាពមួយចំនួនដែលមិនគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត។

គ្លីនិកលក់រាយ MinuteClinic អាចរកបាននៅក្នុងហាងលក់ឱសថ CVS មួយចំនួន។ គេបម្រើការដោយបុគ្គលិកគ្រូពេទ្យជាគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលអាចធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ព្យាបាល និងសរសេរវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់ជំងឺស្រាលៗមួយចំនួន ការវេជ្ជសាស្ត្រ និងជំងឺស្បែក។ សេវាថែទាំសុខភាពស្ត្រីមួយចំនួនក៏មានផងដែរ ក៏ដូចជាការចាក់វ៉ាក់សាំងសម្រាប់អ្នកដែលមានអាយុចាប់ពី 19 ឆ្នាំឡើងទៅ។ ការណាត់ជួប គឺមិនចាំបាច់ទេ ហើយអ្នកមិនចាំបាច់ទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន មុននឹងទៅជួបពិនិត្យនោះទេ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



ដើម្បីចូលប្រើ MinuteClinic៖

1. ប្រើបញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវាអនឡាញ L.A. Care ដើម្បីស្វែងរក Minute Clinic ដែលនៅជិតអ្នក។
2. មើលពេលវេលារង់ចាំ និងរៀបចំគម្រោងជួបពិនិត្យរបស់អ្នកនៅលើគេហទំព័រ Minute Clinic
3. ទទួលបាន ការថែទាំនៅនឹងកន្លែង នៅ Minute Clinic។ អ្នកនឹងត្រូវការកាត ID សមាជិក និងទម្រង់បណ្ណសម្គាល់ (ID) របស់អ្នក។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើល [lacare.org/minuteclinic](http://lacare.org/minuteclinic)។

**L.A. Care Connect**

L.A. Care Connect គឺជាផ្នែកសមាជិកអនឡាញរបស់អ្នក។ ជាមួយគណនី L.A. Care Connect របស់អ្នក អ្នកអាច៖

- បោះពុម្ព ឬមើលកាត ID សមាជិករបស់អ្នក ដើម្បីប្រើនៅក្នុងការិយាល័យរបស់គ្រូពេទ្យ ឬឱសថស្ថានរបស់អ្នក
- មើលព័ត៌មានអំពីការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក រួមទាំងសិទ្ធិទទួលបាន
- ធ្វើការសំណើសុំផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក
- និយាយគ្នាមួយគិលានុបដ្ឋាយិកា នៅពេលល្អសមស្របសម្រាប់អ្នក។
- សូមស្វែងរកវេជ្ជបណ្ឌិត ឬស្វែងរកបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា
- ភ្ជាប់ទៅកម្មវិធី My Health In Motion™ ដើម្បីទទួលបានកម្មវិធីតាមតម្រូវការសុខភាពរបស់អ្នក

ដើម្បីចាប់ផ្តើម អ្នកនឹងត្រូវការលេខ ID សមាជិករបស់អ្នក និងអាសយដ្ឋានអ៊ីមែលត្រឹមត្រូវដើម្បីបង្កើតគណនីមួយ តាមជំហានខាងក្រោមនេះ៖

- ចូលទៅ <https://members.lacare.org>
- ចុច "Create an Account" (បង្កើតគណនី) នៅខាងក្រោមប៊ូតុង Submit (បញ្ជូន)

**My Health In Motion™**

L.A. Care ផ្តល់ការថែទាំសុខភាពអនឡាញ និងផ្តល់សុខុមាលភាពដែលមានឈ្មោះថា My Health In Motion™។ ដើម្បីចុះឈ្មោះចូលកម្មវិធី My Health In Motion™ អ្នកត្រូវតែបង្កើតគណនី L.A. Care Connect ជាមុនដើម្បីចូលប្រើប្រាស់មុខងារខាងក្រោមនេះ៖

- ការវាយតម្លៃសុខុមាលភាពតាមដោយមានរបាយការណ៍សុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនផងដែរ
- មុខងារតាមដានសញ្ញាសុខភាព និងសុខភាពដើម្បីភ្ជាប់ទៅកាន់ឧបករណ៍ដូចជា Fitbit
- សិក្ខាសាលាសុខភាពតាមអ៊ីនធឺណិត
- កម្មវិធីបង្កាត់សុខភាពទូលំទូលាយ
- បណ្តាលវ័យព័ត៌មានសុខភាព



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ចូលប្រើ MyHIM™ គ្រប់ពេលវេលា គ្រប់ទីកន្លែង — ពីកុំព្យូទ័រ ទូរសព្ទ មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care និងសូម្បីតែបណ្តាញយសាធារណៈ។

ដើម្បីចាប់ផ្តើម៖

- ទៅមើល [lacare.org](http://lacare.org) និងចុចលើពាក្យ “Member Sign-In” (សមាជិកចុះឈ្មោះចូល)
- ចុចលើផ្ទាំង “My Health In Motion™” និងបង្កើតជំរុំប្រវត្តិរបស់អ្នក។

បើអ្នកត្រូវការជំនួយ គ្រូបង្វឹកសុខភាពរបស់យើងអាចទាក់ទងបាន តាមលេខ **1.855.856.6943**

## កម្មវិធី Medi-Cal និងសេវាផ្សេងៗ

### សេវាផ្សេងៗ ដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈការបង់ប្រាក់រាល់ពេលទទួលសេវា (Fee-for-Service, FFS) Medi-Cal ឬកម្មវិធី Medi-Cal ផ្សេងទៀត

L.A. Care មិនធានារ៉ាប់រងសេវាមួយចំនួន ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចទទួលបានតាមរយៈ FFS Medi-Cal ឬកម្មវិធី Medi-Cal ផ្សេងទៀត។ L.A. Care នឹងសហការជាមួយកម្មវិធីផ្សេងទៀតដើម្បីប្រាកដថា អ្នកទទួលបានរាល់សេវាដែលចាំបាច់ខាងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ ទោះបីជាសេវានានា ដែលបានរ៉ាប់រងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀត និងមិនមែនជា L.A. Care យ៉ាងណាក៏ដោយ។ ផ្នែកនេះចុះរាយខ្លះៗ នូវសេវាទាំងនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

### ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ

#### ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាដែលបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx

ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជាដែលផ្តល់ជូនដោយឱសថស្ថានត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx ដែលជាកម្មវិធី FFS របស់ Medi-Cal។ L.A. Care អាចនឹងរ៉ាប់រងលើឱសថមួយចំនួនដែលអ្នកផ្តល់សេវាផ្តល់ជូននៅក្នុងការិយាល័យ ឬគ្លីនិក។ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកចេញវេជ្ជបញ្ជាឱសថដែលផ្តល់ជូននៅក្នុងការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិត ឬដោយមជ្ឈមណ្ឌលព្យាបាល ឱសថទាំងនេះអាចត្រូវបានចាត់ទុកថាជាឱសថដែលផ្តល់ដោយគ្រូពេទ្យ។

ប្រសិនបើអ្នកវិជ្ជាជីវៈថែទាំសុខភាពវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនមានមូលដ្ឋាននៅតាមឱសថស្ថាន ធ្វើការផ្តល់ជូនឱសថ នោះវាត្រូវបានរ៉ាប់រងនៅក្រោមអត្ថប្រយោជន៍វេជ្ជសាស្ត្រ។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចចេញវេជ្ជបញ្ជាជូនអ្នកនូវឱសថដែលមាននៅក្នុងបញ្ជីឱសថតាមកិច្ចសន្យា Medi-Cal Rx។

ជូនកាល អ្នកត្រូវការឱសថដែលមិនមាននៅក្នុងបញ្ជីឱសថតាមកិច្ចសន្យា។ ឱសថទាំងនេះត្រូវការការឯកភាពមុនពេលអ្នកអាចបើកឱសថវេជ្ជបញ្ជាបាននៅតាមឱសថស្ថាន។ Medi-Cal Rx នឹងពិនិត្យមើល និងសម្រេចលើសំណើទាំងនេះ ក្នុងពេល 24 ម៉ោង។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ឱសថការីនៅឯឱសថស្ថានសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យរបស់អ្នក អាចនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការផ្គត់ផ្គង់សង្គ្រោះបន្ទាន់ រយៈពេល 14 ថ្ងៃ បើសិនគេគិតថាអ្នកត្រូវការវា។ Medi-Cal Rx នឹងបង់ប្រាក់សម្រាប់ឱសថសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលផ្តល់ ជូនដោយឱសថស្ថានសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅណាមួយ។
- Medi-Cal Rx អាចនឹងប្រកែក ចំពោះសំណើមិនមែនអាសន្ន។ ប្រសិនបើពួកគេបដិសេធ ពួកគេនឹងធ្វើឱ្យអ្នកនូវលិខិត មួយច្បាប់ដើម្បីជម្រាបអ្នកពីមូលហេតុ។ គេនឹងប្រាប់អ្នក អំពីជំងឺរបស់អ្នកមានអ្វីខ្លះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូម អានផ្នែក “បណ្តឹង” នៅក្នុងជំពូកទី 6 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ដើម្បីដឹងថាតើឱសថមួយស្ថិតនៅក្នុងបញ្ជីឱសថក្នុងកិច្ចសន្យាឬអត់ ឬដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងមួយច្បាប់នៃបញ្ជីឱសថ ក្នុងកិច្ចសន្យា សូមហៅទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273** (TTY **1-800-977-2273**) ហើយចុចលេខ 7 ឬ **711**។ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ Medi-Cal Rx តាមរយៈ: <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។

**ឱសថស្ថាន**

បើសិនអ្នកបំពេញ ឬបំពេញសាច្ចិ នូវវេជ្ជបញ្ជា អ្នកត្រូវតែទទួល ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក ពីហាងលក់ថ្នាំ ដែលធ្វើការ ជាមួយ Medi-Cal Rx។ អ្នកអាចស្វែងរកបញ្ជីរាយនាមឱសថស្ថានដែលសហការជាមួយ Medi-Cal Rx នៅក្នុងបញ្ជី ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx តាមរយៈ: <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/> អ្នកក៏អាចស្វែងរកឱសថស្ថានមួយដែលនៅជិតអ្នក ឬឱសថស្ថានដែលអាចធ្វើវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកតាមប្រៃសណីយ៍ទៅអ្នក បានដោយទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273** (TTY **1-800-977-2273**) ហើយចុចលេខ 7 ឬ **711**។

នៅពេលដែលអ្នកជ្រើសរើសឱសថស្ថាន អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចធ្វើវេជ្ជបញ្ជាទៅកាន់ឱសថស្ថានរបស់អ្នកតាម អេឡិចត្រូនិក។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកក៏អាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវវេជ្ជបញ្ជាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដើម្បីយកទៅឱសថស្ថានរបស់ អ្នក។ ឲ្យវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក ទៅឱសថស្ថាន ជាមួយនឹង កាតសម្គាល់អត្ថប្រយោជន៍ (Benefits Identification Card, BIC) Medi-Cal របស់អ្នក។ សូមប្រាកដថាឱសថស្ថានដឹងអំពីថ្នាំទាំងអស់ដែលអ្នកកំពុងលេប ឬប្រតិកម្មអ្វីមួយដែលអ្នកមាន។ បើសិនអ្នកមានសំណួរអ្វីមួយអំពីវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក សូមសួរឱសថការី។


សមាជិកក៏អាចទទួលបានសេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរពី L.A. Care ដើម្បីទៅកាន់ឱសថស្ថានផងដែរ។ ដើម្បីស្វែងយល់ បន្ថែមអំពីសេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ សូមអាន “អត្ថប្រយោជន៍មធ្យោបាយធ្វើដំណើរសម្រាប់ស្ថានភាពដែលមិនមែនជា ការសង្គ្រោះបន្ទាន់” នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

**សេវាថែទាំសុខភាពអារម្មណ៍ឯកទេស (Specialty mental health services, SMHS)**

សេវាថែទាំសុខភាពអារម្មណ៍ពិសេស មួយចំនួន គឺបានផ្តល់ដោយ គម្រោងថែទាំសុខភាពអារម្មណ៍ខោនធី ជួស L.A. Care។ ទាំងនេះរួមមានសេវា SMHS សម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ដែលបំពេញតាមលក្ខណវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ SMHS។ SMHS អាចនឹងបញ្ចូលនូវសេវាអ្នកជំងឺក្រៅមន្ទីរពេទ្យ តាមលំនៅឋាន និងអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យ៖

**សេវាអ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ៖**

- សេវាថែទាំសុខភាពអារម្មណ៍
- សេវាគាំទ្រថ្នាំពេទ្យ

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- សេវាព្យាបាលពេលថ្ងៃឬតែចត់
- សេវាស្តារសមត្ថភាពពេលថ្ងៃ
- សេវាអន្តរាគមន៍វិបត្តិ
- សេវាធ្វើឲ្យវិបត្តិមានស្ថិរភាព
- ការកំណត់គោលដៅគ្រប់គ្រងករណី
- សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយា រ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ (Intensive care coordination, ICC) រ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ

- សេវាតាមផ្ទះរយៈពេលខ្លី (Intensive Home-Based Service, IHBS) រ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- ការថែទាំព្យាបាលនៅមណ្ឌលកុមារ (Therapeutic Foster Care, TFC) រ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- ក្រុមជួយអ្នកជួបវិបត្តិផ្លូវចិត្ត
- សេវាមិត្តគាំទ្រមិត្ត (Peer Support Service, PSS)

**សេវាតាមលំនៅឋាន៖**

- សេវាព្យាបាលមនុស្សពេញវ័យតាមលំនៅឋាន
- សេវាព្យាបាលវិបត្តិនៅតាមគេហដ្ឋាន

**សេវាអ្នកជំងឺសម្រាកព្យាបាលផ្នែកចិត្តសាស្ត្រ៖**

- សេវាដាក់ឱ្យសម្រាកព្យាបាលផ្នែកចិត្តសាស្ត្រ
- សេវាមន្ទីរថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀតអំពីសេវា SMHS ដែលខោនធីផ្តល់ជូន អ្នកអាចហៅគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តខោនធីរបស់អ្នក។

ដើម្បីស្វែងរកលេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃទាំងអស់របស់ខោនធីនៅលើអនឡាញ សូមចូលទៅកាន់ [dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx](http://dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx). បើសិន L.A. Care រកឃើញថា អ្នកនឹងត្រូវការសេវាពីគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមខោនធីនោះ L.A. Care នឹងជួយអ្នកឱ្យភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត។

**សេវាព្យាបាលលើបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន**

L.A. Care លើកទឹកចិត្តសមាជិកដែលចង់បានជំនួយពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនដទៃទៀត ឱ្យទទួលបានការថែទាំ។ សេវាសម្រាប់ការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន មានផ្តល់ជូនដោយអ្នកផ្តល់ការថែទាំទូទៅ ដូចជាការថែទាំជាបឋម មន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺសម្រាកព្យាបាល និងផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងមានផ្តល់ជូនដោយអ្នកផ្តល់សេវាពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនឯកទេស។ គម្រោងថែទាំសុខភាពអាកប្បកិរិយាខោនធីជាញឹកញយតែងផ្តល់ជូនសេវាឯកទេស។

បញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីជម្រើសការព្យាបាលវិបត្តិការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកបង្ការ និងគ្រប់គ្រងការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន របស់ក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈ (Department of Public Health, Substance Abuse Prevention and Control, DPH-SAPC) តាមលេខ៖ **1-800-854-7771**។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សមាជិក L.A. Care អាចសុំឱ្យមានការវាយតម្លៃ ដើម្បីផ្តល់ជូនពួកគេទៅនឹងសេវាដែលស័ក្តិសមបំផុតទៅនឹងតម្រូវការ និងចំណូលចិត្តផ្នែកសុខភាពរបស់ពួកគេ។ នៅពេលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ សេវាដែលមានសម្រាប់ផ្តល់ជូន រួមមាន ការព្យាបាលអ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ ការព្យាបាលតាមផ្ទះ និងឱសថសម្រាប់វិបត្តិការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (ដែលហៅផងដែរថាការព្យាបាលការញៀនដោយប្រើឱសថ ឬ MAT) ដូចជា buprenorphine, methadone, និង naltrexone។

ខោនធីផ្តល់ជូនសេវាវិបត្តិការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនដល់សមាជិក Medi-Cal ដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីទទួលបានសេវាទាំងនេះ។ សមាជិកដែលបានកំណត់សម្គាល់សម្រាប់ទទួលបានសេវាព្យាបាលវិបត្តិការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនត្រូវបានបញ្ជូនទៅផ្នែកប្រចាំខោនធីរបស់គេដើម្បីធ្វើការព្យាបាល។ សម្រាប់បញ្ជីលេខទូរសព្ទទាំងអស់របស់ខោនធី សូមចូលទៅកាន់ [https://dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD\\_County\\_Access\\_Lines.aspx](https://dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx)។

L.A. Care នឹងផ្តល់ជូន ឬរៀបចំឱ្យមានការផ្តល់ជូន MAT នៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានការថែទាំបឋម ការសម្រាកព្យាបាលក្នុងមន្ទីរពេទ្យ ផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងមជ្ឈដ្ឋានវេជ្ជសាស្ត្រដទៃទៀត។

សេវាទាក់ទងការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនដែលបានធានារ៉ាប់រង រួមមានជាអាទិ៍ ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះទាំងនេះទេ៖

- ការព្យាបាលអ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យ
- ការព្យាបាលអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យហ្មត់ចត់
- ការចាត់ចែងករណី
- ឱសថសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀន (Medications for Addiction Treatment, MAT)
- ការគ្រប់គ្រងការផ្តាច់ខ្លួន (សម្អាតជាតិពុល)
- ការព្យាបាលតាមលំនៅឋាន
- សេវាគាំទ្រការជាស្មើយ
- ជំនួយលំនៅឋានបណ្តោះអាសន្ន
- សេវាសម្រាកព្យាបាលដោយបន្ទាបជាតិពុលដោយស្ម័គ្រចិត្ត បើសិនអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ

**សេវាកុមាររដ្ឋ California (California Children’s Services, CCS)៖**

CCS គឺជាកម្មវិធី Medi-Cal មួយដែលព្យាបាលក្មេងអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ដែលមានស្ថានភាពសុខភាពជាក់លាក់ ជំងឺ ឬបញ្ហាសុខភាពរ៉ាំរ៉ៃ និងដែលបំពេញតាមវិធាននៃកម្មវិធី CCS។ បើសិន L.A. Care ឬ PCP របស់អ្នកជឿថាកូនរបស់អ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបាន CCS គេនឹងត្រូវបានបញ្ជូនបន្តទៅកម្មវិធី CCS ប្រចាំខោនធី ដើម្បីដឹងថាតើមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបានឬទេ។

បុគ្គលិក CCS ប្រចាំខោនធីនឹងសម្រេច បើសិនអ្នកឬកូនរបស់អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវា CCS។ L.A. Care មិនសម្រេចសិទ្ធិទទួលបាន CCS ទេ។ បើសិនកូនរបស់អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការថែទាំទាំងនេះ អ្នកផ្តល់សេវា CCS នឹងព្យាបាលគាត់សម្រាប់



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

លក្ខណៈ: CCS។ L.A. Care នឹងបន្តធានារ៉ាប់រងសេវាទាំងនេះ ដែលមិនទាក់ទងជាមួយលក្ខណៈ: CCS ដូចជា ការពិនិត្យ រូបកាយ ការចាក់វ៉ាក់សាំង និងពិនិត្យជាសុភាពកុមារ។

L.A. Care មិនរ៉ាប់រងសេវាដែលមានធានារ៉ាប់រងដោយកម្មវិធី CCS ទេ។ ដើម្បីឱ្យ CCS រ៉ាប់រងសេវាទាំងនេះបាន CCS ត្រូវតែ យល់ព្រមទៅលើអ្នកផ្តល់សេវា សេវា និងបរិក្ខារ។

CCS ធានារ៉ាប់រងស្ថានភាពសុខភាពភាគច្រើន។ ឧទាហរណ៍នៃលក្ខខណ្ឌសិទ្ធិទទួលបាន CCS រួមមានជាអាទិ៍៖

- ជំងឺបេះដូងពីកំណើត
- ជំងឺមហារីក
- សាច់ដុះ
- ជំងឺបណ្តាលឱ្យឈាមក្រខន់
- ជំងឺកោសិកាកង្វះឈាមក្រហម
- បញ្ហាក្រពេញទីរ៉ូអ៊ីដ
- ជំងឺទឹកនោមផ្អែម
- បញ្ហាតម្រងមូត្ររ៉ាំរ៉ៃធ្ងន់ធ្ងរ
- ជំងឺថ្លើម
- ជំងឺពោះវៀន
- វិធានបបូរមាត់/ពិការភាព
- សញ្ជាតិទ្រនង់ឆ្អឹងខ្នង
- បាត់បង់ការស្តាប់ឮ
- ជំងឺបាយភ្នែក
- ជំងឺពិការខួរក្បាល
- ការប្រកាច់នៅក្រោមកាលៈទេសៈខ្លះ
- ជំងឺចុកចាប់សន្លាក់ឆ្អឹង
- ជំងឺខ្សោយសាច់ដុំ
- ជំងឺ HIV/AIDS
- រលូសក្បាល ខួរក្បាល និងខួរឆ្អឹងខ្នងធ្ងន់ធ្ងរ
- រលាកក្លើងខ្លាំង
- ធ្មេញជំពើសខ្លាំង

Medi-Cal បង់ប្រាក់ សម្រាប់សេវា CCS។ បើសិនកូនរបស់អ្នកពុំមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មវិធី CCS ទេ គាត់នឹងបន្តទទួលបាន មការថែទាំចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រពី L.A. Care។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី CCS សូមចូលទៅកាន់ <https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs>។ ឬហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

**ការចំណាយលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ និងការធ្វើដំណើរសម្រាប់ CCS**

អ្នកអាចនឹងមានលទ្ធភាពទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ អាហារ ការស្នាក់នៅ និងថ្លៃចំណាយផ្សេងទៀត ដូចជា ចំណាត់ថ្លៃសេវាគមនាគមន៍ ។ល។ ប្រសិនបើអ្នក ឬគ្រួសាររបស់អ្នកត្រូវការជំនួយ ដើម្បីទៅកាន់ការណាត់ជួបវេជ្ជសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធ នឹងស្ថានភាពដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS និងមិនមានធនធានផ្សេងទៀត ដែលអាចផ្តល់ជូនបាន។ សូមហៅទូរសព្ទ ទៅ L.A. Care ហើយស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) មុនពេលដែលអ្នកបង់ថ្លៃចំណាយចេញពីហៅប៉ៅ សម្រាប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរ អាហារ និងការស្នាក់នៅ។ L.A. Care មានផ្តល់ជូនមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ និងមិនមែនសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដូចមានចែងនៅក្នុងជំពូកទី 4 “អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវា” ក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិក។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនមធ្យោបាយធ្វើដំណើររបស់អ្នក ឬការចំណាយលើការធ្វើដំណើរត្រូវបានរកឃើញថាមានភាពចាំបាច់ ហើយ L.A. Care បានបញ្ជាក់ថា អ្នកបានព្យាយាមស្វែងរកមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមរយៈ L.A. Care នោះ L.A. Care នឹងសងថ្លៃចំណាយដល់អ្នកវិញ។ យើងត្រូវតែសងថ្លៃចំណាយដល់អ្នកក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃប្រតិទិនបន្ទាប់ពីពេលដែលអ្នកដាក់ជូនបង្កាន់ដៃ និងឯកសារបញ្ជាក់ការចំណាយលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរដែលបានទាមទារ។

**សេវាតាមផ្ទះ និងតាមសហគមន៍ (Home and community-based services, HCBS) នៅក្រៅពីសេវា CCS**

ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីចុះឈ្មោះក្នុងកម្មវិធីលើកលែង ផ្នែក 1915(c) អ្នកអាចនឹងទទួលបានសេវាតាមផ្ទះ និងតាមសហគមន៍ ដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹងលក្ខខណ្ឌសិទ្ធិទទួលបាន CCS ប៉ុន្តែជាសេវាដែលចាំបាច់ ដើម្បីឱ្យអ្នកស្នាក់នៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានសហគមន៍ ជំនួសឱ្យស្ថាប័នមួយ។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការកែច្នៃផ្ទះ ដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការរបស់អ្នកនៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានតាមសហគមន៍ L.A. Care មិនអាចបង់ថ្លៃចំណាយទាំងនោះថា ជាលក្ខខណ្ឌពាក់ព័ន្ធនឹង CCS ទេ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើអ្នកចុះឈ្មោះនៅក្នុងកម្មវិធីលើកលែងផ្នែក 1915(c) ការកែច្នៃផ្ទះអាចនឹងត្រូវបានរ៉ាប់រង ប្រសិនបើការកែច្នៃទាំងនោះមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីបង្ការការចូលទៅរស់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំ។

**កម្មវិធីលើកលែង 1915(c) សេវាតាមផ្ទះ និងតាមសហគមន៍ (Home and Community-Based Services, HCBS)**

កម្មវិធីលើកលែង Medi-Cal 1915(c) ចំនួន 6 របស់រដ្ឋ California អនុញ្ញាតឱ្យរដ្ឋផ្តល់សេវាដល់បុគ្គលដែលត្រូវការការថែទាំនៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំ ឬមន្ទីរពេទ្យ នៅក្នុងបរិយាកាសសហគមន៍តាមជម្រើសរបស់ពួកគេ។ Medi-Cal មានកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យមានការផ្តល់ជូនសេវាលើកលែងនៅក្នុងផ្ទះឯកជន ឬក្នុងបរិយាកាសសហគមន៍ដែលមានលក្ខណៈដូចផ្ទះ។ សេវាដែលផ្តល់ជូនក្រោមកម្មវិធីលើកលែងទាំងនេះ មិនត្រូវចំណាយលើសពីកម្រិតនៃការថែទាំនៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំជំនួសនោះទេ។ អ្នកទទួលបានសេវាកម្មលើកលែង HCBS ត្រូវតែមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបាន Medi-Cal ពេញលេញ។ កម្មវិធីលើកលែង 1915(c) មួយចំនួនមានកំណត់នៅទូទាំងរដ្ឋ California និង/ឬអាចមានបញ្ជីរង់ចាំ។ កម្មវិធីលើកលែង Medi-Cal 1915(c) ទាំងប្រាំមួយ រួមមាន៖

- កម្មវិធីលើកលែងសម្រាប់ការរស់នៅមានជំនួយពីរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Assisted Living Waiver, ALW)
- កម្មវិធីលើកលែងសម្រាប់កម្មវិធីកំណត់ដោយខ្លួនឯងពីរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Self-Determination Program, SDP) សម្រាប់បុគ្គលដែលមានពិការភាពខាងការលូតលាស់
- កម្មវិធីលើកលែង HCBS សម្រាប់ពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដែលមានពិការភាពខាងការលូតលាស់ (HCBS-DD)
- កម្មវិធីលើកលែងសម្រាប់ជម្រើសតាមផ្ទះ និងតាមសហគមន៍ (Home and Community-Based Alternatives, HCBA)
- កម្មវិធីលើកលែង Medi-Cal (Medi-Cal Waiver Program, MCWP) ដែលពីមុនត្រូវបានគេហៅថា កម្មវិធីលើកលែងសម្រាប់ការខ្វះភាពសុំនឹងមេរោគវីរុសក្នុងមនុស្ស /ហេតុរោគបានទទួលការខ្វះសមត្ថភាពផលិតអង្គបដិបក្ខបង្កប់ឱ្យសុំរោគ (Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immune Deficiency Syndrome, HIV/AIDS)
- កម្មវិធីសេវាព្រឹទ្ធាវ័យពហុគោលបំណង (Multipurpose Senior Services Program, MSSP)



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីកម្មវិធីលើកលែង Medi-Cal សូមចូលទៅកាន់

<https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/HCBSWaiver.aspx>។ ឬហៅទូរសព្ទមកផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY 711)។

**សេវាជំនួយនៅតាមផ្ទះ (In-Home Supportive Services, IHSS)**

កម្មវិធីសេវាជំនួយនៅតាមផ្ទះ (In-Home Supportive Services, IHSS) ផ្តល់ជូនជំនួយថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនជាជម្រើសមួយសម្រាប់ការថែទាំក្រៅផ្ទះដល់បុគ្គលដែលមានសិទ្ធិ Medi-Cal រួមទាំងអ្នកដែលមានអាយុចាស់ជរា ពិការភ្នែក និងមានពិការភាពដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ជាជម្រើសមួយរវាងការថែទាំក្រៅផ្ទះ។ IHSS ធ្វើឱ្យអ្នកទទួលបានសេវាអាចស្នាក់នៅក្នុងផ្ទះរបស់គេបាន ដោយសុវត្ថិភាព។ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកត្រូវតែយល់ព្រមថាអ្នកត្រូវការជំនួយការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួននៅក្នុងផ្ទះ ហើយថា អ្នកនឹងប្រឈមមុខពីហានិភ័យនៃការបញ្ជូនទៅថែទាំនៅក្រៅផ្ទះ បើសិនអ្នកមិនទទួលបានសេវា IHSS។ កម្មវិធី IHSS ក៏នឹងធ្វើការវាយតម្លៃតម្រូវការផងដែរ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី IHSS ដែលមានផ្តល់ជូននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក សូមចូលទៅកាន់

<https://www.cdss.ca.gov/inforesources/ihss>។ ឬទូរសព្ទ ទៅទីភ្នាក់ងារសេវាសង្គមប្រចាំខោនធីក្នុងមូលដ្ឋានរបស់អ្នក។

---

**សេវាដែលអ្នកមិនអាចទទួលបានតាមរយៈ L.A. Care ឬ Medi-Cal**

L.A. Care និង Medi-Cal នឹងមិនរ៉ាប់រងសេវាមួយចំនួនទេ។ សេវាដែល L.A. Care ឬ Medi-Cal មិនធានារ៉ាប់រង រួមមានជាអាទិ៍៖

- ការបង្កកំណើតស៊ីតដោយមេជីវិតឈ្មោលខាងក្រៅ (In vitro fertilization, IVF) រួមមានការសិក្សាអំពីភាពគ្មានកូន ឬនីតិវិធីដើម្បីធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬការព្យាបាលភាពគ្មានកូន
- ការរក្សាភាពអាចមានផ្ទៃពោះ
- សេវាការពិសោធន៍
- ការកែសំរួលថយន្ត
- ការវះកាត់កែលំអសម្បស្ស

L.A. Care អាចនឹងរ៉ាប់រងសេវាដែលមិនត្រូវបានរ៉ាប់រង ប្រសិនបើវាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកត្រូវតែដាក់សំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន(ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទៅកាន់ L.A. Care ជាមួយនឹងមូលហេតុថាហេតុអ្វីបានជាអត្ថប្រយោជន៍ដែលមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងនោះមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

ដើម្បីស្វែងយល់ថែមទៀត សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកតាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY 711)។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



## ការវាយតម្លៃបច្ចេកវិទ្យាថ្មី និងបច្ចេកវិទ្យាដែលមានស្រាប់

L.A. Care ធ្វើតាមការផ្លាស់ប្តូរ និងការជឿនលឿន ក្នុងការថែទាំសុខភាព តាមការសិក្សានូវការព្យាបាលថ្មី ថ្នាំពេទ្យ ទម្រង់ការ និងឧបករណ៍។ នេះគេក៏ហៅថា “បច្ចេកវិទ្យាថ្មី” ដែរ។ L.A. Care ធ្វើតាមបច្ចេកវិទ្យាថ្មី ដើម្បីឲ្យប្រាកដថា សមាជិក អាចទទួលបានការថែទាំដោយសុខ និងមានប្រសិទ្ធភាព។ L.A. Care ពិនិត្យមើលបច្ចេកវិទ្យាថ្មី សម្រាប់ទម្រង់ការពេទ្យ និង សុខភាពអារម្មណ៍ ខាងឱសថ និងឧបករណ៍នានា។ សំណើសុំឲ្យពិនិត្យមើលបច្ចេកវិទ្យាថ្មី អាចនឹងមកពីសមាជិក គ្រូពេទ្យ អង្គការ គ្រូពេទ្យអ្នកពិនិត្យពិច័យរបស់ L.A. Care ឬបុគ្គលិកផ្សេងៗ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 5. ការថែទាំសុខុមាលភាព កុមារ និងយុវជន

សមាជិកក្មេងៗ និងយុវវ័យ អាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ អាចទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពពិសេស ភ្លាមៗនៅពេលគេបានចុះឈ្មោះ។ នេះធ្វើឱ្យប្រាកដថា ពួកគេទទួលបានសេវាបង្ការ ទទួលបាន និងការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត រួមទាំងការលូតលាស់ និងសេវាឯកទេសបានត្រឹមត្រូវ។ ជំពូកនេះ ពន្យល់អំពីសេវាទាំងនេះ។

## Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវជន

សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង សម្រាប់ការថែទាំដែលត្រូវការ។ បញ្ជីរាយនាមខាងក្រោមនេះ រួមបញ្ចូលសេវាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីព្យាបាល ឬការថែទាំភាពខូចទ្រង់ទ្រាយ និងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យផ្នែករាងកាយនិងផ្លូវចិត្ត។ សេវាដែលមានធានារ៉ាប់រង រួមមានជាអាទិ៍៖

- ការជួបពិគ្រោះសុខភាពកុមារ និងការពិនិត្យតាមដានសម្រាប់ជំងឺ (ការជួបពិគ្រោះសំខាន់ៗដែលកុមារត្រូវការ)
- ការចាក់ថ្នាំការពាររោគ (ចាក់ថ្នាំ)
- ការវាយតម្លៃសុខភាពឥរិយាបថ និងការព្យាបាល
- ការវាយតម្លៃនិងការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត រួមទាំងការព្យាបាលផ្លូវចិត្តសម្រាប់បុគ្គល ក្រុម និងគ្រួសារ (សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (specialty mental health service, SMHS)) ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយខោនធី
- ការពិនិត្យបទពិសោធន៍កុមារភាពមិនល្អ (Adverse Childhood Experiences, ACE)
- ការគ្រប់គ្រងការថែទាំកម្រិតខ្ពស់ (Enhanced Care Management, ECM) សម្រាប់កុមារ និងយុវជននៃការផ្តោតអាទិភាព (Youth Populations of Focus, POF) (អត្ថប្រយោជន៍គម្រោងថែទាំដែលគ្រប់គ្រងដោយ Medi-Cal (managed care plan, MCP))
- ការធ្វើតេស្តមន្ទីរពិសោធន៍ រួមទាំងការពិនិត្យរកការពុលសំណក្នុងឈាម
- ការអប់រំសុខភាព និងវិធីការពារ
- សេវាចក្ខុវិញ្ញាណ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- សេវាទន្ត ឬឆ្មេញ (បានរ៉ាប់រងក្រោមកម្មវិធី Medi-Cal Dental)
- សេវាផ្នែកការស្តាប់ (រ៉ាប់រងដោយសេវាកុមាររដ្ឋ California (California Children’s Services, CCS)) សម្រាប់កុមារដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ (L.A. Care នឹងធានារ៉ាប់រងសម្រាប់កុមារដែលគ្មានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបាន CCS)។
- សេវាថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ ដូចជាការថែទាំមានលក្ខណឯកជន (private duty nursing, PDN) ការព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារ ការព្យាបាលដោយចលនា និងឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រ និងការផ្គត់ផ្គង់។

សេវាទាំងនេះហៅថា សេវា Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវជន (ការត្រួតពិនិត្យទាន់ពេល និងតាមកំណត់ពេល ការធ្វើធាតុវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល (Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment, EPSDT)។ ព័ត៌មានបន្ថែមសម្រាប់សមាជិកទាក់ទងនឹង Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវជនអាចស្វែងរកបន្ថែមនៅទីនេះ:

<https://www.dhcs.ca.gov/services/Medi-Cal-For-Kids-and-Teens/Pages/Member-Information.aspx>។ សេវា Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវជនដែលបានណែនាំដោយ គោលការណ៍ណែនាំ Bright Futures របស់វិទ្យាស្ថានវេជ្ជសាស្ត្រជំងឺកុមារអាមេរិក ដើម្បីជួយអ្នក ឬកូនរបស់អ្នក នៅមានសុខភាពល្អ ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយឥតអស់ថ្លៃដល់អ្នក។ ដើម្បីអានគោលការណ៍ណែនាំ នៃ Bright Futures ចូលទៅកាន់ [https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity\\_schedule.pdf](https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)។

ការគ្រប់គ្រងការថែទាំកម្រិតខ្ពស់ (Enhanced Care Management, ECM) គឺជាអត្ថប្រយោជន៍គម្រោងថែទាំដែលគ្រប់គ្រងដោយ Medi-Cal (managed care plan, MCP) ដែលមាននៅក្នុងរដ្ឋ California ទាំងអស់ ដើម្បីគាំទ្រការគ្រប់គ្រងការថែទាំដ៏ទូលំទូលាយ សម្រាប់សមាជិក MCP ដែលមានតម្រូវការស្មុគស្មាញ។ ដោយសារកុមារ និងយុវជនដែលមានតម្រូវការស្មុគស្មាញច្រើនតែត្រូវបានបម្រើ ដោយអ្នកគ្រប់គ្រងករណីមួយឬច្រើននាក់ ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត នៅក្នុងប្រព័ន្ធចែកចាយ ដែលបែងចែក ECM ផ្តល់នូវការសម្របសម្រួលរវាងប្រព័ន្ធ។ កុមារ និងយុវជននៃការផ្តោតអាទិភាពមានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍នេះរួមមាន៖

- កុមារ និងយុវជនដែលកំពុងជួបប្រទះភាពគ្មានទីលំនៅ
- ផ្នែកគ្រោះបន្ទាន់កុមារ និងយុវជនដែលមានហានិភ័យពីការប្រើប្រាស់មន្ទីរពេទ្យឬផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់ (Emergency Department, ED) ដែលអាចជឿសបាន
- កុមារ និងយុវជនដែលមានជំងឺផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ និង/ឬតម្រូវការពីរបត់ពីការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (Substance Use Disorder, SUD)
- កុមារ និងយុវជនដែលបានចុះឈ្មោះក្នុងសេវាកុមាររដ្ឋ California (California Children’s Services, CCS) ឬ គំរូកុមារទាំងមូល (CCS Whole Child Model, WCM) របស់ CCS ជាមួយនឹងតម្រូវការបន្ថែមលើសពីលក្ខខណ្ឌ CCS
- កុមារ និងយុវជនពាក់ព័ន្ធនឹងសុខុមាលភាពកុមារ

ព័ត៌មានបន្ថែមអំពី ECM អាចរកបាននៅទីនេះ៖

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/ECM/Documents/ECM-Children-And-Youth-POFs-Spotlight.pdf>



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

លើសពីនេះទៀត អ្នកគ្រប់គ្រងការថែទាំ ECM ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តយ៉ាងខ្លាំងឱ្យពិនិត្យសមាជិក ECM សម្រាប់តម្រូវការសម្រាប់សេវាជំនួយសហគមន៍ដែលផ្តល់ដោយ MCP ជាជម្រើសដ៏មានប្រសិទ្ធភាពចំពោះថ្លៃដើមនៃសេវា ឬការកំណត់—ហើយយោងទៅលើជំនួយសហគមន៍ទាំងនោះនៅពេលដែលមានសិទ្ធិ និងអាចរកបាន។ កុមារ និងយុវជនអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីសេវាគាំទ្រសហគមន៍ជាច្រើន រួមទាំងការព្យាបាលជំងឺហឺត ការត្រឡប់ទៅលំនៅឋាន ការសម្រាកព្យាបាល និងមជ្ឈមណ្ឌលថែទាំសុខភាព។

ជំនួយសហគមន៍គឺជាសេវាដែលផ្តល់ដោយគម្រោងថែទាំដែលគ្រប់គ្រងដោយ Medi-Cal (Medi-Cal managed care plan, MCP) ហើយមានសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ដែលមានសិទ្ធិ ដោយមិនគិតថាតើមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវា ECM នោះទេ។

ព័ត៌មានបន្ថែមអំពី ECM អាចរកបាននៅទីនេះ៖


<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/Documents/DHCS-Medi-Cal-Community-Supports-Supplemental-Fact-Sheet.pdf>

សេវាមួយចំនួនដែលមានតាមរយៈ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវជន ដូចជា PDN ត្រូវបានចាត់ទុកថា ជាសេវាបន្ថែម។ សេវាទាំងនេះមិនមានសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ដែលមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅនោះទេ។ ដើម្បីបន្តទទួលបានសេវាទាំងនេះដោយមិនគិតថ្លៃ អ្នក ឬកូនរបស់អ្នកប្រហែលជាត្រូវចុះឈ្មោះនៅក្នុងការលើកលែង 1915(c) សេវាថែទាំសុខភាពតាមគេហដ្ឋាន និងតាមផ្ទះ (Home and Community-Based Services, HCBS) ឬសេវា និងជំនួយរយៈពេលវែងផ្សេងទៀត (Long-Term Services and Supports, LTSS) នៅត្រឹមអាយុ ឬមុនដល់អាយុ 21 ឆ្នាំ។ បើសិនអ្នក ឬកូនរបស់អ្នកកំពុងទទួលបានសេវាបន្ថែមតាមរយៈ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវជន ហើយនឹងឈានចូលអាយុ 21 ឆ្នាំក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ ទាក់ទង L.A. Care ដើម្បីនិយាយអំពីជម្រើសសម្រាប់ការថែទាំបន្ត។

## ពិនិត្យសុខុមាលភាពក្មេង និងថែទាំការពារ

ថែទាំការពារ រួមមាន ការពិនិត្យសុខភាពទៀតទាត់, ការត្រួតពិនិត្យ ដើម្បីជួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក រកបញ្ហាយ៉ាងរួសរាន់, និងផ្តល់សេវាការប្រឹក្សា ដើម្បីរកការឈឺថ្កាត់, ជំងឺ, ឬលក្ខណៈសុខភាព មុនវាក្លាយជាបញ្ហា។ ការពិនិត្យទៀតទាត់ ជួយអ្នក ឬវេជ្ជបណ្ឌិត នៃកូនរបស់អ្នក រកមើលបញ្ហាអ្វីមួយ។ បញ្ហាអាចរួមមានផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ទន្តសាស្ត្រ ចក្ខុសាស្ត្រ ការស្តាប់សុខភាពផ្លូវចិត្ត និងវិបត្តិនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (គ្រឿងស្រវឹង ឬគ្រឿងញៀន)។ L.A. Care រ៉ាប់រង ការពិនិត្យ ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ សម្រាប់បញ្ហានានា (រួមទាំង ការប្រមាណកម្រិតសណ្តក្នុងឈាម) នៅពេលណាមួយ ដែលមានសេចក្តីត្រូវការវាសូម្បីតែបើមិនមែនក្នុងអំឡុងពេល នៃការពិនិត្យទៀងទាត់របស់អ្នក ឬកូនរបស់អ្នក ក៏ដោយ។

ការថែទាំប្រភេទការពារក៏អាចរួមមាន ការចាក់ថ្នាំបង្ការដល់អ្នក ឬកូនរបស់អ្នក ដែលត្រូវការដែរ។ L.A. Care ត្រូវតែធានាថាកុមារដែលបានចុះឈ្មោះទាំងអស់គឺមានបច្ចុប្បន្នភាពការចាក់ថ្នាំបង្ការ (វ៉ាក់សាំង)ដែលគេត្រូវការនៅពេលគេទៅជួបពិគ្រោះជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់គេ។ សេវាថែទាំប្រភេទការពារ និងការត្រួតពិនិត្យ គឺមានដោយឥតគិតថ្លៃ និងដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតមុន)។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

កូនរបស់អ្នក គួរតែទទួលការពិនិត្យ នៅអាយុទាំងនេះ៖

- 2-4 ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីកើត
- 1 ខែ
- 2 ខែ
- 4 ខែ
- 6 ខែ
- 9 ខែ
- 12 ខែ
- 15 ខែ
- 18 ខែ
- 24 ខែ
- 30 ខែ
- មួយឆ្នាំម្តង តាំងពីអាយុ 3 ដល់ 20 ឆ្នាំ

ពិនិត្យសុខុមាលភាពក្មេង រួមមាន៖

- បំពេញប្រវត្តិ និងពិនិត្យរូបកាយ តាំងពីក្បាលដល់ម្រាមជើង
- ការចាក់ថ្នាំបង្ការ (វ៉ាក់សាំង) សមស្របតាមអាយុ (រដ្ឋ California អនុវត្តតាមកាលវិភាគតាមកាលកំណត់របស់គោលការណ៍ណែនាំអនាគតភ្នំស្វាងរបស់វិទ្យាស្ថានវេជ្ជសាស្ត្រជំងឺកុមារអាមេរិក៖ [https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity\\_schedule.pdf](https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf))
- ការធ្វើតេស្តមន្ទីរពិសោធន៍ រួមទាំងការពិនិត្យរកការពុលសំណាក្នុងឈាម
- ការអប់រំសុខភាព
- ការត្រួតពិនិត្យ ចក្ខុវិញ្ញាណ និងសោតវិញ្ញាណ
- ការត្រួតពិនិត្យ សុខភាពមាត់
- ការប្រមាណសុខភាពឥរិយាបថ

បើសិនវេជ្ជបណ្ឌិតរកឃើញបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនឹងសុខភាពផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក ឬកូនអ្នកក្នុងអំឡុងពេលពិនិត្យសុខភាព ឬត្រួតពិនិត្យ នោះអ្នក ឬកូនអ្នកអាចនឹងចាំបាច់ត្រូវទទួលការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រនាអនាគត។ L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងការថែទាំនោះ ដោយមិនគិតថ្លៃពីអ្នកឡើយ រួមមាន៖

- ការថែទាំពីវេជ្ជបណ្ឌិត, ពេទ្យអនុវេជ្ជបណ្ឌិត, និងមន្ទីរពេទ្យ
- ការថ្នាំបង្ការ (វ៉ាក់សាំង) ដើម្បីរក្សាអ្នកឲ្យមានសុខភាពល្អ
- វិធីព្យាបាលរូបកាយ, សំដី/ភាសា, និងអាជីវកម្ម
- សេវាថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ រួមមានគ្រឿងបរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រ គ្រឿងផ្គត់ផ្គង់និងឧបករណ៍ប្រើប្រាស់។
- ការព្យាបាល សម្រាប់បញ្ហាចក្ខុវិញ្ញាណ រួមទាំងវ៉ែនតា
- ការព្យាបាល សម្រាប់បញ្ហាសោតវិញ្ញាណ រួមទាំងឧបករណ៍ជំនួយស្តាប់ នៅពេលវាមិនបានរ៉ាប់រង ដោយ CCS
- ការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា សម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពដូចជាវិបត្តិជំងឺអូទីស៊ីម និងពិការភាពផ្នែកលូតលាស់ផ្សេងទៀត



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ការចាត់ចែងករណី និងការអប់រំសុខភាព
- ការវះកាត់កែលក្ខណៈឲ្យមានភាពធម្មតាវិញ ដែលគឺជាការវះកាត់ ដើម្បីកែតម្រូវ ឬជួសជុលទម្រង់មិនត្រឹមត្រូវ នៃខ្លួនប្រាណ បានបណ្តាលដោយភាពរីកលឿងកំណើត, ភាពមិនធម្មតានៃវឌ្ឍនកម្ម, ការគ្រាំគ្រាចិត្ត ដំបៅ សាច់ដុះ ឬជំងឺដើម្បីធ្វើឲ្យមុខងារល្អប្រសើរឡើង ឬបង្កើតជាប្រភេទធម្មតា

## ការពិនិត្យការពុលសំណាកក្នុងឈាម

គ្រប់កុមារទាំងទាំងអស់ដែលបានចុះឈ្មោះនៅក្នុង L.A. Care គួរតែទទួលបានការពិនិត្យការពុលសំណាកក្នុងឈាមនៅអាយុ 12 និង 24 ខែ ឬចន្លោះអាយុ 24 ដល់ 72 ខែ បើសិនគេមិនត្រូវបានធ្វើតេស្តពីមុនមកទេ។ កុមារអាចទទួលបានការពិនិត្យឈាមរកការពុលសំណាកក្នុងឈាម បើសិនឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលស្នើសុំ។ កុមារគួរតែត្រូវបានពិនិត្យផងដែរនៅពេលដែលវេជ្ជបណ្ឌិតជឿជាក់ថាការប្រែប្រួលជីវិតបានបង្កការគំរាមកំហែលដល់កុមារ។

## ជួយឱ្យទទួលបានសេវាថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ និងយុវជន

L.A. Care នឹងជួយសមាជិក អាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ និងគ្រួសាររបស់គេ ឲ្យទទួលបានសេវាដែលគេត្រូវការ។ អ្នកសម្របសម្រួលការថែទាំម្នាក់របស់ L.A. Care អាច៖

- ប្រាប់អ្នក អំពីសេវាដែលមាន
- ជួយស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ឬអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ នៅពេលត្រូវការ។
- ជួយធ្វើការណាត់ជួប
- រៀបចំយានជំនិះពេទ្យ ប្រយោជន៍ឲ្យក្មេងៗ អាចទៅទទួលបានការណាត់ជួបរបស់គេ
- ជួយសម្របសម្រួលការថែទាំសម្រាប់សេវាដែលមានផ្តល់ជូនតាមរយៈការបង់ប្រាក់រាល់ពេលទទួលបានសេវា (Fee-for-Service, FFS) Medi-Cal ដូចជា៖
  - ការព្យាបាល និងសេវាស្តារសមត្ថភាព សម្រាប់សុខភាពផ្លូវចិត្ត និងបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន
  - ការព្យាបាល សម្រាប់បញ្ហាធ្មេញ រួមទាំងការកែតម្រូវធ្មេញ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# សេវាផ្សេងៗដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈ Medi-Cal មានការបង់ប្រាក់រាល់ពេលទទួលសេវា (Fee-for-Service, FFS) ឬកម្មវិធីផ្សេងៗ

## ការពិនិត្យធ្មេញ

រក្សាអញ្ញាញធ្មេញ នៃកូនដើររបស់អ្នកឲ្យស្អាត ដោយជូតអញ្ញាញធ្មេញ ជាមួយក្រណាត់ទន់ៗ ជារាល់ថ្ងៃ។ នៅប្រហែល 4 ទៅ 6 ខែ “ការដុះធ្មេញ” នឹងចាប់ផ្តើម ខណៈធ្មេញកូនដើរចាប់ផ្តើមដុះ។ អ្នកគួរតែធ្វើការណាត់ជួប ទន្តពេទ្យលើកដំបូងសម្រាប់កូនរបស់អ្នក យ៉ាងឆាប់រហ័សបំផុត ខណៈធ្មេញដំបូងរបស់គេដុះ ឬនៅខ្ទប់កំណើត ទីមួយរបស់គេ តាមណាមួយដែលមុនគេ។

សេវាទន្តពេទ្យ Medi-Cal ទាំងនេះ គឺជាសេវាឥតគិតថ្លៃ ឬមានតម្លៃទាបសម្រាប់៖

### ទារកអាយុ 0-3 ឆ្នាំ

- ជួបពិគ្រោះទន្តពេទ្យដំបូង របស់កូនដើរ
- ពិនិត្យធ្មេញដំបូង របស់កូនដើរ
- ការការពិនិត្យមាត់ធ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែ និងពេលខ្លះច្រើនជាងនេះ) សេវាថតកាំរស្មីអ៊ិច
- ការសម្អាតធ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែ និងពេលខ្លះច្រើនជាងនេះ)
- ការលាបក្លុយអរធ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែ និងពេលខ្លះច្រើនជាងនេះ)
- ការប៉ះធ្មេញ
- ការដក (ដកធ្មេញ)
- សេវាទន្តសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់
- \*ការសណ្តាំ (បើសិនចាំបាច់តាមវេជ្ជសាស្ត្រ)

### ក្មេងៗ អាយុ 4-12 ឆ្នាំ

- ការពិនិត្យមាត់ធ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែ និងពេលខ្លះច្រើនជាងនេះ)
- អិក្យុរេ
- ការលាបក្លុយអរធ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែ និងពេលខ្លះច្រើនជាងនេះ)
- ការសម្អាតធ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែ និងពេលខ្លះច្រើនជាងនេះ)
- បិទភ្និតធ្មេញថ្នាម
- ការប៉ះធ្មេញ
- ធ្វើប្លុសធ្មេញ
- ការដក (ដកធ្មេញ)
- សេវាទន្តសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់
- \*ការសណ្តាំ (បើសិនចាំបាច់តាមវេជ្ជសាស្ត្រ)

### យុវជនអាយុ 13-20 ឆ្នាំ

- ការពិនិត្យមាត់ធ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែនិងពេលខ្លះច្រើនជាងនេះ)
- ការថតកាំរស្មីអ៊ិច
- វ៉ានីសក្លុយអរ (រៀងរាល់ 6 ខែ និងពេលខ្លះច្រើនជាងនេះ)
- ការសម្អាតធ្មេញ (រៀងរាល់ 6 ខែ និងពេលខ្លះច្រើនជាងនេះ)
- ការតម្រង់ធ្មេញ (ឃ្នាប) សម្រាប់អ្នកដែលមានសិទ្ធិទទួល
- ការប៉ះធ្មេញ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ស្រោបធ្មេញ
- ធ្វើបូសធ្មេញ
- ក្រាសធ្មេញជំនួយពេញ
- ការកោសសម្អាតកំបោរធ្មេញ និងបូសធ្មេញ
- ការដក (ដកធ្មេញ)
- សេវាទន្តសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់

- \*ការសណ្តែក (បើសិនចាំបាច់តាមវេជ្ជសាស្ត្រ)\* អ្នកផ្តល់សេវាគួរតែពិចារណាការសណ្តែក និងការដាក់ថ្នាំស្តីកទូទៅ នៅពេលគេកំណត់ និងចងក្រងជាឯកសារបញ្ជាក់ពីមូលហេតុដែលការដាក់ថ្នាំស្តីកក្នុងកន្លែងណាមួយគឺមិនសមស្រប ហើយការព្យាបាលធ្មេញ គឺត្រូវបានការយល់ព្រមជាមុន ឬមិនចាំបាច់មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

ទាំងនេះជាមូលហេតុមួយចំនួនដែលការដាក់ថ្នាំស្តីកក្នុងកន្លែងណាមួយមិនអាចប្រើបាន ហើយការសណ្តែក ឬការដាក់ថ្នាំស្តីកទូទៅអាចនឹងត្រូវបានប្រើជំនួសវិញ៖

- ស្ថានភាពរាងកាយ អាកប្បកិរិយា លូតលាស់ ឬផ្លូវចិត្ត ដែលហាមឃាត់អ្នកជំងឺមិនឱ្យឆ្លើយតបទៅនឹងការព្យាយាមរបស់អ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងការអនុវត្តការព្យាបាល
- នីតិវិធីថែរក្សាធ្មេញ ឬវះកាត់លម្អធ្មេញទ្រង់ទ្រាយធំ
- កុមារមិនរួមសហការ
- ដំបៅស្រួចស្រាវនៅកន្លែងចាក់ថ្នាំ
- ការបរាជ័យក្នុងការប្រើថ្នាំសណ្តែកក្នុងតំបន់ដើម្បីគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់

បើសិនអ្នកមានសំណួរ ឬចង់ស្វែងយល់ថែមទៀត អំពីសេវាធ្មេញ សូមហៅទូរសព្ទ Medi-Cal Dental Program តាមលេខ **1-800-322-6384** (TTY **1-800-735-2922** ឬ **711**)។ ឬចូលទៅ <https://smilecalifornia.org/>។

### សេវាការបញ្ជូន ការអប់រំការពារបន្ថែម

ប្រសិនបើអ្នកបារម្ភថា កូនរបស់អ្នកមិនចូលរួម ឬសិក្សារៀនសូត្រនៅសាលាបានល្អ សូមពិភាក្សាជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតគ្រូបង្រៀន ឬរដ្ឋបាលនៅសាលារៀនរបស់កូនអ្នក ។ បន្ថែមពីលើអត្ថប្រយោជន៍វេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកដែលបានរ៉ាប់រងដោយ L.A. Care មានសេវានានា ដែលសាលារៀនត្រូវតែផ្តល់ជូនដើម្បីជួយកូនរបស់អ្នកឱ្យរៀនសូត្រ និងមិនឱ្យរៀនមិនទាន់គេ។ សេវាដែលអាចត្រូវបានផ្តល់ ដើម្បីជួយកូនរបស់អ្នកឱ្យសិក្សារៀនសូត្រ រួមមាន៖

- សេវាផ្នែកសម្តី និងភាសា
- សេវាផ្នែកចិត្តសាស្ត្រ
- ការព្យាបាលរូបកាយ
- វិធីព្យាបាលអាជីវកម្ម
- បច្ចេកវិទ្យាជំនួយ
- សេវាសង្គមកិច្ច
- សេវាការប្រឹក្សា



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



- សេវាគិលានុបដ្ឋាកប្រចាំសាលា
- យានជំនិះ ទៅនិងមក ពីសាលា

សេវាទាំងនេះ ត្រូវបានផ្តល់ជូន និងបង់ប្រាក់ដោយក្រសួងអប់រំរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។ ទាំងអស់គ្នា ជាមួយនឹងវេជ្ជបណ្ឌិត និងគ្រូបង្រៀនកូនរបស់អ្នក អ្នកអាចធ្វើគម្រោងតាមតម្រូវការមួយ ដែលនឹងជួយកូនរបស់អ្នកឱ្យបានល្អបំផុត។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 6. ការរាយការណ៍ និង ការដោះស្រាយបញ្ហា

មានរបៀបពីរយ៉ាង ដើម្បីរាយការណ៍ និងដោះស្រាយបញ្ហា៖

- ប្រើប្រាស់**បណ្តឹងតវ៉ា (សារទុក្ខ)** នៅពេលអ្នកមានបញ្ហាជាមួយ ឬមិនពេញចិត្ត L.A. Care ឬអ្នកផ្តល់សេវា ឬជាមួយការថែទាំសុខភាព ឬការព្យាបាល ដែលអ្នកបានទទួលពីអ្នកផ្តល់សេវា។
- ប្រើប្រាស់**បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍** នៅពេលដែលអ្នកមិនយល់ព្រមជាមួយនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់ L.A. Care ក្នុងការផ្លាស់ប្តូរសេវា ឬមិនរ៉ាប់រងថ្លៃសេវា។

អ្នកមានសិទ្ធិ ដើម្បីប្តឹងសារទុក្ខ និងតវ៉ា ជាមួយ L.A. Care ដើម្បីប្រាប់យើងឲ្យដឹង អំពីបញ្ហារបស់អ្នក។ ការនេះមិនយកចេញនូវសិទ្ធិស្របច្បាប់ និងដំណោះស្រាយអ្វីមួយ របស់អ្នកឡើយ។ យើងនឹងមិនរើសអើង ឬសងសឹកប្រឆាំងនឹងអ្នកសម្រាប់ការប្តឹងតវ៉ា ឬរាយការណ៍អំពីបញ្ហាមកកាន់យើងឡើយ។ ការប្រាប់យើងឲ្យដឹងអំពីបញ្ហារបស់អ្នក នឹងជួយយើងលើកកម្ពស់ការថែទាំសម្រាប់សមាជិកទាំងអស់។

អ្នកអាចទាក់ទង L.A. Care សិន ដើម្បីប្រាប់យើងឲ្យដឹងអំពីបញ្ហារបស់អ្នក។ សូមហៅទូរសព្ទមកយើង 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ ប្រាប់យើងអំពីបញ្ហារបស់អ្នក។ សម្រាប់បណ្តឹងតវ៉ា សារទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អ្នកក៏អាចទាក់ទងមកយើងតាមរយៈ៖

- ទូរសព្ទ៖ **1-888-839-9909 (TTY 711)**
- ទូរសារ៖ **1-213-438-5748**
- ប្រៃសណីយ៍៖ L.A. Care Health Plan  
Appeals & Grievances Department  
1200 W. 7th Street  
Los Angeles, CA 90017
- អនឡាញ៖ <https://www.lacare.org/members/member-support/file-grievance/grievance-form>  
ឬផ្ញើអ៊ីមែលទៅកាន់ [civilrightscoordinator@lacare.org](mailto:civilrightscoordinator@lacare.org)



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនសារទុក្ខ ឬបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក នៅតែមិនទាន់បានដោះស្រាយរួចក្រោយរយៈពេល 30 ថ្ងៃ ឬបើសិនអ្នកមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងលទ្ធផលទេ អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល (Department of Managed Health Care, DMHC) រដ្ឋ California<sup>1</sup> ស្នើសុំឱ្យ DMHC ពិនិត្យមើលបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក ឬធ្វើការត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រដោយឯករាជ្យ (Independent Medical Review, IMR)<sup>1</sup> បើបញ្ហារបស់អ្នកមានភាពបន្ទាន់ ដូចជាហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នក អ្នកអាចទូរសព្ទទៅ DMHC ភ្លាមៗ ដោយមិនចាំបាច់ដាក់ពាក្យសារទុក្ខ ឬការតវ៉ាជាមួយ L.A. Care ដំបូងឡើយ។ អ្នកអាចទូរសព្ទទៅកាន់ DMHC ដោយឥតគិតថ្លៃតាមលេខ **1-888-466-2219** (TTY **1-877-688-9891** ឬ **711**)។ ឬចូលទៅកាន់ <https://www.dmhc.ca.gov>។

ក្រសួងសុខាភិបាល (Department of Health Care Services, DHCS) រដ្ឋ California អំបាជូរមានគ្រប់គ្រង Medi-Cal ក៏អាចជួយអ្នកដែរ។ គេអាចជួយអ្នកបាន បើសិនអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការចូលរួម ការផ្លាស់ប្តូរ ឬការចាកចេញពីគម្រោងថែទាំសុខភាពមួយ។ គេក៏អាចជួយអ្នកដែរ បើសិនអ្នកបានផ្លាស់លំនៅ និងកំពុងតែមានបញ្ហា ក្នុងការឱ្យបានប្តូរ Medi-Cal របស់អ្នក ទៅខោនធីឌីរបស់អ្នក។ អ្នកអាចទូរសព្ទទៅ Ombudsman ពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ ចន្លោះពីម៉ោង 8 ព្រឹកដល់ 5 ល្ងាច តាមលេខ **1-888-452-8609**។ ការហៅទូរសព្ទនេះ គឺឥតគិតថ្លៃ។

អ្នកក៏អាចប្តឹងសារទុក្ខ ជាមួយការិយាល័យសិទ្ធិទទួល នៅខោនធីឌីរបស់អ្នក អំពីសិទ្ធិទទួល Medi-Cal ដែរ។ បើសិនអ្នកមិនប្រាកដ ថាអ្នកអាចប្តឹងសារទុក្ខរបស់អ្នក ជាមួយនឹងអ្នកណា សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកតាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

ដើម្បីរាយការណ៍ព័ត៌មានដែលមិនត្រឹមត្រូវ អំពីការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់អ្នក សូមហៅទូរសព្ទទៅ Medi-Cal ពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8 ព្រឹកដល់ 5 ល្ងាច តាមលេខ **1-800-541-5555**។

## ពាក្យបណ្តឹង

បណ្តឹង (បណ្តឹងសារទុក្ខ) គឺជាពេលដែលអ្នកមានបញ្ហា ឬមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងសេវាដែលអ្នកកំពុងទទួលពី L.A. Care ឬអ្នកផ្តល់សេវា។ វាគ្មានកម្រិតពេល ដើម្បីប្តឹងបណ្តឹងទេ។ អ្នកអាចប្តឹងបណ្តឹង ជាមួយ L.A. Care នៅពេលណាមួយ តាមទូរសព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរហើយផ្ញើមកតាមប្រៃសណីយ៍ ឬតាមអនឡាញ។ អ្នកតំណាង ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងជំនួសអ្នកបានផងដែរ ដោយមានការអនុញ្ញាតពីអ្នក។

- **តាមទូរសព្ទ៖** សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**) 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ ផ្តល់លេខអត្តសញ្ញាណគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ឈ្មោះរបស់អ្នក និងមូលហេតុសម្រាប់បណ្តឹងរបស់អ្នក។
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**) ហើយស្នើសុំឱ្យផ្ញើទម្រង់បែបបទមួយទៅអ្នក។ នៅពេលអ្នកបានទទួលទម្រង់បំពេញ ត្រូវបំពេញវា។ សូមប្រាកដថាត្រូវបញ្ចូលឈ្មោះរបស់អ្នក លេខសម្គាល់គម្រោងថែទាំសុខភាព និងមូលហេតុសម្រាប់បណ្តឹងរបស់អ្នក។ ប្រាប់យើងពីការអ្វីៗដែលបានកើតឡើង និងរបៀបយើងអាចជួយអ្នក។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ផ្ញើទម្រង់បំពេញទៅ៖

L.A. Care Health Plan  
Appeals & Grievances Department  
1200 W. 7th Street  
Los Angeles, CA 90017

ការិយាល័យផ្តល់សេវាអ្នករស់រាន ក៏នឹងមានផ្តល់ជូនទម្រង់បែបបទបណ្តឹងផងដែរ។

• **តាមអនឡាញ៖** សូមទៅមើលគេហទំព័ររបស់ L.A. Care នៅ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ក្នុងការប្តឹងបណ្តឹងរបស់អ្នក យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់សេវាភាសាខ្មែរអ្នក ឥតគិតថ្លៃ។ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

ក្នុងរយៈពេល 5 ថ្ងៃតាមប្រតិទិននៃការទទួលបានបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក L.A. Care នឹងផ្ញើជូនអ្នកនូវលិខិតប្រាប់អ្នកថា យើងបានទទួលបណ្តឹងតវ៉ានោះរួចហើយ។ ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ យើងនឹងផ្ញើសំបុត្រទៅអ្នក មួយទៀត ដែលប្រាប់អ្នកពីរបៀប ដែលយើងបានដោះស្រាយបញ្ហារបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកហៅមក L.A. Care អំពីសារទុក្ខមួយ ដែលមិនមែនអំពីការរ៉ាប់រង ថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក, ពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់, ការពិសោធន៍ ឬការព្យាបាលស៊ើបអង្កេត, ហើយសារទុក្ខរបស់អ្នក បាន ដោះស្រាយរួច នៅចុងថ្ងៃពាណិជ្ជកម្មបន្ទាប់ទៀត, អ្នកអាចនឹងមិនបានទទួល សំបុត្រមួយច្បាប់ទេ។

ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាបន្ទាន់ពាក់ព័ន្ធនឹងក្តីកង្វល់សុខភាពធ្ងន់ធ្ងរ យើងនឹងចាប់ផ្តើមការត្រួតពិនិត្យពន្លឺន (រហ័ស)។ យើងនឹងផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវសេចក្តីសម្រេចចិត្តក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង។ ដើម្បីស្នើសុំសម្រាប់ការពិនិត្យឡើងវិញដោយ ពន្លឺន សូមហៅទូរសព្ទមកយើងខ្ញុំ តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។

ក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោងបន្ទាប់ពីការទទួលពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នក យើងនឹងធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីរបៀបដែលយើងនឹង ដោះស្រាយបណ្តឹងរបស់អ្នក និងថាតើយើងនឹងពន្លឺនការតវ៉ារបស់អ្នកដែរឬទេ។ ប្រសិនបើយើងរកឃើញថាយើងនឹង មិនពន្លឺនបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកទេ យើងនឹងប្រាប់អ្នកថាយើងនឹងដោះស្រាយបណ្តឹងរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ។ អ្នក អាចទាក់ទង DMHC ដោយផ្ទាល់សម្រាប់មូលហេតុណាមួយ រួមទាំង បើសិនអ្នកជឿជាក់ថាការព្រួយបារម្ភរបស់អ្នកមាន លក្ខខណ្ឌគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការពិនិត្យឡើងវិញ L.A. Care មិនឆ្លើយតបទៅអ្នកក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង ឬបើសិនអ្នកមិន សប្បាយចិត្តជាមួយសេចក្តីសម្រេចរបស់ L.A. Care ទេនោះ។

បណ្តឹងដែលទាក់ទង នឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx គឺមិនមែនជាកម្មវិធី ចំពោះវិធីសារទុក្ខ L.A. Care ទេ ឬមានសិទ្ធិទទួល ការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យឡើយ។ សមាជិកអាចដាក់បញ្ជូនបណ្តឹងតវ៉ាអំពីអត្ថប្រយោជន៍ ឱសថស្ថានរបស់ Medi-Cal Rx ដោយការទូរសព្ទ តាមលេខ **1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273)** និងចុចលេខ 7 ឬលេខ **711**។ ឬចូលទៅកាន់ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។

បណ្តឹងទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថានដែលមិនមែនជាកម្មវិធីនៃដំណើរការបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់ L.A. Care អាចនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានការត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យនោះ។ លេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃរបស់ DMHC គឺមាន លេខ **1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891)**។ អ្នកអាចស្វែងរកទម្រង់បែបបទបណ្តឹងតវ៉ា/ការពិនិត្យឡើងវិញ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

តាមវេជ្ជសាស្ត្រដោយពេទ្យឯករាជ្យ និងការណែនាំតាមអនឡាញនៅលើគេហទំព័ររបស់ DMHC តាមអាសយដ្ឋាន៖ <https://www.dmhca.gov/>

## បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

ការតវ៉ា គឺខុសគ្នាពីបណ្តឹង។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ គឺជាសំណើសុំឱ្យ L.A. Care ពិនិត្យឡើងវិញ ហើយផ្លាស់ប្តូរសេចក្តីសម្រេច ដែលយើងបានធ្វើឡើងអំពីសេវារបស់អ្នក។ បើសិនយើងបានធ្វើឱ្យអ្នកនូវលិខិតជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (Notice of Action, NOA) ប្រាប់អ្នកថាយើងបដិសេធ ពន្យារពេល ផ្លាស់ប្តូរ ឬបញ្ឈប់សេវា ហើយអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយនឹង ការសម្រេចរបស់យើងទេ ពេលនោះអ្នកអាចស្នើសុំយើងសម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍បាន។ អ្នកតំណាង ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែល មានការអនុញ្ញាតរបស់អ្នកក៏អាចសុំឱ្យយើងធ្វើឧទ្ធរណ៍ជំនួយអ្នកបានផងដែរ ដោយមានការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណ៍អក្សរ ពីអ្នក។

អ្នកត្រូវតែស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងពេល 60 ថ្ងៃ ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទ នៅលើ NOA ដែលអ្នកបានទទួលពីយើង L.A. Care។ បើសិនយើងបានសម្រេចចិត្តកាត់បន្ថយ ផ្អាក ឬបញ្ឈប់សេវាដែលអ្នកកំពុងទទួលបាននៅពេលនេះ អ្នកអាចបន្តទទួល បានសេវានោះ ខណៈពេលដែលអ្នករង់ចាំការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។ នេះគឺហៅថា ជំនួយបានបង់ មិនដាច់ស្រេច (Aid Paid Pending)។ ដើម្បីទទួលបានជំនួយបង់ប្រាក់ក្នុងពេលរង់ចាំ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំឱ្យយើងខ្ញុំដាក់ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៅលើ NOA ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដែលយើងបានជម្រាបប្រាប់ថា សេវារបស់អ្នកនឹងបញ្ឈប់ ពេលគឺកាលបរិច្ឆេទណាមួយដែលក្រោយគេ។ នៅពេលអ្នកស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្ថិតក្រោម កាលៈទេសៈទាំងនេះ សេវារបស់អ្នកនឹងបន្ត ខណៈពេលដែលអ្នករង់ចាំសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។

អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍តាមទូរសព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមអនឡាញ៖

- **តាមទូរសព្ទ៖** សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ រួមទាំងថ្ងៃបុណ្យផង។ សូមផ្តល់ជូនឈ្មោះ លេខ ID គម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក និង សេវាដែលអ្នកកំពុងដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិករបស់ L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** ហើយស្នើសុំឱ្យផ្ញើទម្រង់បែបបទមួយទៅអ្នក។ នៅពេលអ្នកបានទទួលទម្រង់បំពេញ ត្រូវបំពេញវា។ ត្រូវ ប្រាកដថាបានបញ្ចូលឈ្មោះ លេខ ID គម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក និងសេវាដែលអ្នកកំពុងដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ ផ្ញើទម្រង់បំពេញទៅ៖

L.A Care Health Plan  
Appeals & Grievances Department  
1200 W. 7th Street  
Los Angeles, CA 90017



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ការិយាល័យនៃវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក នឹងមានទម្រង់បំពេញឧទ្ធរណ៍។

- **តាមអនឡាញ៖** ទស្សនាគេហទំព័ររបស់ L.A. Care។ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ សម្រាប់ការតវ៉ា ឬជាមួយ ជំនួយបានបង់មិនដាច់ស្រេច យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់សេវាភាសាខ្មែរអ្នក ឥតគិតថ្លៃ។ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

ក្នុងពេល 5 ថ្ងៃពីការទទួលបានបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក L.A. Care នឹងធ្វើលិខិតទៅអ្នក ប្រាប់អ្នកឱ្យដឹងថាយើងបានទទួលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នោះរួចហើយ។ ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ យើងនឹងប្រាប់អ្នក ពីការសម្រេចរបស់យើង និងឱ្យអ្នកនូវសំបុត្រសេចក្តីជូនដំណឹងនៃដំណោះស្រាយការតវ៉ា (Notice of Appeal Resolution, NAR)។ បើសិនយើងមិនផ្តល់ជូនអ្នកនូវការសម្រេចចិត្តឧទ្ធរណ៍របស់យើងក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃទេនោះ អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋពីក្រសួងសង្គមកិច្ចរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Department of Social Services, CDSS) និងការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (Independent Medical Review, IMR) ពី DMHC។

ប៉ុន្តែបើសិនអ្នកស្នើសុំសវនាការរដ្ឋជាមុន ហើយសវនាការដោះស្រាយបញ្ហាជាក់លាក់របស់អ្នកបានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ IMR ពី DMHC ទៅលើបញ្ហាដូចគ្នាបានទេ។ ក្នុងករណីនេះ សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ មានការសម្រេចជាចុងក្រោយ។ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ាទៅ DMHC បើសិនបញ្ហារបស់អ្នកមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ IMR ទោះបីជាសវនាការថ្នាក់រដ្ឋបានកើតឡើងរួចហើយក៏ដោយ។

បើសិនអ្នក ឬវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ចង់ឱ្យយើងសម្រេចឆាប់រហ័ស ពីព្រោះការប្រើពេលវេលាយូរដើម្បីសម្រេចថាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកអាចនឹងធ្វើឱ្យជីវិត សុខភាព ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការបំពេញមុខងារស្ថិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ នោះអ្នកអាចស្នើសុំការពិនិត្យពន្លឿន (ឆាប់រហ័ស) បាន។ ដើម្បីស្នើសុំការពិនិត្យឡើងវិញដោយពន្លឿន សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ យើងនឹងធ្វើការសម្រេចក្នុងពេល 72 ម៉ោងបន្ទាប់ពីទទួលបានបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។

## អ្វីត្រូវធ្វើ បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របលើសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

បើសិនអ្នកបានស្នើសុំការតវ៉ា និងបានទទួលសំបុត្រ NAR ដែលប្រាប់អ្នក ថាយើងមិនបានដូរ ការសម្រេចរបស់យើងទេ ឬអ្នកមិនដែលបានទទួលសំបុត្រ NAR សោះ ហើយវាបានកន្លងហួស 30 ថ្ងៃ អ្នកអាច៖

- ស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋពីក្រសួងសង្គមកិច្ចរដ្ឋ California (California Department of Social Services, CDSS) ហើយចៅក្រមនឹងពិនិត្យឡើងវិញនូវករណីរបស់អ្នក។ លេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃរបស់ CDSS គឺ **1-800-743-8525** (TTY **1-800-952-8349**)។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋតាមអនឡាញបានផងដែរ តាមរយៈ <https://www.cdss.ca.gov>។ វិធីជាច្រើនទៀតនៃការស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋអាចរកបាននៅក្នុង “សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ” នៅពេលក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ដាក់ទម្រង់បែបបទត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ/និងទម្រង់បែបបទបណ្តឹងទៅកាន់ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល (Department of Managed Health Care, DMHC) ដើម្បីឱ្យគេពិនិត្យមើលការសម្រេចចិត្តរបស់ L.A. Care។ បើសិនបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានដំណើរការការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (Independent Medical Review, IMR) របស់ DMHC នោះវេជ្ជបណ្ឌិតខាងក្រៅដែលមិនមែនជាផ្នែកមួយនៃ L.A. Care នឹងពិនិត្យករណីរបស់អ្នក និងធ្វើការសម្រេចចិត្តដែល L.A. Care ត្រូវតែអនុវត្តតាម។

លេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃរបស់ DMHC គឺមានលេខ **1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891)**។ អ្នកអាចស្វែងរកទម្រង់បែបបទ និងសេចក្តីណែនាំអំពី IMR/បណ្តឹងតវ៉ាតាមអនឡាញនៅលើគេហទំព័ររបស់ DMHC៖ <https://www.dmhc.ca.gov>។

អ្នកនឹងមិនត្រូវបង់ប្រាក់ សម្រាប់សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ ឬ IMR ឡើយ។

អ្នកមានសិទ្ធិទទួលទាំង សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ និង IMR។ ប៉ុន្តែ បើសិនអ្នកស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋជាមុន ហើយសវនាការដោះស្រាយបញ្ហាជាក់លាក់របស់អ្នកបានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ IMR ពី DMHC លើបញ្ហាដូចគ្នាបានទេ។ ក្នុងករណីនេះ សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ មានការសម្រេចជាចុងក្រោយ។ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ាទៅ DMHC បើសិនបញ្ហាមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ IMR ទោះបីជាសវនាការថ្នាក់រដ្ឋបានកើតឡើងរួចហើយក៏ដោយ។

ផ្នែកនៅខាងក្រោម មានព័ត៌មានចម្រើនស្តីពីរបៀបស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ និង IMR។

បណ្តឹង និងការតវ៉ា ដែលទាក់ទង នឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx គឺមិនបានកាន់កាប់ដោយ L.A. Care ទេ។ ដើម្បីដាក់បញ្ជូនបណ្តឹងតវ៉ា និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273)** ហើយចុចលេខ 7 ឬ **711**។ បណ្តឹងតវ៉ា និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថានដែលមិនស្ថិតក្រោម Medi-Cal Rx អាចមានសិទ្ធិទទួលបានការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (Independent Medical Review, IMR) ជាមួយ DMHC។

បើសិនអ្នកមិនយល់ស្រប ជាមួយការសម្រេចទាក់ទង នឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx របស់អ្នកទេ អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ។ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ IMR ពី DMHC សម្រាប់សេចក្តីសម្រេចចិត្តអំពីអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx បានទេ។

## បណ្តឹងតវ៉ា និងការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (Independent Medical Reviews, IMR) ជាមួយក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល (Department of Managed Health Care, DMHC)

IMR គឺជានៅពេលដែលវេជ្ជបណ្ឌិតពីខាងក្រៅដែលមិនពាក់ព័ន្ធនឹង L.A. Care ពិនិត្យមើលករណីរបស់អ្នក។ បើសិនអ្នកចង់បាន IMR អ្នកត្រូវតែដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមុនជាមួយ L.A. Care សម្រាប់ការព្រួយបារម្ភមិនបន្ទាន់។ បើសិនអ្នកមិន



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ទទួលបានដំណឹងពី L.A. Care ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃតាមប្រតិទិនទេ ឬបើសិនអ្នកមិនសប្បាយចិត្តជាមួយសេចក្តីសម្រេចរបស់ L.A. Care ទេ នោះអ្នកអាចនឹងស្នើសុំ IMR បាន។ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំ IMR ក្នុងរយៈពេល 6 ខែចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃលិខិតជូនដំណឹង ប្រាប់អ្នកអំពីសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ប៉ុន្តែអ្នកមានតែរយៈពេល 120 ថ្ងៃក្នុងការស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ។ ដូច្នេះហើយ បើសិនអ្នកចង់បាន IMR និងសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ សូមដាក់បណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកឱ្យបានឆាប់តាមដែលអ្នកអាចធ្វើបាន។

សូមចងចាំថា បើសិនអ្នកស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋជាមុន ហើយសវនាការដោះស្រាយបញ្ហាជាក់លាក់របស់អ្នកបានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ IMR ពី DMHC លើបញ្ហាដូចគ្នាបានទេ។ ក្នុងករណីនេះ សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ មានការសម្រេចជាចុងក្រោយ។ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ាទៅ DMHC បើសិនបញ្ហាមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ IMR ទោះបីជាសវនាការថ្នាក់រដ្ឋបានកើតឡើងរួចហើយក៏ដោយ។

អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបាន IMR ភ្លាមដោយមិនចាំបាច់ដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅកាន់ L.A. Care ជាមុននោះទេ។ នេះជាករណីដែលការព្រួយបារម្ភអំពីសុខភាពរបស់អ្នកជារឿងបន្ទាន់ ដូចជាករណីដែលមានការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នក។

បើសិនបណ្តឹងរបស់អ្នកទៅ DMHC ពុំមានសិទ្ធិទទួលបាន IMR ទេ DMHC នឹងនៅតែពិនិត្យមើលបណ្តឹងរបស់អ្នកដដែល ដើម្បីធ្វើឲ្យប្រាកដថា L.A. Care បានធ្វើការសម្រេចដោយត្រឹមត្រូវ នៅពេលអ្នកបានតវ៉ា ការបដិសេធនិរន្តរសវារបស់វា។

ក្រសួងគ្រប់គ្រងសុខាភិបាល រដ្ឋ California ទទួលខុសត្រូវលើការគ្រប់គ្រងផែនការសេវាថែទាំសុខភាព។ បើសិនអ្នកមានបណ្តឹងសាទុក្ខទូលំទូលាយនឹងគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ជាដំបូងអ្នកគួរតែទូរសព្ទទៅគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)** ហើយប្រើដំណើរការធ្វើសារទុក្ខនៃគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក មុននឹងទាក់ទងក្រសួង។ ការប្រើប្រាស់នីតិវិធីសារទុក្ខនេះមិនហាមឃាត់សិទ្ធិស្របច្បាប់ឬដំណោះស្រាយដែលអាចមានសម្រាប់អ្នកទេ។ បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ជាមួយសារទុក្ខទាក់ទងនឹងភាពអាសន្ន ឬសារទុក្ខអ្វីមួយ ដែលគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកមិនទាន់បានដោះស្រាយ ឲ្យគាប់ចិត្តនៅឡើយ ឬក៏សារទុក្ខអ្វីមួយ ដែលនៅតែមិនទាន់ដោះស្រាយរួច លើសពី 30 ថ្ងៃ អ្នកអាចនឹងហៅក្រសួង សម្រាប់ជំនួយ។ អ្នកក៏អាចនឹងមានសិទ្ធិទទួលបាន ការពិនិត្យពិច័យដោយពេទ្យឯករាជ្យ (Independent Medical Review, IMR) ដែរ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន IMR នោះដំណើរការ IMR នឹងផ្តល់ការសើរើដោយមិនលំអៀងនៃការសម្រេចខាងវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលបានសម្រេចដោយគម្រោងថែទាំសុខភាព ដែលជាប់ទាក់ទងនឹងភាពចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រនៃសេវាប្រព្យាបាលដែលបានស្នើសុំ ការសម្រេចពីការរ៉ាប់រងសម្រាប់ការព្យាបាលដែលមានលក្ខណៈជាពិសោធន៍ឬស្រាវជ្រាវ និងវិវាទផ្នែកបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាព្យាបាលសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬសេវាវេជ្ជសាស្ត្របន្ទាន់។ ក្រសួងក៏មានលេខទូរសព្ទដោយឥតចេញថ្លៃផងដែរ (**1-888-466-2219**) និងបណ្តាញ TDD (**1-877-688-9891**) សម្រាប់អ្នកដែលមានបញ្ហាក្នុងការស្តាប់ និងការនិយាយ។ គេហទំព័រអន្តរបណ្តាញនៃក្រសួង [www.dmhca.gov](http://www.dmhca.gov) ក៏មានក្រដាសបំពេញបណ្តឹង, ក្រដាសបំពេញពាក្យសុំ IMR, និងសេចក្តីណែនាំតាមបណ្តាញដែរ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



# សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ

សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ គឺជាកិច្ចប្រជុំជាមួយ L.A. Care និងចៅក្រមមកពីក្រសួងសេវាសង្គមរដ្ឋ California (California Department of Social Services, CDSS)។ ចៅក្រមម្នាក់នឹងជួយដោះស្រាយបញ្ហារបស់អ្នក និងប្រាប់អ្នកថា តើ L.A. Care បានធ្វើសេចក្តីសម្រេចដោយភាពត្រឹមត្រូវដែរឬទេ។ អ្នកមានសិទ្ធិស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ បើសិនអ្នកបានស្នើសុំបណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍ទៅកាន់ L.A. Care រួចហើយ ហើយអ្នកនៅតែមិនសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់យើង ឬបើសិនអ្នកមិនបានទទួលបានសេចក្តីសម្រេចទៅលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក បន្ទាប់ពីរយៈពេល 30 ថ្ងៃទេ។

អ្នកត្រូវតែស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ ក្នុងរយៈពេល 120 ថ្ងៃចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទនៅលើលិខិត NAR របស់យើង។ បើសិនយើងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវជំនួយបង់ប្រាក់ក្នុងពេលរង់ចាំក្នុងអំឡុងពេលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ហើយអ្នកចង់ឱ្យវាបន្តរហូតដល់មានសេចក្តីសម្រេចលើសវនាការថ្នាក់រដ្ឋរបស់អ្នក អ្នកត្រូវតែស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីលិខិត NAR របស់យើង ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដែលយើងបានជម្រាបប្រាប់ថា សេវារបស់អ្នកនឹងបញ្ចប់ ពេល គឺកាលបរិច្ឆេទណាមួយដែលក្រោយគេ។

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយធ្វើឱ្យប្រាកដថា ជំនួយបង់ប្រាក់ក្នុងពេលរង់ចាំនឹងបន្តរហូតដល់មានសេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយលើសវនាការថ្នាក់រដ្ឋរបស់អ្នក សូមទាក់ទង L.A. Care បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក ដោយហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **1-888-839-9909**។ បើសិនអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយមិនបានល្អទេ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **TTY 711**។ អ្នកតំណាង ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់អ្នកក៏អាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋជំនួសអ្នកបានផងដែរ ដោយមានការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នក។

ជូនកាល អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ ដោយមិនបាច់បំពេញ វិធីការតវ៉ារបស់យើងទេ។

ឧទាហរណ៍ បើសិន L.A. Care មិនបានជូនដំណឹងដល់អ្នកឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ឬទាន់ពេលវេលាអំពីសេវារបស់អ្នកទេ អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋដោយមិនចាំបាច់បំពេញដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់យើងឡើយ។ នេះហៅថា បានចាត់ទុកអស់សិទ្ធិសិទ្ធិ (Deemed Exhaustion)។ នេះជាឧទាហរណ៍ខ្លះៗ នៃបានចាត់ទុកអស់សិទ្ធិសិទ្ធិ៖

- យើងមិនបានផ្តល់លិខិត NOA ឬ NAR ជូនអ្នកជាភាសាដែលអ្នកចង់បាន
- យើងបានធ្វើឱ្យមានកំហុសដែលប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិណាមួយរបស់អ្នក
- យើងមិនបានផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវលិខិត NOA
- យើងមិនបានផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវលិខិត NAR
- យើងបានធ្វើឱ្យមានកំហុសនៅក្នុងលិខិត NAR របស់យើង
- យើងមិនបានធ្វើសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកក្នុងពេល 30 ថ្ងៃឡើយ
- យើងបានសម្រេចចិត្តថា ករណីរបស់អ្នកជារឿងបន្ទាន់ ប៉ុន្តែមិនបានឆ្លើយតបនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

អ្នកក៏អាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋតាមវិធីទាំងនេះ៖

- **តាមទូរសព្ទ៖** សូមហៅទូរសព្ទទៅ CDSS ផ្នែកសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ តាមលេខ **1-800-743-8525** (TTY **1-800-952-8349** ឬ **711**)
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** សូមបំពេញទម្រង់បែបបទដែលបានផ្តល់ជូនជាមួយនឹងសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីដំណោះស្រាយនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ហើយផ្ញើវាតាមប្រៃសណីយ៍ទៅកាន់៖  
California Department of Social Services  
State Hearings Division  
P.O. Box 944243, MS 09-17-433  
Sacramento, CA 94244-2430
- **តាមអនឡាញ៖** សំណើសុំសវនាការតាមអនឡាញ តាមគេហទំព័រ [www.cdss.ca.gov](http://www.cdss.ca.gov)
- **តាមអ៊ីមែល៖** សូមបំពេញទម្រង់បែបបទដែលបានផ្តល់ឱ្យជាមួយនឹងសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីដំណោះស្រាយនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ហើយផ្ញើវាតាមប្រៃសណីយ៍ទៅកាន់ [Scopeofbenefits@dss.ca.gov](mailto:Scopeofbenefits@dss.ca.gov)
  - ចំណាំ៖ បើសិនអ្នកផ្ញើវាតាមអ៊ីមែល នោះមានហានិភ័យមួយដែលនរណាម្នាក់ក្រៅពីផ្នែកសវនាការថ្នាក់រដ្ឋអាចស្នាក់ចាប់អ៊ីមែលរបស់អ្នក។ សូមពិចារណាប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្រដែលមានសុវត្ថិភាពជាងមុនដើម្បីផ្ញើសំណើរបស់អ្នក។
- **តាមទូរសារ៖** សូមបំពេញទម្រង់បែបបទដែលមកជាមួយសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីដំណោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ហើយផ្ញើវាតាមទូរសារទៅកាន់ផ្នែកសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ តាមលេខ **916-309-3487** ឬតាមលេខឥតគិតថ្លៃ តាមលេខ **1-833-281-0903**

បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយ ក្នុងការស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់សេវាភាសាសាឡាអ្នកឥតគិតថ្លៃ។ សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

នៅក្នុងសវនាការ អ្នកនឹងប្រាប់ចៅក្រមអំពីអ្វី ដែលអ្នកមិនយល់ស្របនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់ L.A. Care។ L.A. Care នឹងប្រាប់ចៅក្រមអំពីរបៀបដែលយើងបានធ្វើសេចក្តីសម្រេចរបស់យើង។ វាអាចនឹងប្រើពេលដល់ទៅ 90 ថ្ងៃ សម្រាប់ចៅក្រមសម្រេចទៅលើករណីរបស់អ្នក។ L.A. Care ត្រូវតែប្រព្រឹត្តតាមអ្វីៗ ដែលចៅក្រមសម្រេច។

បើសិនអ្នកចង់ឱ្យ CDSS ធ្វើការសម្រេចឆាប់រហ័ស ពីព្រោះការប្រើពេលយូរដើម្បីទទួលបានសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ អាចនឹងធ្វើឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិត សុខភាព ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការបំពេញមុខងារពេញលេញ នោះរូបអ្នក អ្នកតំណាងដែលមានការអនុញ្ញាត ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចទាក់ទង CDSS និងស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋពន្លឿន(ឆាប់រហ័ស)បាន។ CDSS ត្រូវតែធ្វើការសម្រេច ដោយមិនហួសពី 3 ថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីវាបានសំណុំរឿងករណី សព្វគ្រប់របស់អ្នកពី L.A. Care។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# ការក្លែងបន្លំ ការខ្លះខ្ចាយ និងការរំលោភបំពាន

បើសិនអ្នកសង្ស័យថា អ្នកផ្តល់សេវា ឬបុគ្គលដែលទទួលបាន Medi-Cal បានប្រព្រឹត្តការក្លែងបន្លំ ការខ្លះខ្ចាយ ឬការរំលោភបំពាន វាជាទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកក្នុងការរាយការណ៍អំពីការក្លែងបន្លំ ការខ្លះខ្ចាយ ឬការរំលោភបំពាននោះ ដោយទូរសព្ទ តាមលេខទូរសព្ទសម្ងាត់ដោយឥតគិតថ្លៃ **1-800-822-6222** ឬដាក់បញ្ជូនពាក្យបណ្តឹងតាមអនឡាញនៅលើគេហទំព័រ <https://www.dhcs.ca.gov/>

ការក្លែងបន្លំ ការខ្លះខ្ចាយ និងការរំលោភបំពាននៃអ្នកផ្តល់សេវា រួមមាន៖

- ការក្លែងបន្លំ កំណត់ត្រាសុខភាព
- ការចេញវិក្កយបត្រទិញថ្នាំច្រើនលើសពីការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- ការផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពច្រើនជាងភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- ការចេញវិក្កយបត្រ សម្រាប់សេវាដែលមិនបានផ្តល់ឲ្យ
- ការចេញវិក្កយបត្រ សម្រាប់សេវានៃវិជ្ជាជីវៈ នៅពេលអ្នកវិជ្ជាជីវៈ មិនបានផ្តល់សេវា
- ការផ្តល់សម្ភារ និងសេវាដោយឥតគិតថ្លៃ ឬបញ្ចុះតម្លៃ ដល់សមាជិកដើម្បីមានឥទ្ធិពលលើអ្នកផ្តល់សេវាណាមួយដែលសមាជិកបានជ្រើសរើស
- ការផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋមរបស់សមាជិកដោយគ្មានការដឹងពីសមាជិក

ការក្លែងបន្លំ ការខ្លះខ្ចាយ និងការរំលោភបំពានដោយបុគ្គលណាម្នាក់ដែលទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ រួមមានជាអាទិ៍៖

- ការឱ្យគេខ្ចី ការលក់ ឬការឱ្យកាត ID គម្រោងថែទាំសុខភាព ឬកាតសម្គាល់អត្ថប្រយោជន៍ (Benefits Identification Card, BIC) Medi-Cal ទៅឱ្យជនដទៃទៀត
- ការទទួល នូវការព្យាបាល ឬថ្នាំពេទ្យ ស្រដៀងគ្នា ឬដូចគ្នា ពីអ្នកផ្តល់សេវាលើសពីមួយនាក់
- ការទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ នៅពេលវាមិនមែនជាបង្គោលបន្ទាន់
- ការប្រើលេខសូស្យាល់សិក្សាទី ឬលេខប័ណ្ណ ID គម្រោងថែទាំសុខភាព របស់មនុស្សណាម្នាក់
- ការធ្វើដំណើរតាមមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ និងមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រទាក់ទងនឹងសេវាសម្រាប់សេវាដែលមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ឬនៅពេលអ្នកពុំមានការណាត់ជួបផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬទៅបើកឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាទេនោះ

ដើម្បីរាយការណ៍ពីការក្លែងបន្លំ ការខ្លះខ្ចាយ ឬការរំលោភបំពាន សូមសរសេរឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន និងលេខសម្គាល់ ID របស់បុគ្គលដែលបានប្រព្រឹត្តការក្លែងបន្លំ ការខ្លះខ្ចាយ ឬការរំលោភបំពាននោះ។ ផ្តល់ព័ត៌មានឲ្យបានច្រើនបំផុត តាមតែអ្នកអាចធ្វើបាន អំពីមនុស្សនោះ ដូចជា លេខទូរសព្ទ ឬជាពិសេស បើសិនវាគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់។ ផ្តល់កាលបរិច្ឆេទ នៃព្រឹត្តិការណ៍ និងសេចក្តីសង្ខេប នៃអ្វីៗ ដែលបានកើតឡើងពិតៗ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ផ្ញើរបាយការណ៍របស់អ្នកទៅ៖

L.A. Care Health Plan  
Special Investigation Unit  
1200 W. 7th Street  
Los Angeles, CA 90017

អ្នកក៏អាចទូរសព្ទទៅកាន់បណ្តាញផ្តល់ជំនួយលើអនុលោមភាព តាមលេខ **1-800-400-4889** បាន 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយអាទិត្យ ឬផ្ញើព័ត៌មានតាមអ៊ីមែលទៅ [ReportingFraud@lacare.org](mailto:ReportingFraud@lacare.org) ឬរាយការណ៍ព័ត៌មាន តាមអនឡាញទៅកាន់ [lacare.ethicspoint.com](http://lacare.ethicspoint.com)។

របាយការណ៍ទាំងអស់អាចធ្វើឡើងដោយមិនបញ្ចេញឈ្មោះឡើយ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 7. សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ

ក្នុងនាមជាសមាជិក L.A. Care អ្នកមានសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវខ្លះៗ។ ជំពូកនេះ ពន្យល់អំពីសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវទាំងនេះ។ ជំពូកនេះ ក៏មានបញ្ចូលសេចក្តីជូនដំណឹងស្របច្បាប់ ដែលអ្នកមានសិទ្ធិក្នុងនាមជាសមាជិក L.A. Care ដែរ។

## សិទ្ធិរបស់អ្នក

ទាំងអស់នេះ គឺជាសិទ្ធិរបស់អ្នក ក្នុងនាមជាសមាជិក L.A. Care៖

- ដើម្បីទទួលបានប្រព្រឹត្តិដោយសេចក្តីគោរពនិងភាពថ្លៃថ្នូរ ដោយមានការពិចារណាសមស្របទៅលើសិទ្ធិរបស់អ្នក ចំពោះភាពឯកជន និងរក្សាសេចក្តីត្រូវការដើម្បីរក្សាការសម្ងាត់អំពីព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកដូចជាប្រវត្តិវេជ្ជសាស្ត្រ ការព្យាបាល ឬស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងផ្លូវកាយ និងសេវាថែទាំសុខភាពបន្តពូជ និងផ្លូវភេទ។
- ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានអំពីគម្រោងថែទាំសុខភាព និងសេវារបស់ខ្លួន រួមទាំងសេវា អ្នកផ្តល់សេវា គ្រូពេទ្យ និងសិទ្ធិរបស់សមាជិក និងការទទួលខុសត្រូវដែលមានការធានារ៉ាប់រង
- ទទួលបានព័ត៌មានសមាជិកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលបានបកប្រែពេញលេញជាភាសាដែលអ្នកចង់បាន រួមទាំងការជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសារទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងអស់។
- ផ្តល់អនុសាសន៍អំពីគោលនយោបាយស្តីពីសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវសម្រាប់សមាជិករបស់ L.A. Care។
- ដើម្បីអាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម ដែលនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ L.A. Care
- មានលទ្ធភាពចូលរួមអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញបានទាន់ពេលវេលា
- ចូលរួមក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា ពាក់ព័ន្ធនឹងការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រួមទាំងសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការព្យាបាល។
- ដើម្បីបញ្ចេញមតិមិនពេញចិត្ត ទាំងតាមពាក្យសុំដី ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីស្ថាប័ន ឬការថែទាំដែលអ្នកបានទទួល។
- ដឹងពីហេតុផលវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេចក្តីសម្រេចរបស់ L.A. Care ដែលបដិសេធ ពន្យារពេល ចប់ (បញ្ចប់) ឬផ្លាស់ប្តូរការស្នើសុំការថែទាំសុខភាព
- ទទួលបានការសម្របសម្រួលការថែទាំសុខភាព
- ដើម្បីស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លើសេចក្តីសម្រេចបដិសេធ លើកពេល ឬដាក់កម្រិតលើសេវា ឬអត្ថប្រយោជន៍



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ដើម្បីទទួលបានសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងសេវាបកប្រែដោយមិនគិតថ្លៃជាភាសារបស់អ្នក
- ទទួលបានជំនួយផ្នែកច្បាប់ដោយឥតគិតថ្លៃនៅការិយាល័យជំនួយផ្នែកច្បាប់តាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក ឬក្រុម ផ្សេងទៀត។
- ដើម្បីបង្កើតសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន
- ដើម្បីស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ បើសិនសេវា ឬអត្ថប្រយោជន៍ ត្រូវបានបដិសេធ ហើយអ្នកបានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ រួចហើយជាមួយ L.A. Care ហើយអ្នកនៅតែមិនសប្បាយចិត្តជាមួយសេចក្តីសម្រេច ឬបើសិនអ្នក មិនបានទទួល សេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក បន្ទាប់ពីរយៈពេល 30 ថ្ងៃ រួមទាំងព័ត៌មានស្ថិតក្រោមកាលៈទេសៈ ដែល សវនាការដោយពន្លឿនអាចប្រព្រឹត្តិទៅបាន
- ដកឈ្មោះចេញ (លុបចេញ) ពី L.A. Care ហើយប្តូរទៅគម្រោងថែទាំសុខភាពមួយទៀតនៅក្នុងខោនធីតាមការស្នើសុំ។
- ទទួលបានសេវាយល់ព្រមពីអនីតិជន
- ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានអំពីសមាជិកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយឥតគិតថ្លៃជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (ដូចជា អក្សរស្នាប សម្រាប់ជនពិការភ្នែក អក្សរពុម្ពធំ សំឡេង និង ទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចចូលប្រើប្រាស់បាន) ទៅតាមសំណូមពរ និងទាន់ពេលយ៉ាងសមស្របតាមទម្រង់ដែលបានស្នើសុំ និងស្របទៅតាមក្រុមច្បាប់សុខុមាលភាព និងស្ថាប័ន (Welfare and Institutions, W&I) ផ្នែក 14182 (b)(12)។
- រួចចាកផុតពីទម្រង់នៃការបង្ហាងទុក ឬការនៅជាចំឡែកណាមួយដែលបានប្រើប្រាស់ជាមធ្យោបាយក្នុងការបង្ខិតបង្ខំ ការដាក់វិន័យ ភាពងាយស្រួល ឬការសងសឹក។
- ពិភាក្សាដោយស្មោះត្រង់លើព័ត៌មានដែលមានស្តីពីជម្រើសការព្យាបាល និងជម្រើសជំនួសផ្សេងទៀត ដែលបាន ផ្តល់ជូនយ៉ាងសមស្របទៅតាមស្ថានភាព និងសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការយល់ដឹង ដោយមិនគិតពីថ្លៃចំណាយ ឬ ការរ៉ាប់រងឡើយ។
- ចូលមើល និងទទួលបានច្បាប់ចម្លងមួយច្បាប់នៃកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក និងស្នើឱ្យគេកែប្រែ ឬកែតម្រូវ កំណត់ត្រាទាំងនោះ ដូចមានចែងក្នុងក្រុមច្បាប់ 45 នៃបទបញ្ញត្តិសហព័ន្ធ (Code of Federal Regulations, CFR) ផ្នែក 164.524 និង 164.526។
- សេរីភាពក្នុងការប្រើសិទ្ធិទាំងនេះ ដោយមិនមានផលប៉ះពាល់មិនល្អ ទៅលើរបៀបដែលអ្នកទទួលបានការប្រព្រឹត្តមក លើដោយ L.A. Care អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬរដ្ឋឡើយ
- ដើម្បីទទួលបានសេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ មន្ទីរសម្តែងក្រោមន្ទីរពេទ្យ មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពមានលក្ខណសម្បត្តិ គ្រប់គ្រាន់របស់សហព័ន្ធ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពសម្រាប់ជនជាតិដើមអាមេរិកាំង សេវាឆ្លប មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព ជនបទ សេវាជំងឺកាមរោគ និងសេវាក្នុងគ្រាអាសន្ន នៅក្រៅបណ្តាញរបស់ L.A. Care ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ សហព័ន្ធ
- ដើម្បីទទួលបានឯកសាររបស់គម្រោងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយឥតគិតថ្លៃជាភាសាដែលអ្នកពេញចិត្ត ឬទម្រង់ ផ្សេងទៀត (ដូចជាសំឡេង អក្សរស្នាបសម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬអក្សរពុម្ពធំៗ)។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក

សមាជិក L.A. Care មានការទទួលខុសត្រូវ ទាំងនេះ៖

- ដើម្បីប្រព្រឹត្ត ចំពោះវេជ្ជបណ្ឌិត, អ្នកផ្តល់សេវា និងបុគ្គលិកទាំងអស់ របស់អ្នក ដោយសមគួរ និងដោយគោរព។ អ្នកទទួលខុសត្រូវ ចំពោះការមកទាន់ពេលវេលា សម្រាប់ការជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក ឬទូរសព្ទទៅការិយាល័យ នៃវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក យ៉ាងហោច 24 ម៉ោង មុនពេលការជួបពិគ្រោះរបស់អ្នក ដើម្បីលុបចោល ឬគ្រោងពេលជួបសាជាថ្មី
- ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវ និងព័ត៌មានច្រើនបំផុត តាមអ្នកអាចផ្តល់បាន ទៅអ្នកផ្តល់សេវាទាំងអស់ របស់អ្នក និង L.A. Care
- ដើម្បីទទួល ការពិនិត្យទៀងទាត់ និងប្រាប់វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក អំពីបញ្ហាសុខភាព មុននឹងវាក្លាយជាធ្ងន់ធ្ងរ
- ដើម្បីនិយាយរ៉ាយរ៉ាប់ អំពីសេចក្តីត្រូវការ នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក, បង្កើត និងព្រមព្រៀងទៅលើគោលដៅ, ខំប្រឹងអស់ពីសមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីយល់ដឹង អំពីបញ្ហាសុខភាពរបស់អ្នក, និងធ្វើតាមគម្រោងការព្យាបាល និងសេចក្តីណែនាំ ដែលទាំងពីរនាក់ព្រមព្រៀងគ្នា
- ដើម្បីឧបត្ថម្ភព័ត៌មាន (តាមវិសាលភាពអាចធ្វើបាន) ដែលអង្គការ ព្រមទាំងគ្រូពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់វា បានត្រូវការ ប្រយោជន៍ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំ
- ដើម្បីធ្វើតាមគម្រោងការ និងសេចក្តីណែនាំ សម្រាប់ការថែទាំ ដែលគេបានព្រមព្រៀង ជាមួយគ្រូពេទ្យរបស់គេ
- ដើម្បីយល់ដឹង បញ្ហាសុខភាពរបស់គេ និងចូលរួម ក្នុងការបង្កើត គោលដៅការព្យាបាល ដែលបានព្រមព្រៀងគ្នា ទាំងសងខាង ទៅតាមកម្រិតអាចធ្វើបាន
- ដើម្បីរាយការណ៍ ពីការគេបន្តថែទាំសុខភាព ឬការប្រព្រឹត្តិខុស ទៅ L.A. Care។ អ្នកអាចធ្វើដូច្នោះមិនបាច់ផ្តល់ឈ្មោះរបស់អ្នកឡើយ ដោយការទូរសព្ទផ្តល់ជំនួយលើអនុលោមភាពឥតគិតថ្លៃរបស់ L.A. Care តាមលេខ **1-800-400-4889** ចូលទៅកាន់ [lacare.ethicspoint.com](http://lacare.ethicspoint.com) ដោយទូរសព្ទទៅបណ្តាញទាន់ហេតុការណ៍ដោយឥតគិតថ្លៃអំពីការរំលោភបំពានរបស់ Medi-Cal នៃក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋ California តាមលេខ **1-800-822-6222**
- ចូរផ្តល់អាសយដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ជាក់ស្តែងត្រឹមត្រូវរបស់អ្នក

## សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការមិនរើសអើង

ការរើសអើង គឺប្រឆាំងនឹងច្បាប់។ L.A. Care ប្រតិបត្តិតាមច្បាប់សិទ្ធិពលរដ្ឋ នៃរដ្ឋ និងសហព័ន្ធ។ L.A. Care មិនរើសអើងខុសនឹងច្បាប់ បដិសេធមនុស្ស ឬប្រព្រឹត្តិទៅលើពួកគេខុសៗគ្នា ដោយសារ ភេទ ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ជាតិកំណើត អត្តសញ្ញាណក្រុមជាតិពន្ធុ អាយុ ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពផ្លូវកាយ ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានដៅសន្តាន ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ យែនឌ័រ អត្តសញ្ញាណភេទ ឬទំនោរផ្លូវភេទឡើយ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

L.A. Care ផ្តល់ជូន៖

- ជំនួយ និងសេវាឥតគិតថ្លៃ សម្រាប់មនុស្សដែលពិការ ដើម្បីជួយគេប្រាស្រ័យទាក់ទង ឲ្យបានល្អប្រសើរ ដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាមានគុណសម្បត្តិ
  - ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (អក្សរពុម្ពធំ សំឡេង ទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចប្រើប្រាស់បាន និងទម្រង់ផ្សេងទៀត)
- សេវាភាសាឥតគិតថ្លៃ សម្រាប់មនុស្សដែលភាសាបឋមរបស់គេ មិនមែនអង់គ្លេស ដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែមានគុណសម្បត្តិ
  - ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសាផ្សេងទៀត

បើសិនអ្នកត្រូវការសេវាទាំងនេះ សូមទាក់ទងផ្នែកមេប្រឹក្សាសេវាបម្រើសមាជិករបស់ L.A. Care បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាកបានផងដែរ ដោយទូរសព្ទ តាមលេខ **1-888-839-9909**។ ឬបើសិនអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮបានល្អ ឬនិយាយមិនបានល្អនោះ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ TTY **711** ដើម្បីប្រើប្រាស់សេវាបញ្ជូនសារបន្តរបស់រដ្ឋ California។

**របៀបដាក់បណ្តឹងសាទុក្ខ**

បើសិនអ្នកជឿថា L.A. Care បានខកខានមិនបានផ្តល់សេវាទាំងនេះ ឬបានរើសអើងដោយមិនត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ដោយប្រការណាមួយ ផ្នែកលើមូលដ្ឋានផ្លូវភេទ ជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ជាតិកំណើត អត្តសញ្ញាណក្រុម ជាតិពន្ធុ អាយុ ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពផ្លូវកាយ ស្ថានភាពសុខភាព ព័ត៌មានហ្វេស៊ីប៊ីលីតេ ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ យែនឌ័រ អត្តសញ្ញាណយែនឌ័រ ឬទំនោរផ្លូវភេទ នោះអ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខទៅកាន់ប្រធានផ្នែកមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់របស់គម្រោង L.A. Care Health Plan បាន។ អ្នកអាចបណ្តឹងសាទុក្ខតាមទូរសព្ទ តាមប្រៃសណីយ៍ ដោយផ្ទាល់ ឬតាមអនឡាញបាន៖

- **តាមទូរសព្ទ៖** សូមទាក់ទងមកផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិកបាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមទាំងថ្ងៃឈប់សម្រាក ដោយទូរសព្ទ តាមលេខ **1-888-839-9909**។ ឬបើសិនអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮបានល្អ ឬនិយាយមិនបានល្អនោះ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ TTY **711** ដើម្បីប្រើប្រាស់សេវាបញ្ជូនសារបន្តរបស់រដ្ឋ California។
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** សូមបំពេញទម្រង់បែបបទបណ្តឹងតវ៉ា ឬសរសេរលិខិត និងផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ទៅកាន់៖

L.A. Care Health Plan  
Chief Compliance Officer  
1200 W. 7th Street  
Los Angeles, CA 90017

- **ដោយផ្ទាល់មុខ៖** សូមទៅជួបពិគ្រោះនៅការិយាល័យរបស់វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ឬ L.A. Care ហើយថ្លែងថា អ្នកចង់ដាក់បណ្តឹងសាទុក្ខ។
- **តាមអនឡាញ៖** ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ L.A. Care តាម <https://www.lacare.org/members/member-support/file-grievance/grievance-form> ឬផ្ញើអ៊ីមែលទៅកាន់ [civilrightscoordinator@lacare.org](mailto:civilrightscoordinator@lacare.org)



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគឺឥតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



### ការិយាល័យនៃសិទ្ធិស៊ីវិល – ក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋ California

អ្នកក៏អាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ាផ្នែកសិទ្ធិស៊ីវិលទៅការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល (Department of Health Care Services, DHCS) រដ្ឋ California តាមទូរសព្ទ តាមអ៊ីមែល ឬអនឡាញ៖

- **តាមទូរសព្ទ៖** សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **1-916-440-7370**។ បើសិនអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយមិនបានល្អទេ នោះ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **711**(សេវាបញ្ជូនបន្តរបស់ទូរគមនាគមន៍)។

- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** សូមចូរបំពេញទម្រង់បែបបទបណ្តឹងតវ៉ា ឬផ្ញើលិខិតតាមប្រៃសណីយ៍ ទៅ៖

Deputy Director, Office of Civil Rights  
 Department of Health Care Services  
 Office of Civil Rights  
 P.O. Box 997413, MS 0009  
 Sacramento, CA 95899-7413

ទម្រង់បំពេញបណ្តឹង គឺមាននៅ [https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language\\_Access.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx)។

- **តាមអនឡាញ៖** ផ្ញើអ៊ីមែលទៅ [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov)។

### ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល – ក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សជាតិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក

បើសិនអ្នកជឿថា អ្នកត្រូវបានរើសអើងដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត អាយុ ពិការភាព ឬភេទ អ្នកក៏អាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ាផ្នែកសិទ្ធិស៊ីវិលទៅការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល និងមនុស្សជាតិសហរដ្ឋអាមេរិកតាមទូរសព្ទ តាមប្រៃសណីយ៍ ឬតាមអនឡាញ៖

- **តាមទូរសព្ទ៖** សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ **1-800-368-1019**។ បើសិនអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយមិនបានល្អនោះ សូមហៅទូរសព្ទ តាមលេខ TTY **1-800-537-7697** ឬ **711** ដើម្បីប្រើប្រាស់សេវាបញ្ជូនសារបន្តរបស់រដ្ឋ California។

- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** សូមចូរបំពេញទម្រង់បែបបទបណ្តឹងតវ៉ា ឬផ្ញើលិខិតតាមប្រៃសណីយ៍ ទៅ៖

U.S. Department of Health and Human Services  
 200 Independence Avenue, SW  
 Room 509F, HHH Building  
 Washington, D.C. 20201

ទម្រង់បំពេញបណ្តឹង គឺមាននៅ <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>។

- **តាមអនឡាញ៖** ទស្សនាផ្តាច់ នៃការិយាល័យសម្រាប់បណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិល នៅ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# របៀបដើម្បីបានចូលរួមក្នុងនាមជាសមាជិកម្នាក់

L.A. Care ចង់ឮពីអ្នកជានិច្ច។ រៀងរាល់រយៈពេលពីរខែម្តង L.A. Care មានកិច្ចប្រជុំ ដើម្បីពិគ្រោះអំពីអ្វីៗ ដែលកំពុង ដំណើរការល្អ និងរបៀបដែល L.A. Care អាចធ្វើឱ្យល្អប្រសើរឡើង។ សមាជិកត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យចូលរួម។ អញ្ជើញមក ប្រជុំ!

## គណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាយោបល់សហគមន៍ប្រចាំតំបន់ របស់ L.A. Care

L.A. Care មានគណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាយោបល់សហគមន៍ប្រចាំតំបន់(RCAC) នៅទូទាំងខោនធី Los Angeles (RCAC ត្រូវ បានអានថា "rack")។ ក្រុមនេះមាន សមាសភាពនូវ សមាជិក L.A. Care, អ្នកផ្តល់សេវា, និងអ្នកគាំពារ ការថែទាំសុខភាព។ គោលបំណងរបស់គេ គឺដើម្បីពាំនាំសំឡេង នៃសហគមន៍របស់គេ មកគណៈអភិបាល L.A. Care ដែលដឹកនាំកម្មវិធី ថែទាំ សុខភាព ដើម្បីបំរើសមាជិករបស់យើង។ យើងលើកទឹកចិត្តឱ្យអ្នកស្វែងយល់បន្ថែមអំពីឱកាសនៃគណៈកម្មាធិការប្រឹក្សា យោបល់។ ក្រុមនេះពិគ្រោះ អំពីរបៀបលើក កំពស់ក្រឹត្យក្រមរបស់ L.A. Care និងទទួលខុសត្រូវសម្រាប់៖

- ការជួយ L.A. Care ឱ្យយល់ នូវបញ្ហាថែទាំសុខភាព ដែលប៉ះពាល់ដល់ប្រជាជន ដែលរស់នៅក្នុងតំបន់របស់អ្នក
- ការប្រព្រឹត្តិជាភ្នាក់ និងត្រចៀកនៃ L.A. Care ក្នុងភូមិភាគ RCAC ចំនួន 8 នៅពាសពេញ ខោនធី Los Angeles
- ការផ្តល់ព័ត៌មានសុខភាព ទៅឱ្យប្រជាជន នៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក

បើសិនអ្នកចង់ក្លាយជាផ្នែកមួយនៃក្រុមនេះ សូមហៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃរបស់កម្មវិធីចូលរួម និង ផ្សព្វផ្សាយក្នុងសហគមន៍ តាមលេខ **1-888-522-2732 (TTY 711)**។

## កិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ L.A. Care

គណៈអភិបាល សម្រេចក្រឹត្យក្រមសម្រាប់ L.A. Care។ គ្រប់ៗគ្នាអាចចូលរួមប្រជុំ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបើកកិច្ចប្រជុំនៅថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ដំបូងនៃខែនីមួយៗ នៅម៉ោង 2 រសៀល។ អ្នកអាចស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពីកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ហើយ កាលវិភាគធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពនៅលើអាសយដ្ឋាន [lacare.org](http://lacare.org)

# សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការអនុវត្តភាពឯកជន

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលពិពណ៌នាអំពីគោលការណ៍ និងនីតិវិធីរបស់ L.A. Care សម្រាប់រក្សាការសម្ងាត់នៃកំណត់ត្រា វេជ្ជសាស្ត្រ គឺអាចរកបាន ហើយនឹងត្រូវផ្តល់ជូនអ្នកតាមការស្នើសុំ។

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុនិងសមត្ថភាពក្នុងការយល់ព្រមទៅនឹងសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប អ្នកមិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យ សុំការអនុញ្ញាតពីសមាជិកផ្សេងក្នុងការទទួលសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប ឬដាក់ពាក្យបណ្តឹងទាមទារសេវាដែលមាន លក្ខណៈរសើបនោះទេ។ អ្នកអាចអានបន្ថែមទៀតអំពីសេវាសម្ងាត់នៅក្នុងផ្នែក "ការថែទាំសម្ងាត់" នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

អ្នកអាចស្នើសុំ L.A. Care ឱ្យធ្វើការទំនាក់ទំនងអំពីសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើបទៅកាន់អាសយដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល ឬលេខទូរសព្ទមួយផ្សេងទៀតដែលអ្នកជ្រើសរើស។ នេះត្រូវបានគេហៅថា "ការស្នើសុំទំនាក់ទំនង



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

សម្ងាត់។ បើសិនអ្នកយល់ព្រមទទួលការថែទាំ L.A. Care នឹងមិនផ្តល់ព័ត៌មានស្តីពីសេវាថែទាំសម្ងាត់របស់អ្នកទៅនរណាម្នាក់ផ្សេងទៀត ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នកឡើយ។ បើសិនអ្នកមិនផ្តល់ជូនអាសយដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល ឬលេខទូរសព្ទទេ នោះ L.A. Care នឹងធ្វើការទំនាក់ទំនងនៅក្នុងឈ្មោះរបស់អ្នក ទៅកាន់អាសយដ្ឋាន ឬលេខទូរសព្ទដែលមាននៅលើសំណុំឯកសារ។

L.A. Care នឹងគោរពតាមសំណើរបស់អ្នកដើម្បីទទួលបានការទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ ក្នុងបែបបទ និងទម្រង់ដែលអ្នកបានស្នើសុំ។ ឬយើងនឹងធានាថាការទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកគឺមានភាពងាយស្រួលក្នុងការដាក់នៅក្នុងបែបបទ និងទម្រង់ដែលអ្នកបានស្នើសុំ។ យើងនឹងធ្វើការទំនាក់ទំនងទាំងនោះទៅកាន់ទីតាំងដែលអ្នកជ្រើសរើស។ សំណើសុំទំនាក់ទំនងសម្ងាត់របស់អ្នក មានប្រសិទ្ធិភាពរហូតដល់ពេលដែលអ្នកលុបវាចោល ឬដាក់សំណើសុំការទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ថ្មី។

ដើម្បីធ្វើការស្នើសុំទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ សូមទាក់ទងទៅកាន់ ផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ L.A. Care អំពីគោលការណ៍ និងនីតិវិធីរបស់ខ្លួនក្នុងការការពារព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក (ត្រូវបានហៅថា “សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តលើឯកជនភាព”) ត្រូវបានរួមបញ្ចូលនៅខាងក្រោម៖

## សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការអនុវត្តន៍ភាពឯកជន

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ រៀបរាប់ព័ត៌មានសុខភាព ធ្មេញ និងចក្ខុវិញ្ញាណ អំពីរូបអ្នក ទាក់ទងចំពោះអត្ថប្រយោជន៍សុខភាពរបស់អ្នក អាចនឹងបានប្រើ និងបានបើកសំដែង ហើយអ្នកអាចមើលព័ត៌មាននេះ របៀបណា។ **សូមពិនិត្យមើលវាឡើងវិញដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។**

អាជ្ញាធររដ្ឋថ្កើមសុខភាពតំបន់ សម្រាប់ខោនធី Los Angeles ជាអង្គភាពសាធារណៈមួយ ដែលប្រតិបត្តិការ និងប្រកបជំនួញជា L.A. Care Health Plan (L.A. Care) ផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក និងការរ៉ាប់រង តាមរយៈកម្មវិធីរបស់រដ្ឋ សហព័ន្ធ និងពាណិជ្ជកម្ម។ ការការពារនូវ ព័ត៌មានសុខភាពត្រូវបានការពារ (Protected Health Information, PHI) របស់អ្នក គឺជាសារៈសំខាន់ចំពោះយើង។ L.A. Care គឺបានតម្រូវ ឲ្យផ្តល់ជូនអ្នក នូវសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ អំពីសិទ្ធិនិងការទទួលខុសត្រូវ មួយចំនួនរបស់យើង ដើម្បីរក្សា PHI របស់អ្នកឲ្យបានគង់វង្ស រួមទាំង សេចក្តីជូនដំណឹងនៃការអនុវត្តន៍រដ្ឋ California និងសេចក្តីជូនដំណឹងនៃការអនុវត្តន៍នូវ ក្រឹត្យធានារ៉ាប់រងសុខភាពចល័ត និងការទទួលភារៈ (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA)។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះប្រាប់អ្នកពីរបៀប ដែលយើងអាចប្រើប្រាស់ និងចែករំលែក PHI របស់អ្នក។ វាក៏ប្រាប់អ្នក អំពីអ្វីខ្លះជាសិទ្ធិរបស់អ្នកដែរ។ អ្នកអាចនឹង មានសិទ្ធិភាពឯកជន ហ្មត់ចត់ បន្ថែមទៀត ឬជាច្រើនទៀត នៅក្រោមច្បាប់រដ្ឋ។

### I. PHI របស់អ្នកគឺមានលក្ខខណ្ឌផ្ទាល់ខ្លួន និងឯកជន

L.A. Care ទទួល PHI ដែលសំគាល់រូបអ្នក ដូចជាឈ្មោះ, ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង, ការណ៍ពិតផ្ទាល់ខ្លួន, និងព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុរបស់អ្នក, មកពីប្រភពជាច្រើន ដូចជាភ្នាក់ងាររដ្ឋ, សហព័ន្ធ, និងតំបន់ បន្ទាប់ពីអ្នកក្លាយ ជាមានសិទ្ធិទទួល ឬបានចាត់តាំង



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ទៅ និង/ឬ ចុះឈ្មោះក្នុងកម្មវិធី L.A. Care។ យើងក៏ទទួលបាន PHI អំពីអ្នក ដែលអ្នកផ្តល់ឱ្យយើងខ្ញុំផងដែរ។ យើងក៏ទទួលបាន PHI មកពីអ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ដូចជាគ្រូពេទ្យ, វេជ្ជមន្ទីរ, មន្ទីរពេទ្យ, មន្ទីរពិសោធន៍, និងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកបង់ប្រាក់ ផ្សេងទៀតដែរ។ យើងប្រើព័ត៌មាននេះ ដើម្បីសំរេចសំរួល យល់ព្រម បង់ប្រាក់ និងលើកកម្ពស់ ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក និងដើម្បីប្រាស្រ័យទាក់ទង ជាមួយអ្នក។ យើងមិនអាចប្រើព័ត៌មាន ដៅសន្តានរបស់អ្នក ដើម្បីសម្រេចថាតើយើង នឹងផ្តល់ការរ៉ាប់រង ថែទាំសុខភាពអ្នក ឬតម្លៃនៃការរ៉ាប់រងនោះឡើយ។ នៅពេលខ្លះ យើងអាចនឹងទទួល ព័ត៌មានជាតិសាសន៍, ជាតិពន្ធ, និងភាសា អំពីអ្នក។ យើងអាចនឹងប្រើព័ត៌មាននេះ ដើម្បីជួយអ្នក, ប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នក, និងដើម្បីសំគាល់ នូវសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក ដូចជា ការផ្តល់ជូនអ្នក នូវសម្ភារអប់រំ ជាភាសាដែលអ្នកពេញចិត្ត និងផ្តល់ជូនសេវាបកប្រែ ឥតអស់ថ្លៃដល់អ្នក។ យើងប្រើ និងចែកចាយព័ត៌មាន ដូចបានផ្តល់នៅក្នុង សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។ យើងមិនប្រើព័ត៌មាននេះ ដើម្បីសម្រេចថាតើយើង នឹងផ្តល់ការរ៉ាប់រង ថែទាំសុខភាពអ្នក ឬតម្លៃនៃការរ៉ាប់រង នោះឡើយ។

**II. របៀបដែលយើងការពារ PHI របស់អ្នក**

L.A. Care បានប្តេជ្ញាចិត្ត ដើម្បីការពារ PHI របស់អ្នក។ យើងរក្សា PHI នៃសមាជិកបច្ចុប្បន្ន និងអតីតសមាជិករបស់យើង ទុកជាឯកជន និងបិទបិទ តាមច្បាប់បានត្រូវ និងមាត្រដ្ឋានសច្ចានុម័ត។ យើងប្រើរបៀបការពារជាក់ស្តែង និងអេឡិចត្រូនិក ហើយបុគ្គលិករបស់យើង ត្រូវបានហ្វឹកហ្វឺនទៀងទាត់ ទៅលើរបៀបប្រើ និងការចែកចាយ PHI របស់អ្នក។ វិធីមួយចំនួនដែលយើងរក្សា PHI ឲ្យមានសុវត្ថិភាពរួមមានការការពារការិយាល័យ និងចាក់សោរតុនិងទូរដាក់ឯកសារ ដាក់លេខសម្ងាត់ការពារកុំឲ្យទំនងខុបករណ៍អេឡិចត្រូនិក និងការផ្តល់ការប្រើប្រាស់តែព័ត៌មានដែលបុគ្គលិកត្រូវការដើម្បីបំពេញការងារតែប៉ុណ្ណោះ។ នៅទីណាច្បាប់បានត្រូវ នៅពេលដៃគូពាណិជ្ជកម្មរបស់យើង ធ្វើការជាមួយយើង គេក៏ត្រូវតែការពារ ភាពឯកជននៃ PHI អ្វីមួយ ដែលយើងចែកចាយជាមួយគេដែរ និងក៏មិនបានអនុញ្ញាតឲ្យ PHI ទៅមនុស្សផ្សេងៗឡើយ លើកលែងតែ ដូចបានត្រូវតាមច្បាប់ និងតាមសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។ ដូចដែលបានទាមទារដោយច្បាប់ យើងនឹងប្រាប់អ្នកអំពីការរំលោភបំពានទៅលើ PHI បើសិនមានការរំលោភដែលគ្មានសុវត្ថិភាពរបស់អ្នក។ យើងនឹងធ្វើតាមសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ហើយនឹងមិនប្រើ ឬចែកចាយព័ត៌មានរបស់អ្នក ទៅមនុស្សផ្សេងៗ ក្រៅពីដូចបានរៀបរាប់ នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ឬដោយប្រតិបត្តិតាមច្បាប់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ឬដោយសមស្រប តាមការអនុញ្ញាតរបស់អ្នក។

**III. ការផ្លាស់ប្តូរចំពោះសេចក្តីជូនដំណឹងនៃការអនុវត្តភាពឯកជននេះ**

L.A. Care ត្រូវតែប្រកាន់ខ្ជាប់ ចំពោះសេចក្តីជូនដំណឹង ដែលយើងកំពុងប្រើនៅពេលឥឡូវនេះ។ យើងមានសិទ្ធិ ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរសេចក្តីជូនដំណឹង នៃការអនុវត្តភាពឯកជននេះ នៅពេលណាមួយ។ ការផ្លាស់ប្តូរអ្វីមួយ នឹងពាក់ព័ន្ធដល់ PHI របស់អ្នកទាំងអស់ រួមទាំង PHI ដែលយើងបានទទួល មុនពេលការផ្លាស់ប្តូរ។ យើងនឹងដំរើបដំណឹងអ្នក នៅពេលណាយើងផ្លាស់ប្តូរ ចំពោះសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ តាមរយៈសំបុត្រព័ត៌មាន, សំបុត្រ, ឬគេហទំព័ររបស់យើង។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំយើង នូវច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងថ្មីដែរ សូមមើលខាងក្រោម អំពីរបៀបទាក់ទងមកយើង។

**IV. របៀបដែលយើងអាចប្រើប្រាស់ និងចែករំលែក PHI អំពីអ្នក**

L.A. Care ប្រមូល ប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែក PHI ដែលត្រូវបានផ្តល់ឱ្យយើងខ្ញុំ ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតដោយច្បាប់សម្រាប់ការព្យាបាល ការបង់ប្រាក់ និងប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពដែលទាក់ទងនឹងកម្មវិធីដែលអ្នកបានចុះឈ្មោះ។ ការប្រើ និងចែកចាយ PHI រួមមានជាអាទិ៍៖

- ឈ្មោះ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY 711)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ 711។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ lacare.org។

- អាសយដ្ឋាន
- ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត
- ការថែទាំ និងការព្យាបាល បានទទួល;
- ប្រវត្តិសុខភាព
- ថ្លៃចំណាយនៃ/ការបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំ
- ពូជសាសន៍/ជាតិសាសន៍
- ភាសា
- ភេទដែលបានកំណត់អំឡុងពេលកើត
- អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ
- ទំនោរផ្លូវភេទ និង
- សព្វនាម។

**វិធីដែលយើងជាធម្មតាប្រើ និងចែករំលែក PHI ៖**

ជាទូទៅ យើងប្រើ និងចែកចាយ PHI ក្នុងរបៀបខាងក្រោម៖

- **ការព្យាបាល៖** យើងមិនផ្តល់ការព្យាបាលឡើយប៉ុន្តែយើងអាចប្រើ និងចែកចាយ PHI ជាមួយអ្នកថែទាំសុខភាព និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត ដូចជាវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ អ្នកផ្គត់ផ្គង់បរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រដែលប្រើជាប់បានយូរ និងអ្នកផ្សេងៗទៀតដែលផ្តល់ការថែទាំដល់អ្នក និងការព្យាបាល និងសេវាផ្សេងទៀត និងព័ត៌មានដើម្បីជួយអ្នក។
- **ការបង់ប្រាក់៖** យើងអាចប្រើប្រាស់ និងចែកចាយ PHI ទៅដល់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព អ្នកផ្តល់សេវា និងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង និងអ្នកទូទាត់ប្រាក់ ដើម្បីដំណើរការសំណើសុំសម្រាប់ការបង់ប្រាក់ប្រាក់ និងទូទាត់ថ្លៃសេវាថែទាំសុខភាពដែលបានផ្តល់ជូនអ្នក។
- **ដំណើរការថែទាំសុខភាព៖** យើងអាចប្រើ និងចែកចាយ PHI ដើម្បីគ្រប់គ្រងអង្គការរបស់យើង និងទាក់ទងអ្នក នៅពេលចាំបាច់ ឧទាហរណ៍ដូចជាសម្រាប់ការធ្វើសវនកម្ម ការកែលម្អគុណភាព ការគ្រប់គ្រងលើការថែទាំការសម្របសម្រួលលើថែទាំ និងមុខងារពីមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃ យើងក៏អាចនឹងប្រើ និងចែកចាយ PHI ជាមួយរដ្ឋសហព័ន្ធ និងកម្មវិធីរបស់ខោនធី សម្រាប់ការចូលរួម និងអភិបាលកិច្ចកម្មវិធី។
- **ឧទាហរណ៍មួយចំនួននៃវិធីដែលយើងប្រើ PHI ៖**
  - ដើម្បីឲ្យព័ត៌មានទៅវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ ដើម្បីបញ្ជាក់អត្តប្រយោជន៍របស់អ្នក រួមបង់ ឬការកាត់ថ្លៃ។
  - ដើម្បីយល់ព្រមការថែទាំជាមុន។
  - ដើម្បីគិតគូរ និងបង់ការទារសំណង សម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាព និងការព្យាបាល ដែលអ្នកបានទទួល។
  - ដើម្បីឲ្យ PHI ទៅវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ឬមន្ទីរពេទ្យ ប្រយោជន៍ឲ្យគេអាចព្យាបាលអ្នក។
  - ដើម្បីពិនិត្យពិច័យ គុណភាពនៃការថែទាំ និងសេវា ដែលអ្នកទទួល។




សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ដើម្បីជួយអ្នក និងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មានការអប់រំ និងការលើកកម្ពស់សុខភាព និងសេវា ឧទាហរណ៍ សម្រាប់លក្ខខណ្ឌដូចជាជំងឺទឹកនោមផ្អែម។
- ដើម្បីជូនដំណឹងអ្នកអំពីសេវា និងកម្មវិធីបន្ថែម ដែលអាចនឹងមានអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់អ្នក និង/ឬជួយអ្នកបាន ឧទាហរណ៍ថ្នាក់ហាត់ប្រាណនៅឯមជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍ L.A. Care។
- ដើម្បីរើកម្មវិធីទទួលបានការប្រមាណសុខភាពទៀងទាត់ ការត្រួតពិនិត្យ ឬការពិនិត្យសុខភាព។
- ដើម្បីបង្កើតកម្មវិធីកែលម្អគុណភាព និងគំណិតផ្តួចផ្តើម រួមទាំងការបង្កើត ការប្រើ ឬការចែកចាយនូវ ទិន្នន័យដែលមិនកំណត់អត្តសញ្ញាណដូចបានអនុញ្ញាតដោយ HIPAA។
- ដើម្បីប្រើ និងចែកចាយព័ត៌មាន ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ជាមួយនឹងការដូរ ព័ត៌មានសុខភាព សម្រាប់ការព្យាបាល ការបង់ប្រាក់ និងដំណើរការថែទាំសុខភាព។
- ការស៊ើបអង្កេត និងករណីចោលទោស ដូចជាសម្រាប់ការគែបន្ត ការបង្ខំ ឬការរំលោភ។

**វិធីផ្សេងទៀតដែលយើងអាចប្រើប្រាស់ និងចែករំលែក PHI បាន**

យើងត្រូវបានអនុញ្ញាត ឬបានតម្រូវ ដើម្បីចែកចាយ PHI របស់អ្នក ក្នុងរបៀបផ្សេងទៀត ដែលជាធម្មតា ដើម្បីចែករំលែកសម្រាប់ការល្អចំពោះសាធារណៈ ដូចជាសុខភាពសាធារណៈ និងការស្រាវជ្រាវ។ យើងអាចប្រើ ឬចែកចាយ PHI របស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណង ថែមទៀតនៅខាងក្រោម៖

- ដើម្បីប្រតិបត្តិតាមច្បាប់រដ្ឋ សហព័ន្ធ ឬតំបន់។
- ដើម្បីប្រតិបត្តិតាមសំណើ នៃភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិច្បាប់ ដូចជា នគរបាល, យោធា, ភ្នាក់ងារសន្តិសុខជាតិ, ឬសហព័ន្ធ, រដ្ឋ, ឬភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលតំបន់ ឬតួអង្គ, ដូចជា គណៈការសងប្រាក់ឱ្យកម្មករ, ឬភ្នាក់ងាររាំងមើលសុខភាព សម្រាប់សកម្មភាព ដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់, តុលាការ ឬបទបញ្ជាអភិបាលកិច្ច។
- ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាព និងមនុស្សជាតិ បើសិនគេចង់ឃើញថា យើងកំពុងគោរពតាមច្បាប់ស្តីពីឯកជនភាពរបស់សហព័ន្ធដែរឬទេ។
- ដើម្បីជួយ ជាមួយការហៅឱ្យយក ផលិតផលមកវិញ។
- ដើម្បីរាយការណ៍ ពីប្រតិកម្មអាក្រក់ចំពោះថ្នាំ។
- ដើម្បីរាយការណ៍ ពីការរំលោភ, ព្រងើយកន្តើយ, ឬអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ដែលសង្ស័យ, ដូចបានតម្រូវ ឬបានអនុញ្ញាតនៅក្រោមច្បាប់។
- សម្រាប់ការស្រាវជ្រាវថែទាំសុខភាព។
- ដើម្បីតបឆ្លើយ ចំពោះសំណើសុំអំណោយសរីរាង្គ និងជាលិកា និងធ្វើការជាមួយពេទ្យពិនិត្យបុព្វហេតុមរណៈ ឬនាយកទឹកម្តងសត។
- ក្នុងការទាក់ទងនឹងបណ្តឹង, ការស៊ើបអង្កេត, ការប្តឹងផ្តល់ ឬចំណាត់ការច្បាប់។
- ដើម្បីការពារ ឬបន្ធូរបន្ថយ ការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរ ចំពោះសុខភាព ឬសុវត្ថិភាព របស់ជនណាម្នាក់។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាប្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នក**

យើងអាចនឹងប្រើ PHI ដើម្បីប្រាស្រ័យ ទាក់ទងជាមួយអ្នក ឬអ្នកចាត់តាំងរបស់អ្នក អំពីអត្ថប្រយោជន៍, សេវា, ការជ្រើសរើស អ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក និងវិក្កយបត្រ និងការបង់ប្រាក់។ L.A. Care នឹងប្រតិបត្តិតាមច្បាប់ជាធរមាន ក្នុងការ ប្រាស្រ័យទាក់ទងរបស់ខ្លួន ជាមួយអ្នក រួមទាំង ក្រឹត្យការពារអ្នកប្រើប្រាស់ទូរសព្ទ (Telephone Consumer Protection ACT, TCPA)។ យើងអាចប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នកតាមរយៈ លិខិត ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មាន ប័ណ្ណផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម និងដូច ខាងក្រោម៖

- **ការហៅទូរសព្ទ។** បើសិនអ្នកបានផ្តល់ឱ្យយើងខ្ញុំនូវលេខទូរសព្ទរបស់អ្នក (រួមទាំងបើសិនអាណាព្យាបាល ឬអ្នក ចាត់តាំងបានផ្តល់លេខទូរសព្ទរបស់គេ) រួមទាំងលេខទូរសព្ទចល័តរបស់អ្នក នោះយើង រួមទាំងសាខា និងអ្នកម៉ៅការ បន្តរបស់យើង ក្នុងនាមយើង អាចទូរសព្ទមក ឬអ្នក រួមទាំងដោយប្រើ ប្រព័ន្ធហៅទូរសព្ទស្វ័យប្រវត្តិ/ឬសំឡេង សិប្បនិម្មិតដោយអនុលោមតាមច្បាប់ជាធរមាន។ ក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវាទូរសព្ទចល័តរបស់អ្នកអាចគិតប្រាក់អ្នកសម្រាប់ ការទទួលការហៅទូរសព្ទ សូមទាក់ទងក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវាទូរសព្ទរបស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មាននេះ។ បើសិនអ្នកមិនចង់ ឲ្យបានទាក់ទងក្នុងរបៀបនេះទេ សូមប្រាប់អ្នកទូរសព្ទមកឲ្យដឹង ឬទាក់ទងមកយើង ដើម្បីឲ្យបានដាក់ ក្នុងបញ្ជីកុំហៅ (Do Not Call List) របស់យើង។
- **ការផ្ញើសារទៅអ្នក។** បើសិនអ្នកបានផ្តល់ឱ្យយើងខ្ញុំនូវលេខទូរសព្ទដៃរបស់អ្នក (រួមទាំង បើសិនអាណាព្យាបាល ឬអ្នក ចាត់តាំងបានផ្តល់លេខទូរសព្ទរបស់គេ) នោះសម្រាប់គោលបំណងជាក់លាក់ ដូចជាការរំលឹក ជម្រើសនៃការព្យាបាល សេវា ការរំលឹកទូទាត់ប្រាក់ថ្លៃធានារ៉ាប់រង ឬការបញ្ជាក់ នោះយើង រួមទាំងសាខា និងអ្នកម៉ៅការបន្តរបស់យើងអាច នឹងផ្ញើសារទៅអ្នក ជាតំណាងរបស់យើង ដោយស្របតាមច្បាប់ជាធរមាន។ ក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវាទូរសព្ទចល័តរបស់អ្នក អាចគិតពីប្រាក់អ្នកសម្រាប់ការទទួលសារ សូមទាក់ទងក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវាទូរសព្ទចល័តរបស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មាន នេះ។ បើសិននៅពេលណាមួយដែលអ្នកមិនចង់ទទួលសារជាអក្សរទេនោះ សូមអនុវត្តតាមព័ត៌មានឈប់ជារនៅលើ សារ ឬសូមឆ្លើយតបជាមួយពាក្យ “STOP (បញ្ឈប់)” ដើម្បីបញ្ឈប់ការទទួលសារបែបនេះ។
- **អ៊ីម៉ែល។** អ៊ីម៉ែល៖ ប្រសិនបើអ្នកបានផ្តល់ឱ្យយើងនូវអាសយដ្ឋានអ៊ីម៉ែលរបស់អ្នក (រួមទាំងករណីដែលអាណាព្យាបាល ឬអ្នកតំណាងបានផ្តល់អាសយដ្ឋានអ៊ីម៉ែលរបស់ពួកគេ) បន្ទាប់មកសម្រាប់គោលបំណងមានកំណត់មួយចំនួន ខុសហរណ៍ ការផ្ញើអោយអ្នកនូវឯកសារការចុះឈ្មោះ សមាជិក អ្នកផ្តល់សេវា និងការអប់រំ ឬការក្រើនរំលឹកឬបង្ហាត់ដៃ បញ្ជាក់ពីការបង់ប្រាក់ ប្រសិនបើអ្នកយល់ព្រមលើការទទួលឯកសារទាំងនេះជាអេឡិចត្រូនិក នោះយើងអាចនឹងផ្ញើអ៊ីម៉ែ លទៅអ្នក។ ប្រហែលជាមានការគិតថ្លៃដោយអ្នកផ្តល់សេវាអ៊ីនធឺណិត ឬអ៊ីម៉ែល ឬទូរសព្ទចល័តរបស់អ្នក ដើម្បីទទួល អ៊ីម៉ែល សូមទាក់ទងអ៊ីនធឺណិត ឬអ៊ីម៉ែល ឬអ្នកផ្តល់សេវាទូរសព្ទចល័តរបស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មាននេះ។ អ្នកទទួល ស្គាល់ និងយល់ព្រម ថាបើសិនអ្នកប្រើអាសយដ្ឋាន អ៊ីម៉ែលមិនបង្កប់ន័យ និង/ឬ កុំព្យូទ័រ, ឬមើលអ៊ីម៉ែលរបស់អ្នក តាមរយៈ ឧបករណ៍ចល័ត, ឬចែកចាយអ៊ីម៉ែល, ឬកុំព្យូទ័រ, ឬទូរសព្ទដៃចល័ត, នោះវាមានហានិភ័យថា PHI របស់អ្នក អាចនឹងបានអាន ដោយភាគីទីបី ហើយអ្នកក៏ទទួល យកហានិភ័យដូច្នោះ និងរៀបរយការការពារអ្វីមួយ ដែលអ្នកអាច នឹងមាន នៅក្រោមច្បាប់ណាមួយ។ បើសិននៅពេលណាដែលអ្នកមិនចង់ទទួលសារអ៊ីម៉ែល សូមអនុវត្តតាមការណែនាំ “Unsubscribe (បញ្ឈប់ការជាវ)” នៅផ្នែកខាងក្រោមនៃសារ ដើម្បីបញ្ឈប់ការទទួលទំនាក់ទំនងតាមអ៊ីម៉ែល។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

### V. ការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

បើសិនយើងចង់ប្រើ ឬចែកចាយ PHI របស់អ្នក សម្រាប់គោលបំណងអ្វីមួយ ដែលមិនបានផ្តល់នៅក្នុង សេចក្តីជូនដំណឹង នេះ នោះយើងត្រូវតែទទួល ការអនុញ្ញាតលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នក។ ឧទាហរណ៍ ការប្រើ ឬការចែកចាយ PHI សម្រាប់ ការផ្សាយលក់ ឬលក់ ត្រូវការនូវការអនុញ្ញាត លាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នក។ បើសិនយើងប្រើ ឬចែកចាយកំណត់ហេតុ ព្យាបាលធាតុចិត្ត យើងក៏ត្រូវការការអនុញ្ញាតពីអ្នកដែរ។ បើសិនអ្នកឲ្យការអនុញ្ញាត របស់អ្នកមកយើង អ្នកអាចលុបវា ចោល នៅពេលណាមួយ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ នោះយើងនឹងមិនប្រើ ឬចែកចាយ PHI របស់អ្នក សម្រាប់គោលបំណង នោះ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទ ដែលយើងគិតគូរសំណើរបស់អ្នក។ ប៉ុន្តែ បើសិនយើងបានប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែក PHI របស់ អ្នកដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់អ្នកហើយ នោះយើងប្រហែលជាមិនអាចលុបចោលសកម្មភាពណាមួយដែលបាន កើតឡើងមុនពេលអ្នកលុបចោលការអនុញ្ញាតរបស់អ្នកនោះទេ។

### VI. សិទ្ធិរបស់អ្នក

អ្នកមានសិទ្ធិខ្លះ ចំពោះ PHI របស់អ្នក និងពីរបៀបវាអាចត្រូវបានប្រើ ឬបានចែកចាយ។ អ្នកមានសិទ្ធិដើម្បី៖

- **ទទួលច្បាប់ចម្លងចម្លងនៃកំណត់ត្រាសុខភាព និងការទាមទារសំណង។** អ្នកអាចស្នើសុំមើល ឬទទួលបានច្បាប់ចម្លង PHI របស់អ្នកបាន។ យើងនឹងផ្តល់ច្បាប់ចម្លង ឬសេចក្តីសង្ខេប នៃកំណត់ត្រាសុខភាព និងការទាមទារសំណងរបស់អ្នក។ អាចនឹងមានព័ត៌មាន និងកំណត់ត្រាខ្លះ ដែលយើងមិនអាចនឹងបើកសំដែង ដូចបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់, ឬយើងមិន អាចនឹងផ្តល់ ព័ត៌មានជាក់លាក់ ជាទម្រង់ខ្លះ, ឬទម្រង់នានា, ឬមេឌីយ៉ា។ យើងអាចនឹងទារថ្លៃឈ្នួល សមហេតុផល សម្រាប់ការថតចម្លង និងការផ្ញើ PHI របស់អ្នក។

*L.A. Care មិនរក្សាច្បាប់ចម្លងចម្លងពេញលេញនៃកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកឡើយ សូមទាក់ទងអ្នកផ្តល់សេវា ថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក បើសិនអ្នកចង់មើល ឬទទួលបានច្បាប់ចម្លងចម្លង ឬផ្លាស់ប្តូរកំហុសក្នុងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ របស់អ្នក។*

- **សូមស្នើសុំយើងខ្ញុំឱ្យកែតម្រូវកំណត់ត្រាសុខភាព និងការទាមទារសំណង។** បើសិនអ្នកជឿថាមានខុសណាមួយ នៅក្នុង PHI របស់អ្នក នោះអ្នកអាចស្នើសុំឱ្យយើងខ្ញុំកែតម្រូវវាបាន។ អាចនឹងមានព័ត៌មានខ្លះ ដែលយើងមិនអាចនឹង កែប្រែទេ ដូចជា ធាតុវិនិច្ឆ័យរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត ហើយយើងនឹងប្រាប់អ្នកពីការនោះ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ បើសិនជន ណាផ្សេងទៀត បានឲ្យព័ត៌មានមកយើង ដូចជាវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក នោះយើងនឹងប្រាប់អ្នកឲ្យដឹង ប្រយោជន៍ឲ្យអ្នក អាចសូមគាត់ឲ្យកែតម្រូវវា។
- **សូមស្នើសុំឱ្យយើងប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នកជាសម្ងាត់។** អ្នកអាចស្នើសុំយើងខ្ញុំឱ្យទាក់ទងអ្នកក្នុងវិធីជាក់លាក់ (ឧទាហរណ៍ តាមទូរសព្ទនៅផ្ទះ ឬការិយាល័យ) ឬផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ទៅអាសយដ្ឋានផ្សេងទៀត។ មិនមែនគ្រប់ សំណើទាំងអស់អាចត្រូវបានយល់ព្រមទេ ប៉ុន្តែយើងនឹងផ្តល់សំណើសមរម្យមួយ។
- **សូមស្នើសុំយើងឱ្យដាក់កម្រិតទៅលើអ្វីដែលយើងប្រើ ឬចែកចាយ។** អ្នកអាចស្នើសុំយើងមិនឱ្យប្រើ ឬចែកចាយ ព័ត៌មានសុខភាពជាក់លាក់សម្រាប់ការព្យាបាល ការបង់ប្រាក់ ឬដំណើរការរបស់យើងបាន។ តាមច្បាប់ យើងមិនបាន តម្រូវឱ្យយល់ព្រមចំពោះសំណើរបស់អ្នកទេ ហើយយើងអាចនឹង “បដិសេធ” បើសិនវានឹងប៉ះពាល់ដល់ការថែទាំ

សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។




អ្នក ការទូទាត់នៃការទាមទារសំណង ដំណើរការសំខាន់ៗ ឬការមិនអនុលោមតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ ឬទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាល សំណើនៃការប្រតិបត្តិតាមច្បាប់ ឬតុលាការ ឬបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរដ្ឋបាល។

- **ទទួលបានបញ្ជីឈ្មោះអ្នកដែលយើងបានចែករំលែក PHI របស់អ្នក។** អ្នកអាចស្នើសុំយើងខ្ញុំនូវបញ្ជី (កំណត់ត្រា) នៃពេលវេលាដែលយើងបានចែកចាយព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក អ្នកដែលយើងបានចែកចាយជាមួយ និងការរៀបរាប់ត្រួសៗ នូវមូលហេតុ។ យើងនឹងផ្តល់ឲ្យអ្នក នូវបញ្ជីសម្រាប់រយៈពេលដែលអ្នកស្នើ។ តាមច្បាប់ យើងនឹងផ្តល់បញ្ជីជាអតិបរិមា ចំនួនប្រាំមួយ (6) ឆ្នាំ មុនកាលបរិច្ឆេទ នៃសំណើលាយលក្ខណ៍អក្សរ របស់អ្នក។ យើងនឹងបញ្ចូលការបើកសំដែងទាំងអស់ លើកលែងតែសម្រាប់ការព្យាបាល, ការបង់ប្រាក់, និងដំណើរការថែទាំសុខភាព, និងការបើកសំដែងផ្សេងទៀតខ្លះ, ដូចជាពេលដែលយើងបានចែកចាយ ព័ត៌មានជាមួយអ្នក, ឬដោយមានការអនុញ្ញាតពីអ្នក។ យើងនឹងផ្តល់កំណត់ត្រាមួយក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់ថ្ងៃសេវា ប៉ុន្តែអាចគិតប្រាក់សមរម្យសម្រាប់សំណើបន្ថែមណាមួយ។
- **ទទួលបានច្បាប់ចម្លងចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីភាពឯកជននេះ។** អ្នកអាចទទួលបានច្បាប់ចម្លងក្រដាសចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ តាមការទូរសព្ទមកយើងខ្ញុំ។
- **សូមជ្រើសរើសបុគ្គលណាម្នាក់ដើម្បីតំណាងឱ្យអ្នក។** បើសិនអ្នកបានផ្តល់សិទ្ធិតំណាងផ្លូវច្បាប់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ទៅបុគ្គលណាម្នាក់ ឬបើសិនបុគ្គលណាម្នាក់គឺជាអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់របស់អ្នក បុគ្គលនោះអាចប្រើសិទ្ធិរបស់គេហើយជ្រើសរើសអំពី PHI របស់អ្នក។ យើងអាចនឹងស្នើអ្នក ឬអ្នកចាត់តាំងរបស់អ្នក ឲ្យផ្តល់ព័ត៌មាន និងឯកសារខ្លះមកយើង ដូចជា ច្បាប់ចម្លងនៃបទបញ្ជាតុលាការ យល់ព្រមភាពជាអាណាព្យាបាល។ រូបអ្នក ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នក នឹងត្រូវបំពេញការអនុញ្ញាត លាយលក្ខណ៍អក្សរមួយ ដូច្នោះហើយ សូមទាក់ទងមកយើង លេខខាងក្រោមដើម្បីរកឲ្យដឹងរបៀបធ្វើការនេះ។

**VII. សេវាសម្ងាត់**

សមាជិកម្នាក់ដែលបានព្រមព្រៀងទទួលយកសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប គឺមិនចាំបាច់ត្រូវមានការអនុញ្ញាតពីសមាជិកផ្សេងក្នុងការទទួលសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើប ឬដាក់ពាក្យបណ្តឹងទាមទារសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើបនោះទេ។ L.A. Care នឹងបញ្ជូនបន្តទំនាក់ទំនងទាក់ទងដោយផ្ទាល់ទាក់ទងនឹងសេវាសម្ងាត់ ទៅកាន់អាសយដ្ឋានប្រៃសណីយ៍អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល ឬលេខទូរសព្ទដែលមានការចាត់តាំងរបស់សមាជិក ឬអ្នកមានរបស់អ្នកចាត់តាំងនោះ ជាឈ្មោះរបស់សមាជិកនៅ តាមអាសយដ្ឋាន ឬលេខទូរសព្ទដែលបានមាននៅក្នុងឯកសារ។ L.A. Care មិនត្រូវបញ្ចេញព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រទាក់ទងនឹងសេវាដែលមានលក្ខណៈរសើបដល់សមាជិកផ្សេងទៀតដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍ច្បាស់លាស់អក្សរពីសមាជិកដែលកំពុងទទួលការថែទាំនោះទេ។ L.A. Care នឹងទទួលយកសំណើសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ជាទម្រង់ និងទ្រង់ទ្រាយដែលបានស្នើសុំ បើសិនវាងាយស្រួលផលិតតាមទម្រង់ និងទ្រង់ទ្រាយដែលបានស្នើសុំ ឬនៅទីតាំងជំនួស។ សំណើរបស់សមាជិកសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងដោយសម្ងាត់ទាក់ទងនឹងសេវាកម្មដែលមានលក្ខណៈរសើបនឹងមានសុពលភាពរហូតដល់សមាជិកលុបចោលសំណើ ឬដាក់សំណើថ្មីសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងដោយសម្ងាត់។

សូមហៅទូរសព្ទមកយើងខ្ញុំតាមលេខនៅលើកាត ID របស់អ្នក ឬសរសេរមកយើងខ្ញុំ ដើម្បីស្វែងយល់អំពីរបៀបស្នើសុំណាមួយខាងលើ។ អ្នកនឹងត្រូវបញ្ជូនសំណើរបស់អ្នក ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងប្រាប់យើងអំពីព័ត៌មានខ្លះ។ យើងអាចផ្ញើទម្រង់បំពេញឲ្យអ្នក។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**VIII. បណ្តឹងតវ៉ា**

បើសិនអ្នកគិត ថាយើងមិនបានការពារ PHI របស់អ្នកទេ អ្នកមានសិទ្ធិប្តឹង បណ្តឹងជាមួយយើង ដោយទាក់ទងយើងនៅ៖

L.A. Care Member Services  
1200 West 7<sup>th</sup> Street  
Los Angeles, CA 90017  
ទូរស័ព្ទ៖ **1-888-839-9909**  
TTY **711**

**អ្នកក៏អាចទាក់ទង៖**

ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋនៃក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាព និងមនុស្សជាតិសហរដ្ឋអាមេរិក ដោយចូលទៅកាន់ [www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/)។

**សមាជិក Medi-Cal ក៏អាចទាក់ទង៖**

ការិយាល័យនៃការអនុលោមតាម HIPAA របស់ក្រសួងសុខាភិបាល រដ្ឋ California ដោយចូលទៅកាន់ [dhcs.ca.gov](http://dhcs.ca.gov)។

**IX. ប្រើសិទ្ធិរបស់អ្នកដោយគ្មានការភ័យខ្លាច**

L.A. Care នឹងមិនចាត់វិធានការអ្វី ប្រឆាំងនឹងអ្នក សម្រាប់ការប្រើសិទ្ធិភាពឯកជន នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ឬការប្តឹង បណ្តឹងឡើយ។

**X. កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធិភាព**

កាលបរិច្ឆេទប្រសិទ្ធិភាពដើម នៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ គឺថ្ងៃ 14 ខែមេសា 2003។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះត្រូវបានកែសម្រួល ថ្មីបំផុតនៅថ្ងៃទី 1 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2022។

**XI. សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំ ឬសួរសំណួរ ឬបើសិនអ្នកចង់ឱ្យការជូនដំណឹងនេះជាភាសា ឬទម្រង់ផ្សេងទៀត៖**

បើសិនអ្នកមានសំណួរ អំពីសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ, ឬចង់បានជំនួយ ក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិរបស់អ្នក, ឬបាន សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ជាភាសាមួយទៀត (អារ៉ាប់, អាមេនី, ចិន, ហ្វីលីពីន, ខ្មែរ, កូរ៉េ, រុស្ស៊ី, អេស្ប៉ាញ៉ុល, តាហ្គាឡុក, ឬ វៀតណាម), អក្សរពុម្ពធំៗ, សំឡេង, ឬទម្រង់ផ្សេងទៀត (តាមសំណូមពរ) ដោយឥតអស់ថ្លៃដល់អ្នក, នោះសូមទូរស័ព្ទ ឬ សរសេរសំបុត្រមកយើងនៅ៖

L.A. Care Member Services  
1200 West 7<sup>th</sup> Street  
Los Angeles, CA 90017  
ទូរស័ព្ទ៖ **1-888-839-9909**  
TTY **711**



សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរស័ព្ទទៅខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ឬ

L.A. Care Privacy Officer  
L.A. Care Health Plan  
1200 West 7<sup>th</sup> Street  
Los Angeles, CA 90017  
ទូរស័ព្ទ៖ 1-888-839-9909  
TTY 711  
អ៊ីមែល៖ PrivacyOfficer@lacare.org

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីច្បាប់

មានច្បាប់ជាច្រើន អនុវត្តចំពោះ សៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។ ច្បាប់ទាំងនេះ អាចនឹងប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក សូម្បីតែបើច្បាប់ទាំងនេះ មិនបានបញ្ចូល ឬបានពន្យល់ នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះក៏ដោយ។ ច្បាប់ចម្បងៗដែលពាក់ព័ន្ធ នឹងសៀវភៅណែនាំនេះ គឺច្បាប់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ អំពីកម្មវិធី Medi-Cal។ ច្បាប់ផ្សេងៗទៀត នៃសហព័ន្ធ និងរដ្ឋ ក៏អាចនឹងពាក់ព័ន្ធដែរ។

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី Medi-Cal ក្នុងនាមជាអ្នកទូទាត់ប្រាក់ជម្រើសចុងក្រោយ ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត និងសំណងព្យាបាលសុខភាព

កម្មវិធី Medi-Cal គោរពតាមច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ដែលទាក់ទងនឹងការទទួលខុសត្រូវផ្លូវច្បាប់របស់ភាគីទីបីសម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាពដល់សមាជិក។ L.A. Care នឹងចាត់វិធានការសមហេតុផលទាំងអស់ ដើម្បីឱ្យប្រាកដថា កម្មវិធី Medi-Cal គឺជាអ្នកទូទាត់ចុងក្រោយ។

សមាជិក Medi-Cal អាចនឹងមាន ការរ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត (Other Health Coverage, OHC) ក៏បានផ្តល់ឱ្យ ជាការរ៉ាប់រងសុខភាពឯកជនដែរ។ ជាលក្ខខណ្ឌនៃសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal អ្នកត្រូវតែដាក់ពាក្យសុំ ឬរក្សា OHC ដែលមានស្រាប់ នៅពេលដែលមិនមានការចំណាយសម្រាប់អ្នក។

ច្បាប់សហព័ន្ធ និងរដ្ឋតម្រូវឱ្យសមាជិក Medi-Cal រាយការណ៍ OHC និងការផ្លាស់ប្តូរអ្វីមួយអំពី OHC ដែលមានស្រាប់។ អ្នកអាចនឹងត្រូវទូទាត់ប្រាក់ទៅឱ្យ DHCS ម្តងទៀតសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍ណាមួយដែលបានទូទាត់ដោយអចេតនា បើសិនអ្នកមិនរាយការណ៍អំពី OHC ភ្លាមៗទេនោះ។ បញ្ជូន OHC របស់អ្នក តាមអនឡាញ នៅ <http://dhcs.ca.gov/OHC>។

បើសិនអ្នកមិនអាចចូលប្រើអ៊ីនធឺណិតបានទេ នោះអ្នកអាចរាយការណ៍អំពី OHC ទៅកាន់ L.A. Care បានដោយទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY 711)។ ឬអ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលដំណើរការ OHC របស់ DHCS តាមលេខ 1-800-541-5555 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711) ឬ 1-916-636-1980។



សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែក សេវាបម្រើសមាជិក តាមលេខ 1-888-839-9909 (TTY 711)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរស័ព្ទទៅខ្សែទូរស័ព្ទសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ 711។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ lacare.org។

ក្រសួងសុខាភិបាល (Department of Health Care Services, DHCS) រដ្ឋ California មានសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ ចំពោះការទទួលបានការបង់ប្រាក់ត្រឡប់មកវិញសម្រាប់សេវាដែល Medi-Cal ធានារ៉ាប់រង ដែល Medi-Cal មិនមែនជាអ្នក ទូទាត់បង់មុនឡើយ។ ឧទាហរណ៍ បើសិនអ្នកបានរងរបួសនៅក្នុងគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត ឬនៅកន្លែងការងារ ការធានារ៉ាប់រង លើសំណងរបស់រថយន្ត ឬសំណងរបស់បុគ្គលិកប្រហែលជាត្រូវបង់សម្រាប់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកដំបូង ឬទូទាត់ឱ្យ Medi-Cal វិញ បើសិន Medi-Cal ទូទាត់ឱ្យ។

បើសិនអ្នកបានរងរបួស ហើយភាគីមួយទៀត គឺទទួលខុសត្រូវ សម្រាប់របួសរបស់អ្នក នោះរូបអ្នក ឬអ្នកតំណាងស្របច្បាប់ របស់អ្នក ត្រូវតែជំរាបដំណឹង DHCS ក្នុងពេល 30 ថ្ងៃ នៃការប្តឹងបណ្តឹងស្របច្បាប់ ឬការទារសំណង។ ដាក់បញ្ជូនការ ជូនដំណឹងរបស់អ្នកតាមអនឡាញ៖

- កម្មវិធីរបួសខ្លួន នៅ <https://dhcs.ca.gov/PIForms>
- កម្មវិធីទាមទារការសងប្រាក់ឱ្យកម្មករនៅលើ <https://dhcs.ca.gov/WC>

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមចូលមើលគេហទំព័រផ្នែកការទទួលខុសត្រូវរបស់ភាគីទីបី និងការស្តារឡើងវិញតាម អាសយដ្ឋាន <https://dhcs.ca.gov/tplrd> ឬទូរស័ព្ទ តាមលេខ **1-916-445-9891**។

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការទាមទារសំណងពីទ្រព្យសម្បត្តិអ្នកស្លាប់

កម្មវិធី Medi-Cal ត្រូវតែស្វែងរកការសងប្រាក់ត្រឡប់មកវិញពីដំណើរការទទួលបានការបង់សមាជិកមួយចំនួនដែល បានទទួលមរណភាពសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលបានទទួលនៅថ្ងៃកំណើត ឬក្រោយខួបកំណើតទី 55 របស់ គេ។ ការទូទាត់សងរួមមានថ្លៃឈ្នួលសម្រាប់សេវា (Fee-for-Service, FFS) និងបុព្វលាភថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង ឬការ ទូទាត់ថ្លៃដើមសម្រាប់សេវាមណ្ឌលថែទាំ សេវាតាមផ្ទះ និងសហគមន៍ និងសេវាមន្ទីរពេទ្យពាក់ព័ន្ធ និងឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា ដែលបានទទួលនៅពេលដែលសមាជិកកំពុងសម្រាកព្យាបាលក្នុងមណ្ឌលថែទាំ ឬកំពុងទទួលផ្ទះ សេវាតាមផ្ទះនិង សហគមន៍។ ការបង់ប្រាក់សងមិនអាចលើសពីតម្លៃក្នុងដំណើរការទទួលបានការបង់សមាជិកឡើយ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់កម្មវិធីការបង់ថ្លៃសេវាដោយប្រើប្រាស់ការបង់របស់ DHCS តាមអាសយដ្ឋាន <https://dhcs.ca.gov/er> ឬទូរស័ព្ទ តាមលេខ **1-916-650-0590**។

## សេចក្តីជូនដំណឹងនៃចំណាត់ការ

L.A. Care នឹងផ្ញើលិខិតជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (Notice of Action, NOA) មកអ្នករាល់ពេលដែល L.A. Care បដិសេធ ការពន្យារពេល បញ្ចប់ ឬកែប្រែសំណើសម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាព។ បើសិនអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយនឹងការសម្រេច របស់ L.A. Care ទេនោះ អ្នកអាចប្តឹងតវ៉ាជាមួយ L.A. Care បានជានិច្ច។ ចូលទៅកាន់ផ្នែក “បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍” នៅក្នុងជំពូក ទី 6 នៃសៀវភៅណែនាំសម្រាប់ព័ត៌មានសំខាន់ស្តីពីការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។ នៅពេលដែល L.A. Care ផ្ញើជូន



សូមហៅទូរស័ព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅ ទូរស័ព្ទទៅខ្សែទូរស័ព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

អ្នកនូវ NOA វានឹងប្រាប់អ្នកអំពីសិទ្ធិទាំងអស់ដែលអ្នកមាន ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេចចិត្តដែលយើងបានធ្វើទេ។

**ខ្លឹមសារនៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹង**

បើសិន L.A. Care ផ្អែកលើការបដិសេធ ការពន្យារពេល ការកែប្រែ ការបញ្ចប់ ការផ្អាក ឬការកាត់បន្ថយសេវារបស់អ្នក ទាំងស្រុង ឬដោយផ្អែកលើភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ NOA របស់អ្នកត្រូវតែមានដូចខាងក្រោម៖

- សេចក្តីថ្លែងការណ៍អំពីសកម្មភាព L.A. Care មានបំណងធ្វើ
- ការពន្យល់ច្បាស់លាស់ និងសង្ខេបអំពីហេតុផលសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តរបស់ L.A. Care
- របៀបសម្រេចចិត្តរបស់ L.A. Care រួមទាំងវិធានដែល L.A. Care បានប្រើប្រាស់
- មូលហេតុវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់ការសម្រេចចិត្ត។ L.A. Care ត្រូវតែបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់អំពីរបៀបដែលលក្ខខណ្ឌរបស់អ្នក ដែលមិនស្របតាមច្បាប់ ឬការណែនាំ។

**ការបកប្រែ**

L.A. Care តម្រូវឱ្យបកប្រែ និងផ្តល់ព័ត៌មានអំពីសមាជិកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពេញលេញ ជាភាសាទូទៅដែលពេញចិត្ត រួមទាំងការជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសាទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងអស់។

ការជូនដំណឹងដែលបានបកប្រែទាំងស្រុងត្រូវតែរួមបញ្ចូលហេតុផលវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេចក្តីសម្រេចរបស់ L.A. Care ក្នុងការបដិសេធ ពន្យារពេល កែប្រែ បញ្ចប់ ផ្អាក ឬកាត់បន្ថយសំណើសម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាព។

បើសិនការបកប្រែជាភាសាដែលអ្នកពេញចិត្តមិនមានទេ នោះ L.A. Care តម្រូវឱ្យផ្តល់ជំនួយពាក្យសំដីជាភាសាដែលអ្នកពេញចិត្ត ដូច្នេះអ្នកអាចយល់ព័ត៌មានដែលអ្នកទទួលបាន។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

# 8. លេខ និងពាក្យសំខាន់ៗ ដែលត្រូវដឹង

## លេខទូរសព្ទសំខាន់ៗ

- ផ្នែកបម្រើផ្នែកសេវាបម្រើសមាជិករបស់ L.A. Care តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)
- Medi-Cal Rx តាមលេខ **1-800-977-2273** (TTY **1-800-977-2273**) ហើយចុចលេខ 7 ឬ **711**
- បណ្តាញទូរសព្ទសម្រាប់ខ្សែទូរសព្ទប្រឹក្សាផ្នែកថែទាំសុខភាព របស់ L.A. Care បាន 24 ម៉ោង តាមលេខ **1-800-249-3619** (TTY 711)
- បណ្តាញផ្តល់ជំនួយលើអនុលោមភាពតាមលេខ L.A. Care តាមលេខ **1-800-400-4889**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care/Blue Shield of California – លេខ **1-877-287-6290**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – East L.A. លេខ **1-213-438-5570**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់គម្រោងថែទាំសុខភាព L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – El Monte លេខ **1-213-428-1495**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Inglewood លេខ **1-310-330-3130**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Lincoln Heights លេខ **1-213-294-2840**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Long Beach លេខ **1-562-256-9810** (562) 256-9810
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Lynwood លេខ **1-310-661-3000**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Metro L.A. លេខ **1-213-428-1457**



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY 711)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ? ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍គម្រោងថែទាំសុខភាព L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Norwalk លេខ **1-562-651-6060**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Palmdale លេខ **1-213-438-5580**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍គម្រោងថែទាំសុខភាព L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – ទីក្រុង Panorama City លេខ **1-213-438-5497**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់ L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Pomona លេខ **1-909-620-1661**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់គម្រោងថែទាំសុខភាព L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – South L.A. លេខ **1-213-428-1410**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់គម្រោងថែទាំសុខភាព L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – Wilmington លេខ **1-213-428-1490**
- មជ្ឈមណ្ឌលធនធានសហគមន៍របស់គម្រោងថែទាំសុខភាព L.A. Care/Blue Shield of California Promise Health Plan – West L.A. លេខ **1-310-231-3854**
- សេវាភាពពិការ
  - សេវាបញ្ជូនបន្តរដ្ឋ California (California Relay Service, CRS) – (TTY **711**)
    - **1-888-877-5379**
    - **1-800-735-2922**
  - ព័ត៌មានអំពីច្បាប់ស្តីពីជនពិការអាមេរិក (Americans with Disabilities Act, ADA) **1-800-514-0301** (TTY **1-800-514-0383**)
- សេវាកុមារ
  - សេវាកុមាររដ្ឋ California (California Children’s Services, CCS) **1-800-288-4584**
  - ការការពារសុខភាព និងពិការភាពកុមារ (Child Health and Disability Prevention, CHDP) **1-800-993-2437** (**1-800-993-CHDP**)
- សេវារដ្ឋ California
  - ក្រសួងសុខាភិបាល (Department of Health Services, DHCS) រដ្ឋ California លេខ **1-916-636-1980**
  - ការិយាល័យអំបាដូម៉ាន Medi-Cal គ្រប់គ្រងការថែទាំ លេខ **1-888-452-8609**
  - កម្មវិធី Medi-Cal Dental (Denti-Cal) **1-800-322-6384** (TTY/TDD **1-800-735-2922**)
  - ក្រសួងសង្គមកិច្ចរដ្ឋ California (California Department of Social Services, CDSS) **1-800-952-5253**



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909** (TTY **711**)។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ? ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

- ក្រសួងថែទាំសុខភាពក្រោមការគ្រប់គ្រង (Department of Managed Health Care, DMHC) លេខ **1-888-466-2219**
- **(1-888-HMO-2219) (TTY/TDD 1-877-688-9891)**
- ជំរើសថែទាំសុខភាព
  - ភាសាអារ៉ាប់ **1-800-576-6881**
  - ភាសាអាមេនី **1-800-840-5032**
  - ភាសាខ្មែរ **1-800-430-5005**
  - ភាសាចិនកាតាំង **1-800-430-6006**
  - ភាសាអង់គ្លេស **1-800-430-4263**
  - ភាសាហ្វាស៊ី **1-800-840-5034**
  - ភាសាម៉ុង **1-800-430-2022**
  - ភាសាកូរ៉េ **1-800-576-6883**
  - ភាសាឡាវ **1-800-430-4091**
  - ភាសាចិនកុកដី **1-800-576-6885**
  - ភាសារុស្ស៊ី **1-800-430-7007**
  - ភាសាអេស្ប៉ាញ **1-800-430-3003**
  - ភាសាតាហ្គាឡុក **1-800-576-6890**
  - ភាសាវៀតណាម **1-800-430-8008**
  - TTY/TDD **1-800-430-7077**
- ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលសហរដ្ឋអាមេរិក **1-866-627-7748**
- ប្រាក់ចំណូលសង្គមបន្ថែម (Supplemental Social Income, SSI) របស់រដ្ឋបាលរបបសន្តិសុខសង្គម **1-800-772-1213**
- ខោនធី Los Angeles - ក្រសួងសង្គមកិច្ចសាធារណៈ (Department of Public Social Services, DPSS)៖ មជ្ឈមណ្ឌលសេវាបម្រើអតិថិជន **1-866-613-3777 (TTY/TDD 1-800-660-4026)**
- ក្រសួងសុខភាពអារម្មណ៍ ខោនធី Los Angeles **1-213-240-8101**
- ក្រសួងសុខភាពអារម្មណ៍ ខោនធី Los Angeles **1-800-854-7771**
- កម្មវិធីស្ត្រី ទារក និងកុមារ (Women, Infant and Children Program, WIC) **1-888-942-9675**



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ? ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



# ពាក្យដែលត្រូវដឹង

**DHCS:** ក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋ California ។ នេះគឺជាការិយាល័យរដ្ឋដែលមើលខុសត្រូវ កម្មវិធី Medi-Cal ។

**DMHC:** ក្រសួងថែទាំសុខភាពក្រោមការគ្រប់គ្រងរដ្ឋ California ។ នេះគឺជាការិយាល័យរដ្ឋ ដែលមើលខុសត្រូវគម្រោង គ្រប់គ្រងថែទាំសុខភាព។

**Medi-Cal Rx:** សេវាអត្ថប្រយោជន៍របស់ឱសថស្ថានដែលជាផ្នែកមួយនៃ FFS Medi-Cal និងត្រូវបានស្គាល់ថាជា "Medi-Cal Rx" ដែលផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវារបស់ឱសថស្ថាន រួមទាំងឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា និងការផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមួយចំនួនដល់អ្នកទទួលបាន Medi-Cal ទាំងអស់។

**Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវជន:** អត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ដើម្បីជួយ រក្សាឱ្យមានសុខភាពល្អ។ សមាជិកត្រូវតែទទួលបានការពិនិត្យសុខភាព ត្រឹមត្រូវសម្រាប់អាយុរបស់គេ និងការត្រួតពិនិត្យ សមរម្យ ដើម្បីរកបញ្ហាសុខភាព និងព្យាបាលជំងឺដោយរួសរាន់។ គេត្រូវតែទទួលបានការព្យាបាល ដើម្បីថែរក្សា ឬជួយ លក្ខខណ្ឌដែលអាចត្រូវបានរកឃើញនៅក្នុងការពិនិត្យសុខភាព។ អត្ថប្រយោជន៍នេះត្រូវបានស្គាល់ថាជា អត្ថប្រយោជន៍ នៃការត្រួតពិនិត្យទាន់ពេលវេលា និងតាមកំណត់ពេល រោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល (Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment, EPSDT) ស្ថិតក្រោមច្បាប់សហព័ន្ធ។

**Medicare:** កម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់សហព័ន្ធសម្រាប់មនុស្សដែលមានអាយុចាប់ពី 65 ឆ្នាំឡើងទៅ ជនពិការ វ័យក្មេងជាក់លាក់មួយចំនួន និងអ្នកដែលមានជំងឺតម្រងនោមដំណាក់កាលចុងក្រោយ (ខ្សោយតម្រងនោមជាអចិន្ត្រៃយ៍ដែល ត្រូវការការលាងឈាម ឬប្តូរសរីរាង្គ ជួនកាលគេហៅថាជំងឺជំងឺជំណាក់កាលចុងក្រោយ (End-Stage Renal Disease, ESRD)។

**ការក្លែងបន្លំ:** ជាការប្រព្រឹត្តិដោយចេតនា ដើម្បីបោកប្រាស់ ឬបានបង្ហាញមិនត្រឹមត្រូវ ដោយមនុស្សម្នាក់ ដែលដឹងថា ការបោកប្រាស់ អាចនឹងបណ្តាលឱ្យបានអត្ថប្រយោជន៍ខ្លះ ដែលមិនបានអនុញ្ញាត សម្រាប់មនុស្សនោះ ឬជនណាដទៃទៀត។


**ការត្រួតពិនិត្យទាន់ពេលវេលា និងតាមកំណត់ពេល រោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល (Early and periodic screening, diagnostic, and treatment, EPSDT):** ចូលទៅកាន់ "Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងយុវជន។"

**ការថែទាំក្នុងគ្រោះបន្ទាន់:** ការពិនិត្យធ្វើឡើងដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬបុគ្គលិកក្រោមការណែនាំរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត ដូចដែលបាន អនុញ្ញាតដោយច្បាប់ ដើម្បីរកមើលថាមានស្ថានភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែរឬទេ។ សេវាពេទ្យសាស្ត្រចាំបាច់ ដែលត្រូវការ ដើម្បីធ្វើឱ្យអ្នកមានស្ថិរភាព នៅក្នុងសមត្ថភាពរបស់មន្ទីរ។

**ការថែទាំក្រោយពេលសុខភាពមានស្ថិរភាពវិញ:** សេវារ៉ាប់រងទាក់ទងនឹងស្ថានភាពសុខភាពបន្ទាន់ដែលត្រូវបានផ្តល់ ជូនបន្ទាប់ពីសមាជិកមានស្ថិរភាព ដើម្បីរក្សាស្ថិរភាពសមាជិក។ សេវាថែទាំបន្ទាប់ពីមានស្ថិរភាព គឺបានរ៉ាប់រង និងបាន បង់ប្រាក់ឱ្យ។ មន្ទីរពេទ្យក្រៅបណ្តាញអាចនឹងត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

**ការថែទាំជាបឋម:** សូមទៅមើល "ការថែទាំជាប្រចាំ"។

**ការថែទាំជាប្រចាំ:** សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងការថែទាំបែបបង្ការ ការជួបពិនិត្យសុខុមាលភាពកុមារ ឬការតាមដាន ការថែទាំជាប្រចាំ។ គោលដៅនៃថែទាំជាប្រចាំគឺដើម្បីការពារបញ្ហាសុខភាព។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ការថែទាំដំណាក់កាលចុងក្រោយ៖** ជាការថែទាំដើម្បីបន្ថយភាពមិនស្រួលខាងរាងកាយ អារម្មណ៍ សង្គម និង ខាងវិញ្ញាណសម្រាប់សមាជិកដែលមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។ ការថែទាំដំណាក់កាលចុងក្រោយមិនតម្រូវថាសមាជិកមានអាយុ សង្ឃឹមរស់ក្នុងរយៈពេល 6 ខែ ឬតិចជាងទេ។

**ការថែទាំរយៈពេលវែង៖** ការថែទាំក្នុងមណ្ឌលព្យាបាលរយៈពេលយូរជាងមួយខែនៃការចូលសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យឬកន្លែង រយៈពេល 1 ខែ។

**ការថែទាំសុខភាពជំនាញ៖** សេវាដែលមានរ៉ាប់រងដែលផ្តល់ដោយគិលានុបដ្ឋាយិកា អ្នកបច្ចេកទេស ឬអ្នកព្យាបាលដែល មានអាជ្ញាប័ណ្ណក្នុងអំឡុងពេលស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំសុខភាពជំនាញ ឬនៅក្នុងផ្ទះរបស់សមាជិក។

**ការថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ៖** ជាគិលានុបដ្ឋាកម្ម ឬការថែទាំជំងឺមានជំនាញ និងសេវាផ្សេងៗ បានផ្តល់ឲ្យនៅតាមផ្ទះ។

**ការថែទាំអ្នកជំងឺមិនសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ៖** ការថែទាំផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬវះកាត់ធ្វើឡើងនៅមន្ទីរពេទ្យដោយមិនមានការចូល សម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យជាអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ។

**ការថែទាំអ្នកជំងឺសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ៖** នៅពេលដែលសមាជិកម្នាក់ត្រូវសម្រាកមួយយប់នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ ឬកន្លែងផ្សេងទៀត សម្រាប់ការថែទាំផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការនោះ។

**ការថែទាំបែបតាមដាន៖** ការថែទាំរបស់វេជ្ជបណ្ឌិតជាទៀងទាត់ដើម្បីពិនិត្យមើលដំណើរការរបស់សមាជិក បន្ទាប់ពី ការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ ឬអំឡុងពេលវគ្គព្យាបាល។

**ការធានារ៉ាប់រងលើឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា៖** ការរ៉ាប់រងលើឱសថដែលកំណត់ដោយអ្នកផ្តល់សេវា។

**ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗ (Other health coverage, OHC)៖** ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត (Other health coverage, OHC) សំដៅលើការធានារ៉ាប់រងសុខភាពឯកជន និងអ្នកបង់សេវាក្រៅពី Medi-Cal។ សេវាអាចរួមបញ្ចូលផ្នែក វេជ្ជសាស្ត្រ ធ្មេញ ភ្នែក ឱសថស្ថាន គម្រោង Medicare Advantage (ផ្នែក C) គម្រោងឱសថ Medicare (ផ្នែក D) ឬគម្រោង បន្ថែមរបស់ Medicare (Medigap)។

**ការធានារ៉ាប់រងសុខភាព៖** ជាការធានារ៉ាប់រងសុខភាព ដែលបង់ប្រាក់ សម្រាប់ចំណាយថ្លៃពេទ្យ និងការវះកាត់ ដោយ សងប្រាក់ ឲ្យអ្នកដែលបានធានា សម្រាប់ការចំណាយ មកពីការឈឺថ្កាត់ ឬមានរបួស ឬការបង់ប្រាក់ផ្ទាល់ ទៅអ្នកផ្តល់ ការថែទាំ។

**ការបង់ថ្លៃរង (រួមបង់)៖** ការបង់ប្រាក់ដែលសមាជិកបង់ ជាទូទៅនៅពេលនៃសេវា បន្ថែមលើការបង់ប្រាក់របស់ក្រុមហ៊ុន ធានារ៉ាប់រង។

**ការបញ្ជូនបន្ត៖** នៅពេល PCP របស់សមាជិកនិយាយថាសមាជិកអាចទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត។ សេវាថែទាំដែលរ៉ាប់រងមួយចំនួន តម្រូវនូវការបញ្ជូន និងការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតមុន)។

**ការបន្តការថែទាំ៖** សមត្ថភាពសមាជិករបស់គម្រោង ដើម្បីរក្សាការទទួលសេវា Medi-Cal ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ របស់គេដែលមានស្រាប់ដល់ទៅចំនួន 12 ខែ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវា និង L.A. Care យល់ព្រមព្រៀង។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ការព្យាបាលបន្ទាន់ (ឬសេវាបន្ទាន់):** ជាសេវាត្រូវបានផ្តល់ជូនដើម្បីព្យាបាលជំងឺដែលមិនអាសន្ន រឬស ឬលក្ខខណ្ឌដែលត្រូវការការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ។ សមាជិកអាចទទួលបានការព្យាបាលបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ បើសិនអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញមិនមានជាបណ្តោះអាសន្ន ឬអាចចូលប្រើបាន។

**ការព្យាបាលបែបស៊ីបអង្កេត:** ឱសថព្យាបាល ផលិតផលជីវសាស្ត្រ ឬឧបករណ៍ដែលបានបញ្ចប់ដំណាក់កាលមួយក្នុងចំណោមដំណាក់កាលស៊ីបអង្កេតបែបគ្លីនិកដោយជោគជ័យដែលត្រូវបានអនុម័តដោយរដ្ឋបាលឱសថរបស់សហព័ន្ធ (Federal Drug Administration, FDA) ប៉ុន្តែវាមិនត្រូវបានអនុម័តសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាទូទៅដោយ FDA និងនៅតែស្ថិតក្រោមការស៊ីបអង្កេតនៅក្នុងការស៊ីបអង្កេតបែបគ្លីនិកដែលត្រូវបានអនុម័តដោយ FDA។

**ការព្យាបាលពិសោធស្រាវជ្រាវថ្មី:** ឱសថ ឧបករណ៍ នីតិវិធី ឬសេវាដែលស្ថិតក្នុងដំណាក់កាលធ្វើតេស្តជាមួយមន្ទីរពិសោធប្រាក្រាមទៅលើសត្វមុនពេលយកមកធ្វើតេស្តលើមនុស្ស។ សេវាការពិសោធន៍ គឺមិនឆ្លងកាត់ ការស៊ីបអង្កេតវេជ្ជសាស្ត្រទេ។

**ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន):** ដំណើរការដែលសមាជិក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់គេត្រូវតែស្នើសុំការយល់ព្រមពី L.A. Care សម្រាប់សេវាជាក់លាក់ ដើម្បីប្រាកដថា L.A. Care នឹងធានារ៉ាប់រងលើបញ្ហាទាំងនោះ។ ការបញ្ជូន គឺមិនមែនជាការយល់ព្រមទេ។ ការយល់ព្រមជាមុនគឺដូចគ្នានឹងការអនុញ្ញាតជាមុនដែរ។

**ការកែតម្រូវស្ថានភាពសុខភាពឡើងវិញ:** ការកែតម្រូវ ឬជួសជុលរចនាសម្ព័ន្ធមិនប្រក្រតីនៃរាងកាយ ដើម្បីកែលម្អមុខងារ ឬបង្កើតរូបរាងធម្មតាតាមដែលអាចធ្វើបាន។ រចនាសម្ព័ន្ធខុសប្រក្រតីនៃរាងកាយ គឺបណ្តាលមកពីពិការភាពពីកំណើត ភាពមិនប្រក្រតីនៃការអភិវឌ្ឍ រឬស ការឆ្លងមេរោគ ដុំសាច់ ឬជំងឺ។

**ការសម្របសម្រួលអត្ថប្រយោជន៍ (Coordination of Benefits, COB):** ដំណើរការនៃការកំណត់ថាតើការធានារ៉ាប់រងណាមួយ (Medi-Cal, Medicare ការធានារ៉ាប់រងផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ឬផ្សេងទៀត) មានទំនួលខុសត្រូវលើការព្យាបាល និងការបង់ប្រាក់បឋមសម្រាប់សមាជិកដែលមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពច្រើនជាងមួយប្រភេទ។

**ការសម្រាកព្យាបាលក្នុងមន្ទីរពេទ្យ:** ជាការអនុញ្ញាតចូលទៅមន្ទីរពេទ្យ សម្រាប់ការព្យាបាល ឋានៈជាអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ។

**ការសម្រាំង (ឬ ការពិនិត្យរកជំងឺ):** ជាការវាយតម្លៃសុខភាពរបស់សមាជិកដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលដើម្បីពិនិត្យរកជំងឺក្នុងគោលបំណងកំណត់ភាពបន្ទាន់នៃតម្រូវការថែទាំរបស់អ្នក។

**ការអនុញ្ញាតជាមុន (ការយល់ព្រមជាមុន):** ដំណើរការដែលសមាជិក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់គេត្រូវតែស្នើសុំការយល់ព្រមពី L.A. Care សម្រាប់សេវាជាក់លាក់ ដើម្បីប្រាកដថា L.A. Care នឹងរ៉ាប់រងបញ្ហាទាំងនោះ។ ការបញ្ជូន គឺមិនមែនជាការយល់ព្រមទេ។ ការអនុញ្ញាតជាមុន គឺដូចគ្នានឹងការយល់ព្រមជាមុន។

**គម្រោងថែទាំក្រោមការគ្រប់គ្រង:** គម្រោងថែទាំសុខភាព Medi-Cal ដែលប្រើតែវេជ្ជបណ្ឌិត វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស គ្លីនិក ឱសថស្ថាន និងមន្ទីរពេទ្យមួយចំនួនសម្រាប់អ្នកទទួលបាន Medi-Cal ដែលបានចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោងនោះ។ L.A. Care គឺជាគម្រោង គ្រប់គ្រងថែទាំមួយ។

**គម្រោង:** សូមទៅមើល "គម្រោងគ្រប់គ្រងថែទាំ"។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**គ្លីនិកសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC)៖** មណ្ឌលសុខភាពនៅក្នុងតំបន់ ដែលមិនសូវមានអ្នកផ្តល់សេវា ច្រើន។ សមាជិកអាចទទួលបានការថែទាំបឋម និងបង្ការនៅ RHC។

**គ្លីនិក៖** មណ្ឌលព្យាបាលដែលសមាជិកអាចជ្រើសរើសជាអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (primary care provider, PCP)។ វា អាចជាមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលសហព័ន្ធទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC) គ្លីនិកសហគមន៍ គ្លីនិកសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC) អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកាំង (Indian Health Care Provider, IHCP) ឬមន្ទីរថែទាំបឋមផ្សេងៗទៀត។

**ជនជាតិដើមអាមេរិកាំង៖** បុគ្គលទាំងឡាយដែលបំពេញតាមនិយមន័យនៃ “ជនជាតិដើម” ក្រោមច្បាប់សហព័ន្ធនៅ 42 CFR ផ្នែក 438.14 ដែលកំណត់ថា បុគ្គលម្នាក់ គឺជា “ជនជាតិដើម” បើសិនបុគ្គលនោះបំពេញតាមចំណុចណាមួយខាងក្រោម៖


- គឺជាសមាជិករបស់កុលសម្ព័ន្ធជនជាតិដើមដែលត្រូវបានសហព័ន្ធទទួលស្គាល់
- រស់នៅមជ្ឈមណ្ឌលទីក្រុង និងបំពេញតាមចំណុចមួយ ឬច្រើនខាងក្រោម៖
  - គឺជាសមាជិករបស់កុលសម្ព័ន្ធ បណ្តុំ ឬក្រុមដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ផ្សេងទៀតនៃជនជាតិដើម រួមមានកុលសម្ព័ន្ធ បណ្តុំ ឬក្រុមទាំងឡាយដែលត្រូវបានរំសាយតាំងពីឆ្នាំ 1940 និងក្រុមដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅពេលនេះ ឬនៅ ពេលអនាគតដោយរដ្ឋដែលគេរស់នៅ ឬអ្នកដែលជាកូនចៅថ្នាក់ទីមួយ ឬថ្នាក់ទីពីរនៃសមាជិណាមួយទាំងនោះ
  - គឺជាជនជាតិ អេស៊ីម៉ូ ឬអាហ្សុត ឬជនជាតិដើមអាឡាស្កាផ្សេងទៀត
  - ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាជនជាតិដើមដោយរដ្ឋនីតិក្រសួងមហាផ្ទៃសម្រាប់គោលបំណងណាមួយ
  - ត្រូវបានកំណត់ថាជាជនជាតិដើមក្រោមបញ្ញត្តិដែលចេញដោយរដ្ឋនីតិក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាជនជាតិដើមដោយរដ្ឋនីតិក្រសួងមហាផ្ទៃសម្រាប់គោលបំណងណាមួយ
- ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាជនជាតិដើមដោយលេខាធិការក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សជាតិ សម្រាប់គោលបំណង សិទ្ធិទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើម រួមមានជាជនជាតិដើមរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា, Eskimo, Aleut ឬជនជាតិ ដើមអាឡាស្កាផ្សេងទៀត

**ជម្រើសថែទាំសុខភាព (Health Care Options, HCO)៖** កម្មវិធីដែលអាចចុះឈ្មោះ ឬដកឈ្មោះសមាជិកចេញពីគម្រោង ថែទាំសុខភាព។

**ដំងើដំណាក់កាលចុងក្រោយ៖** ស្ថានភាពសុខភាពដែលមិនអាចត្រឡប់វិញបាន ហើយទំនងជាបណ្តាលឱ្យស្លាប់ ក្នុងរយៈពេល 1 ឆ្នាំ ឬតិចជាងនេះ បើសិនដំងើនេះដើរតាមធម្មជាតិរបស់វា។

**ដំងើធ្ងន់ធ្ងរ៖** ជាដំងើ ឬលក្ខខណ្ឌដែលត្រូវតែព្យាបាល ហើយអាចបណ្តាលឱ្យស្លាប់។

**ឈឺពោះកម្រាលកូន៖** រយៈពេលដែលសមាជិកមានផ្ទៃពោះស្ថិតក្នុងដំណាក់កាលនៃការសម្រាលកូន ហើយមិនអាច ផ្ទេរដោយសុវត្ថិភាពទៅមន្ទីរពេទ្យផ្សេងទៀតមុនពេលសម្រាល ឬការផ្ទេរអាចប៉ះពាល់ដល់សុខភាព និងសុវត្ថិភាពរបស់ សមាជិក ឬកូនដែលមិនទាន់កើត។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**ដកឈ្មោះ៖** ដើម្បីបញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់គម្រោងថែទាំសុខភាព ដោយសារសមាជិកលែងមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ឬផ្លាស់ប្តូរគម្រោងថែទាំសុខភាពថ្មី។ សមាជិកត្រូវតែចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទដែលនិយាយថា គេលែងចង់ប្រើ គម្រោងថែទាំសុខភាព ឬហៅទូរសព្ទទៅជម្រើសថែទាំសុខភាព ហើយដកឈ្មោះចេញតាមទូរសព្ទ។

**តំបន់ផ្តល់សេវា៖** ជាតំបន់ភូមិសាស្ត្រ L.A. Care បម្រើសេវាជូន។ នេះរួមមានខោនធី Los Angeles។

**ថែទាំអ្នកជំងឺមិនសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ៖** នៅពេលដែលសមាជិកម្នាក់មិនចាំបាច់សម្រាកមួយយប់ នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ ឬ កន្លែងផ្សេងទៀត សម្រាប់ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការនោះ។

**ថ្លៃឈ្នួលតាមសេវា (Fee-for-Service, FFS) Medi-Cal៖** ជូនកាល L.A. Care មិនធានារ៉ាប់រងលើសេវានោះទេ ប៉ុន្តែ សមាជិកនៅតែអាចទទួលបានវាតាមរយៈ FFS Medi-Cal ដូចជាសេវាពីឱសថស្ថានជាច្រើនតាមរយៈ Medi-Cal Rx ជាដើម។

**បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា៖** ជាបញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។

**បញ្ជីឱសថក្នុងកិច្ចសន្យា (Contract Drugs List, CDL)៖** បញ្ជីឱសថដែលត្រូវបានអនុម័តសម្រាប់ Medi-Cal Rx ពី អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចបញ្ជាទិញឱសថដែលបានធានារ៉ាប់រងដែលអ្នកត្រូវការ។

**បណ្តឹងតវ៉ា៖** ការបញ្ចេញមតិដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបង្ហាញពីការមិនពេញចិត្តរបស់សមាជិកចំពោះ សេវារបស់ Medi-Cal, L.A. Care គម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមខោនធី ឬអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal។ បណ្តឹងតវ៉ាមាន ភាពដូចគ្នានឹងបណ្តឹងសាទុក្ខ។

**បណ្តឹងសាទុក្ខ៖** ការបញ្ចេញមតិដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបង្ហាញពីការមិនពេញចិត្តរបស់សមាជិកចំពោះ សេវារបស់ Medi-Cal, L.A. Care គម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមខោនធី ឬអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal។ ការត្អូញត្អែរបាន ដាក់ពាក្យទៅ L.A. Care អំពីបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា គឺជាឧទាហរណ៍មួយនៃសាទុក្ខ។

**បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍៖** ជាសំណើរបស់សមាជិកសុំ L.A. Care ឱ្យពិនិត្យមើលឡើងវិញ និងផ្លាស់ប្តូរការសម្រេច ដែលបានធ្វើអំពី ការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សេវាដែលបានស្នើសុំ។

**បណ្តាញ៖** ជាក្រុមវេជ្ជបណ្ឌិត គ្លីនិក មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់ ការថែទាំ។

**បរិក្ខារពេទ្យប្រើជាប់បានយូរ (Durable medical equipment, DME)៖** ឧបករណ៍ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលចាំបាច់ផ្នែក វេជ្ជសាស្ត្រ និងបញ្ជាទិញដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់សមាជិក ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតដែលសមាជិកប្រើប្រាស់នៅក្នុងផ្ទះ សហគមន៍ ឬកន្លែងដែលត្រូវបាន ប្រើដូចជាផ្ទះ។

**ពេទ្យឆ្មប់ដែលមានវិញ្ញាបនបត្រ (Certified Nurse Midwife, CNM)៖** បុគ្គលដែលមានអាជ្ញាបណ្ណជាគិលានុបដ្ឋាយិកា ដែលបានចុះបញ្ជី និងត្រូវបានបញ្ជាក់ជាពេទ្យឆ្មប់ដោយក្រុមប្រឹក្សាគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលបានចុះបញ្ជីរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។ ពេទ្យឆ្មប់ដែលមានវិញ្ញាបនបត្រ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមករណីសម្រាលកូនធម្មតា។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពរដ្ឋបាលសហព័ន្ធបានទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC)៖**

មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពនៅក្នុងតំបន់ ដែលមិនសូវមានអ្នកផ្តល់សេវាច្រើន។ សមាជិកអាចទទួលបានការថែទាំបឋម និងបង្ការនៅ FQHC។

**មណ្ឌលថែទាំសុខភាពជំនាញ៖** កន្លែងដែលផ្តល់ការថែទាំ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃដែលមានតែអ្នកជំនាញសុខភាពដែលបានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលប៉ុណ្ណោះអាចផ្តល់ឱ្យ។

**មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ៖** មធ្យោបាយធ្វើដំណើរនៅពេលធ្វើដំណើរទៅ និងមកពីការណាត់ជួបសម្រាប់សេវាដែលវាបំរុងលើ Medi-Cal ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយអ្នកផ្តល់សេវារបស់សមាជិក និងនៅពេលទទួលយកវេជ្ជបញ្ជា និងសម្ភារវេជ្ជសាស្ត្រ។

**មធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រក្នុងគ្រោះបន្ទាន់៖** ជាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរក្នុងឡានពេទ្យ ឬរថយន្តអាសន្ន ទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដើម្បីទទួលបានការថែទាំសុខភាពជាអាសន្ន។

**មធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ៖** មធ្យោបាយធ្វើដំណើរដែលអ្នកផ្តល់សេវាចេញវេជ្ជបញ្ជាឱ្យសមាជិក នៅពេលដែលសមាជិកមិនអាចប្រើរថយន្ត ឡានក្រុង រទេះភ្លើង ឬតាក់ស៊ីបានដោយផ្ទាល់ ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីទៅដល់ការណាត់ជួបផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានការធានារ៉ាប់រង ឬទៅទទួលវេជ្ជបញ្ជា។ L.A. Care បង់ប្រាក់ សម្រាប់យានជំនិះ មានតម្លៃទាបបំផុត សម្រាប់សេចក្តីត្រូវការ នៃធានារបស់អ្នក នៅពេលអ្នកត្រូវជិះទៅ សម្រាប់ការណាត់ពេលជួបរបស់អ្នក។

**មន្ទីរថែទាំជាមធ្យម (មនុស្សពេញវ័យ ឬកុមារ)៖** មណ្ឌលថែទាំរយៈពេលវែងដែលផ្តល់ការថែទាំយ៉ាងទូលំទូលាយសម្រាប់សមាជិកដែលទន់ខ្សោយផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការសេវាពិសេសដូចជាការព្យាបាលតាមរយៈការដកដង្ហើម ការថែរក្សាការសម្រួលការដកដង្ហើម ការបញ្ចូលចំណីអាហារតាមសរសៃឈាមវីន និងការថែរក្សាការគ្រប់គ្រងមុខរបួសដ៏ស្មុគស្មាញ។

**មន្ទីរពេទ្យចូលរួម៖** ជាមន្ទីរពេទ្យដែលមានអាជ្ញាបណ្ណដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់សេវាដល់សមាជិកនៅពេលសមាជិកទទួលបានការថែទាំ។ សេវាមានការធានារ៉ាប់រងដែលមន្ទីរពេទ្យចូលរួមមួយចំនួនអាចផ្តល់ជូនសមាជិកត្រូវបានកំណត់ដោយការពិនិត្យឡើងវិញនូវការប្រើប្រាស់ និងគោលការណ៍ធានាគុណភាពរបស់ L.A. Care ឬកិច្ចសន្យារបស់ L.A. Care ជាមួយមន្ទីរពេទ្យ។

**មន្ទីរពេទ្យព្យាបាលអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ៖** ការថែទាំដើម្បីកាត់បន្ថយភាពមិនស្រួលរាងកាយ អារម្មណ៍ សង្គម និងខាងវិញ្ញាណសម្រាប់សមាជិកដែលមានជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ។ ការថែទាំជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ ឬការថែទាំនៃមន្ទីរសំណាក់ គឺមាននៅពេលសមាជិក មានក្តីរំពឹងនៅមានជីវិត 6 ខែ ឬតិចជាង។

**មន្ទីរពេទ្យ៖** កន្លែងដែលសមាជិកទទួលបានការថែទាំអ្នកជំងឺដេកពេទ្យ និងអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យពីវេជ្ជបណ្ឌិត និងគិលានុបដ្ឋាយិកា។

**មន្ទីរវេជ្ជសាស្ត្រ៖** គំរូនៃការថែទាំដែលផ្តល់នូវមុខងារសំខាន់ៗអំពីការថែទាំសុខភាពបឋម។ វារួមបញ្ចូលទាំងការថែទាំដ៏ទូលំទូលាយ ការផ្តោតលើអ្នកជំងឺ ការថែទាំសម្របសម្រួល សេវាដែលអាចចូលប្រើបាន និងគុណភាព និងសុវត្ថិភាព។

**មន្ទីរសម្តៅក្រៅមន្ទីរពេទ្យ (Freestanding Birth Centers, FBC)៖** មន្ទីរសុខភាពដែលការសម្រាលកូនត្រូវបានគ្រោងនឹងកើតឡើងនៅឆ្ងាយពីលំនៅឋានរបស់សមាជិកមានផ្ទះពោះ ហើយដែលទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណ ឬត្រូវបានអនុម័តដោយរដ្ឋ



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទៅ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំមុនពេលសម្រាល និងពេលសម្រាល ឬក្រោយពេលសម្រាល និងសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្សេងទៀតដែលមាននៅក្នុងគម្រោង។ មន្ទីរទាំងនេះមិនមែនជាមន្ទីរពេទ្យទេ។

**មន្ទីរ ឬមណ្ឌលថែទាំជាមធ្យម៖** ការថែទាំដែលត្រូវបានផ្តល់ជូននៅមន្ទីរ ឬមណ្ឌលថែទាំរយៈពេលវែង ដែលផ្តល់ជូនសេវាស្នាក់នៅ 24 ម៉ោង។ ប្រភេទនៃមន្ទីរ ឬមណ្ឌលថែទាំជាមធ្យម រួមមានមន្ទីរថែទាំជាមធ្យម/ពិការភាពការលូតលាស់ (ICF/DD), មន្ទីរថែទាំជាមធ្យម/ពិការភាពការលូតលាស់-មុខងារកាយសម្បទា (ICF/DD-H), និងមន្ទីរថែទាំជាមធ្យម/ពិការភាពការលូតលាស់-ការថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាក (ICF/DD-N)។

**វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស (ឬវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស)៖** ជាវេជ្ជបណ្ឌិតដែលព្យាបាលបញ្ហាថែទាំសុខភាពមួយចំនួន។ ឧទាហរណ៍ គ្រូពេទ្យរៈកាត់សណ្ឋានឆ្អឹង ព្យាបាលឆ្អឹងបានបាក់; អ្នកជំនាញខាងអាវក់ឡើងវិញ ព្យាបាលអាវក់ឡើងវិញ; និងវេជ្ជបណ្ឌិតបេះដូងព្យាបាលបញ្ហាបេះដូង។ ក្នុងករណីភាគច្រើន សមាជិកម្នាក់នឹងត្រូវការការបញ្ជូនពី PCP របស់គេ ដើម្បីទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស។

**វេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់ (ឬតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រ)៖** សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គឺជាសេវាសំខាន់ដែលសមហេតុផល និងការពារអាយុជីវិត។ ការថែទាំនេះគឺត្រូវការជាចាំបាច់ ដើម្បីការពារអ្នកជំងឺពីការធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិការ។ ការថែទាំនេះកាត់បន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរដោយការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬការព្យាបាលរោគ ជំងឺ ឬរបួស។ សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់ Medi-Cal រួមមានការថែទាំដែលត្រូវការដើម្បីដោះស្រាយ ឬជួយដល់ជំងឺផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្ត រួមទាំងបញ្ហានៃការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនផងដែរ។

**សមាជិក៖** រាល់សមាជិកមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal ដែលបានចុះឈ្មោះជាមួយ L.A. Care គឺជាអ្នកមានសិទ្ធិទទួលសេវាដែលធានារ៉ាប់រង។


**សេវាកុមាររដ្ឋ California (California Children's Services, CCS)៖** កម្មវិធី Medi-Cal ដែលផ្តល់សេវាសម្រាប់កុមារដែលមានអាយុរហូតដល់ 21 ឆ្នាំ ដែលមានបញ្ហាសុខភាពជាក់លាក់នានា ជំងឺ ឬបញ្ហាសុខភាពរ៉ាំរ៉ៃ។

**សេវាគ្រូពេទ្យ៖** ជាសេវាដែលផ្តល់ដោយបុគ្គលដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណក្រោមច្បាប់រដ្ឋ ដើម្បីផ្តល់ឱសថ ឬការព្យាបាលឆ្អឹង ដោយមិនរាប់បញ្ចូលសេវាដែលផ្តល់ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ខណៈពេលដែលសមាជិកត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យដែលត្រូវបានគិតថ្លៃក្នុងវិក្កយបត្រមន្ទីរពេទ្យ។

**សេវាឆ្នប៖** ការថែទាំមុនពេលសម្រាល ទារកក្នុងផ្ទៃ និងក្រោយពេលសម្រាល រួមទាំងសេវាផែនការគ្រួសារសម្រាប់ម្តាយ និងការថែទាំភ្លាមៗសម្រាប់ទារកទើបនឹងកើត ដែលផ្តល់ដោយឆ្នបគិលានុបដ្ឋាកដែលមានការបញ្ជាក់ (certified nurse midwives, CNM) និងឆ្នបដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ (licensed midwives, LM)។

**សេវាដែលបានធានារ៉ាប់រង៖** សេវា Medi-Cal ដែល L.A. Care ទទួលខុសត្រូវលើការបង់ប្រាក់។ សេវាដែលបានធានារ៉ាប់រង គឺស្ថិតនៅក្រោមលក្ខខណ្ឌ ស្ថានភាព ដែនកំណត់ និងការមិនរាប់បញ្ចូលកិច្ចសន្យា Medi-Cal ការរែកប្រែកិច្ចសន្យាណាមួយ និងដូចដែលបានរាយក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ (ត្រូវបានស្គាល់ផងដែរថាជា ភស្តុតាងនៃការធានារ៉ាប់រង (Evidence of Coverage, EOC) រួម និងទម្រង់បែបបទបញ្ជាញព័ត៌មាន)។

**សេវាដែលមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រង៖** ជាសេវាមួយដែល L.A. Care មិនធ្វើការធានារ៉ាប់រង។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

**សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ៖** ជាសេវាអ្នកជំងឺមិនសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ សម្រាប់សមាជិក ដែលមានជំងឺផ្លូវចិត្តកម្រិតស្រាលទៅមធ្យម រួមទាំង៖

- ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្ត ជាបុគ្គល ឬជាក្រុម និងការព្យាបាល (វិធីព្យាបាលចិត្តធាតុ)
- ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្ត នៅពេលពេទ្យសាស្ត្របានបញ្ជាក់ ដើម្បីវាយតម្លៃ លក្ខណៈសុខភាពអារម្មណ៍
- សេវាអ្នកជំងឺឥតដេកពេទ្យ សម្រាប់គោលបំណង នៃការត្រួតមើលថ្នាំវិធីព្យាបាល
- ការប្រឹក្សានឹងពេទ្យវិកលចរិត
- មន្ទីរពិសោធន៍ សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ និងអាហារបំប៉នសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រោមន្ទីរពេទ្យ

**សេវាថែទាំសុខភាពសាធារណៈ៖** សេវាថែទាំសុខភាពផ្ដោតលើប្រជាជនទាំងមូល។ ក្នុងនោះរួមមាន ការវិភាគស្ថានភាពសុខភាព ការតាមដានសុខភាព ការលើកកម្ពស់សុខភាព សេវាបង្ការ ការគ្រប់គ្រងជំងឺឆ្លង ការការពារបរិស្ថាន និងអនាម័យ ការត្រៀមលក្ខណៈ និងការឆ្លើយតបគ្រោះមហន្តរាយ និងសុខភាពការងារ។

**សេវានិងឧបករណ៍ស្តារសមត្ថភាព និងវិធីព្យាបាលសម្បទា៖** ជាសេវា និងឧបករណ៍ដើម្បីជួយសមាជិកដែលមានប្រសិទ្ធភាព ឬស្ថានភាពរ៉ាំរ៉ៃដើម្បីទទួលបាន ឬស្តារជំនាញផ្លូវចិត្ត និងរាងកាយ។

**សេវា និងឧបករណ៍ស្តារនីតិសម្បទា៖** សេវាថែទាំសុខភាពដែលជួយសមាជិកបន្ត ស្វែងយល់ ឬបង្កើនជំនាញ និងមុខងារសម្រាប់ការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ។


**សេវានៅក្រៅតំបន់៖** ជាសេវាក្នុងខណៈពេលដែលសមាជិកស្ថិតនៅរាល់ទីកន្លែងណាមួយដែលនៅខាងក្រៅតំបន់ផ្តល់សេវារបស់ L.A. Care។

**សេវាមនុស្សពេញវ័យតាមសហគមន៍ (Community-based adult services, CBAS)៖** សេវាអ្នកជំងឺមិនសម្រាកមន្ទីរពេទ្យនៅតាមមណ្ឌលព្យាបាលសម្រាប់ការថែទាំជំនាញ សេវាសង្គមកិច្ច ការព្យាបាល ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន ការបណ្តុះបណ្តាល និងគាំទ្រគ្រួសារ និងអ្នកថែទាំ សេវាអាហារូបត្ថម្ភ មធ្យោបាយធ្វើដំណើរ និងសេវាផ្សេងទៀតសម្រាប់សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន។

**សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ៖** ជាសេវា ដើម្បីការពារ ឬពន្យារពេល ការមានគភ៌ ឬកំណើតកូន។ សេវាត្រូវបានផ្តល់ឱ្យសមាជិកដែលមានអាយុអាចមានផ្ទៃពោះបាន ដើម្បីជួយក្នុងការកំណត់ចំនួនកូន និងចន្លោះពេលមានកូន។

**សេវាជំនាញពិសេសថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត (Specialty mental health services, SMHS)** សេវាសម្រាប់សមាជិកដែលមានតម្រូវការសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តខ្ពស់ជាងកម្រិតអន់ថយកម្រិតស្រាលទៅមធ្យម។

**សេវាសម្ងាត់៖** សេវាទាក់ទងនឹងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬអាកប្បកិរិយា សុខភាពផ្លូវភេទ និងបន្តពូជ ការធ្វើផែនការគ្រួសារ ការឆ្លងកាមរោគ (sexually transmitted infection, STI) មេរោគ HIV/AIDS ការរំលោភផ្លូវភេទ និងការរំលូតកូន ជំងឺការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ការថែទាំសុខភាពទៅតាមយេនឌ័រ និងអំពើហិង្សាដៃគូជិតស្និទ្ធ។

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



**សំណងព្យាបាលសុខភាពពីការធ្វើសម្របសម្រួលការថែទាំ៖** នៅពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍ត្រូវបានផ្តល់ជូន ឬនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់សមាជិក Medi-Cal ដោយសាររូបស ដែលភាគីផ្សេងទៀតត្រូវទទួលខុសត្រូវ DHCS យកមកវិញនូវតម្លៃសមហេតុផលនៃអត្ថប្រយោជន៍ ដែលបានផ្តល់ដល់សមាជិកសម្រាប់ការរងរបួសនោះ។

**ស្ថានភាពរ៉ាំរ៉ៃ៖** ជំងឺ ឬបញ្ហាវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀត ដែលមិនអាចព្យាបាលឱ្យជាបានទាំងស្រុង ឬកាន់តែអាក្រក់ទៅៗ តាមពេលវេលា ឬដែលត្រូវតែព្យាបាល ដើម្បីកុំឱ្យសមាជិកនោះកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរ។

**ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រក្នុងគ្រោះបន្ទាន់៖** ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ ឬផ្លូវចិត្តដែលមានរោគសញ្ញាធ្ងន់ធ្ងរ ដូចជាការឈឺពោះសម្រាលកូន (សូមមើលនិយមន័យខាងលើ) ឬការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ ដែលបុគ្គលមានចំណេះដឹងអំពីសុខភាពនិងវេជ្ជសាស្ត្រ ជាមធ្យមអាចជឿជាក់បានដោយហេតុផលថា ការមិនទទួលបានការថែទាំផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រភ្លាមៗអាច៖

- ធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់សមាជិក ឬសុខភាពទារកដែលមិនទាន់កើតរបស់គេស្ថិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ
- បណ្តាលឱ្យមានឱនភាពចំពោះមុខងាររាងកាយ
- បណ្តាលឱ្យផ្នែកសរីរៈ ឬសរីរាង្គ មិនធ្វើការត្រឹមត្រូវ
- ដែលបណ្តាលឱ្យស្លាប់

**ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រផ្នែកជំងឺរីកលចរិកក្នុងគ្រាអាសន្ន៖** ជំងឺផ្លូវចិត្តដែលរោគសញ្ញាមានលក្ខណៈធ្ងន់ធ្ងរ ឬខ្លាំងក្លា ដែលអាចបង្កឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ភ្លាមៗដល់សមាជិក ឬអ្នកផ្សេងទៀត ឬសមាជិករូបនោះ មិនអាចផ្គត់ផ្គង់ ឬការទទួលអាហារ ទីជម្រក ឬសម្លៀកបំពាក់បានភ្លាមៗ ដោយសារជំងឺផ្លូវចិត្តនោះទេ។

**ស្រួចស្រាវ៖** ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រមួយដែលមានសភាពភ្លាមៗ រយៈពេលខ្លី តម្រូវឱ្យមានការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រភ្លាមៗ។

**អត្ថប្រយោជន៍៖** សេវាថែទាំសុខភាព និងឱសថត្រូវបានធានារ៉ាប់រង នៅក្រោមគម្រោងថែទាំសុខភាពនេះ។

**អ្នកគ្រប់គ្រងករណី៖** គិលានុបដ្ឋាយិកាដែលបានចុះបញ្ជី ឬបុគ្គលិកសង្គមកិច្ច ដែលអាចជួយសមាជិកឱ្យយល់ពីបញ្ហាសុខភាពធំៗ និងរៀបចំការថែទាំជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់សមាជិក។

**អ្នកចាប់សរសៃ៖** អ្នកផ្តល់សេវាដែលព្យាបាលឆ្អឹងខ្នង តាមមធ្យោបាយនៃការព្យាបាលដោយដៃ។

**អ្នកចុះឈ្មោះ៖** មនុស្សម្នាក់ ដែលគឺជាសមាជិក នៃគម្រោងថែទាំសុខភាពមួយ និងទទួលសេវា តាមរយៈគម្រោងថែទាំសុខភាព។

**អ្នកជំងឺដែលមានស្រាប់៖** អ្នកជំងឺដែលមានទំនាក់ទំនងស្រាប់ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា ហើយបានជួបពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានោះក្នុងរយៈពេលជាក់លាក់មួយដែលបានបង្កើតឡើងដោយគម្រោងថែទាំសុខភាព។

**អ្នកផ្តល់ការថែទាំជាបឋម (Primary care provider, PCP)៖** អ្នកផ្តល់ដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំសុខភាពភាគច្រើនរបស់សមាជិក។ PCP ជួយសមាជិកទទួលបានការថែទាំដែលគេត្រូវការ។



សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។

PCP របស់អ្នកអាចជា៖

- គ្រូពេទ្យទូទៅ
- គ្រូពេទ្យអាការក្នុងប្រាណ
- គ្រូពេទ្យកុមារ
- គ្រូពេទ្យគ្រួសារ
- គ្រូពេទ្យបង្កើតកូន/គ្រូពេទ្យធាតុស្រ្តី
- អ្នកផ្តល់ការថែទាំសុខភាពឥណ្ឌាន (Indian Health Care Provider, IHCP)
- មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពរដ្ឋបាលសហព័ន្ធបាន ទទួលស្គាល់ (Federally Qualified Health Center, FQHC)
- វេជ្ជមន្ទីរសុខភាពជនបទ (Rural Health Clinic, RHC)
- ពេទ្យអនុវេជ្ជបណ្ឌិត
- អនុការីគ្រូពេទ្យ
- វេជ្ជមន្ទីរ

**អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ៖** សូមទៅមើល "អ្នកផ្តល់សេវាចូលរួម"។

**អ្នកផ្តល់សេវាចូលរួម (ឬវេជ្ជបណ្ឌិតចូលរួម)៖** ជាវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ ឬអ្នកមានវិជ្ជាជីវៈផ្នែកថែទាំសុខភាពដែលមាន អាជ្ញាបណ្ណផ្សេងទៀត ឬកន្លែងថែទាំសុខភាពដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ រួមទាំងមន្ទីរថែទាំជាមធ្យមដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ L.A. Care ដើម្បីផ្តល់សេវារ៉ាប់រងដល់សមាជិកនៅពេលសមាជិកទទួលបានការថែទាំ។

**អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកាំង (Indian Health Care Providers, IHCP)៖** កម្មវិធីថែទាំសុខភាព ដែលដំណើរការដោយសេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកាំង (Indian Health Service, IHS) កុលសម្ព័ន្ធជនជាតិដើម អាមេរិកាំង កម្មវិធីសុខភាពកុលសម្ព័ន្ធ អង្គការកុលសម្ព័ន្ធ ឬអង្គការជនជាតិដើមអាមេរិកាំងតាមទីជនបទ (Urban Indian Organization, UIO) ដូចដែលពាក្យទាំងនោះត្រូវបានកំណត់និយមន័យនៅក្នុងផ្នែកទី 4 នៃច្បាប់ស្តីពីការកែលម្អការថែទាំ សុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកាំង (25 U.S.C. ផ្នែក 1603)។

**អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ៖** អ្នកផ្តល់សេវាដែលផ្តល់ឱ្យសមាជិកនូវការថែទាំជំនាញ និងសេវាផ្សេងទៀតនៅផ្ទះ។

**អ្នកផ្តល់សេវាមានលក្ខណសម្បត្តិ៖** វេជ្ជបណ្ឌិតដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងផ្នែកនៃការអនុវត្តសមស្របដើម្បី ព្យាបាលលក្ខខណ្ឌសុខភាពរបស់សមាជិក។

**អ្នកផ្តល់សេវាមិនចូលរួម៖** ជាអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិននៅក្នុងបណ្តាញ L.A. Care។

**អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត៖** អ្នកមានវិជ្ជាជីវៈផ្នែកថែទាំសុខភាពដែលផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត និង អាកប្បកិរិយាដល់អ្នកជំងឺ។


**អ្នកផ្តល់សេវានៅក្រៅបណ្តាញ៖** ជាអ្នកផ្តល់សេវាមួយ ដែលមិនមែនជាផ្នែកនៃបណ្តាញ L.A. Care។

**ឧបករណ៍រណបៈ** ជាឧបករណ៍មួយដែលប្រើសម្រាប់ជាទម្រង់ ឬរណបអបខាងក្រៅ ភ្ជាប់ទៅនឹងរាងកាយ ដើម្បីទ្រទ្រង់ ឬ កែតម្រូវផ្នែកនៃរាងកាយដែលមានរបួសធ្ងន់ ឬមានជំងឺ ដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ សម្រាប់ឱ្យសមាជិកជាស្បើយពីជំងឺ។

**ឧបករណ៍អវយវៈសិប្បនិម្មិត៖** ជាឧបករណ៍សិប្បនិម្មិតដែលភ្ជាប់ទៅនឹងរាងកាយដើម្បីជំនួសផ្នែករាងកាយដែលបាត់។

**ឱសថមានវេជ្ជបញ្ជា៖** ឱសថដែលតម្រូវឱ្យមានការបញ្ជាទិញដោយស្របច្បាប់ពីអ្នកផ្តល់ដែលមានអាជ្ញាបណ្ណដើម្បី ចែកចាយមិនដូចឱសថមិនតម្រូវឱ្យមានវេជ្ជបញ្ជា (over-the-counter, "OTC") ដែលមិនតម្រូវឱ្យមានវេជ្ជបញ្ជា។

---

 សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែក **សេវាបម្រើសមាជិក** តាមលេខ **1-888-839-9909 (TTY 711)**។ L.A. Care មានសេវា 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃ ក្នុងមួយសប្តាហ៍ រួមមានថ្ងៃឈប់សម្រាកផងដែរ។ ហៅគិតគិតថ្លៃទេ។ ឬហៅ ទូរសព្ទទៅខ្សែទូរសព្ទបញ្ជូនសំឡេងរដ្ឋ California តាមលេខ **711**។ សូមចូលមើលគេហទំព័រ [lacare.org](http://lacare.org)។



**L.A. Care**  
*Medi-Cal*



តតចេញថ្លៃ៖ **1.888.839.9909** | TTY 711



**lacare.org**